

**Project on Cybercrime**  
[www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)



Economic Crime Division  
Directorate General of  
Human Rights and Legal Affairs  
Strasbourg, France

Version 28 August 2008

**Discussion paper**

# **National legislation implementing the Convention on Cybercrime - Comparative analysis and good practices**

**Prepared by**

**Prof. Dr. Lorenzo Picotti  
(Scientific Coordinator)  
Professor of Criminal Law and  
Criminal Information Law  
University of Verona - Italy**

**Ivan Salvadori  
University of Verona - Italy**

This paper has been prepared within the framework of the Project on Cybercrime of the Council of Europe.

## **Contact**

For further information please contact:  
Economic Crime Division  
Directorate General of Human Rights and Legal  
Affairs  
Council of Europe  
Strasbourg, France  
Tel: +33-3-9021-4506  
Fax: +33-3-9021-5650  
Email: [alexander.seger@coe.int](mailto:alexander.seger@coe.int)

This study does not necessarily reflect official positions of the Council of Europe or of the donors funding this project.

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
1.1	Purpose of the study .....	4
1.2	Methodology .....	5
1.3	Countries covered .....	5
<b>2</b>	<b>Comparative analysis of the use of terms</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Comparative review of the substantive law</b> .....	<b>13</b>
3.1	Illegal access.....	13
3.2	Illegal interception .....	17
3.3	Data interference.....	19
3.4	System interference .....	22
3.5	Misuse of devices.....	25
3.6	Computer-related forgery .....	28
3.7	Computer-related fraud .....	31
3.8	Offences related to child pornography .....	34
3.9	Offences related to infringement of copyright and related rights .....	37
3.10	Attempt and aiding or abetting .....	42
3.11	Corporate liability .....	44
3.12	Sentences and measures .....	48
<b>4</b>	<b>Comparative review of the criminal procedure law</b> .....	<b>51</b>
4.1	Introduction .....	51
4.2	Summary description of the procedural measures .....	52
4.3	Jurisdiction over cybercrime offences .....	57
4.4	Summary tables of procedural law provisions .....	59
<b>5</b>	<b>Comparative review of international co-operation provisions</b> .....	<b>65</b>
5.1	Summary description of the provisions concerning international co-operation .....	65
5.2	Summary description of the provisions concerning mutual assistance .....	65
5.3	Summarising tables.....	69
<b>6</b>	<b>Conclusion</b> .....	<b>77</b>
<b>7</b>	<b>Appendix</b> .....	<b>80</b>
7.1	Cybercrime legislation in France, Germany and Romania: comparative tables.....	80
7.2	Country profile on cybercrime legislation France .....	86
7.3	Country profile on cybercrime legislation Germany.....	119
7.4	Country profile on cybercrime legislation Italy .....	145
7.5	Country profile on cybercrime legislation Romania .....	183

# 1 Introduction

## 1.1 Purpose of the study

On 22 November 2001 the Convention on Cybercrime (CoC) - prepared by the Council of Europe with the participation of Canada, Japan, South Africa and the USA - was opened for signature in Budapest (Hungary). It entered into force in July 2004. By 1 March 2008, it had been ratified by 23 states and signed by another 22. In addition, Costa Rica, Mexico and recently also Philippines have been invited to accede.<sup>1</sup> Many others are reforming their legislation using the Convention as a guideline.

The CoC undoubtedly represents the most important international instrument in the fight against cybercrime.<sup>2</sup>

Cybercrime is a global offence and needs a global answer.<sup>3</sup> "Data heavens" in fact represent one of the greatest threats against security in the information society. Attacks against critical infrastructure can be carried out from countries lacking cybercrime regulations, implying serious problems of jurisdiction.<sup>4</sup>

It is highly recommended that the majority of countries implement and accede to the CoC. It is therefore highly recommended that non-European countries are also encouraged to apply for accession to this Convention, in line with Article 37 of this treaty. The full implementation the CoC by a broad range of countries would permit an effective global harmonisation of computer crime and cybercrime legislation, of the investigative powers in the electronic environment and international co-operation.<sup>5</sup> It would be very useful not only for the police, judicial and other law enforcement authorities, but also for public and private sector.

The Convention sets standards that can be adjusted to the specific needs of a given country. Thus, not all the countries have implemented the provisions of the CoC in the same way. This raises questions with regard to actual harmonisation of criminal law, but also of full compliance with the provisions of the Convention. Some of the national provisions - especially with regard to substantive criminal law - fulfil the requirements of the CoC, while some others have not yet met all the requirements.

The present study is meant as an useful instrument for countries in the process of strengthening their national legislation against cybercrime in line with the CoC. It will also help in the work of the Cybercrime Convention Committee (T-CY) of the Council of Europe.

It is a discussion paper prepared by two independent researchers. The views expressed are thus not necessarily those of the Council of Europe.

---

<sup>1</sup> See [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime) for a link to the Convention including the database on signatures and ratifications.

<sup>2</sup> Gerke M., *The Convention on cybercrime*, MMR, 2004, p. 803; ID., National, Regional and International Legal Approaches in the Fight Against Cybercrime, CRI, 1/2008, p.7; Sarzana C., La Convenzione europea sulla cibercriminalità, in *Dir. pen. e proc.*, 2002, p. 509; ID., *Informatica, Internet e diritto penale*, 2003, p. 403.

<sup>3</sup> See Picotti L. (ed.), *Computer crimes and cyber crimes: global offences, global answers* (forthcoming); Guymon C.D., *International legal mechanisms for combating transnational organized crime: the need for a multilateral convention*, (18)2000 *Berkeley J. Int'l L.*, p. 53.

<sup>4</sup> Brenner S.W., Koops B.-J. (ed.), *Cybercrime and jurisdiction. A global survey*, The Hague, 2006; Perisco B.A., *Under Siege: The Jurisdictional and Interagency Problems of Protecting the National Information Infrastructure*, (7) 1999 *Com. Con.*, p. 153.

<sup>5</sup> Gercke M., *National, Regional and International Legal Approaches*, cit. See also Picotti L. (ed.), *Computer crimes and cyber crimes*, cit.

## 1.2 Methodology

The present study, ordered by the Council of Europe, consists of a comparative review of cybercrime legislations of 24 European and 9 non-European countries, based on legislative profiles and studies provided by the Council of Europe, including translations of laws attached to these documents.<sup>6</sup> Nevertheless, the present study should be able to raise issues and trigger further debates and reviews.

The aim of the study is firstly to analyse not only the substantive criminal law provisions, but also the procedural and international co-operation law provisions of these countries, pointing out their compatibility with the CoC. Secondly, it is to underline the differences in the ratification process, including some recommendations *de lege ferenda*, where necessary.

In order to simplify the analysis and the comparison of the various national legislations, each section is preceded by a short description of the dogmatic structure of the offences and procedural law provisions. Each description is concise, so as to ensure brevity, clarity, and usefulness for both state legislators, law enforcement authorities, and private users.

Each section is complemented by a practical table showing some examples of European and non-European countries that have already implemented the provisions of Cybercrime Convention.

With regard to the summarising table, more precise information is necessary. Sometimes the domestic law provisions seem to not be formally consistent with the CoC recommendations, but in some instances (in particular with regard to common law countries) case law and the interpretation of provisions by judges bring the law more in line with CoC than one would assume from the analysis on the legislation. For this reason the mentioned classification is mainly a recommendation for further analysis and seeks to give a picture of the current process of the implementation of the CoC at a domestic level.

A short analysis of each criminal offence provided by the CoC is included, concerning whether and how the computer and computer-related offences provided for by the Cybercrime Convention are covered, outlining the main differences between the countries and the objective (*actus reus*) and mental elements (*mens rea*) if they are particularly problematic.

## 1.3 Countries covered

The study proposes an analysis of cybercrime provisions in the national legislations of 23 European countries and nine non-European countries against the provisions of the CoC. The European countries analysed are the following: Austria, Albania, Armenia, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, France, Germany, Hungary, Italy, The Netherlands, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Spain, "the former Yugoslav Republic of Macedonia", Turkey, Ukraine and United Kingdom. As for the nine non-European countries, the study considers current or draft legislation in Australia, Brazil, Egypt, India, Mexico, the Philippines, South Africa, Sri Lanka and the United States of America.

Three countries that have good practices to share have been looked at in more detail in this study, namely France, Germany, and Romania. France and Romania have recently ratified the CoC,<sup>7</sup> while ratification by Germany is expected shortly, where a new legislation for the compliance of German penal system with the provisions of Cybercrime Convention was

---

<sup>6</sup> Obviously, a full review of domestic legislation and its effectiveness would also require analyses of case law and help from local scholars and experts.

<sup>7</sup> France has ratified the CoC on 10.01.2006; Romania has ratified the CoC on 12.05.2004; Italy has ratified the CoC on 05.06.2008.

shortly adopted.<sup>8</sup> The cybercrime legislation of France, Germany and Romania constitute good examples with regard to the most relevant issues related to the implementation of the CoC offences.

A special attention has been given also to the Italian cybercrime legislation, recently reformed by the law. n. 48/2008 (5 April 2008), that has ratified and almost implemented into domestic law the Convention on Cybercrime.<sup>9</sup>

### 1.3.1 Summary description of cybercrime legislation in France

France signed the Convention on Cybercrime on 23 November 2001 and ratified it on 10 January 2006 with Law No. 297/2007 (5 March 2007)<sup>10</sup>.

Even before the ratification of the CoC it had already implemented some cybercrime offences. The first law (loi "Godfrain") concerning computer fraud (*fraude informatique*) was adopted in 1988.<sup>11</sup> The French Parliament has successively passed other important laws, in particular Law No. 1062/2002 (15 November 2001) "*pour la sécurité quotidienne*", Law No. 204/2004 (9 March 2004) "*portant adaptation de la justice aux évolutions de la criminalité*", Law No. 575/2004 (21 June 2004) "*pour la confiance dans l'économie numérique*", and Law No. 297/2007 (5 March 2007) "*relative à la prévention de la délinquance*".

Nowadays the majority of computer crime and cybercrime offences are within the Penal Code, Livre III, Titre II, Chapitre III of the "special part" concerning, "*atteintes aux systèmes de traitement automatisé de données*".<sup>12</sup> Nevertheless, even though France has ratified the CoC, its legislation does not expressly cover all the provisions provided for by the Cybercrime Convention. France does not have for example any specific provision regarding computer-related forgery and computer-related fraud. Nevertheless, these two offences seem to fall within the scope of the traditional provision of fraud ("*escroquerie*": art. 313-1 Code Pénal)<sup>13</sup> and forgery ("*faux*": art. 441-1 Code Pénal)<sup>14</sup> in the respective chapters of French Criminal Code.

French cybercrime legislation is at the forefront of the fight against new cyber threats, criminalising illegal acts such as hacking (Article 323-1 CP), cracking (Article 323-1 CP) and the input of malicious codes causing a modification of data (Article 323-3 CP). The installation of illegal programs as spyware or sniffer can be punished by Articles 323-1 and 323-3 Criminal Code. Phishing could be covered by Articles 226-18, 321-3 and 434-23 Code penal (*usurpation d'identité*) and some provisions of the Copyright Act (*Code propriété*

<sup>8</sup> See law „Strafrechtsänderungsgesetz zur Bekämpfung der Computerkriminalität“ (41. StrÄndG). G. v. 07.08.2007 BGBl. I S. 1786

<sup>9</sup> For a comment of the Law. n. 48/2008 see PICOTTI L., La legge di ratifica della Convenzione Cybercrime. Profili di diritto penale sostanziale, Dir. pen. proc., n. 6/2008, p. 700.; ID., Ratifica della Convenzione Cybercrime e nuovi strumenti di contrasto contro la criminalità informatica e non solo, Diritto dell'Internet, n. 5/2008.

<sup>10</sup> The declaration contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 is available on [www.http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/ListeDeclarations.asp?NT=185&CM=8&DF=&CL=ENG&VL=1](http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/ListeDeclarations.asp?NT=185&CM=8&DF=&CL=ENG&VL=1) About the French cybercrime legislation see LEPAGE A., *Un an de droit penal des nouvelles technologies, Droit penal*, Décembre 2007, p. 17.

<sup>11</sup> Law No. 88-19/1988 (5 January 1988).

<sup>12</sup> For a comment see MAYAUD Y., *Code penal*, Paris, 2008, p. 906.

<sup>13</sup> According to art. 313-1 French Criminal Code: „L'escroquerie est le fait, soit par l'usage d'un faux nom ou d'une fausse qualité, soit par l'abus d'une qualité vraie, soit par l'emploi de manoeuvres frauduleuses, de tromper une personne physique ou morale et de la déterminer ainsi, à son préjudice ou au préjudice d'un tiers, à remettre des fonds, des valeurs ou un bien quelconque, à fournir un service ou à consentir un acte opérant obligation ou décharge. (2) L'escroquerie est punie de cinq ans d'emprisonnement et de 375000 euros d'amende”.

<sup>14</sup> According to art. 441-1 French Criminal Code:“ Constitue un faux toute altération frauduleuse de la vérité, de nature à causer un préjudice et accomplie par quelque moyen que ce soit, dans un écrit ou tout autre support d'expression de la pensée qui a pour objet ou qui peut avoir pour effet d'établir la preuve d'un droit ou d'un fait ayant des conséquences juridiques.(2) Le faux et l'usage de faux sont punis de trois ans d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende”.

intellectuelle) concerning the "contrefaçon de marque".<sup>15</sup>

One of the most significant problems in France nowadays is represented by spam or unsolicited commercial e-mail.<sup>16</sup> In order to reduce the menace to the privacy and correct functioning of the computer systems and networks, the French legislator has approved the Law No. 575/2004 "pour la confiance dans l'économie numérique" (21 June 2004). Article L. 34-5 du "code des postes et des communications électroniques" punishes with a fine of 750 euros for each sending of an unsolicited message.<sup>17</sup> Spam could be punished also by art. 226-18 Criminal Code. E-mail Bombing could be criminalized by Article 323-2 Criminal Code.

With regard to the criminal procedure law, French legislation does not expressly cover all the provisions provided for by the CoC. Nevertheless, it does not mean that French criminal procedure law is not consistent with the CoC, as it seems to be covered by general provisions of French criminal procedure law referring to the bilateral agreements or international conventions.

### 1.3.2 Summary description of cybercrime legislation in Germany

Germany has signed the Convention on Cybercrime on 23 November 2001 and is expected to ratify shortly.<sup>18</sup> German law largely complies with the requirements of the CoC. With the recent Law No. 1786/2007 (11 August 2007; *Strafrechtsänderungsgesetz zur Bekämpfung der Computerkriminalität*) the German legislator has modified some cybercrime provisions (i.e. § 202a StGB; § 303a StGB; § 303b StGB) and introduced new provisions ( i.e. § 202b StGB; § 202c StGB) against cybercrime in the German Criminal Code (StGB)<sup>19</sup>.

The majority of German cybercrime offences are consistent with the CoC. In particular, the provisions concerning illegal interception, data interference, computer fraud and copyright infringements fully comply with the requirements established by the CoC. A limited review could take into consideration only with regard to illegal access (Sec. 202a StGB), and misuse of devices (Sec. 202c StGB).

Therefore the German cybercrime legislation covers a lot of new menaces committed through information technologies. Phishing can be covered by Sec. 202a, 202c and 263a StGB.<sup>20</sup> E-mail bombing can be covered by Sec. 303b StGB.<sup>21</sup> Diffusion of malicious code (malware) is covered by Sec. 303a, 303b StGB. The installation of "Trojanische Pferde" (Trojan horse) could be punished by Sec. 202b and 202c StGB.<sup>22</sup> Nevertheless, the German legislation does not seem to cover identity theft. Therefore it is advisable that the legislator introduces a specific provision.

<sup>15</sup> TGI Paris, 13. Ch., 2 sept. 2004, available on [www.foruminternet.org](http://www.foruminternet.org). See also FERAL SCHUHL C., *Cyberdroit. Droit à l'épreuve de l'Internet*, Paris, 2006, p. 604. Article 434-23 Code Pénal: "Le fait de prendre nom d'un tiers, dans des circonstances qui ont déterminé ou auraient pu déterminer contre celui-ci des poursuites pénales, est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75000 euros d'amende". About identity theft see also GERCKE M., *Internet-related identity theft* (a discussion paper), available on [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime).

<sup>16</sup> For a definition of spam see CNIL: "l'envoi massif et parfois répété de courrier électronique non sollicité. Le plus souvent à caractère commercial à des personnes avec lesquelles l'expéditeur n'a jamais eu de contact et don't il a capté l'adresse électronique dans les espaces public de l'Internet" (<http://www.cnil.fr/index.php?1266>).

<sup>17</sup> See Cour de Cassation, Chambre Criminelle, 14 mars 2006, available on [http://www.cnil.fr/fileadmin/documents/approfondir/dossier/internet/Cour\\_de\\_cassation\\_anonymise.pdf](http://www.cnil.fr/fileadmin/documents/approfondir/dossier/internet/Cour_de_cassation_anonymise.pdf)

<sup>18</sup> The Federal Parliament adopted relevant legislation in July 2008.

<sup>19</sup> *Strafrechtsänderungsgesetz zur Bekämpfung der Computerkriminalität* (41. StrÄndG). G. v. 07.08.2007 BGBl. I S. 1786; for a first comment see Ernst S., *Das neue Computerstrafrecht*, NJW, 2007, p. 2661.

<sup>20</sup> Ernst S., *Das neue Computerstrafrecht*, cit., p. 2665. About phishing see also KNUPFER J., *Phishing for Money*, MMR, 2004, p. 641; HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., *Computer und Internetstrafrecht*, Berlin, Heidelberg, 2005, p. 205.

<sup>21</sup> HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., cit., p. 199. FRANK T., *Zur Strafrechtlichen Bewältigung des Spamming*, Berlin, 2004.

<sup>22</sup> HEINRICH B., *Aktuelle Probleme des Internetstrafrechts*, op. cit.

With regard to the criminal procedure law, German legislation does not expressly cover all the provisions provided for by the CoC. Nevertheless, it does not mean that its criminal procedure law is not consistent with the CoC. In the majority of the cases where there is any specific provision, general provisions of criminal procedure law referring to the bilateral agreements or international conventions can be applied.

### 1.3.3 Summary description of cybercrime legislation in Romania

Romania signed the Convention on Cybercrime on 23 November 2001 and ratified it on 12 May 2004. Before ratification of the CoC, Romania implemented all the provisions of the CoC with Law No. 161/2003. Most of the European countries, such as Italy, Germany or Spain, have placed the computer related offences close to the traditional offences, taking their structure as a model for the new cybercrime provisions, where possible. In the absence of traditional offences where the new criminal phenomena connected to the new technologies can be included, Romania has created specific cybercrime offences without any relationship to the traditional provisions.<sup>23</sup> In the formulation of the criminal offences, the Romanian legislator has taken all the provisions of the CoC as model. As a result of this choice, Romania today has modern cybercrime legislation completely consistent with the provisions of the CoC. Its criminal legislation against cybercrime is undoubtedly a very useful model of good practice that can be taken into consideration by those countries that do not yet have specific provisions against cybercrime.

With regard to the criminal procedure law, Romanian legislation expressly covers almost all the provisions provided for by the CoC. An example of full alignment are the provisions concerning the "expedited preservation of stored computer data" (Art. 54 Romanian Law no. 161/2003), "search and seizure of stored computer data" (Art. 56, para 1,3, Romanian Law no. 161/2003), "real-time collection of data" (Art. 54 Romanian Law no. 161/2003), or the provisions concerning mutual assistance that comply with the requirements of Articles 25-28 CoC.

### 1.3.4 Summary description of cybercrime legislation in Italy

Italy signed the Convention on Cybercrime on 23 November 2001 and her ratification was deposited on 05 June 2008 in conformity with Law No. 48/2008 (5 April 2008).<sup>24</sup> Italy has been one of the first country in Europe that has adopted a specific legislation against computer crime.<sup>25</sup> The legislator, using an analogical approach, has placed the computer related offences close to the most similar traditional provisions. It is the case for example of the information damage placed close to the traditional damage offence provided for by art. 635 c.p., or the case of the computer fraud close to the traditional fraud provision provided for by art. 640 c.p. This approach, followed also by German and Spanish legislators, has been followed also with the recent Law n. 48/2008.

With regard to substantial criminal law the Italian legislation covers almost all the provisions provided for by the CoC. Nevertheless the formulation of the offences is not always completely consistent with the CoC provisions.<sup>26</sup> Moreover the recent Italian reform has provided for new cybercrime provisions (i.e. art. 495-*bis* c.p., art. 635-*ter* c.p., art. 635-*quater* c.p., art. 640-*quinquies* c.p.) that go beyond the Convention on Cybercrime.

Paradigmatic is the new discipline of the data and system interferences. The Italian legislator has not distinguished only between data and system interference as provided for by art. 4

<sup>23</sup> The choice of the legislator in the case of Cyprus is identical. See Cyprus Law No. 22(III)04.

<sup>24</sup> The declaration contained in two Note verbales deposited with the instrument of ratification on 5 June 2008 is available on [http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/Liste\\_Declarations.asp?NT=185&CM=8&DF=&CL=ENG&VL=1](http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/Liste_Declarations.asp?NT=185&CM=8&DF=&CL=ENG&VL=1) For a comment of the law n. 48/2008 see PICOTTI L., *La legge di ratifica della Convenzione*, cit.

<sup>25</sup> See Law. n. 547/1993 (23 December 1993). For a comment see PICOTTI L., *Reati informatici*, voce in *Enciclopedia giuridica*, Volume di aggiornamento VIII, Treccani, Roma 2000, p. 1-36.

<sup>26</sup> See PICOTTI L., *La legge di ratifica della Convenzione*, cit.



and art. 5 CoC. It has introduced into the criminal code four new provisions (artt. 635-*bis*, 635-*ter*, 635-*quater*, 635-*quinquies* c.p.).<sup>27</sup>

With regard to data interference, art. 635-*bis* of the Italian criminal code criminalizes the interference concerning information, computer data and programs. The Law. n.48/2008 has introduced also a new offence (art. 635-*ter* c.p.) that criminalizes the interference concerning specific computer data, such as data used by the State, or other public body or computer data that have however a public utility.

With regard to systems interference, art. 635-*quater* c.p. consistent with art. 5 CoC, criminalizes information or telecommunication systems interference. Art. 635-*quinquies* c.p. provides for a specific provision regarding to the interference of information and telecommunication systems that have a public utility.

Moreover Law n. 48/2008 has created two new specific provisions concerning the forgery concerning personal or of the other person's identity, status or other quality committed to the detriment of the subject that has to certify his electronic signature ("*Falsa dichiarazione o attestazione al certificatore di firma elettronica sull'identità o su qualità personali proprie o di altri*": art. 495-*bis* c.p.)<sup>28</sup> and the fraud committed by the subject that has the function to certify the electronic signature ("*Frode informatica del soggetto che presta servizi di certificazione di firma elettronica*": art. 640-*quinquies* c.p.)<sup>29</sup>. These are two provisions that do not seem to have any correspondence in the legislation of other European countries.

The most important limits of the Law n. 48/2008 concern the procedural aspects and the international cooperation aspects. In order to implement the CoC the Italian legislator has modified only the lexical formulation of some provisions of the procedural criminal code (i.e. art. 244, para. 2; art. 247, para. 1; art. 248, para. 2; art. 352; art. 353 and art. 354 Criminal Procedure Code), without providing for specific news provisions, that should be specially necessary with regard to on line seizure, collection of data in real time, etc. There are not specific new provisions concerning the international cooperation and the assistance between the national and foreign authorities, because the Italian legislator means that by ratification all the content of the Convention Cybercrime is to apply .

---

<sup>27</sup> See PICOTTI L., *La legge di ratifica della Convenzione*, cit.

<sup>28</sup> According to art. 495-*bis* Italian Criminal code: "chiunque dichiara o attesta falsamente al soggetto che presta servizi di certificazione delle firme elettroniche l'identità o lo stato o altre qualità della propria o dell'altrui persona è punito con la reclusione fino ad un anno".

<sup>29</sup> According to art. 640-*quinquies* Italian Criminal Code: "Il soggetto che presta servizi di certificazione di firma elettronica, il quale, al fine di procurare a sé o ad altri un ingiusto profitto ovvero di arrecare ad altri danno, viola gli obblighi previsti dalla legge per il rilascio di un certificato qualificato, è punito con la reclusione fino a tre anni e con la multa da 51 a 1.032 euro".

## 2 Comparative analysis of the use of terms

Article 1 CoC

For the purposes of this Convention:

a "computer system" means any device or a group of interconnected or related devices, one or more of which, pursuant to a program, performs automatic processing of data;

b "computer data" means any representation of facts, information or concepts in a form suitable for processing in a computer system, including a program suitable to cause a computer system to perform a function;

c "service provider" means:

i any public or private entity that provides to users of its service the ability to communicate by means of a computer system, and

ii any other entity that processes or stores computer data on behalf of such communication service or users of such service.

d "traffic data" means any computer data relating to a communication by means of a computer system, generated by a computer system that formed a part in the chain of communication, indicating the communication's origin, destination, route, time, date, size, duration, or type of underlying service.

The first chapter of the Cybercrime Convention is devoted to the use of some relevant technical and legal terms. It defines four important and widely employed terms, namely *computer system*, *computer data*, *service provider* and *traffic data*.<sup>30</sup>

The Parties are not bound to adopt the same identical definitions of the CoC into their domestic laws.<sup>31</sup> They have the discretionary power to decide the way to implement such concepts, but it must be consistent with the principles fixed by Article 1 CoC.

Not all the countries that have ratified the CoC have introduced all or a part of these definitions.<sup>32</sup>

A definition of *computer system* has been introduced in the domestic law of the majority of the countries.<sup>33</sup> For a computer system to exist, the majority of the legislations analysed require that a device or a group of interconnected or related devices performs, pursuant to a program, automatic processing of data. In some states there is a lack of a legal definition of computer.<sup>34</sup> This poses new difficulties in determining the types of computer systems to be included. For example, we can think of modern mobile phones which support Internet access or other optical, electrochemical, and high speed data processing devices.

A wide range of other terms are also employed in the CoC in the definitions of specific criminal acts or

<sup>30</sup> For an explanation of these terms, see Explanatory report <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Reports/Html/185.htm>. The definition of *computer system* and *computer data* defined by CoC are similar to the definitions offered by art. 1(a) EU Framework Decision on Attacks against Information Systems. According to art. 1 EU Framework Decision '*computer data*' means "any representation of facts, information or concepts in a form suitable for processing in an information system, including a program suitable for causing an information system to perform a function"; 'information system' means "any device or group of interconnected or related devices, one or more of which, pursuant to a program, performs automatic processing of computer data, as well as computer data stored, processed, retrieved or transmitted by them for the purposes of their operation, use, protection and maintenance".

<sup>31</sup> Explanatory Report, 22.

<sup>32</sup> I.e. Albania, Armenia, Croatia, Estonia, France, "the former Yugoslav Republic of Macedonia", Hungary, Lithuania, Ukraine and Slovakia.

<sup>33</sup> I.e. Austria (Sec. 74, para 8 PC); Bulgaria (Article 93, items 21 PC), Cyprus (Article 2 Law. 22(III)04), The Netherlands (Article 80sexies CC), Portugal (Article 2 Law. No. 109/91). Romania (Article 35a) Law 161/2003), India (Sec. 2, subsection 1, I) ITA) or United States (Title 18, § 1030(e) US Code).

<sup>34</sup> I.e. Italy, France or Australia.

procedural provisions, such as respectively the term "child pornography" (art. 9, paragraph 2 CoC) or "subscriber information" (Art. 18, paragraph 3 CoC). Nevertheless, other terms are not defined anymore precisely in the CoC.<sup>35</sup>

Very few countries define all the concepts provided for by Art. 1 CoC. A good model of full alignment with Article 1 CoC is represented by Article 2 of Cyprus Law No. 22 (III) 04<sup>36</sup>, or Article 93, items 21,22,23 of the Bulgarian Penal Code and § 1(2) of the Bulgarian Penal Procedure Code<sup>37</sup> or art. 38 Sri Lanka Computer Crime Act, no. 24/2007.<sup>38</sup>

Completely consistent with Article 1 CoC is also Article 35 of Romanian Law No. 161/2003. The Romanian provision goes beyond even Article 1 CoC, defining not only the concepts of "computer system", "computer data", "service provider" and "traffic data" as provided by Article 1 CoC, but also "computer program", "security measures", "automating data processing" and "without right".

Other countries define only the concept of data or traffic data.<sup>39</sup> For example, the German legislator with Sec. 202a (2) StGB only defines the concept of "data".<sup>40</sup> This notion is more narrow than the definition of computer data furnished by Article 1b CoC, not including a program. A review of the current situation could be therefore advisable, introducing also the

---

<sup>35</sup> I.e. the concepts of "security measures", "without right", "without authorization", or "exceeds the authorization". They are defined only in the Explanatory Report.

<sup>36</sup> Article 2 Cyprus Law No. 22(III)04: "for the purpose of this Law, the terms and phrases below have the following meaning:- "computer system" means any device or assembly of interconnected devices or that are in an operational relation, out of which they provide automatic data processing by means of a computer program. - "Computer data" means any representation of facts, information or concepts in a form that can be processed by a computer systems which includes any computer program that can cause a computer system to perform a function. - "Service provider" means - any public or private entity offering the users the possibility to communicate by means of a computer system, and - any other entity processing or storing computer data for the entity mentioned above or for the users of the services offered by these. - "Traffic data" means any computer data created by a computer systems and related to a communication achieved through computer systems, representing a part of the communication chain, indicating the communication origin, destination, route, time, date, size, volume and duration, as well as the type of service used for the communication".

<sup>37</sup> Article 93 of Bulgaria Criminal Code: "The words and expressions below have been used in this Code in the following context: 21. (New, SG 92/02) "Computer information system" is every individual device or a totality of interconnected or similar devices which, in fulfilment of a definite programme, provides, or one of the elements provides automatic data processing. 22. (New, SG 92/02) "Computer information data" is every presentation of facts, information or concepts in a form subject to automatic processing, including such a programme which is capable of doing so that a given computer system can fulfil a definite function. 23. (New, SG 92/02) "Provider of computer information services" is every corporate body or individual offering the possibility of communication through a computer system or which processes or stores computer data for this communication service or for its users. Bulgarian Penal Procedure Code Additional provisions: "§ 1. (2) For the purposes of this Code "data concerning traffic" shall mean all data related to a message going through a computer system which have been generated as an element of a communications chain indicating the origin, destination, route, hour, date, size and duration of the connection or of the main service".

<sup>38</sup> Art. 38 Sri Lanka Computer Crime Act "'computer" means an electronic or similar device having information processing capabilities; "storage medium" means any [electronic or similar device] from which information is capable of being reproduced, with or without the aid of any other article or device;"computer programme" means a set of instructions expressed in words, codes, schemes or any other form, which is capable when incorporated in a medium that the computer can read, of causing a computer to perform or achieve a particular task ; "computer system" means a computer or group of interconnected computers, including the internet; "document" includes an electronic record; "electronic record" means, information, record or data generated, stored, received or sent in an electronic form or microfilm, or by any other similar means; "function" in relation to a computer, includes logic, control or carrying out of an arithmetical process, deletion, storage and retrieval and communication to or within a computer; "information" includes data, text, images, sound, codes, computer programmes, databases or microfilm; "service provider" means— a public or private entity which provides the ability for its customers to communicate by means of a computer system; and Sinhala text to prevail in the event of inconsistency".

<sup>39</sup> With regard to the definition of traffic data see for example Czech Republic (Article 90 Czech Republic Electronic Communications Act); Italy (Article 4 lett. h) D.lgs. 196/2003 of Italian Data Protection Act); Spain (art. 64.a) RD 424/2005).

<sup>40</sup> According to Sec. 202a (2) StGB data are only "which are stored or transmitted electronically or magnetically or otherwise in a not immediately perceivable manner".

definition of “computer system”, “service providers” and “traffic data”.

Examples of countries that have introduced the definitions listed in the Convention on Cybercrime:<sup>41</sup>

European Countries (Full alignment)	Non-European countries (Full alignment)
Austria (Sec. 74, para 1, 2 Criminal Code; Sec. 3 E-Commerce Act; Sec. 92, para 3 Telecommunication Act)	Egypt (Article 1 Draft Law)
Cyprus (Article 2 Law No. 22(III)04 (FC)	Sri Lanka (Article 38 Computer Crime Act No. 24/2007)
Bulgaria (Article 93, 21,22,23, Penal Code)	
Romania (Article 35 , para 1 No. 161/2003) (FC)	

By way of conclusion, it is advisable that the countries that do not yet have any provision defining these concepts in accordance with Article 1 CoC, provide to cover this dangerous gap that could represent a serious obstacle for the uniform interpretation and application of the common cybercrime offences at the international level.

Moreover, the CoC should define other technical concepts, firstly the problematic term of *security measures* in conformity with the fundamental criminal principle of legality. It is an indeterminate notion that creates a lot of problems, not only to the experts but also to the courts. The problems that the Italian courts has found in defining the concept of “*misura di sicurezza*” (“security measures”) of the Article 615-ter Penal Code are paradigmatic in this sense<sup>42</sup>. It is not yet completely self-evident in the Italian case law if they must be necessarily effective and suitable for the protection of the information systems against illegal attacks or if is enough that they exist as expression of the will of the titular of the system to exclude the access of unauthorized people.

To guarantee that the technical definition of protection measures may be applied to the current and future technological developments would be important *de lege ferenda* to use the same technological-neutral language of Article 1 CoC.

In addition, it is also necessary to clarify other important mental elements of the offences as: “unauthorised”, “without right”, “without permission”, “unwarranted” and “intentionally”. There is not a common agreement about the meaning of these expressions. Each Party can connect them with its domestic law.<sup>43</sup> Nevertheless, these terms can create some problems of due to their lack of homogeneity among the different national legal systems.<sup>44</sup>

<sup>41</sup> Legenda: D: difference in scope and content; FC: full covering; GP: general provisions; II: insufficient information; NC: not covered; NR: not relevant; U: unknown ; RN: Review necessary; C: Corresponding; PC: partially covered; CR: considering review; CRIM: a penal sanction is provided; ADM: an administrative sanction is provided.

<sup>42</sup> Sarzana C., *Aperçu des stratégies normatives italiennes de droit matériel au sujet de la lutte à la cybercriminalité set des applications jurisprudentielles correspondantes. Comparaison avec les dispositions continues dans la Convention de Budapest*, Octopus Interface Conference, Strasbourg 11-12 June 2007. With regard to the sentencing practice of Italian courts see SALVADORI I., “L’accesso abusivo ad un sistema informatico o telematico: una fattispecie paradigmatica dei nuovi beni giuridici emergenti nel diritto penale dell’informatica”, in PICOTTI L. (ed.), *Tutela penale della persona e nuove tecnologie*, Quaderni MIUR per la riforma del codice penale, Padova, 2008, (forthcoming).

<sup>43</sup> Explanatory Report, 38.

<sup>44</sup> PICOTTI L., *Internet e diritto penale: il quadro attuale alla luce dell’armonizzazione internazionale*, *Diritto dell’Internet*, 2005, p. 197.

## 3 Comparative review of the substantive law

### 3.1 Illegal access

Article 2 CoC:

Each party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law when committed intentionally the access to the whole or any part of a computer system without right.

A Party may require that the offence be committed either by infringing security measures or with the intent of obtaining computer data or other dishonest intent or in relation to a computer system that is connected to another computer system.

Illegal access to a computer is a “basic offence” for the commission of other dangerous threats, such as illegal interception, fraud, forgery, and many other computer crimes and cyber crimes.<sup>45</sup> Hence, anticipating the criminalisation of the conduct of access is also justified.

The provision protects the legal interest of integrity and security of computer systems.<sup>46</sup> The aim of the offence is not only to guarantee the owner a peaceful use of his/her information system, but also to guarantee that any access to the system is realised by an authorized subject.

The provision covers access to a computer system, computer network, or to a computer connected to another computer, such as a LAN, Intranet or wireless.<sup>47</sup> The objective element of the offence requires that the subject gain access to the *whole* or *any part* of a computer system. That permits to cover the frequent situation where the access may be authorised but not the access to specific files or programs. Nevertheless, the majority of the national legislation provides to the access to computer without distinguishing between the access to the *whole* or *any part* of a computer system.<sup>48</sup>

The conduct of access must be realised “without right”, which means that the conduct of access authorised by the owner of the system, or by another legitimate holder of it will not be punished. For the same reason, the conduct of access to a system that allows open and free access to the public will be not criminalised. In this case, access is legal.<sup>49</sup>

The *mens rea* requires that the system be accessed “intentionally”, which means that the conducts caused by negligence are not punishable.<sup>50</sup>

As mentioned earlier in the study, any country defines the concepts of “access”, “without authorisation” and “security measures”.<sup>51</sup> This poses severe problems in the practical application, especially with regard to the location of the *locus commissi delicti* and *tempus commissi delicti*.

---

<sup>45</sup> Explanatory Report, 44; SIEBER U., Council of Europe, *Organised crime in Europe: the threat of cybercrime*, 2004, p. 87.

<sup>46</sup> Explanatory Report, 44. See also SIEBER U., *The international handbook on computer crime*, 1986, 86; Gercke M., *The Convention on Cybercrime*, cit., p. 279. More precisely the provision would protect the specific legal interest of information confidentiality and security. See in this sense PICOTTI L., *Sistematica dei reati informatici*, cit., p. 77; SALVADORI I., *L'hacking ed il cracking nell'esperienza giuridica degli Stati Uniti d'America*, Riv. it. dir. proc. pen., n.3/2008.

<sup>47</sup> For a wide explanation of the specific problems connected with the access to a WI-FI, see KERN B.D., Whacking, Joyriding and War-Driving: Roaming Use of Wi-fi and The Law, (21) 2004 Santa Clara Computer & High Tech. L.J., p. 101.; SNOW N., Accessing The Internet Through The Neighbor's Wireless Internet Connection: Physical Trespass in Virtual Reality, (84) 2006 Neb. L. Rev, p. 1226.

<sup>48</sup> The distinction between the access to the whole or any part of a system is typified by Article 323-1, paragraph 1, of French Criminal Code.

<sup>49</sup> Explanatory Report, 47.

<sup>50</sup> Explanatory Report, 39.

<sup>51</sup> Only Romania defines the concept of “security measures”. According to Article 35h Romania Law No. 161/2003, they consist in “the use of certain procedures devices or specialized computer programs by means of which the access to a computer system is restricted or forbidden for certain categories of users”.

Only some state legislators of the United States define the term "access".<sup>52</sup> The most common definitions are three, namely: "to instruct, communicate with"; "store data in, retrieve data from"; "make use of any resources of a computer, computer system, or computer network".<sup>53</sup>

Art. 2, para 1, CoC gives member parties the choice to criminalise mere hacking ("pure access to information system"). Alternatively, according to art 2, para 2, CoC, parties may attach any or all of the following three qualifying elements to this basic structure of the offence, with the aim of reducing the criminalisation of mere access:

*Infringing security measures.* This is, for example, the case of Austria ("specific safety precautions within the system"), Germany ("access security mechanisms"), the Netherlands ("*einige beveiliging*"), Lithuania ("security measures"), Cyprus ("security measures") Estonia ("code, password or other protective measure") Hungary ("computer protection system"), Romania ("security measures") or Mexico ("security mechanism").<sup>54</sup> Nevertheless, each of these countries, except for Romania, does not outline a definition of this concept.

*Special intent to obtain computer data, other dishonest intent.* This is for example the case of Portugal, Romania or Slovakia.<sup>55</sup>

*Offence committed in relation to a computer system that is connected remotely to another computer system.* Until presently no country seems to have provisions on hacking with this qualifying element.<sup>56</sup>

Nowadays many national legislations contain provisions on *hacking* or *cracking* offences. Nevertheless the objective and subjective elements of the illegal access provisions vary considerably. Italy, France and Belgium, in conformity with the Council of Europe Recommendation of the R (89) 9, do not criminalise, for example, just the access to an information system, but also the unauthorised *permanence* in such system.<sup>57</sup>

A range of countries have followed a narrower approach requiring more additional qualified circumstances. Some countries go beyond the requirements of the Cybercrime Convention attaching different elements.<sup>58</sup> Armenia, for example, envisages a responsibility for illegal access when this negligently causes change, copying, obliteration, isolation of information, or

---

<sup>52</sup> I.e. Ala. code § 13A-8-101 (11) (1994); Ark. code ann. § 5-41-102 (a) (1) (Michie 1997); Conn. Gen. Stat. § 53a-250 (1) (1994 & Supp. 1999); Del. Code Ann. Tit. 11, § 931 (1) (1995 & Supp. 1998); Iowa Code Ann. § 716A.1 (1) (1999); Kan. Stat. Ann. § 21-3755 (a) (1) (1995 & Supp. 1997); N.H. Rev. Stat. Ann. § 638:16 (I) (1996). All the American computer crime statutes are available on <http://www.ncsl.org/programs/lis/CIP/hacklaw.htm>.

<sup>53</sup> For a wide explanation of the juridical experience of the USA about the offence of unauthorised access to a computer system, see KERR O., *Cybercrime's Scope: Interpreting "Access" and "Authorization" in Computer Misuse Statutes*, in (78) 2003 N. Y. Un. L. Rev., 1602 ss.

<sup>54</sup> I.e. Austria (Section 118a Penal Code); Italy (Article 615ter Penal Code); Cyprus (Article 4 Law no. 22(III)04); Estonia (Article 217 Penal Code); Romania (Article 42(3) Law No. 161/2003); Lithuania (Article 198-1 Criminal Code); The Netherlands (Article 138a Criminal Code) and Hungary (Article 300C(1) Criminal Code) or Mexico (Art. 211 bis 1 Criminal Code).

<sup>55</sup> Portugal (Article 7 Law No. 109/91); Romania (Article 42(2) No. 161/2003); Slovakia (Sec. 247(1) Criminal Code).

<sup>56</sup> For the opportunity of this objective element see, MORALES PRATS F., *Los ilícitos en la red (II): pornografía infantil y ciberterrorismo*, in ROMEO CASABONA C.M. (ed.), *El cibercrimen*, cit., p. 276.

<sup>57</sup> See Article 615-ter Italian Criminal Code; Article 323-1 French Criminal Code; Article 550-bis § 1 Belgium Criminal Code ("celui qui, sachant qu'il n'y est pas autorisé, accède à un système informatique ou s'y maintient"). For an explanation of Belgium illegal access provision see MEUNIER C., *La Loi du 28 novembre 2000 relative à la criminalité informatique ou le droit pénale et la procédure pénale à l'ère numérique*, in *Revue Droit Pénal Criminologie*, 2001, 630 ss. Also Article 243, paragraph 1 Turkish Criminal Code No. 5237/2005 criminalises the unauthorised permanence in such systems.

<sup>58</sup> I.e. Armenia (Article 251 Criminal Code) or Austria (Section 118a Penal Code).



spoilage of computer equipment, computer system or other significant damage.<sup>59</sup>

Some countries do not refer to the illegal access to the whole or any part of a computer but generically to the resources of a computer moving ahead the level of the criminalisation. Bulgaria, for example, punishes "access to the resources"; Armenia punishes "the penetration into information stored in a computer system"; Croatia punishes "access to computer data or programs", United Kingdom criminalises the "access to computer material", Australia "access to data held in a computer" or "restricted data"<sup>60</sup>.

A model of full alignment with Article 2 CoC is represented by Article 42, paragraph 1,2,3 of the Romanian Law No. 161/2003. Article 42, paragraph 1 Romanian Law No. 161/2003 criminalises, in accordance with Article 2 CoC, the "simple" hacking, namely the illegal access to a computer system. The act is punished with imprisonment from six months to three years or a fine.

Article 42, paragraph 2 Romanian Law No. 161/2003 provides for an aggravation circumstance for cracking, criminalising the illegal access committed with the intent of obtaining computer data. The punishment goes from six months to five years.

Article 42, paragraph 3, Law No. 161/2003 provides for a further aggravation circumstance (punishment from three to twelve years) for the illegal access committed by infringing the security measures.<sup>61</sup>

Article 2 CoC is completely covered also by Article 4 Cyprus law No. 22(III) 04 that criminalises (with imprisonment from five years or to 20,000 Cyprus Pounds) "any person who intentionally and without authority access a computer system by breaking the security measures".

Another example of full alignment with Article 2 CoC is represented by Article 323-1, paragraph 1, French Criminal Code that punishes the conduct of access to the whole or any part of a system that performs automatic processing of data ("*système de traitement automatisé de données*").<sup>62</sup> The provision requires that the subject acts in a fraudulent manner ("*frauduleusement*"). The access is fraudulent, for example, if the subject violates the security measures.<sup>63</sup> Article 323-1 Code Penal also criminalises the conduct of "remaining" ("*le fait de se maintenir*") in such a system.<sup>64</sup>

This basic offence, provided for by Article 323-1 Code Penal, is punished with imprisonment of up to two years and a fine up to 30,000 euros. If the conduct of access determines the suppression or the modification of the computer data contained in the computer system or the alteration of its functioning, the offence is punished with the imprisonment up to three

---

<sup>59</sup> See Article 251 Armenian Criminal Code.

<sup>60</sup> See i.e. Bulgaria (Article 319a Criminal Code); Armenia (Article 251 Criminal Code); United Kingdom (Article 1b, paragraph 2 Computer Misuse Act), Croatia (Article 223(1) OG 105/04) or Australia (Art. 477.1(1/i), 478.1 Criminal Code Act 1995). For other similar examples see also the illegal access provision of Germany or Austria.

<sup>61</sup> For the notion of security measure furnished by Article 35h) Romanian Law No. 161/2003 see above.

<sup>62</sup> Article 323-1, para. 1 Code Penal: "Le fait d'accéder ou de se maintenir, frauduleusement, dans tout ou partie d'un système de traitement automatisé de données est puni de deux ans d'emprisonnement et de 30000 euros d'amende". For a comment see FERAL-SCHUHL C., *Cyberdroit, Le droit à l'épreuve de l'Internet*, cit., 597.

<sup>63</sup> According to the Cour d'appel de Paris, 30 October 2002: "Il ne peut être reproché à un internaute d'accéder aux données ou de se maintenir dans les parties des sites qui peuvent être atteintes par la simple utilisation d'un logiciel grand public de navigation, ces parties de site, qui ne font par définition, l'objet d'aucune protection de la part de l'exploitant du site ou de son prestataire de services, devant être réputées non confidentielles à défaut de toute indication contraire et de tout obstacle à l'accès".

<sup>64</sup> See Cour d'appel de Paris, 5 April 1994, Dalloz, 1994, I.R. 130: "la loi incrimine également de maintien irrégulier dans un système de la part de celui qui y serait entré par inadvertance, ou de la part de celui qui, y ayant régulièrement pénétré, se serait maintenu frauduleusement".

years and a fine of 45,000 euros.

Article 323-1 Code Penal does not demand the requirements of “infringing security measures” or gaining access “in relation to a computer system that is connected to another computer system”. But in accordance with Article 2 CoC, the Parties are not bound to provide these requirements. Article 323-1 Code Penal therefore complies with the requirements established by Article 2 CoC.

The German legislation partially covers Article 2 CoC. Section 202a StGB places more emphasis on the criminal liability sanctioning not the access to the whole or any part of a computer system, but only the (further) obtaining of the access to data that are not intended for him.<sup>65</sup> Therefore Sec. 202a StGB seems to go beyond the requirements of the CoC.

Sec. 202a StGB focuses on the protection of the confidentiality of data. Not all the computer data are protected but only the data specially protected against unauthorised access. The offence is punished with imprisonment for not more than three years or a fine. Review of the current situation could be taken into consideration by the German legislator, criminalising the basic conduct of illegal access to (a whole or a part of) an information system.

The Italian provision against illegal access covers almost completely art. 2 CoC. Art. 615-ter c.p. criminalizes the unauthorized access to an information or telecommunication system protected by security measures, without requiring the infringement of them. For the criminal liability is enough that the system be protected, even if the criminal does not violate the security measures. Article 615-ter c.p. also criminalises the conduct of the subject that “remains” (“*mantenersi*”) in such a system against the explicit or implicit consent of the subject that has the right to exclude him. It should be advisable if the the Italian legislator take into consideration the possibility to modify the formulation of art. 615-ter c.p. in accordance with art. 2 CoC.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 2 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Italy (Art. 615-ter Criminal Code)	
Lithuania (Article 198-1 Criminal Code)	Egypt (Article 33 Draft Law)
Hungary (Article 300C(1) Criminal Code)	USA (Title 18, Part I, Chapter 47, § 1030 of the US Code)
Estonia (Article 217 Criminal Code)	Philippines (sec. 4.A.1 Draft Law)
The Netherlands (Article 138a Criminal Code)	India (Section 65 Ita)
Serbia (Article 302 CCRS)	Brazil (Art. 154-B Criminal Law)
Slovakia (247 (1) Criminal Code Act No. 300/2005 Co)	Mexico (Art. 211bis 1 Criminal Code)
Cyprus (Article 4 Cyprus Law no. 22(III)04)	
France (Article 323-1 Code Pénal)	
Portugal (Article 7 L. No. 109/91)	
Romania (Article 42 No. 161/2003)	

The unauthorised access to a computer system (hacking or cracking) represents a “basic offence” for the commission of other more serious offences. For this reason, it needs to be

<sup>65</sup> Sec. 202a StGB: “(1) Whoever, without authorisation and by means of violating access security mechanisms, obtains for himself or another party access to data that are not intended for him and that are specially protected against unauthorised access, shall be punished with imprisonment for not more than three years or a fine. (2) Within the meaning of subsection (1), data shall be only those which are stored or transmitted electronically or magnetically or otherwise in a not immediately perceivable manner”. For an explanation see ERNST S., *Das neue Computerstrafrecht*, cit., 2661.



criminalised by all the national legislations in the same way.<sup>66</sup>

The criminalisation of mere unauthorised access could constitute the first “basic offence”. Parties could take into consideration the possibility to provide also for an aggravation of circumstances with regard to the acts of access committed which break security measures, or with the intent to obtain computer data or an unlawful material benefit, in accordance with Article 2, paragraph 2 and 3 CoC. A model of good practice is represented by Romanian law.

### 3.2 Illegal interception

Article 3 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the interception without right, made by technical means, of non-public transmissions of computer data to, from or within a computer system, including electromagnetic emissions from a computer system carrying such computer data. A Party may require that the offence be committed with dishonest intent, or in relation to a computer system that is connected to another computer system.

The aim of the provision is to protect the confidentiality of computer data and systems.<sup>67</sup> Particularly, it warrants the correctness of the electronic data transfer process via computer systems, since the latter is less safe than the classic mail system.

The transfer process in cyberspace involves a wider range of providers. Therefore, it is easier for transferring data to be illegally intercepted.<sup>68</sup> The aim is to assure to the transmission of computer data the same criminal protection of the voice phone interception that in the majority of the national legislations are protected against the illegal tapping and recording acts.<sup>69</sup>

The provision of Article 3 CoC applies to “non-public transmissions” of data, as well as to “electromagnetic emissions”. These objects must be interpreted in a wide sense, covering also the telephone, fax, e-mail or file transfer in order to ensure a more comprehensive scope.<sup>70</sup>

The term “non-public” refers to the nature of the transmission process that must be private, and not to the nature of the data transmitted. For some countries, the conduct of illegal interception refers not to *non-public transmissions* of computer data, but more generally to all kinds of communications. In particular a lot of countries use widely different expressions that are not completely consistent with the CoC provision. Bulgaria, for example uses the expression “message”, instead of *transmissions* of computer data; Portugal refers generically to “all communication inside a computer system”; the USA refers to “any *wire, oral or electronic communications*”.<sup>71</sup>

As requested by Article 3 CoC, the interception must be committed *without right* and by *using technical means* in order to avoid over-criminalisation.<sup>72</sup> Nevertheless, not all the countries that have already ratified the Cybercrime Convention explicitly require that the illegal interception must be committed by using technical devices (i.e. the use of passwords

---

<sup>66</sup> It would be advisable that the CoC specifies expressly the problematic concepts as mentioned above (“security measures, access, without authorisation”) in order to guarantee the uniform application of this offence at the national level.

<sup>67</sup> Explanatory Report, 51.

<sup>68</sup> See SIEBER U., in Council of Europe, *Organised crime in Europe*, cit.

<sup>69</sup> Explanatory Report, 53.

<sup>70</sup> Explanatory Report. No. 50.

<sup>71</sup> Article 171(1), paragraph 3 Bulgarian Criminal Code; Article 8 Portugal Law No. 109/1991; USA (Title 18, Article I, chapter 119, § 2511 US Code).

<sup>72</sup> Explanatory Report, 58.

or software).<sup>73</sup>

Few countries require that the offence be committed with *dishonest intent*, as provided in the Article 3, paragraph 2 CoC.<sup>74</sup> Moreover, none requires that the offence must be committed in relation to a computer system that is connected to another computer system, as provided in the Article 3, paragraph 2 CoC.

Not all the countries that have ratified the CoC, have completely implemented art. 3 CoC. Article 226-15, paragraph 2 French Criminal Code is not completely consistent with art 3 CoC.<sup>75</sup> It criminalises malicious interception, diversion, use or disclosure of correspondence sent, transmitted or received by means of telecommunication, or the setting up of a device designed to produce such interceptions.

As mentioned above, the interception of computer data should be punished only if committed by technical means, in order to avoid over-criminalisation.<sup>76</sup> The French legislator has not required that the offence must be committed by using technical measures. Moreover article 226-15, paragraph 2, Code Penal goes beyond the provision of CoC, criminalising in addition the installation of devices to intercept communications.

An example of full alignment with Article 3 CoC is represented by Croatian, Cyprus, German and Romanian legislation.

Article 223, paragraph 4, Croatian OG 105/04 criminalises: "whoever intercepts or records the nonpublic transmissions of electronic data to, within or from a computer system, not intended for his use, including the electromagnetic transmissions of data in the computer system, or whoever enables an unauthorized person to access these data shall". The perpetrator is punished by a fine or by imprisonment not exceeding three years.

Article 5, paragraph 1, Cyprus Law No. 22 (III) 04 criminalises "any person who intentionally and without authority intercept non-public transmissions of computer data to, from or within a computer data".

The German legislator has fully covered Article 3 CoC with Sec. 202b StGB ("Data Interception").<sup>77</sup> The German provision provides for: "whoever, without authorisation and through the use of technological means, obtains for himself or another party access to data not intended for him (section 202a subsection (2)) from non-public transmissions of data or from electromagnetic emissions of data processing equipment, shall be punished with imprisonment for no more than two years or a fine, provided that the offence is not subject to a more severe penalty under other provisions".

Article 43, paragraph 1,2, of Romanian Law No. 161/2003 also complies with the requirements established by Article 3 CoC. It provides for "the interception without right of non-public transmissions of computer data to, from or within a computer system [...] is punished with imprisonment from 2 to 7 years. (2) The same punishment shall sanction the interception, without right, of electromagnetic emissions from a computer system carrying

<sup>73</sup> I.e. Armenia (Article 254(1) Criminal Code), Croatia (Article 233(4) OG 105/04), Cyprus (Article 5, law No. 22(III)04), Estonia (Article 137 Penal Code) or Lithuania (Article 198 Penal Code). Other countries require expressly the use of technical devices: i.e. Bulgaria (Article 171(3) Penal Code), Germany (Sec. 202b StGB), Portugal (Article 8, Law No. 109/91), Austria (Sec. 119a Penal Code), Slovakia (Article 247(2) Criminal Code); The Netherlands (Article 139c CC).

<sup>74</sup> See for example Austria (Sec. 119a Criminal Code).

<sup>75</sup> Article 226-15, paragraph 2, Code Pénal: "Est puni des mêmes peines le fait, commis de mauvaise foi, d'intercepter, de détourner, d'utiliser ou de divulguer des correspondances émises, transmises ou reçues par la voie des télécommunications ou de procéder à l'installation d'appareils conçus pour réaliser de telles interceptions".

<sup>76</sup> Explanatory Report, 53.

<sup>77</sup> For an explanation of the new Sec. 202b StGB see ERNST S., *Das neue Computerstrafrecht*, cit., p. 2664.

non-public computer data”.

The Italian legislation is consistent with Article 3 CoC. Art. 617-*quater*, art. 617- *quinquies*, art. 617-*sexies* and art. 623-*bis* of the Italian Criminal Code apply to all kind of communications, without distinction between public or non-public transmissions as required by art. 3 CoC. Although any provision refers expressly to the illegal interception of “electromagnetic emissions”, the could be covered by art. 623-*bis* c.p. The Italian legislator has gone beyond the aim of Article 3 CoC, also sanctioning with art. 617-*quinquies* c.p. (“*Intercettazione, impedimento o interruzione illecita di comunicazioni informatiche o telematiche*”) the installation of devices adapted to intercept, obstruct or interrupt communications between information systems<sup>78</sup>.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 3 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Austria (Article 119- 119a Austrian Criminal Code)	Sri Lanka (Article 8, Computer Crime Act, No. 24/2007)
Croatia (Article 223, para. 4, OG 105/04)	
Cyprus (Article 5 Cyprus Law No. 22(III)04)	
Germany (Section 202b StGB)	
Italy (artt. 617- <i>quater</i> , 617- <i>quinquies</i> , 617- <i>sexies</i> and art. 623- <i>bis</i> Criminal Code)	
Portugal (Article 8 Law No. 109/1991)	
Romania (Article 43 No. 161/2003)	
Slovakia (Article 247(2) Criminal Code Act No. 300/2005 Coll)	

To avoid an over-criminalisation, it is advisable that the countries criminalise only the interception of non-public transmission of computer data (including also electromagnetic emissions) committed through a technical device. Moreover all these national legislations that refer generically to *communications* or other general concepts (correspondence, material, information, etc), without giving a precise definition of these terms, should bound the scope of the provision in accordance with art. 3 CoC.

Not all the countries that have already ratified the CoC, have implemented the provision.<sup>79</sup> They should take into consideration the necessity to implement their domestic law in accordance with the CoC provision. A model of good practice is represented by Cyprus, Croatian, German or Romanian criminal legislation.

### 3.3 Data interference

Article 4 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the damaging, deletion, deterioration, alteration or suppression of computer data without right.

2 A Party may reserve the right to require that the conduct described in paragraph 1 result in serious harm.

Article 4 CoC criminalises illegal data interference. The aim of the provision is to ensure that data and computer programs have the same protection given to corporeal objects. The protected legal interest is the integrity and correct functioning and use of technology

<sup>78</sup> According to art. 617-*quinquies* c.p.: “Chiunque, fuori dai casi consentiti dalla legge, installa apparecchiature atte ad intercettare, impedire o interrompere comunicazioni relative ad un sistema informatico o telematico ovvero intercorrenti tra più sistemi, è punito con la reclusione da uno a quattro anni. La pena è della reclusione da uno a cinque anni nei casi previsti dal quarto comma dell'articolo 617-*quater*”. For a comment see PICOTTI L., Intercettazioni illegali tra nuove tecnologie e vecchi strumenti penali, in *Diritto dell'Internet*, 2007, n. 2, p. 113-122

<sup>79</sup> I.e. Hungary, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and Estonia.

products.<sup>80</sup>

The *actus reus* consists in causing a damage against computer data "intentionally" and "without right". The provision punishes the conducts that consist in *damaging, deleting, deteriorating, altering or suppressing* of computer data.

The term "alteration" must be interpreted as such a modification of computer data, including therefore also the input of malicious codes (for example, viruses, trojan horses, DDoS or malware programs) that cause a modification of data.<sup>81</sup>

In conformity with the principle of *extrema ratio*, the second part of the provision (Article 4, paragraph 2, CoC) enables Parties to criminalise only conducts causing *serious harm*. Each Party can therefore autonomously define the extent to which the provoked harm can be considered "serious", on the basis of its domestic law criteria. Some countries criminalise the data interference only in significant cases, requiring, in accordance with Article 4, paragraph 2, CoC that the conduct results in serious harm.<sup>82</sup>

As analysed above, the mental element (*mens rea*) requires that the subject carries out the conduct *intentionally* and *without right*.

In some country the provision is fully covered, except for the elements that might be committed *intentionally* and *without right*.<sup>83</sup> In addition, some countries criminalise not only the intentionality, but also the negligent computer data damage.<sup>84</sup>

Not all the national provisions cover all forms of data interference. The *actus reus* of Article 323-3 of French Penal Code is more restricted compared to Article 4 CoC.<sup>85</sup> It only covers the introduction, suppression or modification into an automated data processing system of the computer data committed in a fraudulent manner ("*frauduleusement*").<sup>86</sup>

Some countries do not use the same words of the provision but only a generic expression: "interference in any way"<sup>87</sup>, "obliteration"<sup>88</sup>, "modification"<sup>89</sup> or "unauthorized actions"<sup>90</sup>. For this reason it could be doubtful in some cases if these expressions may include all the acts of damaging, deletion, deterioration, alteration or suppression as provided by Article 4 CoC. It would be necessary therefore to analyse the sentencing practice of national courts.

Other countries do not criminalise interference to the computer data, but only to the "information".<sup>91</sup> In this case it would also be advisable to analyse the sentencing practice in order to understand if this different term (information, instead of computer data) determines a different scope of the provision.

A model of full implementation is represented by German, Romanian, Croatian and Cyprus legislation.

---

<sup>80</sup> Explanatory Report, 60.

<sup>81</sup> Explanatory Report, 61.

<sup>82</sup> See for example Bulgaria (Article 319b Penal Code), Estonia (Article 206 Penal Code) or Lithuania (Article 197 Penal Code).

<sup>83</sup> Croatia (Article 223( 3) OG 105/04); Slovakia (Article 247(1)b Criminal Code), Turkey (Article 244(2) Penal Code).

<sup>84</sup> i.e. Armenia (Article 253 Penal Code); The Netherlands (Article 350b CC).

<sup>85</sup> Article 323-3 Code Penal: "Le fait d'introduire frauduleusement des données dans un système de traitement automatisé ou de supprimer ou de modifier frauduleusement les données qu'il contient est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75000 euros d'amende".

<sup>86</sup> See for a comment MAYAUD Y., *Code Pénal*, cit., 909.

<sup>87</sup> Albania (Article 192/b Penal Code).

<sup>88</sup> Armenia (Article 253 Criminal Code).

<sup>89</sup> Australia (Art. 477.1(ii), art. 477.2, Criminal Code Act n. 12/95).

<sup>90</sup> Ukraine (Article 362(1) Criminal Code).

<sup>91</sup> Sri Lanka (Article 5(a-c) Computer Crime Act), Ukraine (Article 362(1) Criminal Code), Slovakia (Article 247(1)b Criminal Code).

The German provision typified art. 4 CoC in Sec. 303a StGB ("Alteration of Data"). It provides for:

(1) Whoever unlawfully deletes, suppresses, renders unusable or alters data (section 202a subsection (2)) shall be punished with imprisonment for not more than two years or a fine. (2) An attempt shall be punishable. (3) Section 202c shall apply accordingly with respect to the preparation of a criminal offence under subsection (1).<sup>92</sup>

The provision does not expressly cover the conduct of damaging. Nevertheless, it could be covered by the conduct of "altering" or "rendering unusable". The offence is punished with imprisonment for not more than two years or a fine. Section 303a (2) StGB also criminalises the attempt.

Article 44 Romanian Law No. 161/2003 provides for:

The alteration, deletion or deterioration of computer data or restriction to such data without right is a criminal offence and is punished with imprisonment from 2 to 7 years. (2) The unauthorised data transfer from a computer system is punished with imprisonment from 3 to 12 years. (3) The same punishment as in paragraph (2) shall sanction the unauthorised data transfer by means of a computer data storage medium".

The provision complies with the requirements established by Article 4 CoC. Unlike Article 4 CoC Article 44, paragraph 1, Law No. 161/2003 also criminalises the "restriction" of computer data.

Article 44, paragraphs 2 and 3, Romanian Law No. 161/2003 goes beyond criminalising with an aggravation of circumstances (imprisonment from 3 to 12 years), as well as the "unauthorised data transfer" from a computer system (Article 44, paragraph 2), and the unauthorised data transfer by means of a computer data storage medium (Article 44, paragraph 3).

Article 233, paragraph 3 of the Croatian OG 105/04 is also consistent with Article 4 CoC. It criminalises: "whoever damages, alters, deletes, destroys or in some other way renders unusable or inaccessible the electronic data or computer programs of another". The perpetrator is punished by a fine or by imprisonment not exceeding three years.

According to Article 6, Cyprus Law No. 22(III)04, data interference is committed by: "any person who intentionally and without authority destroys, deletes, alters, or suppress (hides) computer data". The perpetrator is punished with imprisonment of up to five years or with a fine up to 20,000 Cyprus pounds, or both.

Consistent with Art. 4 CoC is the art. 635-*bis* of the Italian criminal code, regarding the damage of information, data and programs. Nevertheless with the Law. n. 48/2008 the Italian legislator has gone beyond the aim of Article 5 CoC introducing into its criminal code a new provision (art. 635-*ter* c.p.) that criminalizes more heavily the interference concerning computer data used by the State, or other public body or computer data that have however a public utility.

Both of the provisions refer the interference not only to computer data, but also to information and programs.

The Italian legislator has not taken into consideration the possibility to criminalise only conducts causing serious harm, as provided for art. 4, paragraph 2, CoC.

---

<sup>92</sup> For an explanation see ERNST S., *Das neue Computerstrafrecht*, cit., 2664; TRÖNDLE H., FISCHER T. (ed.), *Strafgesetzbuch und Nebengesetze*, München, 2006, p. 1966.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 4 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Slovakia (Sec. 247(1)b Criminal Code)	Philippines (Sec. 4.B.1 Draft Law)
Croatia (Article 233, para. 3, OG 105/04)	Sri Lanka (Article 5(a-b) Computer Crime Act)
Cyprus (Article 6 Law No.22(III)04)	
Germany (Article 303a StGB)	
Italy (Article 635- <i>bis</i> and art. 635- <i>ter</i> Criminal Code)	
Romania (Article 44 Law No. 161/2003) (FC)	
The Netherlands (Article 350a Dutch Criminal Code)	
Austria (Sec. 126 a Criminal Code)	
FyRoM (Article 251(1) Criminal Code)	
Spain (art. 264.2 Criminal Code)	

Almost all the countries have a provision corresponding partially or fully with Article 4 CoC. The main difference is between the national offences concerning the description of the acts of interference.

The countries that do not already have the provision of Article 4 CoC implemented should take into consideration the necessity to modify their provisions in accordance with Article 4 CoC. They should take as a model the German, Romanian or Croatian provision.

### 3.4 System interference

#### Article 5 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the serious hindering without right of the functioning of a computer system by inputting, transmitting, damaging, deleting, deteriorating, altering or suppressing computer data.

The development of the Information Society depends on the correct functioning of computer systems and computer networks.<sup>93</sup> Therefore, it is crucial that the correct use and functioning of information systems must be guaranteed. There are a lot of conducts realised in the cyberspace that can cause serious threats to the correct availability of the systems and particularly of the critical infrastructure of society. For this reason, with the provision also known as *computer sabotage*, using the expression of the Recommendation (89) 9, the CoC aims to protect the legal interest of "operators and users of computer or telecommunications systems being able to have them functioning properly".<sup>94</sup>

The *actus reus* requires the "hinder" of *functioning* of a computer system. The term hindering means every conduct that interferes with the correct functioning and use of an information system. This event may be realised by *inputting, transmitting, damaging, deleting, deteriorating, altering or suppressing* computer data. All these conducts require a computer data related interference. It is the case for example of the Denial of Service Attacks (DoS), the conduct of mail-bombing (spam or bulk-email), or the conducts of Net-strike.<sup>95</sup> Attacks such as the former can cause enormous financial losses.

<sup>93</sup> GERCKE M., *The slow Wake*, cit., p. 141.

<sup>94</sup> Explanatory Report, 65.

<sup>95</sup> KATYAL K.N., *Criminal Law in Cyberspace*, in (4) 2001 U. of P. L. Rev., p. 1003; GONZALEZ RUS J.J., *Los ilícitos en la red (I): hackers, crackers, cyberpunks, sniffers, denegación de servicio y otros comportamientos semejantes*, in ROMEO CASABONA C.M. (ed.), *El cibercrimen*, cit, p. 241.

Some countries do not typify the offence using these terms, but only expressions as “interfere with the system”<sup>96</sup> or “render unusable”.<sup>97</sup>

Article 323-2 French Penal Code criminalises with imprisonment up to 5 years or a fine the conduct of “interfering” (“*le fait d’entraver ou de fausser*”) with the functioning of a computer system (“*système de traitement automatisé de données*”), without providing for it to be caused by the damaging, deleting, altering or suppression of computer data. The provisions could be broader than the Cybercrime Convention, covering all attempts to interfere, and not just the “serious hindering”.

With respect to the principle of *extrema ratio*, the provision criminalises only serious hinders, but it does not define the concept of “serious”. As a consequence, each Party is free to determine a minimum amount of damage to be caused which may be defined *serious*.<sup>98</sup> Depending of the level of the threshold of harm (partially, completely, temporally alteration of the functioning of the computer system) they could choose an administrative, civil or criminal sanction.<sup>99</sup>

The provision of the serious harm is appropriate because it avoids an over-criminalisation. In addition, the sending of an unsolicited e-mail (spam) could cause a nuisance to the recipient but does not create any damage for the computer.<sup>100</sup> This could be different in the case of bulk e-mail: the sending of a large quantity of unsolicited e-mails could cause the interruption of the information system and therefore it should be punished.

The mental element (*mens rea*) of Article 5 CoC requires that the perpetrator acts intentionally and without right. It means that the perpetrator must have the intent to seriously hinder.

Only a few European countries have already fully implemented this provision. A model of good practice is represented by Cyprus, Germany and Romanian legislation.

Article 7 Cyprus Law No. 22(III)04 criminalises: “any person who intentionally and without authority causes serious hindering of the functioning of a computer system, by inputting, transmitting, destroying, deleting, altering, adding, or suppress computer”.

Article 45 Romanian Law No. 161/2003 complies with the requirements established by Article 5 CoC. It provides for: “the act of causing serious hindering, without right, of the functioning of a computer system, by inputting, transmitting, altering, deleting or deteriorating computer data or by restricting the access to such data is a criminal offence and is punished with imprisonment from 3 to 15 years”.

Romanian law fully covers Article 5 CoC. The offence is punished with imprisonment from 3 to 15 years.

---

<sup>96</sup> Portugal (Article 5,6 Law no. 109/91), Austria (Sec. 126b Criminal Code).

<sup>97</sup> Croatia (Article 223(2) OG 105/04).

<sup>98</sup> Explanatory Report, 67.

<sup>99</sup> Explanatory Report, 69.

<sup>100</sup> Explanatory report, 69. For a wide analysis of the legal problems concerning spam, see OECD, *Report of the OECD task force on spam: anti-spam toolkit of recommended policies and measures*, 22, available on [www.oecd.org](http://www.oecd.org).



The German legislation is consistent with Article 5 CoC – Section 303b StGB (“computer sabotage”) criminalises:

(1) Whoever seriously interferes with data processing which is of substantial significance to another party by 1. Committing an act under section 303a subsection (1); 2. Enters or transmits data (section 202a subsection (2)) with the intention of causing harm to another party or 3. Destroying, damaging, rendering unusable, removing or altering a data processing system or a data carrier.

The act of “computer sabotage”, provided for by Sec. 303b StGB, is punished with imprisonment of up to three years or a fine. An aggravation of circumstances is provided if the conduct causes significant interference to the business or enterprise of another person or to a public authority. In these cases the penalty consists of imprisonment of no more than five years or a fine.

Art. 5 CoC is also covered by art. 635-*quater* of the Italian criminal code. The provision allows to criminalize also the new forms of attacks against the information systems (i.e DoS, E-Mail bombing).<sup>101</sup> With the Law n. 48/2008 the Italian legislator has introduced also a new provision (art. Art. 635-*quinquies* c.p.) that criminalizes more heavily the interference concerning information and telecommunication systems that have a public utility.<sup>102</sup>

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 5 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Germany (Sec. 303b StGB)	
Austria (Sec. 126b Criminal Code)	
France (Article 323-2 Criminal Code)	Sri Lanka (Art. 5a Computer Crime Act, no. 24/2007) (CR)
Cyprus (Article 7 Law No. 22(III)04)	USA(Title 18; Part I, Chapter 47, § 1030 (5) US Code) (C)
Romania (Article 45 Law No. 161/2003)	
Slovakia (Article 247(1)d Criminal Code Act No. 300/2005)	
Italy (art. 635- <i>quater</i> and 635- <i>quinquies</i> Criminal Code)	

By way of conclusion, it is advisable that the CoC should also criminalise the new cyber threats such as Net-strike, DoS, DDoS, or Mail-bombing attacks, that do not necessarily cause in each case a damage in the form of a serious hindering, but only a menace for the functioning of the system as the (partially or fully) *obstacle* or *interruption* of the functioning of the system.

A lot of countries do not criminalise the serious hindering of the functioning of the computer system. It is advisable that they introduce in their provisions this requirement, taking the German or Romanian legislation as a model.

<sup>101</sup> See for example SALVADORI I., Hacking, cracking e nuove forme di attacco ai sistemi di informazione. Profili di diritto penale e prospettive de jure condendo, Ciberspazio e diritto, n.3/2008.

<sup>102</sup> See PICOTTI L., La legge di ratifica della Convenzione, cit.



### 3.5 Misuse of devices

#### Article 6 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right:

a the production, sale, procurement for use, import, distribution or otherwise making available of:

i a device, including a computer program, designed or adapted primarily for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 2 through 5;

ii a computer password, access code, or similar data by which the whole or any part of a computer system is capable of being accessed,

with intent that it be used for the purpose of committing any of the offences established in Articles 2 through 5; and

b the possession of an item referred to in paragraphs a.i or ii above, with intent that it be used for the purpose of committing any of the offences established in Articles 2 through 5.

A Party may require by law that a number of such items be possessed before criminal liability attaches.

2 This article shall not be interpreted as imposing criminal liability where the production, sale, procurement for use, import, distribution or otherwise making available or possession referred to in paragraph 1 of this article is not for the purpose of committing an offence established in accordance with Articles 2 through 5 of this Convention, such as for the authorized testing or protection of a computer system.

Each Party may reserve the right not to apply paragraph 1 of this article, provided that the reservation does not concern the sale, distribution or otherwise making available of the items referred to in paragraph 1 a.ii of this article.

The aim of the offence is to criminalise the intentional commission of specific illegal acts regarding certain devices or access data to be misused for the purpose of committing some different offences against the legal interests of confidentiality, integrity and availability of computer systems or data.<sup>103</sup>

For the commission of many cyber crimes, the criminals need some "hacker tools" or other specific tools (malware or sniffing programs, trojan horses, spamware, etc.). For this reason there is a big offer in the cyber market for "hacker kits". The aim of this offence is to reduce the offer of these programs and devices, already criminalising the *possession* and the *distribution* of them.

Paragraph 1(a) of Article 6 CoC criminalises different acts: the *production, sale, procurement for use, import, distribution* or otherwise *making available* of a device, including a computer program. The provision requires that the device is designed exclusively or specifically or adapted primarily for committing one of the offences under Articles 2-5 CoC. The aim is to exclude the criminal relevance of the dual use devices that could also be used for a legal purpose: for example, all the devices designed to test the level of security of a computer system (port scan program) or designed to control the reliability of the information technologies products by the industries.<sup>104</sup>

Paragraph 2 of Article 6 CoC criminalises the same acts (*production, sale, procurement for use, import, distribution* or *making available*) that concern *computer password, access code* or *similar data*. Each country can determine the number of items in the presence of which the acts are criminalised. Only the USA provides a minimum number of devices for the criminalisation.<sup>105</sup>

The aim of the second paragraph is to avoid in particular the illegal access to information systems. In both the cases the CoC requires a specific mental element: the criminal must use these data with the intent to commit one of the offences established in Articles 2-5 CoC. In addition, many national provisions are not consistent with the specific mental element

<sup>103</sup> Explanatory Report, 71.

<sup>104</sup> Explanatory Report, 77.

<sup>105</sup> USA (Title 18, Article 1, Chapter 47 § 1030 (6) US Code).

required by art. 6 CoC. They do not require, contrary to the Article 6 CoC, that the offender has to act with the intent to commit a computer crime.<sup>106</sup>

A lot of national provisions, in accordance with art. 6, para 3, CoC, do not cover all illegal acts (i.e. *production, sale, procurement for use, import, distribution or otherwise making available*) regarding the devices or prefer to use different concepts.<sup>107</sup> The *actus reus* of Article 323-3-1 of French Code Penal is more limited than Article 6 CoC, not covering *production, sale, procurement for use, and distribution* of such items.

Not all the countries provide the criminalisation for all the tools (i.e. *computer password, access code or similar data*).<sup>108</sup> The majority criminalise only the sale or production of computer programs, but do not mention the possession of password, or access devices.

Article 6 CoC is partially covered by Sec. 202c StGB ("Preparation of Data Espionage or Data Interference").<sup>109</sup> The conducts criminalised by Sec. 202c StGB and Article 6 CoC are the same. Both of them criminalise the creation, procurement, sale, dissemination or making available passwords, security codes or computer programs. The material object of the offence is different.

According to Article 6 para 1., let. a) ii, CoC, passwords, access codes or other similar data (computer programs, etc.) must enable the whole or any part of a computer crime. The aim of Sec 202c StGB seems more narrow: it criminalises only the conducts having as object devices that only permit the "access to data". According to Article 6 CoC, passwords, access codes, computer programs, must be designed or adapted primarily for the purpose of committing one of the offences provided by Articles 2-5 CoC.

The criminal aim of Sec. 202c StGB is more limited. It criminalises only the conducts that have as object passwords or other security codes that enable "access to data".

A model of full alignment is represented by Romanian, Austrian, and Croatian criminal legislation. Nevertheless the Austrian provision does not criminalize the "possession" of the devices.<sup>110</sup>

Article 46, paragraph 1,2, Romanian Law No. 161/2003 provides for:

It is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 6 years. a) the production, sale, import, distribution or making available, in any other form, without right, of a device or a computer program designed or adapted for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42-45; b) the production, sale, import, distribution or making available, in any other form, without right, of a password, access code or other such computer data allowing total or partial access to a computer system for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42-45.

Paragraph 2 provides that "the same penalty shall sanction the possession, without right, of a device, computer program, password, access code or computer data referred to at paragraph (1) for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42-45".

<sup>106</sup> See for example Albania (Article 286/a Penal Code); Armenia (Article 255, 256 Penal Code), Croatia (Article 223 (6-7) OG 105/04).

<sup>107</sup> See i.e. Albania (Article 286/a Penal Code), France (Article 323-3-1 Penal Code), Slovakia (Article 247(2)b Penal Code) or Lithuania (Article 198-2 Penal Code).

<sup>108</sup> Armenia (Article 255, 256 Penal Code).

<sup>109</sup> For a first comment of the new provision see ERNST S., *Das neue Computerstrafrecht*, cit., p. 2662.

<sup>110</sup> For a comment see BEER J., *Die Convention Cybercrime und österreichisches Strafrecht*, Linz, 2005, p. 151.

Sec. 126c of Austrian Penal Code provides for:

(1) whoever produces, introduces, distributes, sells or otherwise makes accessible 1. A computer program or a comparable equipment which has been obviously created or adapted due to its particular nature to commit an unlawful access to a computer system (sect. 118°), an infringement of the secrecy of telecommunications (sect. 119), an unlawful interception of data (sect. 119°), a damaging of data (sect. 126°) or an interference with the functioning of a computer system (sect. 126b), or 2. A computer pass word, an access code or comparable data rendering possible the access to a computer system or a part of it, with the intent that they will be used for the commitment of any criminal offence mentioned in para.1, is to be sentenced to imprisonment up to six months or to pay a fine up to 360 day-fines. (2) A person shall not be punished under para. 1 who prevents voluntarily that the computer program mentioned in para. 1 or the comparable equipment or the pass word, the access code or the comparable data will not be used in a way mentioned in sections 118°, 119, 119°, 126° or 126b. If there is no danger of such a use or if it has been removed without an activity of the offender, he shall not be punished in case he, unaware of that fact, makes voluntarily and seriously an effort to remove it.

Article 223, paragraph 6 and 7 Croatian OG 105/04 is compliant with the requirements of Article 6 CoC. The Croatian provision criminalises:

(6) Whoever, without authorization, produces, procures, sells, possesses or makes available to another person special devices, equipment, computer programs and electronic data created or adapted for the perpetration of the criminal offense referred to in paragraphs 1, 2, 3 and 4 of this Article. (7) Special devices, equipment, computer programs or electronic data created, used or adapted for the perpetration of criminal offenses and used for the perpetration of the criminal offense referred to in paragraphs 1, 2, 3 and 4 of this Article shall be forfeited.

Article 6 CoC is almost covered by art. 615-*quater* and 615-*quinquies* of the Italian criminal code. Art. 615-*quater* c.p. criminalizes the illegal detention and diffusion of access codes to information or telecommunication systems.<sup>111</sup> Art. 615-*quinquies* c.p. criminalizes the procurement, production, reproduction, import, diffusion, communication, delivery, or otherwise making available to others, equipment, device or programs with the intent to damage or interrupt the functioning of an information or telecommunication system. In spite of the aim of art 6 CoC, the Italian legislator has not specified that the devices must be designed exclusively or specifically or adapted primarily for the purpose of committing any of the offences provided for Article 2-5 CoC (Illegal access, illegal interception, data interference and system interference). In the Italian provision this element qualifies incorrectly only the mental element of the provision.<sup>112</sup>

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 6 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Austria (Section 126c Austrian Penal Code)	Sri Lanka (Art. 9 Computer Crime Act no. 24/2007) (FC)
Romania (Article 46 Law No. 161/2003)	USA (Title18, Part 1, Chapter 47, § 1030(7) US Code) (PC)
Republic of Croatia (Article 223, para. 6-7 OG 105/04)	
Italy (Art. 615- <i>quater</i> and 615- <i>quinquies</i> c.p.)	

<sup>111</sup> According to art. 615-*quater* Italian Criminal code: "*chiunque, al fine di procurare a sé o ad altri un profitto o di arrecare ad altri un danno, abusivamente si procura, riproduce, diffonde, comunica o consegna codici, parole chiave o altri mezzi idonei all'accesso ad un sistema informatico o telematico, protetto da misure di sicurezza, o comunque fornisce indicazioni o istruzioni idonee al predetto scopo, è punito con la reclusione sino ad un anno e con la multa sino a euro 5.164. (2) La pena è della reclusione da uno a due anni e della multa da euro 5.164 a euro 10.329 se ricorre taluna delle circostanze di cui ai numeri 1) e 2) del quarto comma dell'articolo 617-*quater*."*

<sup>112</sup> See PICOTTI L., *La legge di ratifica della Convenzione*, cit., 709.

By way of conclusion, it is advisable that all the countries provide that devices must be primarily designed or adapted to commit the computer crimes provided for by the Convention in Articles 2-5 CoC (illegal access, data interception, data interference and system interference). That will avoid a dangerous over criminalisation.

It would be opportune to also provide that the offenders act with the intent to commit these offences. The states could use as a model the provision of Croatian, Austrian or Romanian Criminal Code.

### 3.6 Computer-related forgery

Article 7 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the input, alteration, deletion, or suppression of computer data, resulting in inauthentic data with the intent that it be considered or acted upon for legal purposes as if it were authentic, regardless whether or not the data is directly readable and intelligible. A Party may require an intent to defraud, or similar dishonest intent, before criminal liability attaches.

The offence protects the legal interests of the security and reliability of electronic data that have relevance for legal and economic relations.<sup>113</sup> The aim of the provision is to ensure that electronic documents have the same protection provided for tangible documents.

The basic offence of Article 7, paragraph 2, CoC criminalises unauthorised abuse of computer data, in order to give a different evidentiary value during the legal transactions. The *actus reus* consists in *inputting*, *altering* (i.e. modification, variation, partial changes), *deleting* (i.e. removal of data from a data medium) or *suppressing* data (holding back of computer data, concealment of data). The common element of all acts is the effect to falsify a genuine document through the illegal input of correct or incorrect data.

The concept of *computer data* must be interpreted in a wide sense, covering both public and private documents that have legal effects.<sup>114</sup>

The illegal act must be committed *intentionally* and *without right*. In accordance with Article 7, paragraph 2, CoC, the Parties may require a further specific mental element as *an intent to defraud*, or *similar dishonest intent*. The aim is to avoid an over-criminalisation requiring a stronger mental element that is evidently in contrast with the legal interest protected by the provision as mentioned above.

The concept of computer forgery varies frequently in the national legislations. Specifically, two different concepts of computer forgery may be outlined. The first one is based on the authenticity of the author of the document, while the second one is based on the truthfulness of the content of the document. However, the common basic element must be concerned with the alteration of the authenticity and veracity of the contents of the data.

Some countries do not expressly cover or have not yet adequately implemented Article 7 CoC.<sup>115</sup> Nevertheless, the majority of cases of computer-related forgery can fall within the scope of the traditional provision.<sup>116</sup>

Most of the national legislations do not cover all the acts concerning computer data provided

---

<sup>113</sup> Explanatory Report, 81.

<sup>114</sup> Explanatory Report, 83.

<sup>115</sup> I.e. Albania, Armenia or Slovakia.

<sup>116</sup> See for example France or the Netherlands (Article 255 Dutch Criminal Code). For a comment see KOOPS B-J., *Cybercrime Legislation in the Netherlands*, in REICH P.C., *Cybercrime and Security*, vol. 2005/4.

by Article 7 CoC.<sup>117</sup> Some countries criminalise not only the modification or alteration of data but also of programs. This distinction does not seem to be necessary because programs are part of the wider concept of data, in accordance with Article 1, lett. b), CoC.

Very few countries criminalise the act committed with a specific illegal intent.<sup>118</sup>

With Law No. 88-19/1988 (known as "loi Godfrain"), the French legislator introduced a specific provision against computer forgery into the Criminal Code, criminalising "*la falsification de documents informatisés, quelle que soit leur forme, de nature à causer un préjudice à autrui*" (Art. 462-5 French Criminal Code). Nevertheless, in 1992 the legislator decided to eliminate (with the Law n. 1336/92) this specific provision, considering that the computer forgery could be punished with other cybercrime provisions and the traditional provision of forgery ("*faux*": art. 441-1 Criminal Code).<sup>119</sup> Nowadays the French Criminal Code provides for any specific provision regarding expressly computer forgery, which not affect a singular specific support. For this reason the French legislator should take into consideration the necessity to implement its domestic law in accordance with Article 7 CoC.

In the German legislation Article 7 CoC. is covered by Sec. 269 StGB ("Falsification of Legally Relevant Data"). It criminalises the store or the modification of legally relevant data for the purposes of deception in legal relations resulting in a counterfeit or falsified document.<sup>120</sup>

The *actus reus* seems more limited than Article 7 CoC. The provision criminalises only the storing or the modification of computer data, but not the input, alteration, deletion or suppression of computer data. The offence is punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

A review could be taken into consideration in order to also expressly cover the *alteration, suppression and input* of computer data.

A model of full alignment is represented by Article 48 of Romanian Law No. 161/2003. It criminalises: "the input, alteration or deletion, without right, of computer data or the restriction, without right, of the access to such data, resulting in inauthentic data, with the intent to be used for legal purposes". The offence is punished with imprisonment from two to seven years.

Another example of full alignment with Article 7 CoC is represented by Article 223a of Croatian OG 105/04, that criminalises: "(1) Whoever, without authorization, develops, installs, alters, deletes or makes unusable computer data or programs that are of significance for legal relations in order for them to be used as authentic, or whoever uses such data or programs". The illegal conduct is punished by a fine of by imprisonment not exceeding three years.

In the Austrian Penal Code, Section 225a is also completely consistent with Article 7 CoC. It criminalises: "a person who produces false data by input, alteration, erasure or suppression

---

<sup>117</sup> I.e. Albania (Article 252 Penal Code), Armenia (Article 252 Criminal Code), Estonia (Article 344 Penal Code), Ukraine (Article 200 Penal Code), Turkey (Article 244, paragraph 2 Penal Code), Bulgaria (Article 319b,c Penal Code), Serbia.

<sup>118</sup> I.e. Cyprus (Article 9 Law No. 22(III) 04), Portugal (Article 4 Law no. 109/91) or Austria (Sec. 225a Penal Code).

<sup>119</sup> For a comment see VERBIEST T., WERY E., *Le droit de l'Internet et de la société de l'information*, Bruxelles, 2001, p. 43.

<sup>120</sup> Sec. 269 StGB: "(1) Whoever, for purposes of deception in legal relations, stores or modifies legally relevant data in such a way that a counterfeit or falsified document would exist upon its retrieval, or uses data stored or modified in such a manner, shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine. (2) An attempt shall be punishable. (3) Section 267 subsections (3) and (4), shall apply accordingly". For a comment of Sec. 269 StGB see HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., *Computer-und Internetstrafrecht*, cit. p. 53; TRÖNDLE H., FISCHER T. (ed.), *Strafgesetzbuch*, cit., p. 1856.

of data or falsifies authentic data with the intent for using them legally as evidence of a right, legal relationship or fact is to be sentenced to imprisonment up to one year”.

“The former Yugoslav Republic of Macedonia” Criminal Code also contains a provision completely aligned with Article 7 CoC. Article 379a FYRoM Criminal Code criminalises whoever without authorisation “(1) will produce, input, change, delete or make useless, with an intention to use them as real, computer data or programs which are determined or suitable to serve as evidence of facts with a value for the legal relations or one that will use such data or programs as real”. The basic offence is punished with a fine or imprisonment up to three years.

Article 379a, paragraph 2 provides for an aggravation circumstance “if the crime stipulated in paragraph (1) is performed on computer data or programs that are used in the activities of the state authorities, public institutions, enterprises or other legal entities or individuals that perform activities of public interest or in the legal traffic with foreign countries or if significant damage is caused by their use”. In this case the stipulator shall be sentenced to imprisonment of one to five years.

The traditional provisions of forgery provided for by the Italian criminal Code (artt. 476 to art. 491 c.p.) are to apply also to the illegal acts concerning “computer documents”.

The Italian legislator provided with the Law n. 547/1993 a specific definition of “computer document” with the aim to extend it to all the provisions criminalizing different acts of forgery (artt. 476 to 491 c.p.).<sup>121</sup>

The new law 48/2008, in accordance with the criticism of scholars, has suppressed the specific definition of “computer document” provided for by the Italian criminal code, because the concept should be in perfect accordance with the general definition of computer document provided in art 1, lett. p), of Law n. 82/2005 (“*Digital Administration Code*”).<sup>122</sup>

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 7 CoC:

<b>European countries (full alignment)</b>
Italy (Art. 491- <i>bis</i> Criminal Code)
Austria (Section 225a Penal Code)
Croatia (Article 223 A OG 105/04)*
Cypri (Article 9 Law No. 22(III)04)
FYRoM (Article 379-a Penal Code)
Portugal (Article 4 Law No. 109/91)
Romania (Article 48 Law No. 161/2003)
Slovakia (Section 247d Criminal Code Act)

Until some years ago, a large part of the documents had a tangible nature. The development of the new technologies not only in the public but also in the private sector has determined an exponential increase of electronic documents. The majority of the national legislations recognises them as having the same legal relevance of the traditional documents.

In order to guarantee the correct and safe unrolling of the economic, social and public relationships, it is advisable that the countries that until today do not have a specific provision against computer forgery, introduce an offence consistent with Article 7 CoC.

<sup>121</sup> For a comment see PICOTTI L., *Reati informatici*, cit., 10.

<sup>122</sup> According to art 1, lett. p), of Law n. 82/2005: “ai fini del presente codice si intende per documento informatico: la rappresentazione informatica di atti, fatti o dati giuridicamente rilevanti”.

An appropriate model of implementation could be represented by the Croatian, Romanian or Austrian legislation, as seen above.

### 3.7 Computer-related fraud

Article 8 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the causing of a loss of property to another person by:

- a any input, alteration, deletion or suppression of computer data,
  - b any interference with the functioning of a computer system,
- with fraudulent or dishonest intent of procuring, without right, an economic benefit for oneself or for another person.

The quick development and diffusion of new technologies has increased the possibilities to commit economic crimes, such as fraud, credit card and banking fraud, and other related crimes committed frequently through techniques of "social engineering" (*phishing, vishing, smishing, pharming*, etc.).<sup>123</sup> In accordance with recent statistics nowadays, electronic fraud is one of the most frequent crimes in cyberspace.<sup>124</sup>

In order to fight against these economic crimes, Article 8 CoC provides for a specific criminal offence against *computer-related fraud*. The offence protects firstly the legal interest of the property, but beyond the property the aim of the offence is to guarantee the correct and faithful activation and execution of the programmed procedures.<sup>125</sup>

The aim is to criminalise any unauthorised manipulation committed during data processing with the specific intent to cause an illegal transfer of property (i.e. electronic funds, deposit money, e-gold, etc).<sup>126</sup> Fraudulent manipulation of computer data is criminalised only if it causes a direct economic or possessory loss of another person's property. The concept of "loss of property" has a wide scope and includes each loss of money with tangible or intangible economic value.<sup>127</sup>

The *actus reus* consists in any *inputting, altering, deleting, suppressing* of computer data that causes a loss of property. In order to cover all the relevant undue manipulations of computer data, Article 8, letter b CoC, also criminalises the general act consisting in any *interference with the functioning of a computer system*.

The mental element requires not only the *intentionality*, but also a specific fraudulent or other dishonest intent to gain economic profit for oneself or for another person. The aim is to avoid an over-criminalisation of the conducts that cause a loss to a person with a benefit for another, but that are not realised with a dishonest and fraudulent intent.<sup>128</sup>

Not all the countries that have already ratified the CoC have covered or adequately implemented Article 8 CoC.<sup>129</sup> The main differences between the national provisions

---

<sup>123</sup> KATYAL K.N., Criminal law in cyberspace, in (4) 2001 Pennsylvania U. L. Rev.; DAVIS E.S., A world wide problem on the world wide web: international responses to transnational identity theft via the internet, 12 (2003) Wash. U. J.L. & Pol'y 201; POPP A., "Phishing", "Pharming" und das Strafrecht, MMR, No. 2, 2006, p. 84; GONZALES RUS J.J., Los ilícitos en la red (I), cit., p. 241; FLOR R., Phishing, identity theft e identity abuse. Le prospettive applicative del diritto penale vigente, in Riv. It. dir. proc. pen., 2007, 899 ss.

<sup>124</sup> See CSI/FBI, Computer Crime and Security Survey, 2006, available on www.GoCSI.com.

<sup>125</sup> PICOTTI L., Sistematica dei reati informatici, cit., p. 55.

<sup>126</sup> Explanatory report, No. 86.

<sup>127</sup> Explanatory Report, 88.

<sup>128</sup> Explanatory report, 90.

<sup>129</sup> I.e. Albania (Article 191a Criminal Code), Armenia (Article 252 Criminal Code), Bulgaria (Article 212a Criminal Code), Croatia (Article 24a OG 105/04), Estonia (Article 213 Criminal Code), Hungary (Article 300/c, 300/e Criminal Code), Lithuania (Article 192 Criminal Code), "the former Yugoslav Republic of Macedonia", Ukraine.



regarding the offence of computer fraud and the Article 8 CoC model concern the formulation of the objective and mental elements.

With regard to the *actus reus*, not all the countries that have introduced an offence about computer-related fraud criminalise all forms of manipulations committed in the course of data processing.<sup>130</sup>

A lot of national legislations do not require specific mental elements, but only the intentionality.<sup>131</sup> In addition, some legislations do not require that the fraudulent acts must be committed "without right".

Nowadays the French Criminal Code does not provide for a specific provision against computer-related fraud. The act falls in part within the scope of the other cybercrime provisions provided for by Livre III, Titre II, Chapitre III of the French Criminal Code and in part within the provision of fraud ("*Escroquerie*": art. 313-1 Criminal Code) because the element "*manoeuvres frauduleuses*" could be interpreted in a wide meaning to include also more conducts of computer-related fraud. It is advisable that the French legislator develop criminal legislation introducing a specific provision about computer related fraud consistent with Article 8 CoC.

A model of full alignment with Article 8 CoC is represented by Sec. 263a German Criminal Code.<sup>132</sup> According to Sec. 263a StBG, computer fraud is committed by:

(1) whoever, with the intent of obtaining an unlawful material benefit for himself or a third person, damages the assets of another by influencing the result of a data processing operation through incorrect configuration of a program, use of incorrect or incomplete data, unauthorised use of data or other unauthorised influence on the order of events.

The offence is punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

Sec. 263a (3) StGB provides for a lower penalty (imprisonment for not more than three years or a fine) if the perpetrator "prepares a criminal offence under subsection (1) by manufacturing computer programs, the purpose of which is to commit such an act, or for himself or another, obtains offers for sale, holds, or gives to another".

According to Sec. 263a StGB, the act of the unlawful influence is wide and it may be committed through the incorrect configuration of a program, use of incorrect or incomplete data, unauthorised use of data or other unauthorised influence on the order of events. Also any input, alteration, deletion or suppression of computer data that cause a loss of property to another person could be criminalised. Sec. 263a StGB does not provide for these illegal acts. Nevertheless, German legislation has used a wide expression ("other unauthorised influence on the order of events") that could include also these acts.

Sec. 263a(3) StGB goes beyond the provision of Article 8 CoC, criminalising in addition those acts of preparation of computer fraud consisting in manufacturing computer programs, the purpose of which is to commit such an act, obtains, offers for sale, holds, or gives to another.<sup>133</sup>

The provision against computer fraud contained in the Austrian Criminal Code is very similar. Sec. 148a Austrian Criminal Code criminalises:

---

<sup>130</sup> See for example Croatia (Article 244a OG 105/04); Armenia (Article 252 Criminal Code).

<sup>131</sup> Estonia (Article 213 Penal Code). Italy (Article 640ter Criminal Code).

<sup>132</sup> For a comment see HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., *Computer- und Internetstrafrecht*, cit., p. 39; TRÖNDLE H., FISHER T. (ed.), *Strafgesetzbuch*, cit., p. 1717.

<sup>133</sup> For a comment see TRÖNDLE H., FISCHER T., *Strafgesetzbuch*, cit., 1728.



A person who, with the intent to enrich himself or a third person unlawfully, causes economic damage to another's property by influencing the result of automation-aided data processing through arrangement of the program, input, alteration or erasure of data (sect. 126a para. 2) or through other interference with the course of data processing.<sup>134</sup>

The offence is punished with the imprisonment up to six months or to pay a fine up to 360 day-fines.

Sec. 148a, paragraph 2, StGB provides for an aggravation circumstance if the person commits this offence professionally or causes damage exceeding 2,000 euros. In this case the offence is punished with imprisonment up to three years.

Article 49 of Romanian Law No. 161/2003 is also completely consistent with Article 8 CoC. It criminalises: "the causing of a loss of property to another person by inputting, altering or deleting of computer data, by restricting the access to such data or by any interference with the functioning of a computer system with the intent of procuring an economic benefit for oneself or for another". The offence is punished with imprisonment from 3 to 12 years.

Another model of full alignment is represented by Article 10 Cyprus Law 22(III) 04. According to Article 10, computer fraud is committed by:

Any person who intentionally and without authority and with intent to defraud causes loss of property to another person by: a) any input, alteration, deletion or suppression of computer data; b) any interference with the functioning of a computer system with the intent of procuring without right an economic benefit for oneself or for another person.

The perpetrator is liable to five years imprisonment or to a 20,000 Cyprus Pounds fine, or both.

Article 7 CoC is covered almost completely by art. 640-ter of Italian criminal code, even if the Italian provision is more restricted, requiring that the subject gains for himself or another person an illegal profit causing an harm to another.<sup>135</sup>

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 8 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Italy (Art. 640-ter Criminal Code)	USA (Title, Part I, Chapter 47, § 1029 (2-3) US Code)
Austria (Section 148a Penal Code)	Philippines (Article 4.B.3 Draft Law)
Spain (article 248.2 Criminal Code)	
Cyprus (Article 10 Law No. 22(III)04)	
Germany (Section 263a)	
Portugal (Article 221 Penal Code)	
Romania (Article 49 Law No. 161/2003)	

A lot of cybercrime offences are committed with the dishonest intent to gain an economic benefit. Nowadays computer fraud represents one of the most frequent and dangerous

<sup>134</sup> For a comment see BEER J., *Die Convention on Cybercrime*, cit., 193.

<sup>135</sup> According to art. 640-ter c.p.: "Chiunque, alterando in qualsiasi modo il funzionamento di un sistema informatico o telematico o intervenendo senza diritto con qualsiasi modalità su dati, informazioni o programmi contenuti in un sistema informatico o telematico o ad esso pertinenti, procura a sé o ad altri un ingiusto profitto con altrui danno, è punito con la reclusione da sei mesi a tre anni e con la multa da euro 51 a euro 1.032. La pena è della reclusione da uno a cinque anni e della multa da euro 309 a euro 1.549 se ricorre una delle circostanze previste dal numero 1) del secondo comma dell'articolo 640, ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema. Il delitto è punibile a querela della persona offesa, salvo che ricorra taluna delle circostanze di cui al secondo comma o un'altra circostanza aggravante". For a comment see PICOTTI L., *Reati informatici*, cit., 7.

offences in cyberspace. More and more people shop on the Internet using a credit card, or deposit or transfer money using home-banking systems. It is not so difficult for the cyber criminals to obtain these personal data (credit card and bank account number, etc.) and use them to gain illegal economic benefits. The computer fraud, as with the other cybercrime offences, assumes a transnational character in the cyberspace, because the criminals may easily actuate from a country and interfere online with the functioning of a computer system that is situated in another country.

By way of conclusion, it is advisable that the Parties implement their domestic law in accordance with the provision of Article 8 CoC, introducing a common offence about computer fraud.

They could take Austrian, German or Romanian provision into consideration as model of legislation, as seen above.

### **3.8 Offences related to child pornography**

Article 9 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the following conduct:

- a producing child pornography for the purpose of its distribution through a computer system;
- b offering or making available child pornography through a computer system;
- c distributing or transmitting child pornography through a computer system;
- d procuring child pornography through a computer system for oneself or for another person;
- e possessing child pornography in a computer system or on a computer-data storage medium.

2 For the purpose of paragraph 1 above, the term "child pornography" shall include pornographic material that visually depicts:

- a a minor engaged in sexually explicit conduct;
- b a person appearing to be a minor engaged in sexually explicit conduct;
- c realistic images representing a minor engaged in sexually explicit conduct.

For the purpose of paragraph 2 above, the term "minor" shall include all persons under 18 years of age. A Party may, however, require a lower age-limit, which shall be not less than 16 years.

Each Party may reserve the right not to apply, in whole or in part, paragraphs 1, sub-paragraphs d. and e, and 2, sub-paragraphs b. and c.

The new technologies, and in particular the ever-increasing use of the Internet, have allowed Internet users to easily and quickly share every kind of file. Nowadays it is very easy to share not only music, movies and information, but also materials with pornographic or illegal character. In particular there are a lot of forums, chat-rooms or web communities where it is very simple to share pictures, images or materials concerning children engaged in sexually conducts in real time. The increase in this business is due to the ease with which material can be exchanged at low cost from all over the world, and with the probability to avoid the control of the police.

In order to protect minors from exploitation and to combat the traffic of children and pornography committed by means of a computer system, the Cybercrime Convention has introduced a specific criminal offence in the Article 9 CoC.<sup>136</sup> This choice is advisable and in compliance with the international trend that seeks to ban child pornography.<sup>137</sup>

---

<sup>136</sup> Explanatory Report, 91.

<sup>137</sup> See for example Optional Protocol to the UN Convention on the rights of the child and other European Commission initiative (i.e. Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography).

Article 9 CoC defines “child pornography” as material in which a minor is represented engaged in sexually explicit conduct or a person appearing to be a minor engaged in sexually explicit conduct (virtual pornography), or realistic images representing a minor engaged in sexually explicit conduct.

For the provision “minor” is a person under 18 years old, as defined by Article 1 UN Convention on the Rights of the Child. Nevertheless, the definition varies from country to country. For this reason, paragraph 3, Article 9 CoC of the provision gives to the Parties the possibility to require a lower age-limit, although it must be not less than 16 years old.

Not all the countries that have already ratified the CoC have covered or adequately implemented Article 9 CoC.<sup>138</sup> Some legislations do not define the terms “child pornography” and “minor”.<sup>139</sup> Other countries define a minor as a person under 16 years old or younger.<sup>140</sup>

The provision criminalises a wide list of acts: *production, offering, making available, distribution, transmitting, procuring, possessing* child pornography.<sup>141</sup> All the acts must be committed through a *computer system*, but few national legislations require expressly that the offence be committed through it.<sup>142</sup>

A model of full implementation of Article 9 CoC is represented by Article 51, paragraph 1 of Romanian Law No. 161/2003. The Romanian offence criminalises:

The production for the purpose of distribution, offering or making available, distributing or transmitting, procuring for oneself or another of child pornography material through a computer system, or possession, without right, child pornography material in a computer system or computer data storage medium.

The perpetrator is punished with imprisonment from 3 to 12 years and denial of certain rights.

Romanian legislator has adopted a wide approach, criminalising all the conducts provided for by Article 9 CoC. For the purpose of Article 51, the term “child pornography” is defined, in accordance with the criteria established by Article 9, paragraph 2 CoC, by Article 35i) Law No. 161/2003, regarding “pornographic materials with minors”.

The German legislation partially covers Article 9 CoC. Section 184b StGB (“Dissemination, Purchase and Possession of Pornographic Writings involving Children”) criminalises a wide range of acts consistent with Article 9 CoC.<sup>143</sup> The offence punishes in particular:

(1) whoever disseminates pornographic writings (section 11 subsection (3)) that have as their object the sexual abuse of children, publicly displays, posts, presents or otherwise makes them accessible; or produces, obtains, supplies, stocks, offers, announces, commends or undertakes to import or export them, in order to use them or copies made from them within the meaning of numbers 1 or 2 or makes such use possible by another; (2) Whoever undertakes to obtain possession for another of pornographic writings

<sup>138</sup> I.e. Albania (Article 117 Criminal Code), Armenia (Article 263 Criminal Code), Bulgaria (Article 159(3)(4) Criminal Code), Croatia (Article 179a OG 105/04); Estonia (Article 309 Criminal Code), Ukraine (Article 301 Criminal Code).

<sup>139</sup> Albania (Article 117 Criminal Code), Armenia (Article 263 Penal Code), Cyprus (Article 11 Law No. 22(III)04 defines only “child pornography”), Croatia (Article 197 a OG 105/04), France (Article 227(23-24) Code Penal), Lithuania (Article 162, 309 Criminal Code), Slovakia (Sec. 368-370 Criminal Code Act), Turkey (Article 226(4) Criminal Code).

<sup>140</sup> Germany (Sec. 184b StGB), Portugal (Article 172 Criminal Code), Serbia (Article 185 Penal Code), Estonia (Articles 177, 178 Criminal Code).

<sup>141</sup> Explanatory Report, 93.

<sup>142</sup> I.e. Cyprus (Article 12(1) Law No. 22(III)04), Italy (Article 600ter Criminal Code), Romania (Article 51(1) Law 161/2003), France (Article 227-23 Code Penal), USA (Title 18, Part I, Chapter 110 § 2252, 2252A US Code).

<sup>143</sup> For a comment see HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., *Computer- und Internetstrafrecht*, cit. p. 100; HORNLE T., *Pornographische Schriften im Internet; die Verbotsnormen im deutschen Strafrecht und ihre Reichweite*, NJW, 2002, p. 1008.

involving children that reproduce an actual or true to life event.

The offence is punished with imprisonment for three years to five years. If the perpetrator acts on a commercial basis or as a member of a gang that has combined for the continued commission of such acts, an imprisonment for 6 months to 10 years shall be imposed. If the perpetrator undertakes to obtain possession of pornographic writings involving children that reproduce an actual or true to life event, this shall be punished with imprisonment for up to two years or a fine.

All these acts regard "pornographic writings" that have as object the sexual abuse of children. In accordance with Sec. 11, subsection 3, StGB the writings are "audio and visual recording media, data storage media, illustrations and other images".

According to Article 9, paragraph 3, CoC the term "minor" includes all persons under 18 years of age or at least not less than 16 years old. Therefore an amendment of the German legislation should be necessary with respect to the age of the person involved (currently a person under the age of 14).

A model of good practice is represented by Article 227-23 of French Criminal Penal Code, that complies with the requirements established by Article 9 CoC.<sup>144</sup> Article 227-23 Code Penal covers various acts of recording, transmitting, distributing, diffuse, offering, importing and exporting material (image or representation) of a minor having a pornographic character. According to Article 227-23, paragraph 4 Code Penal the images of a person appearing to be a minor also have a pornography character.

Article 227-23, paragraph 5, Code Penal goes beyond the aim of Article 9 CoC, sanctioning in addition the habitual consultation of a web page or any resource publicly accessible – for example on the Internet - ("*service de communication*") that makes available such material. The conduct is punished with imprisonment of up to 10 years and a fine of up to 30,000 euros.

The basic offence is punished with imprisonment of up to five years and a fine of up to 75,000 euros. The penalty is increased (imprisonment up to seven years and fine up to 100,000 euros) by Article 227-23, paragraph 3, Code Penal if the perpetrator uses a communication network ("*réseau de communications électroniques*"). According to Article 227-23, paragraph 4, Code Penal, the attempt is punished with the same sanction.

Article 9 CoC is covered by artt. 600-ter, 600-quarter, 600-quarter.1 of the Italian criminal code.<sup>145</sup> According to the definition furnished by art. 600-ter c.p., a "minor" is a person under 18 years old. Art. 600-quarter.1, paragraph 2, c.p. defines the concept of "virtual pornography", but it does not cover explicitly Article 9, para. 2, lit. b) CoC., concerning pornographic images which depict a person appearing to be a minor engaged in sexually explicit conduct. Article 9, paragraph 1, lett. e), CoC is covered by art. 600-quarter c.p. that criminalizes the possession of child pornography. The Italian legislation goes beyond the aim of the art. 9 CoC criminalizing also the organization of tourist rates with the aim to exploit the child pornography (art. 600-quinquies c.p.).

---

<sup>144</sup> Article 227-23 French Criminal Code provides for: (1) "Le fait, en vue de sa diffusion, de fixer, d'enregistrer ou de transmettre l'image ou la représentation d'un mineur lorsque cette image ou cette représentation présente un caractère pornographique est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75000 Euros d'amende. (2) Le fait d'offrir, de rendre disponible ou de diffuser une telle image ou représentation, par quelque moyen que ce soit, de l'importer ou de l'exporter, de la faire importer ou de la faire exporter, est puni des mêmes peines. Les peines sont portées à sept ans d'emprisonnement et à 100000 Euros d'amende lorsqu'il a été utilisé, pour la diffusion de l'image ou de la représentation du mineur à destination d'un public non déterminé, un réseau de communications électroniques". For a comment see MAYAUD Y., *Code Pénal*, cit., p. 741.

<sup>145</sup> See PICOTTI L., I delitti di sfruttamento sessuale dei bambini, la pornografia virtuale e l'offesa dei beni giuridici, in *Scritti per Federico Stella* (a cura di M. Bertolio, G. Forti), vol. II, Napoli 2007, p. 1267-1322;

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 9 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Spain (Article 189 Criminal Code)	USA (Title 18, Part I, Chapter 110 § 2252, 2252A US Code)
Austria (Section 207a Criminal Code)(II)	Australia (Section 474.19; 474.20; 474.21)
Cyprus (Article 12 (1) Law No. 22(III)04)	
France (Article 227-23 Code Pénal)	
Italy (Article 600-ter, 600-quater, 600-quater.1, 600-quinquies Criminal Code)	
Romania (Article 51(1) Law No. 161/2003)	

In conclusion, it is advisable that all the countries provide a common definition of the terms “minor” and “child pornography”.

It should be taken into consideration moreover the opportunity to also criminalise the conducts of possession, offering, making available, distributing, transmitting or procuring pornographic material that depicts “a person appearing to be a minor engaged in sexually activities” or “realistic images representing a minor engaged in sexually activities”. That could permit a reduction in the market and the requests of pornographic material concerning “children” on the Internet that could be used to encourage or seduce minors into taking part in sexual conducts and hence form part of a subculture favouring child abuse.<sup>146</sup>

### 3.9 Offences related to infringement of copyright and related rights

Article 10 CoC:

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law the infringement of copyright, as defined under the law of that Party, pursuant to the obligations it has undertaken under the Paris Act of 24 July 1971 revising the Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights and the WIPO Copyright Treaty, with the exception of any moral rights conferred by such conventions, where such acts are committed wilfully, on a commercial scale and by means of a computer system.

2 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law the infringement of related rights, as defined under the law of that Party, pursuant to the obligations it has undertaken under the International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations (Rome Convention), the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights and the WIPO Performances and Phonograms Treaty, with the exception of any moral rights conferred by such conventions, where such acts are committed wilfully, on a commercial scale and by means of a computer system.

3 A Party may reserve the right not to impose criminal liability under paragraphs 1 and 2 of this article in limited circumstances, provided that other effective remedies are available and that such reservation does not derogate from the Party’s international obligations set forth in the international instruments referred to in paragraphs 1 and 2 of this article.

The development of new technologies has increased the possibilities for Internet users to duplicate and copy each kind of file concerning movies, music, videos, games, computer programs and other literature and artistic works at a low cost, even before they are performed or before the première. It is extremely frequent to find a lot of copies of protected works on the Internet without the consent of the copyrights holders. Their quality is frequently very good and thanks to their quick reproduction through free computer programs and devices it is not so difficult to find on the Internet. In particular, there are a lot of tools that enable the users to copy DVD’s and CD’s, even if they are protected by Digital Rights

<sup>146</sup> Explanatory Report, 103.

Management (DRM) systems.

The ever-increasing use of the file-sharing systems (i.e. P2P) has caused huge economic damage to the companies that have the copyright, and other related rights to these protected works. In order to defend their copyright they try to implement a new technical mechanism (DRM) every day, with the scope to prevent the copy and illegal diffusion of their reproduction. But this strength appears not enough to protect the infringements of intellectual property rights.

With the aim to protect these copyrights, the CoC has included a specific criminal provision in Article 10 CoC covering the offences against the copyright and other rights. Nevertheless, in order to avoid an over-criminalisation, the provision has introduced some important requisites. The most important is the necessity that the illegal conduct is committed "on a commercial scale" and "by means of a computer system". That is consistent with Article 61 of the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS), which requires the infringement of copyright to be criminalised only in the case of "piracy on a commercial scale".<sup>147</sup>

According to Article 10, paragraph, 3 CoC, Parties can provide other effective remedies (as civil and/or administrative measures) instead of criminal liability with regard to limited circumstances (e.g. parallel imports, rental rights).<sup>148</sup>

Unlike all other criminal provisions of the Cybercrime Convention, Article 10 CoC does not require for the criminal liability that the perpetrator must act "intentionally". Article 10 CoC requires instead that copyrights and neighbouring rights offences must be committed "wilfully", in line with the term employed by Article 61 of the TRIPS Agreement.<sup>149</sup>

Very few national legislations require that the infringement of copyright must be committed through a computer system.<sup>150</sup> General provisions for protecting copyrights and related rights do not address computer system as a means to commit the offences. Sometimes they use general expression as "in any manner" or "in any other way" that could extend the application of the provisions and cover Article 10 CoC.<sup>151</sup>

No country seems to require that the conduct must be committed on a commercial scale. Germany provides for an aggravation circumstance in the case where the acts are realised on a commercial basis.<sup>152</sup> Other countries use a different expression, requiring that the offences against the copyright and other rights are committed "for commercial purposes".<sup>153</sup> Some countries criminalise the infringement of copyright only where such actions caused a significant pecuniary loss.<sup>154</sup> This choice could be advisable in order to avoid an over-criminalisation, but the countries could take into consideration the opportunity to define the concept of significant loss.

A model of full implementation of Article 10 CoC is represented by Sections 106 ff. of the German Copyright Act (*Urheberrechtsgesetz, UrhG*), even if the German legislator does not expressly require that the infringement must be committed by means of a computer

---

<sup>147</sup> Explanatory Report, 114.

<sup>148</sup> Explanatory Report, 116.

<sup>149</sup> Explanatory Report, 113.

<sup>150</sup> I.e. Armenia (Article 158 Criminal Code), Cyprus (Article 12 Law No. 22(III)04), Romania (Article 139(8),(9), 143 Law No. 8/1996).

<sup>151</sup> Croatia (Article 230 OG 105/04), Bulgaria (Article 172a Criminal Code), Turkey (Article 71,72 Law No. 5846/1951); Albania (Article 50 Law on copyright); Hungary (Article 329a, 329c Law No. 4/1978).

<sup>152</sup> Germany (Sec. 108b UrhG).

<sup>153</sup> I.e. Cyprus (Article 12 Law No. 22(III)04); Estonia (Article 223,225 Criminal Code); Romania (Article 139, para 8, 139, para. 9, 143 Law No. 8/1996); Lithuania (Article 192 Criminal Code).

<sup>154</sup> Armenia (Article 158 Criminal Code); Ukraine (Article 176 Criminal Code).



system.<sup>155</sup>

Sec. 106 ff UrhG (regarding the *unauthorized exploitation of copyrighted works*) criminalises the reproduction, distribution, or publicly communication of a work or an adaptation or transformation of it without the right of the holders. The offence is punished with imprisonment for up to three years or a fine. Sec. 106, paragraph 2 UrhG also criminalises the attempt.<sup>156</sup>

The same sanctions are provided for by Sec. 107 UrhG with regard to *the unlawful affixing of designation of author* committed without the author's consent.<sup>157</sup> Section 108 UrhG, concerning *infringement of neighbouring rights*, criminalises the reproduction, distribution or public communication committed other than in a manner allowed by law and without the right holder's consent of a scientific edition, a photograph, an audio, broadcast, video or a database.

All these conducts are punished with imprisonment for up three years or a fine.<sup>158</sup> Sec. 108a UrhG provides for a heavier sanction (imprisonment up to five years or a fine) if the unlawful exploitations mentioned above are committed on a commercial basis.

In order to anticipate the protection of copyright and related rights, the German legislator also criminalises with Sec. 108b UrhG the unauthorised interference with technical protection measures and information necessary for rights management. In particular, Sec. 108b, subsection 1, UrhG punishes the circumvention of an effective technical measure without the consent of the right holder. The offence is punished only if the perpetrator does not act for an exclusive private use. In this case the offence is punished with imprisonment for no more than one year or a fine. The offence provides for an aggravation circumstance if the conduct is committed on a commercial basis. In this case the penalty shall be punished with imprisonment of no more than three years or a fine.

Completely consistent with the requirements established by Article 10 CoC is Article 12, paragraph 1, Cyprus Law No. 22(III) 04. According to Article 12, paragraph 1, an illegal infringement of copyright is committed by "any person who intentionally does for commercial reasons any act through a computer system which according to the Intellectual property and related rights law of 1976 violates Intellectual property right or relative right".

---

<sup>155</sup> For a comment of German Copyright Act see HILGENDORF E., FRANK T., VALERIUS B., *Computer- und Internetstrafrecht*, 2005, p. 162. About German copyright offences see more generally Czychowski, *Das Gesetz zur Regelung des Urheberrechts*, GRUR, 2001, p. 1106; ABDALLAH T., GERCKE B., REINERT P., *Die Reform des Urheberrechts. Hat der Gesetzgeber das Strafrecht übersehen?*, ZUM, 2004, p. 31.

<sup>156</sup> Sec. 106 UrhG: "(1) Whoever reproduces, distributes or publicly communicates a work or an adaptation or transformation of a work, other than in a manner allowed by law and without the right holder's consent, shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine.(2) An attempt shall be punishable".

<sup>157</sup> Sec. 107 UrhG: "(1) Whoever 1. without the author's consent, affixes a designation of author (section 10 subsection (1)) to the original of a work of fine art or distributes an original bearing such designation, 2. affixes a designation of author (section 10 subsection (1)) on a copy, adaptation or transformation of a work of fine art in such manner as to give to the copy, adaptation or transformation the appearance of an original or distributes a copy, adaptation or transformation bearing such designation, shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine provided the offence is not subject to a more severe penalty under other provisions. (2) An attempt shall be punishable".

<sup>158</sup> Sec. 108 UrhG: "1) Whoever, other than in a manner allowed by law and without the right holder's consent: 1. reproduces, distributes or publicly communicates a scientific edition (section 70) or an adaptation or transformation of such edition; 2. exploits a posthumous work or an adaptation or transformation of such work contrary to section 71; 3. reproduces, distributes or publicly communicates a photograph (section 72) or an adaptation or transformation of a photograph; 4. exploits a performance contrary to section 77 subsection (1) or (2) or section 78 subsection (1); 5. exploits an audio recording contrary to section 85; 6. exploits a broadcast contrary to section 87; 7. exploits a video or video and audio recording contrary to section 94 or section 95 in conjunction with section 94; 8. uses a database contrary to section 87b (1), shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine. (2) An attempt shall be punishable".

French copyright provisions are consistent with Article 10 CoC.

Article L111-1 refers to general principles of copyright. Article R111-1 concerns the nature of the copyright; Article L112-1 and article L112-2 determine the protected works.<sup>159</sup> Specific criminal provisions about the infringement of copyright are provided for by chapter V of the *Code de la Propriété Intellectuelle*.<sup>160</sup> The French legislator criminalizes not only the illegal infringement of copyright (art. L335-2, L335-3, L335-4) but also the circumvention of an effective technical measure committed without a "research intent" (art. L335-3-1, L335-3-2-, L335-4-1, L335-4-2). All the offences do not require expressly that the conducts must be committed on a commercial scale and by means of a computer system.

Romanian copyright legislation is consistent with Article 10 CoC. Articles 139.8, 139.9, 143 of the Romanian Copyright Law No. 8/1996 cover Article 10 CoC, except in the part which the provision requires that the acts consisting in an infringement of copyright or related rights be committed "on a commercial scale".

Article 139.8. Law No. 8/1996 criminalises the infringement of copyrights or related rights, consisting in making available protected work to the public through Internet or other networks, without the consent of the owners of them, and permitting access to these work to the public.<sup>161</sup> The offence is punished with imprisonment from one to four years and a fine.

Article 139.9 Law No. 8/1996 criminalises the unauthorised *reproduction* through a computer system of computer software.<sup>162</sup> The notion of reproduction must be interpreted as *installing, running or executing or displaying* the software. The offence is punished with imprisonment from one to four years or a fine.

Article 143, paragraph 1, Law No. 8/1996 criminalises the act of manufacturing, importing, distributing or rental, offering without right and in view of sale, rental or possess for sale, devices or components that permit the neutralisation of technical measures of protection.<sup>163</sup>

---

<sup>159</sup> Article L112-1: "Les dispositions du présent code protègent les droits des auteurs sur toutes les oeuvres de l'esprit, quels qu'en soient le genre, la forme d'expression, le mérite ou la destination". Article L112-2: "Sont considérés notamment comme oeuvres de l'esprit au sens du présent code : 1° Les livres, brochures et autres écrits littéraires, artistiques et scientifiques ; 2° Les conférences, allocutions, sermons, plaidoiries et autres oeuvres de même nature ; 3° Les oeuvres dramatiques ou dramatico-musicales ; 4° Les oeuvres chorégraphiques, les numéros et tours de cirque, les pantomimes, dont la mise en oeuvre est fixée par écrit ou autrement ; 5° Les compositions musicales avec ou sans paroles ; 6° Les oeuvres cinématographiques et autres oeuvres consistant dans des séquences animées d'images, sonorisées ou non, dénommées ensemble oeuvres audiovisuelles ; 7° Les oeuvres de dessin, de peinture, d'architecture, de sculpture, de gravure, de lithographie ; 8° Les oeuvres graphiques et typographiques ; 9° Les oeuvres photographiques et celles réalisées à l'aide de techniques analogues à la photographie ; 10° Les oeuvres des arts appliqués ; 11° Les illustrations, les cartes géographiques ; 12° Les plans, croquis et ouvrages plastiques relatifs à la géographie, à la topographie, à l'architecture et aux sciences ; 13° Les logiciels, y compris le matériel de conception préparatoire ; 14° Les créations des industries saisonnières de l'habillement et de la parure. Sont réputées industries saisonnières de l'habillement et de la parure les industries qui, en raison des exigences de la mode, renouvellent fréquemment la forme de leurs produits, et notamment la couture, la fourrure, la lingerie, la broderie, la mode, la chaussure, la ganterie, la maroquinerie, la fabrique de tissus de haute nouveauté ou spéciaux à la haute couture, les productions des paruriers et des bottiers et les fabriques de tissus d'ameublement.

<sup>160</sup> The Code de la propriété intellectuelle is available on <http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006069414&dateTexte=20080724>

<sup>161</sup> Article 139.8 Law No. 8/1996: "There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 4 years or a fine the act of making available to the public, including through the Internet or other computer networks, without the consent of the owners of the copyright of protected works, neighbouring rights or sui generis rights of the manufacturers of databases or copies of such protected work, regardless of the form of storage thereof, in such a manner as to allow to the public to access it from anywhere or at anytime individually chosen".

<sup>162</sup> Article 139.9 Law No. 8/1996: "There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 4 years or a fine the unauthorised reproduction in information systems of computer software in any of the following ways: install, storage, running or execution, display or intranet transmission".

<sup>163</sup> Article 143, para 1, Law No. 8/1996: "(1) There is a criminal offence and shall be punished with



The same punishment is provided for the performing services that lead to the neutralising of technical measures of protection. Both the offences are punished with imprisonment from three months to three years.

Article 143, paragraph 2, Law No. 8/1996<sup>164</sup> criminalises the act which, without the consent of copyright holders, causes or conceals a violation of their copyrights in two manners:

Removing or modifying any electronic information concerning the applicable regulations on copyrights or connected rights, of the protected works for commercial purposes.

Distributing, importing in view to distribute, broadcast or publicly communicate or make available to the public, or allow access from anyplace and to any time, without right works or other protected works for which the information existing in electronic form regarding the regulations on copyright or related rights.

The conducts provided by Article 143, paragraph 2 a), b), are punished with imprisonment from three months to three years.

Consistent with art. 10 CoC is the Italian Copyright Act (Law n. 633/1941).<sup>165</sup> The term "protected works" is defined by art. 1-4 Law n. 633/1941. Also the Italian legislator has criminalised not only the illegal infringement of copyright and related rights (Artt. 171, 171-*bis*, 171-*ter*, 171-*quater*, 171-*octies* and 174-*ter* Law n. 633/1941) but also the circumvention of technical measures (art. 171-*ter*, lett. f-*bis*, Law n. 633/1941). All the provisions do not require expressly that the illegal acts must be committed "on commercial scale" and "by means of a computer system" as provided for by art. 10 CoC.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 10 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Romania (Art. 139 <sup>8</sup> - 139 <sup>9</sup> and art. 143 of Law on copyright no.8/1996)	USA (Title 18, Part 1, Chapter 113 § 1029; Title 17, Chapter 5, § 506 US Code)
France (L335-1; 335-2, 335-3; 335-4 Code de la propriété intellectuelle)	Brazil (Law No. 9609/98; Law No. 9610/98; Law No. 10695/2003)
Armenia (Article 158 Criminal Code)	
Croatia (art. 230-231 Penal Code)(II)	
Cyprus (Article 12, Law No. 22(III)04)	
Germany (URHG)	
Italy (Article 171, 171- <i>bis</i> , 171- <i>ter</i> , 171- <i>octies</i> , 174- <i>ter</i> L. 633/1941)	
Albania (Article 50 Law on Copyright)	

---

imprisonment from 3 months to 3 years or a fine the act of manufacturing, import, distribution or rental, offer, by any means, for sale or rental or possession in view of selling without right devices or components that allow neutralization of technical measures of protection or that perform services that lead to neutralization of technical measures of protection or that neutralise such technical measures of protection, including in the digital environment".

<sup>164</sup> Article 143, para 2, Law No. 8/1996: "(2) There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 3 months to 3 years or a fine the act of person whom, without having the consent of the owners of the copyright, and while knowing or should have known that thus is allowing, facilitating, causing or concealing a violation of a right as set forth in this law: a) removes or modifies from the protected works for commercial purposes any electronic information relating to the applicable regulations on copyright or neighbouring rights, b) distributes, imports in view of distribution, broadcasts or publicly communicates or makes available to the public, so as to allow access from any place and at any time chosen individually, without right, through digital technology, works or other protected works for which the information existing in electronic form regarding the regulations on copyright or related rights, have been removed or modified without authorization".

<sup>165</sup> The Italian Copyright Act has been successively reformed and updated with the law 248/2000, D.Lgs. 95/2001, D.Lgs. 68/2003, D.L. 72/2004, D.L. 7/2005, D.Lgs. 118/2006, D.Lgs. 140/2006 and the Law n. 2/2008. A full version of the Italian Copyright Act is available on the website of SIAE [http://www.siae.it/bg.asp?link\\_page=bg\\_DA\\_Nazionale.htm&open\\_menu=yes#doc](http://www.siae.it/bg.asp?link_page=bg_DA_Nazionale.htm&open_menu=yes#doc)

Austria (Sec. 91 Federal Law on Copyright) (II)	
Bulgaria (Article 172a Penal Code)	
Ukraine (Articles 176, 216 Criminal Code)	

In conclusion, it is advisable that all the countries implement Article 10 CoC, introducing a criminal offence in order to criminalise the infringement of copyrights committed by means of a computer system.

That could avoid the criminalisation of the conducts of reproduction of files committed by private Internet users. In these cases, the legislators could apply other lighter sanctions, such as civil or administrative sanctions, or implement effective remedies such as new technical mechanism (DRM), with the aim to prevent the copy and illegal diffusion of their reproduction.

### 3.10 Attempt and aiding or abetting

Article 11 CoC

1. Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, aiding or abetting the commission of any of the offences established in accordance with Articles 2 through 10 of the present Convention with intent that such offence be committed.
2. Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, an attempt to commit any of the offences established in accordance with Articles 3 through 5, 7, 8, and 9.1.a and c. of this Convention.
3. Each Party may reserve the right not to apply, in whole or in part, paragraph 2 of this article.

The aim of this provision is to establish additional offences with regard to attempt and aiding or abetting the commission of the cybercrime offences, defined under Articles 2-10 CoC.<sup>166</sup> The Parties are not bound to criminalise the attempt to commit each offence established in the Cybercrime Convention. It is only required, by Article 11, paragraph 2, CoC, that the attempt be criminalised with regard to the offences provided for by Articles 3, 4, 5, 7, 8, 9(1)(a) and 9(1)(c) CoC. The Parties are only bound to establish as a criminal offence the aiding or abetting of the commission of any of the offences provided for by Articles 2-10 CoC.<sup>167</sup> Not only should the perpetrator of the offence be sanctioned, but also the person who has aided him with the intent that the crime be committed.

With regard to cyber threats, the criminalisation of the aiding and abetting is very important because in a lot of cases the perpetrator needs the assistance and the help of third parties (service provider, system operators, insiders, etc.).

The majority of the countries analysed provide for the criminal liability for attempt, aiding or abetting a crime in their legal system. However, the additional offences related to attempt and aiding or abetting the commission of criminal offences should be established in connection with the offences defined in the Cybercrime Convention. Nevertheless, this solution is not necessary for the correct implementation of the CoC. In a lot of countries these offences are regulated by the general provisions of the criminal code.

The implementation into domestic law of the Parties of Article 11 CoC does not create particular problems. Aiding, abetting and aiding are already criminalised in most of national systems.

<sup>166</sup> Explanatory Report, 118.

<sup>167</sup> Explanatory Report, 118.

The French criminal legislation complies with the requirements established by Article 11 CoC. Article 11, paragraph 1, CoC is covered by the general provisions concerning the attempt contained in French Criminal Code. Article 11, paragraph 2, CoC is fully covered by Article Articles 323-7 Code Penal.

The German criminal legislation is also completely consistent with Article 11 CoC. Article 11 CoC is fully covered by the general provisions of the German Criminal Code (StGB). In particular, attempt is covered by sections 22-24 StGB. Aiding and abetting are covered by sections 26 and 27 StGB.<sup>168</sup>

The Romanian legislation is completely consistent with art. 11 CoC. Art. 11, paragraph 1, CoC is entirely covered by art. 23, 26 and 27 of Romanian Criminal Code. Art. 11, paragraph 2, CoC is fully covered by art. 47, 50 and 51, paragraph 2, Law n. 161/2003.

Also the Italian legislation is consistent with art. 11 CoC. Attempt is covered by art. 56 c.p. Aiding and abetting are covered by artt. 110 c.p. and in some cases by art. 116 and art. 117 c.p.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 11 CoC:

<b>European countries (full alignment)</b>	<b>Non-European countries (full alignment)</b>
Romania (Art. 23,26,27 Criminal Code; art. 47, 50, 51(2) law. n. 161/2003)	Philippines (Sec. 8 Draft Law)
Spain (Article 16, 27, 28, 29, 30 Criminal Code)	Sri Lanka (Articles 11,12 Computer Crime Act, No. 24/2007)
Albania (Articles 23,27 Criminal Code - General provision)	Egypt (Article 38 Draft law)
Armenia (43rt. 33.3, 33.2, 39 Penal Code)	Mexico (General provisions- Criminal Code)
Austria (Section12 and 15 Penal Code)	
Bulgaria (Articles 18, 20-22 PC)	
Cyprus (Article 13 Law No. 22(III)04)	
FYRoM (Articles 24(1), 19, 251(7) Criminal Code)	
Germany (sections 22-24 StGB; 26 and 27 StGB)	
Italy (Articles 56, 110, 116, 117 Criminal Code)	
Portugal (Articles 22, 23, 27 Penal code)	
Slovakia (SEC. 14 (1), 20, 21(1)d of the Criminal Code Act no 300/2005 Coll)	

<sup>168</sup> Sec. 22 StGB (Definition of Terms): "Whoever, in accordance with his understanding of the act, takes an immediate step towards the realisation of the elements of the offence, attempts to commit a crime". Sec. 23 StGB (Punishability for an attempt): "(1) An attempt to commit a serious criminal offence is always punishable, while an attempt to commit a less serious criminal offence is only punishable if expressly provided by law. (2) An attempt may be punished more leniently than the completed act (section 49a subsection (1)). (3) If the perpetrator, due to a gross lack of understanding, fails to recognise that the attempt could not possibly lead to completion due to the nature of the object on which or the means with which it was to be committed, the court may withhold punishment or in its own discretion mitigate the punishment (section 49 subsection(2))". Sec. 24 StGB (Abandonment): "(1) Whoever voluntarily renounces further execution of the act or prevents its completion shall not be punished for an attempt. If the act is not completed due in no part to the contribution of the abandoning party, he shall not be punished if he makes voluntary and earnest efforts to prevent its completion. (2) If more than one person participate in the act, whoever voluntarily prevents its completion will not be punished for an attempt. However his voluntary and earnest efforts to prevent the completion of the act shall suffice for exemption from punishment if the act is not completed due in no part to his contribution or is committed independently of his earlier contribution to the act".

Turkey (Articles 35, 37-40 Penal Code)	
France (GP Criminal Code)	
Estonia (Articles 20, 21, 22, 25, 26 Criminal Code)	
Ukraine (Articles 13(2), 15, 26-27, 29 Criminal Code)	
Serbia (Article 35 Criminal Code)	

By way of conclusion, it is advisable that all the countries provide to criminalise the attempt, abetting and aiding, in accordance with the prescription of the CoC. They have two possibilities. The first one consists in the insertion of common provisions regarding attempt, aiding operating for all the offences into the Penal Code. The second one is to introduce specific offences with regard to the provisions provided for by CoC. Both are fully consistent with the CoC.

### 3.11 Corporate liability

Article 12 CoC:

1. Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that legal persons can be held liable for a criminal offence established in accordance with this Convention, committed for their benefit by any natural person, acting either individually or as part of an organ of the legal person, who has a leading position within it, based on:

- a a power of representation of the legal person;
- b an authority to take decisions on behalf of the legal person;
- c an authority to exercise control within the legal person.

In addition to the cases already provided for in paragraph 1 of this article, each Party shall take the measures necessary to ensure that a legal person can be held liable where the lack of supervision or control by a natural person referred to in paragraph 1 has made possible the commission of a criminal offence established in accordance with this Convention for the benefit of that legal person by a natural person acting under its authority.

2. Subject to the legal principles of the Party, the liability of a legal person may be criminal, civil or administrative.

3. Such liability shall be without prejudice to the criminal liability of the natural persons who have committed the offence.

Article 12 CoC is in line with the international legal trend to recognise corporate liability.<sup>169</sup> The aim of the provision is to impose liability on corporations, associations and similar legal persons (Internet Service Providers, business, etc.) for the criminal actions undertaken by a natural person in a leading position within such legal person, and for the benefit of that one.<sup>170</sup> The term "person who has a leading position" refers to a person who has a high position in the management of a legal person (e.g. director, chairman of the executive committee, responsible person of the organisation, etc.).

At the same time, Article 12 CoC provides for a liability where a criminal action was

<sup>169</sup> Explanatory Report, 123. With regard to the liability of legal persons **also see** Article 8 EU Framework Decision on Attacks against Information Systems: "Each Member State shall take the necessary measures to ensure that legal persons can be held liable for offences referred to in Articles 2, 3, 4 and 5, committed for their benefit by any person, acting either individually or as part of an organ of the legal person, who has a leading position within the legal person, based on: (a) a power of representation of the legal person, or (b) an authority to take decisions on behalf of the legal person, or (c) an authority to exercise control within the legal person. 2. Apart from the cases provided for in paragraph 1, Member States shall ensure that a legal person can be held liable where the lack of supervision or control by a person referred to in paragraph 1 has made possible the commission of the offences referred to in Articles 2, 3, 4 and 5 for the benefit of that legal person by a person under its authority. 3. Liability of a legal person under paragraphs 1 and 2 shall not exclude criminal proceedings against natural persons who are involved as perpetrators, instigators or accessories in the commission of the offences referred to in Articles 2, 3, 4 and 5".

<sup>170</sup> Explanatory Report, 123.

committed by an employee or an agent of the legal person, without power of representation, and was able to do so because a leading person failed to supervise or control him.<sup>171</sup> After all, according to the requirements of the Article 12 CoC, a legal person can be held liable if four conditions are met:

1. One of the computer and cybercrime offences provided for by Articles 2-10 CoC must have been committed;
2. The offence must have been committed for the benefit of the legal person;
3. A person who has a leading position must have committed the offence (including aiding and abetting);
4. The person who has a leading position must have acted on the basis of one of these powers (power of representation, authority to take decision, power of direction or organisation, etc.).

The Convention leaves the contracting Parties free to decide the type of liability (criminal, civil or administrative). Parties can choose one or all of these types of liability, in accordance with their legal principles. Nevertheless, they should respect the criteria established by Article 13 CoC, providing for effective, proportionate and dissuasive sanctions and also including monetary sanctions. In order to evaluate if the domestic law of the Parties complies with the requirements of Article 13 CoC, it could be necessary to also evaluate the civil or administrative law provisions, but it is not possible in this study to make this further analysis.

Not all the countries analysed in this study have already implemented Article 12 CoC.<sup>172</sup> Article 12 CoC is partially covered by Articles 19 and 53 of the Romanian Criminal Code, amended by Law No. 278/2006. According to Article 19 Romanian Criminal Code<sup>173</sup>, concerning the conditions for the criminal liability of the legal persons, they shall be criminally liable for criminal offences committed by a natural person only in three cases: (1) in order to activate in their activity field; (2) in the interest of them; (3) on behalf of them. Article 19 Romanian Criminal Code does not establish any criteria in order to determine the natural person that has actuated for the benefit or behalf of the legal person.

On the contrary, Article 12 CoC specifies seasonably that the natural person, that actuates either individually or as a member of an organ inside the legal person, must have a specific leading. Moreover, it does not provide a "passive" hypothesis of corporate liability for the legal persons if the commission of the offence realised by the natural person that has a leading position inside the legal person was responsible for the lack of supervision or control by the legal person.

Article 53 of the Romanian Criminal Code provides for the types of penalties applicable to legal persons. They are divided into main and complementary. The main penalty consists in a fine from RON 2,500 to RON 2,000,000. There are five complementary penalties: a) dissolution of the legal person; (b) suspension of the activity of the legal person for a period from 3 months to one year or suspension of that of the activities of the legal person which served in the perpetration of the offence, for a period from 3 months to 3 years; (c) closing of working locations belonging to the legal person, for a period from 3 months to 3 years; (d) prohibition to participate in public procurement for a period from one to 3 years; (e)

---

<sup>171</sup> Explanatory Report, 123.

<sup>172</sup> See i.e. Albania, Armenia, The Czech Republic, Serbia, Ukraine or "the former Yugoslav Republic of Macedonia".

<sup>173</sup> Article 19 of the Romanian Criminal Code (amended by Law No. 278/2006): "Legal persons, with the exception of the State, the public authorities and the public institutions the activity of which is not the subject of private domain, shall be criminally liable for criminal offences committed in order to activate in their activity field or in the interest or on behalf of the legal person, provided that the act has been committed with the form of guilt provided in criminal law. Criminal liability of legal persons shall not exclude the criminal liability of natural persons who contributed in any manner to the perpetration of the same criminal offence".

display or broadcasting of the sentencing judgment.

Article 12 CoC is fully covered by Sections 30 and 130 of the German Regulatory Offences Act (*Gesetz über Ordnungswidrigkeiten, OWiG*), except for the case where the natural person acts individually, as provided for by Article 12, paragraph 1 CoC. Sec. 30 OWiG ensures that legal persons are liable for a criminal offence or regulatory offence committed by a natural person having a leading position. The legal person shall be liable and punished with a regulatory fine if the natural person has committed a criminal offence or a regulatory offence, as a result of which duties incumbent on the legal person have been violated, or where the legal person has been enriched or was intended to be enriched.<sup>174</sup> According to Sec. 30 OWiG, the amount of regulatory fine is different depending on: (1) the criminal offence is committed with intent (fine to not more than 1 million Euros); (2) the criminal offence is committed with negligence (fine to not more than 500,000 Euros).

Sec. 130 OWiG criminalises the owner of an operation or undertaking if he has intentionally or negligently omitted to take the supervisory measures required to prevent contravention, and this lack of supervision or control would have prevented or made much more difficult the commission of the contraventions. The required supervisory measures also comprise appointment, careful selection and surveillance of supervisory personnel.<sup>175</sup>

---

<sup>174</sup> Section 30 OWiG: "(1) Where a person acting: 1. as an entity authorised to represent a legal person or as a member of such an entity, 2. as chairman of the executive committee of an association without legal capacity or as a member of such committee, 3. as a partner authorised to represent a partnership with legal capacity, or 4. as the authorised representative with full power of attorney or in a managerial position as procura holder or the authorised representative with a commercial power of attorney of a legal person or of an association of persons referred to in numbers 2 or 3, 5. as another person responsible on behalf of the management of the operation or enterprise forming part of a legal person, or of an association of persons referred to in numbers 2 or 3, also covering supervision of the conduct of business or other exercise of controlling powers in a managerial position, has committed a criminal offence or a regulatory offence as a result of which duties incumbent on the legal person or on the association of persons have been violated, or where the legal person or the association of persons has been enriched or was intended to be enriched, a regulatory fine may be imposed on such person or association. (2) The regulatory fine shall amount: 1. in the case of a criminal offence committed with intent, to not more than one million Euros; 2. in the case of a criminal offence committed negligently, to not more than five hundred thousand Euros. Where a regulatory offence has been committed, the maximum regulatory fine that can be imposed shall be determined by the maximum regulatory fine imposable for the regulatory offence at issue. The second sentence shall also apply where an act simultaneously constituting a criminal offence and a regulatory offence has been committed, provided that the maximum regulatory fine imposable for the regulatory offence exceeds the maximum pursuant to the first sentence. (3) Section 17 subsection 4 and section 18 shall apply *mutatis mutandis*. (4) If criminal proceedings or proceedings to impose a regulatory fine are not instituted in respect of the criminal offence or the regulatory offence, or if such proceedings are discontinued, or if imposition of a criminal penalty is dispensed with, the regulatory fine may be assessed independently. Statutory provision may be made to the effect that a regulatory fine may be imposed in its own right in further cases as well. However, independent assessment of a regulatory fine against the legal person or association of persons shall be precluded where the criminal offence or the regulatory offence cannot be prosecuted for legal reasons; section 33 subsection 1, second sentence, shall remain unaffected. (5) Assessment of a regulatory fine incurred by the legal person or association of persons shall, in respect of one and the same offence, preclude a forfeiture order, pursuant to sections 73 or 73a of the Criminal Code or pursuant to section 29a, against such person or association of persons".

<sup>175</sup> Section 130 OWiG: (1) Whoever, as the owner of an operation or undertaking, intentionally or negligently omits to take the supervisory measures required to prevent contraventions, within the operation or undertaking, of duties incumbent on the owner as such and the violation of which carries a criminal penalty or a regulatory fine, shall be deemed to have committed a regulatory offence in a case where such contravention has been committed as would have been prevented, or made much more difficult, if there had been proper supervision. The required supervisory measures shall also comprise appointment, careful selection and surveillance of supervisory personnel. (2) An operation or undertaking within the meaning of subsection 1 shall include a public enterprise. (3) Where the breach of duty carries a criminal penalty, the regulatory offence may carry a regulatory fine not exceeding one million Euros. Where the breach of duty carries a regulatory fine, the maximum regulatory fine for breach of the duty of supervision shall be determined by the maximum regulatory fine imposable for the breach of duty. The second sentence shall also apply in the case of a breach of duty carrying simultaneously a criminal penalty and a regulatory fine, provided that the maximum regulatory fine imposable for the breach of duty exceeds the maximum pursuant to the first sentence.



Another model of full implementation of Article 12 CoC is represented by French criminal legislation, Articles 323-6 Code Penal.<sup>176</sup> The criminal corporate liability for the legal persons is based on the conditions provided by Article 121.2 Code Penal. The liability of the legal persons has a criminal nature and is punished with a fine in accordance with the criteria provided for by Article 131-38 (“*amende*”), Article 131-139, and Article 131-139, paragraph 2 Code Penal (“*interdiction*”).

Section 3 of the Austrian Federal Statute on Responsibility of Entities for Criminal Offences (VbVG)<sup>177</sup> is also completely consistent with the requirements of Article 12 CoC.

The Italian legislation is consistent with Article 12 CoC. The Italian Law (D.lgs. n. 231/2001) provides for the corporate (administrative) liability. In order to implement it in accordance with the provisions of the CoC the Italian legislator has introduced a new art. 24-*bis* in the D.Lgs. n. 231/2001 with the Law n. 48/2008. Nowadays the corporate liability is provided for all cyber crimes offences provided for by the Italian criminal code. Nevertheless it remains excluded, without any reason, the corporate liability if it is not committed in damage of the State (art. 24 D.lgs. 231/2001).<sup>178</sup>

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 12 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Austria (Section 3 of the Federal Statute on Responsibility of Entities for Criminal Offences ( <i>Verbandsverantwortlichkeitsgesetz – VbVG</i> ))	Sri Lanka (For Article 12(1) see Articles 30(a-b), for Article 12(2) see Article 30c Computer Crime Act No. 24/2007)
Cyprus (Article 14 Law No. 22(III)04) (II)	
France (Article 323-6 Code Pénal)	
Germany (sections 30 and 130 of the German Regulatory Offences Act ( <i>Gesetz über Ordnungswidrigkeiten, OwiG</i> )).	
Lithuania (Article 22 Penal Code)	
Portugal (Law No. 109/91 (17 August) – Article 10(5))	
Romania (Article 19 of Criminal Code)	
Croatia (Law on liability of legal entities OG 151/03)(II)	
Italy (Article 24, 24- <i>bis</i> , 25- <i>quinquies</i> D.lgs. no. 231/2001)	

<sup>176</sup> Article 323-6 French Criminal Code : “Les personnes morales peuvent être déclarées responsables pénalement, dans les conditions prévues par l'article 121-2, des infractions définies au présent chapitre. Les peines encourues par les personnes morales sont : 1° L'amende, suivant les modalités prévues par l'article 131-38 ; 2° Les peines mentionnées à l'article 131-39. L'interdiction mentionnée au 2° de l'article 131-39 porte sur l'activité dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de laquelle l'infraction a été commise”.

<sup>177</sup> Sec. 3 VbVG: “(1) Subject to the additional conditions defined in paragraphs 2 or 3 an entity shall be responsible for a criminal offence if 1. the offence was committed for the benefit of the entity or 2. duties of the entity have been neglected by such offence. (2) The entity shall be responsible for offences committed by a decision maker if the decision maker acted illegally and culpably. (3) The entity shall be responsible for criminal offences of staff if 1. the facts and circumstances which correspond to the statutory definition of an offence have been realised in an illegal manner; the entity shall be responsible for an offence that requires willful action only if a staff has acted with willful intent, and for a criminal offence that requires negligent action only if a staff has failed to apply the due care required in the respective circumstances; and 2. commission of the offence was made possible or considerably easier due to the fact that decision makers failed to apply the due and reasonable care required in the respective circumstances, in particular by omitting to take material technical, organizational or staff related measures to prevent such offences. (4) Responsibility of an entity for an offence and criminal liability of decision makers or staff on grounds of the same offence shall not exclude each other”.

<sup>178</sup> See PICOTTI L., La legge di ratifica della Convenzione, cit.



By way of conclusion, it is advisable that all the countries recognise corporate liability for the criminal actions undertaken for the benefit of the legal person and committed by a natural person acting under its authority. The corporate liability should not however exclude individual liability.

### 3.12 Sentences and measures

Article 13 CoC

1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that the criminal offences established in accordance with Articles 2 through 11 are punishable by effective, proportionate and dissuasive sanctions, which include deprivation of liberty.

2 Each Party shall ensure that legal persons held liable in accordance with Article 12 shall be subject to effective, proportionate and dissuasive criminal or non-criminal sanctions or measures, including monetary sanctions.

This provision obliges the Parties to provide for criminal sanctions to ensure that computer crimes established by Articles 2-11 CoC be punished with effective, proportionate and dissuasive sanctions.

The Convention leaves the contracting Parties free to decide the type and the level of the sanctions.<sup>179</sup> They can have criminal, administrative or civil nature, including the possibility to provide for monetary sanctions on legal persons.<sup>180</sup> This discretionary power must respect however the principles of criminal policy. The criminal sanctions must be "effective, proportionate and dissuasive" as provided for by Article 13 CoC. Nevertheless it is not easy to define whether the national provisions concerning sanctions are "effective, proportionate and dissuasive".

In a lot of countries most of the offences provided in Articles 2-11 CoC are not adequately covered by criminal sanctions as well as criminal liability for legal persons. Not all the countries have criminalised the offences with criminal sanctions. It is for example the case of India, which has provided for administrative sanctions in the majority of the cases.<sup>181</sup>

The majority of the countries provide for criminal or administrative sanctions for the legal persons, in accordance with Article 12 CoC. Nevertheless some countries do not yet provide liability for legal persons.<sup>182</sup>

Austria provided for that the offender is prosecuted only with the consent of the offended party with regard to some computer offences. That could limit the prosecution of computer crimes. But it is a choice of criminal policy. Italy also limits the criminalisation of some offences (i.e. illegal access or computer related fraud) in the presence of the consent of the offended party.

Article 13 CoC is covered by provisions of the French Criminal Code. Article 323-5 French Criminal Code provides for some additional sanctions ("peines complémentaires") for the perpetrators that have committed one of the offences of the Chapter III French Criminal Code concerning systems interference ("des atteintes aux systèmes de traitement automatisé de données").

Article 13 CoC is fully covered also by the provisions of German Criminal Code, and with

---

<sup>179</sup> Explanatory Report, 131.

<sup>180</sup> Explanatory Report, 129.

<sup>181</sup> See KASPERSEN H.W.K., Comparative Analysis of the Criminal Law of India in view of its compatibility with the requirements of the Convention of Cybercrime of the Council of Europe (a discussion paper), in Council of Europe, The Project on Cybercrime.

<sup>182</sup> See for example Armenia, "the former Yugoslav Republic of Macedonia", Ukraine, Albania, Serbia or India.

regard to the corporate liability, by the provisions of German Regulatory Offences Act (*Gesetz über Ordnungswidrigkeiten*, OWiG). In particular, Article 13 (1) CoC is covered by Sections 202a, 202b, 202c, 263a, 269, 303a, 303b StGB and section 106 UrhG. Article 13 (2) CoC is covered by section 30 OWiG.

Romanian legislation is also completely consistent with Article 13 CoC. With regard to the criminal sanctions, it must be underlined that each offence has its specific punishment. All computer and computer-related offences provided for by Article 42-51 Romanian Law No. 161/2003 are punished with the deprivation of liberty. Concerning the sanction for the legal person, see the consideration mentioned above sub paragraph 1.12.

Article 13 CoC is also covered by the general provisions of the Italian criminal code and the provision of D.lgs. n. 231/2001 concerning the corporate liability.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 13 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Spain (GP)	USA (Title 18, Part I, Chapter 47 § 1030 US Code)
Austria (Section 118a, 119, 119a, 126, 126b, 126c, 148a, 225a. 207a of Penal Code and Section 91 of the Federal Law on Copyright in Work of Literature and Art and on Related Rights; Section 4 of the Federal Statute on Responsibility of Entities for Criminal Offences)	India
Bulgaria (Articles 171(1)-(3), 172a, 159, 212a, 216(3), 319a, 319e Penal Cod; Article 83a Law on Administrative Offences and Sanctions)	Mexico (Art. 211 bis 1 to 211 BIS 7 Penal Code) (II)
Croatia (49rt. 197. Articles, 223, 223. A, 224. A, 230, 231 and Article 174. Paragraph 4. – Protocol (OG 105/04.))	Sri Lanka
Cyprus (Articles 4-7, 9-12 Law No. 22(III)04)	Brazil (except art. 12 CoC) (PC)
France (Article 323-6 Code Penal; GP)	
Germany (sections 202a, 202b, 202c, 263a, 269, 303a, 303a StGB and section 106 UrhG; section 30 OWiG)	
Hungary (Articles 204, 300(C, 300/E, 329/A-329/C Law No. 19/1998 Criminal Code)	
Italy (GP)	
Lithuania (GP)	
Portugal (GP)	
Romania (Articles 42-46, 48-49 and 51 of Romania Law No. 161/2003; Article 53 of Criminal Code)	
Serbia (General provisions on Penal Code)	
Slovakia (Sections 196, 247, 369, 283 Criminal Code Act No. 300/2005)	
Turkey (GP)	
Estonia (GP)	

By way of conclusion, it is advisable that each country provides for criminal sanctions that are effective, proportionate and dissuasive. A useful criteria in order to determine the nature of the sanction for each computer offence is represented by the fundamental principles of criminal policy (legality, *extrema ratio*, etc.). The national legislator would chose the sanction

moving from the seriousness of the offences and the significance of legal interest (e.g. information security, confidentiality, integrity, availability of computer data and systems, etc.) offended by each offence.

## 4 Comparative review of the criminal procedure law

### 4.1 Introduction

One of the most important challenges in the fight against computer crime and cybercrime is the difficulty for the police, judicial, administrative and other law enforcement authorities, not only in identifying the “cyber criminals”, but also in determining the *locus commissi delicti* and *tempus commissi delicti*.<sup>183</sup> It is also very difficult to determine the extent and impact of the criminal acts committed through the new technologies<sup>184</sup>. The principal reason is represented by the great possibility for the offenders to be almost completely anonymous in the cyberspace. Secondly it depends on the characteristic volatility of electronic data and evidence which can be altered, deleted or erased.

In order to warrant the success of the investigations, it is extremely important to therefore assure the speed and secrecy of the investigative techniques and the international co-operation between the national competent authorities.<sup>185</sup>

The Council of Europe Convention on Cybercrime has individuated and described some important procedural measures to be taken at a national level for the purpose of improving the criminal investigations, and has fixed some general provisions in order to implement the international co-operation. First, the Convention has adapted the traditional procedural measures (i.e. search, seizure, interception) to the new technological environment.<sup>186</sup> Nevertheless, the technological revolution facilitates the possibilities to share data, information and communication through the electronic highways, giving more opportunities to the offenders to commit illegal acts in the cyberspace. The development of the network of communications has opened new doors for the cyber criminals, changing not only the traditional commission of the crimes but also some substantial aspects of the criminal law and criminal procedure.<sup>187</sup> That has led the Council of Europe to introduce some new procedural measures. In particular, the CoC contains specific provisions concerning the *collection of evidence in electronic form*, the *expedited preservation of computer and traffic data* (Article 16 CoC), the *production order* (Article 18 CoC), the *real-time collection of traffic data* (Article 20 CoC) and *interception of content data* (Article 21 CoC).

In accordance with Article 14 CoC, each Party shall adopt in its domestic law each measure, in order to apply the powers and procedures established with Section 2 CoC concerning procedural law with regard to: offences provided for by Articles 2-11 CoC, other offences committed through a computer system and to the collection of evidence in electronic form a criminal offence.<sup>188</sup> Article 14, paragraph 3, CoC provides for two exceptions to the aim of the provision. The first exception establishes that each Party may limit the power to intercept content data (Article 21 CoC) of specific computer communications or telecommunications with regard to a limited range of serious offences that are determined by domestic law.<sup>189</sup> The second exception gives to the Party the right to limit the application of Article 20 CoC concerning the real-time collection of traffic data only to those serious offences specified in the reservation. The range of this category of offences cannot be more restricted than the range of offences regarding the interception measure as established by Article 21 CoC.

---

<sup>183</sup> About these problems see, for example, SIEBER U., *The International Emergence of Criminal Information Law*, 1992, p. 41.; ZOLLER M.A., *Verdachtlose Recherchen und Ermittlungen im Internet*, GA, 2000.

<sup>184</sup> YANG D.W., HOFFSTADT B.M., *Essay, Countering the Cyber-Crime Threat*, in (43) 2006 *Am. Crim. L. Rev.*, 203. With regard to the economic impact of cybercrime see KATYAL K.N., *Digital Architecture as Crime Control*, in (112) 2003 *Yale L. J.*, 2261.

<sup>185</sup> Explanatory Report, 133.

<sup>186</sup> Explanatory Report, 134.

<sup>187</sup> Explanatory Report, 132.

<sup>188</sup> Explanatory Report, 141.

<sup>189</sup> Explanatory Report, 142.

The Parties have the discretionary power to determine the modalities of establishing and implementing the power and procedure measures provided for by the CoC into its domestic law. Nevertheless, according to Article 15 CoC, they should include some conditions or safeguards into their domestic law, in order to balance the requirements of law enforcement provided for by the CoC and the protection of human rights and liberties.<sup>190</sup> The Cybercrime Convention does not specify in detail these conditions and safeguards but provides for including some general criteria referring back to obligations that each Party has undertaken under international human rights instruments.

## 4.2 Summary description of the procedural measures

The first two useful procedural measures provided for by the CoC are the *expedited preservation of stored computer data* (Article 16 CoC) and the *expedited preservation and partial disclosure of traffic data* (Article 17 CoC).

Data preservation power is a new investigative legal tool in most of the domestic laws. The aim of the provision is to guarantee the integrity of all these data that are easy to modify, destroy, alter or delete. Preserving and protecting the integrity of these data is very important for the success of a lot of investigations with regard to crimes committed in cyberspace. Most of the communications through the information systems may contain illegal content or evidence of criminal activities very important in identifying the perpetrators of the offence. The aim of the data preservation order is to avoid the risk of losing the critical evidence contained in these communications.

Both of the measures provided for by art. 16 and art. 17 CoC can only be applied to computer data that have already been collected and retained by data-holders (service providers, business, etc.). For this reason, data preservation must be distinguished by data retention. The aim of preservation is to secure and make safe data which already exist and are stored.

The concept of data must be interpreted in a wide manner, including all these data particularly subject to loss, delete or modification (for example, business, health, personal, sensitive, or other records data).<sup>191</sup>

Some European legal sources (Directive 95/46/EC, Directive 02/58/EC, Directive 06/24/EC) provide for specific prohibitions and restrictions for the holders to retain some types of data (personal data, traffic data, etc.). But these legal sources do not prevent member states from implementing the data preservation power into their domestic law, in order to preserve and secure specific data for specific and problematic investigations.

Neither of the articles specify how the data must be preserved. The provision gives to each Party the right to determine in their domestic law the specific manner of preservation. That means that in some cases the Parties could provide that the data could be "frozen" or could be rendered inaccessible.

In accordance with Article 16 CoC, the preservation order concerning "specific stored computer data" must be directed to the person that has the possession or the control of data. The person who receives this order must be guaranteed for a period of time as long as necessary. But it can be not longer than 90 days, even if each Party may provide for subsequent renewal of it.

The preservation order is an important preliminary investigation measure. In order to

---

<sup>190</sup> Explanatory Report, 145.

<sup>191</sup> Explanatory report, 161.

guarantee the success of the investigation, each Party should adopt every measure capable of obliging the data-holders or the custodian to keep the undertaking of data preservation order confidential, so that the suspect of the investigation does not know that the law enforcement authority is investigating.

Only some states provide expressly for the power to order the data preservation in their domestic procedural law, as required by Article 16 CoC.<sup>192</sup>

The Italian legislator has covered in part article 16 CoC with art. 132, paragraph 4-ter, 4-quater and 4-quinquies D. Lgs. 196/2003 (Data Protection Act).

Some countries do not have specific provisions directly prescribed the expedited preservation and partial disclosure of computer and traffic data as provided for by Article 16 and 17 CoC.<sup>193</sup> In these cases computer data and traffic data could be preserved and obtained only through the traditional procedural measures such as search and seizure or production order. But the challenge of the fight against cybercrime requires that all the states implement these provisions, introducing the data preservation order into their domestic law.

A model of full alignment is represented by Sec. 90 Code of Criminal Procedure of the Slovak Republic.<sup>194</sup>

Article 54, Romanian Law No. 161/2003 is also completely consistent with Article 16 CoC. It establishes:

In urgent and dully justified cases, if there are data or substantiated indications regarding the preparation of or the performance of a criminal offence by means of computer systems, for the purpose of gathering evidence or identifying the doers, the expeditious preservation of the computer data or the data referring to data traffic, subject to the danger of destruction or alteration, can be ordered.

Article 17 CoC (*expedited preservation and partial disclosure of traffic data*) provides for some obligations to preserve traffic data and to expeditious disclosure of some data in order to permit the identification of other service providers involved in the transmission of the communication.

Obtaining stored traffic data concerning communications is very important for the competent authority in order to discover the perpetrators of the cybercrime offences (i.e. distributed

---

<sup>192</sup> I.e. Romania (Article 54 Law No. 161/2003), Sri Lanka (Article 19(1), (2), 24 (1,4) Computer Crime Act), and Slovakia (Sec. 90 Procedural Criminal Code).

<sup>193</sup> See i.e. Albania (Article 299, para. 1 Criminal Procedure Code), Armenia, Portugal (Article 6 Law No. 69/98); Estonia (Article 215 Criminal Procedure Code); Bulgaria (Article 159 Penal Procedure Code); Serbia (Article 85, para 1, 146, para. 1,7, Article 155 255, para 2) or France (Article 56, paragraph 7 Code de Procedure Penale). Germany has only a specific provision regarding the collection of traffic data (Sec 100g StPO), Portugal limits the preservation of traffic data to billing purposes (Article 6 Law No. 69/98 (26 October 1998)).

<sup>194</sup> Sec. 90 Criminal Procedure Code: (1) "If storage of saved computer data including traffic data saved by means of computer system is necessary in order to clarify facts significant for criminal proceedings, then presiding judge or a prosecutor within pre-trial proceedings or prior to the commencement of criminal prosecution may issue an order that needs to be justified by factual circumstances and addressed to a person in whose possession or under whose control such data are, or to a service provider of such services, with the view of: a) storing and keeping completeness of such data; b) enabling production and keeping/possession of copies of such data; c) making access to such data impossible; d) removing from computer system such data; e) handing over such data for the purposes of criminal proceedings". (2) The order issued pursuant to the par. 1 must state a period of time during which data storage shall be carried out, maximum period is 90 days, and if repeated storage is necessary, new order shall be issued. (3) If storage is no longer necessary of computer data including traffic data for the purposes of criminal proceedings, presiding judge or prosecutor in the stage before the commencement of criminal prosecution or within pre-trial proceedings shall issue the order to cancel data storage without delay. (4) An order issued pursuant to the par. 1 to 3 shall be served on a person in whose possession or control the data are or to a service provider of such services; both of them may be imposed the obligation of keeping in secret the measures contained in the order".

child pornography, illegal contents, computer viruses, malware programs, etc.). In most cases, one Internet Service Provider does not possess enough traffic data to determine the source or destination of the communications. The aim of Article 17 CoC is to allow that the expeditious preservation of traffic data can be realised with regard to all the chain of ISPs that are involved in the transmission of the communications.

Each Party is free to determine how to achieve the preservation order. The best practice is to give the competent authorities the possibility to obtain a single preservation order operating for all the service providers involved. Another efficient solution could be to order the service provider to notify the following service provider also involved in the transmission chain.<sup>195</sup>

In order to determine if a ISP possesses all the crucial traffic data necessary for the success of the investigation, Article 17 CoC gives the competent authority the possibility to require the rapid disclosure of a sufficient amount of traffic data from the ISPs. That allows the identification of any other service provider involved in the chain and the way through which the communication has been transmitted

Some states do not have specific legislation in force consistent with Article 17 CoC.<sup>196</sup>

Art. 60-2, paragraph 2 French Criminal Procedure Code seems to cover only partially art. 17 CoC. The provision does not refer expressly to traffic data but to "content data" ("*contenu des informations consultées*"). Moreover it does not ensure that where one or more service providers were involved in the transmission of a communication, expeditious preservation of traffic data can be effected among all of the ISP's involved as required by art. 17.<sup>197</sup>

Section 90 Slovak Criminal Procedure Code of Republic of Slovak and Article 54 Romanian Law No. 161/2003 are completely consistent with Article 17 CoC and could be taken as model of good practice.<sup>198</sup>

The Italian legislator has covered in part Article 17 CoC with art. 244, paragraph 2, procedure criminal code.

Another useful procedural measure is the "production order", provided for by Article 18 CoC. The aim of the provision is to give to the competent authority the power to compel respectively a person in its territory to provide specific computer data (Article 18, para. 1a) CoC) that are in its possession or under its control or stored in an information systems or a computer data storage medium, or to compel a ISP to furnish the subscriber information necessary for the criminal investigation that are in those persons' possession or control (Article 18, para. 1b CoC).<sup>199</sup> The concept of "subscriber information" is defined in Article 18, paragraph 3 CoC.

The production order is a flexible measure, less intrusive and onerous in comparison to other measures such as search and seizure of data. It could be applied only with regard to those

---

<sup>195</sup> Explanatory report, 168.

<sup>196</sup> I.e. Albania, Armenia, Portugal and Mexico.

<sup>197</sup> According to Article 60-2, para 2 Code de Procedure Penale: "L'officier de police judiciaire, intervenant sur réquisition du procureur de la République préalablement autorisé par ordonnance du juge des libertés et de la détention, peut requérir des opérateurs de télécommunications, et notamment de ceux mentionnés au 1 du I de l'article 6 de la loi 2004-575 du 21 juin 2004 pour la confiance dans l'économie numérique, de prendre, sans délai, toutes mesures propres à assurer la préservation, pour une durée ne pouvant excéder un an, du contenu des informations consultées par les personnes utilisatrices des services fournis par les opérateurs. Les organismes ou personnes visés au présent article mettent à disposition les informations requises par voie télématique ou informatique dans les meilleurs délais".

<sup>198</sup> The text of Sec. 90 Slovak Criminal Procedure Code and Article 54 Romanian Law No. 161/203 can be read above.

<sup>199</sup> Explanatory report, 170.



subjects (a person or a service providers) that are custodians of data. The data must be already existent and not data that refer to future communication.

The implementation of Article 18 CoC is extremely important not only for the success of the investigations performed by the law enforcement authorities, but also for the custodians of data (for example ISPs), who are often used to collaborating with the authorities by providing data and subscriber information under their control, but who prefer a legal basis for such assistance in order to avoid any contractual or non-contractual liability.<sup>200</sup>

Not all the countries analysed seem to have already implemented this provision.<sup>201</sup> It is the case of Italy that has covered only partially Article 18 (1) lit. a) CoC with art. 256, paragraph 1, Criminal procedure code.

Some states have only general provisions that, although do not refer to the power of ordering the production of specified computer data, can be extended in their application covering fully or partially Article 18 CoC.<sup>202</sup> Only a few countries define the concept of "subscriber information".<sup>203</sup>

Art. 60-1 and 99-3 French Criminal Procedure seem cover art. 18 CoC although they do not refer expressly to the power of ordering the production of specified computer data. French provisions use a different expression ("*document interessant l'enquete*")<sup>204</sup>.

Article 19 CoC provides for *search and seizure of stored computer data*. The aim of the provision is to extend the traditional investigative powers of search and seizure concerning tangible objects to computer systems and stored computer data as well, in order to allow evidence to be obtained, with respect to specific cyber criminal investigations.<sup>205</sup> In a lot of countries stored computer data are not considered tangible objects, with the consequence that the law enforcement can not work in a parallel manner in the new technological environment.

In order to facilitate the search and seizure of protected computer data, Article 19, paragraph 4, CoC has introduced a coercive measure giving the competent authorities the power to order any person who has particular knowledge about the functioning of the information system (i.e. system administrator) to give the necessary information to enable the undertaking of the measures referred to in paragraphs 1 and 2 Article 19 CoC.

The power to order the co-operation of knowledgeable persons could be a very important benefit for the investigating authorities, making searches and seizure more effective, speed and cost efficient.<sup>206</sup> It is advisable that all the countries implement this provision. Some countries have only general provisions concerning traditional search and seizure measures that could be insufficient in order to ensure that its authorities have the powers provided by

---

<sup>200</sup> Explanatory report, 171.

<sup>201</sup> See for example, Portugal, Ukraine, Cyprus or Mexico.

<sup>202</sup> I.e. Armenia (Article 225,239 Criminal Procedure Code); Albania (Article 191, 211 Criminal Procedure Code); France (Article 56, 97 Code de Procedure Penal); Germany (Sec. 95 StPO); Romania (Article 35 Law No. 508/2004) or Serbia (Article 82, 85 Criminal Procedure Code).

<sup>203</sup> See for example Romania (Article 35f) Law No. 161/2003); Bulgaria (Sec. 1(2) Penal Procedure Code); Cyprus (Article 2 Law No. 22(III)04).

<sup>204</sup> According to Article 60-1, paragraph 1 Code de Procedure Penale: "Le procureur de la République ou l'officier de police judiciaire peut, par tout moyen, requérir de toute personne, de tout établissement ou organisme privé ou public ou de toute administration publique qui sont susceptibles de détenir des documents intéressant l'enquête, y compris ceux issus d'un système informatique ou d'un traitement de données nominatives, de lui remettre ces documents, notamment sous forme numérique, sans que puisse lui être opposée, sans motif légitime, l'obligation au secret professionnel. Lorsque les réquisitions concernent des personnes mentionnées aux articles 56-1 à 56-3, la remise des documents ne peut intervenir qu'avec leur accord".

<sup>205</sup> Explanatory report, 184.

<sup>206</sup> Explanatory report. 201.

Article 19 CoC<sup>207</sup>. For this reason it would be necessary to analyze the sentencing practice of national courts.

A model of full alignment with Article 19 CoC is represented by 56 Romanian Law No. 161/2003. It provides for:

(1) Whenever for the purpose of discovering or gathering evidence it is necessary to investigate a computer system or a computer data storage medium, the prosecutor or court can order a search. (2) If the criminal investigation body or the court considers that seizing the objects that contain the data referred to at paragraph (1) would severely affect the activities performed by the persons possessing these objects, it can order performing copies that would serve as evidence and that are achieved according to Article 55, paragraph (3). (3) When, on the occasion of investigating a computer system or a computer data storage medium it is found out that the computer data searched for are included on another computer system or another computer data storage medium and are accessible from the initial system or medium, it can be ordered immediately to authorize performing the search in order to investigate all the computer systems or computer data storage medium searched for.

In the French Criminal Procedure Code, Articles 56 and 97, paragraph 3-4, are also consistent with Article 19 CoC, although the provisions empower the authority to search and seize different objects ("*papiers, documents, données informatiques ou autres objets*") compared with Article 19 CoC.<sup>208</sup>

The Italian Criminal Procedure code is not completely consistent with Article 19 CoC. Article 19 (1) is covered by art. 247, paragraph 1-*bis* c.p.p., and art. 352, 1-*bis*, c.p.p. Article 19 (3) is covered by art. 250, 254-*bis*, art. 260, paragraph 2, art. 352, 1-*bis*, c.p.p., 353, paragraph 2, c.p.p. and art. 354, paragraph 2, c.p.p. Art. 19 (2) and (4) CoC are not covered by any specific provisions of the Italian Criminal Procedure code.

Articles 20 and 21 CoC provide respectively for "real-time collection of traffic data" and "real-time interception of content data". According to both the provisions, the data must be associated with specified communications transmitted by a computer system. There are two types of data that can be collected: traffic data (Art. 20 CoC) and content data (Art. 21 CoC).

The notion of "traffic data" is defined in Article 1 CoC. The term "content data" is not expressly defined but it can be interpreted as the content of communications transmitted

---

<sup>207</sup> See for example Albania (Article 202, 203, 209 Criminal Procedure Code), Armenia (Article 226 Criminal Procedure Code), Croatia (Article 211B (2), 215 OG 58/02), Lithuania (Article 139, 141 Criminal Procedure Code); Estonia (Article 91, 126 Criminal Procedure Code); The Netherlands (Article 96b, 96c, 97, 110 Dutch CCP); Portugal (Article 176, 177, 178 Penal Procedure Code), United Kingdom (Article 10,14 CMA 1990; Article 16-19 ICA 2003).

<sup>208</sup> Article 56, para. 1, Code de Procedure Penale: "Si la nature du crime est telle que la preuve en puisse être acquise par la saisie des papiers, documents, données informatiques ou autres objets en la possession des personnes qui paraissent avoir participé au crime ou détenir des pièces, informations ou objets relatifs aux faits incriminés, l'officier de police judiciaire se transporte sans désemparer au domicile de ces derniers pour y procéder à une perquisition dont il dresse procès-verbal". Article 97 Code de Procedure Penale: "Lorsqu'il y a lieu, en cours d'information, de rechercher des documents ou des données informatiques et sous réserve des nécessités de l'information et du respect, le cas échéant, de l'obligation stipulée par l'alinéa 3 de l'article précédent, le juge d'instruction ou l'officier de police judiciaire par lui commis a seul le droit d'en prendre connaissance avant de procéder à la saisie. (2) Tous les objets, documents ou données informatiques placés sous main de justice sont immédiatement inventoriés et placés sous scellés. Cependant, si leur inventaire sur place présente des difficultés, l'officier de police judiciaire procède comme il est dit au quatrième alinéa de l'article 56. (3) Il est procédé à la saisie des données informatiques nécessaires à la manifestation de la vérité en plaçant sous main de justice soit le support physique de ces données, soit une copie réalisée en présence des personnes qui assistent à la perquisition. (4) Si une copie est réalisée dans le cadre de cette procédure, il peut être procédé, sur ordre du juge d'instruction, à l'effacement définitif, sur le support physique qui n'a pas été placé sous main de justice, des données informatiques dont la détention ou l'usage est illégal ou dangereux pour la sécurité des personnes ou des biens".

by means of a computer system.<sup>209</sup>

It is evident that the private interests associated to content data are greater than traffic data due to the nature of the communication content or message. For this reason Parties could provide generally for more limitations regarding the real-time collection of content data.

Until presently, only a few countries expressly provide specific legal measures consistent with Article 20 CoC in their domestic law.<sup>210</sup>

In some national legislation Article 20 CoC is not yet implemented or it is not completely covered.<sup>211</sup> Some countries have only general provisions concerning traditional collection of data that could be insufficient in order to ensure that its authorities have the powers provided by Article 20 CoC.<sup>212</sup> For this reason it would be necessary to analyze the sentencing practice of national courts.

Some states have already introduced a specific provision for the interception of content data.<sup>213</sup> On the contrary, some countries empower their competent authorities to intercept only a restricted range of communications (i.e. telephone conversation).<sup>214</sup>

An example of full implementation of Article 21 CoC is represented by Section 90 of Criminal Procedure Code of Slovakia or Article 57 Romanian Law No. 161/2003.

Paragraph 1, Article 57 Romanian Law provides for: "the access to a computer system, as well as the interception or recording of communications carried out by means of computer systems are performed when useful to find the truth and the facts or identification of the doers cannot be achieved on the basis of other evidence".

Article 14, paragraph 3 CoC, provides that a Party may reserve the right to apply the provisions of Articles 20 and 21 CoC only to offences specified in the reservation. But the range of offences may not further restrict the range of offences to which it applies the measure of interception of content data.<sup>215</sup> Nevertheless, by just giving the power to apply these provisions to the competent authority, the success of such investigative operations concerning specific cyber crimes (hacking, cracking, distribution of malware, etc.) could be guaranteed.

In order to permit an effective means for the investigation concerning the offences provided by the CoC, it would be advisable that all Parties apply these two important measures.

### **4.3 Jurisdiction over cybercrime offences**

One of the biggest problems connected with cybercrime is to establish jurisdiction with regard to the crimes committed in the cyberspace.<sup>216</sup> For this reason, the CoC has established with Article 22 CoC some criteria in order to establish jurisdiction for the criminal offences enumerated from Article 2 to Article 11 CoC.

---

<sup>209</sup> Explanatory report, 209.

<sup>210</sup> I.e. Romania (Article 54 Law No. 161/2003), Slovakia (Sec. 90(1)a,b,e Criminal Procedure Act) and Germany (Sec. 100g StPO).

<sup>211</sup> I.e. Serbia; Armenia; Albania, The Czech Republic (Sec. 88 Criminal Procedure Code), Sri Lanka or Mexico.

<sup>212</sup> France (Article 60, para 2 Code de Procedure Penal).

<sup>213</sup> See i.e. Albania (Article 221, 22 Criminal Procedure Code); Bulgaria (Article 172 Criminal Procedure Code), France (Article 100, 100-3, 100-6, 706-95 Code de Procedure Penal), Slovakia (Sec. 90 Criminal Code Act), or Germany (Sec. 100a, 100b StPO).

<sup>214</sup> Armenia (Article 241 Criminal Procedure Code).

<sup>215</sup> Explanatory report, 213.

<sup>216</sup> See BRENNER S.W., KOOPS B.-J. (ed.), Cybercrime and jurisdiction, cit.; SIEBER U., The International Handbook on Computer Crime, cit., p. 110.

The first criteria provided by Article 22, paragraph 1 a) CoC, is based upon the traditional principle of territoriality. Each Party can punish the commission of the cybercrime offences that are committed in its territory. This criteria is already implemented in the procedural law of many states.<sup>217</sup> In order to determine the territorial jurisdiction, a Party could take into consideration the location of the person attacking a computer system, or the location of the victim.<sup>218</sup>

Paragraph 1, b) and c) Article 22 CoC provides for a variant of the general principle of territoriality, establishing criminal jurisdiction over cybercrimes committed on board ships flying the flag or aircraft registered under its laws.<sup>219</sup>

Paragraph 1, d) Article 22 CoC is based upon the principle of nationality. For this reason if a national commits a cybercrime abroad, the Party is obliged to prosecute him if his conduct also constitutes an offence in the country where he has committed the crime. That is the criteria most frequently applied by the Parties belonging to civil law tradition.

Parties could enter a reservation to the jurisdiction criteria provided for by paragraph 1 b), c) and d) Article 22 CoC. Nevertheless, no reservation is permitted with respect to paragraph a) Article 22 CoC or with respect to the obligation to determine jurisdiction with regard to those cases falling under the principle of "extradite or prosecute" (*aut dedere aut judicare*).<sup>220</sup>

The aim of Article 22, paragraph 3 CoC is to establish jurisdiction over the offences referred to in Article 24, paragraph 1 CoC, in those cases where Parties have refused to extradite an offender present in their territory, they have the legal ability to carry out investigations and proceedings domestically.

These criteria are not bounding for the Parties. In conformity with their domestic laws, they could apply other criteria.<sup>221</sup>

In order to avoid useless duplication of efforts or competition among national law enforcement, it will be better if the Parties, in accordance with Article 22, paragraph 5 CoC, consult themselves in order to determine the proper venue for prosecution. In some cases the states could come to an agreement on a single venue for prosecution. In other cases, it could be better if one state prosecutes some participants while another state prosecutes others.<sup>222</sup>

---

<sup>217</sup> I.e. Armenia (Article 14 Criminal Code); Italy (Article 6 c.p.); Bulgaria (Articles 3, 6 Criminal Code); Germany (Sec. 3 StGB); Lithuania (Article 4 Criminal Procedure Code); Romania (Article 3 Criminal Code).

<sup>218</sup> Explanatory report, 233.

<sup>219</sup> Armenia (Article 14 Criminal Code); Germany (Sec. 4 StGB).

<sup>220</sup> Explanatory Report, 237.

<sup>221</sup> See i.e. the state statutes of United States such as North Carolina (General Statutes Annotated § 14-453.2); Arkansas (Code Annotated § 5-27-606) or Hawaii (Revised Statutes Annotated § 708-895).

<sup>222</sup> Explanatory Report, 239.

## 4.4 Summary tables of procedural law provisions

### 4.4.1 Expedited preservation of stored computer data

Article 16 CoC

1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to enable its competent authorities to order or similarly obtain the expeditious preservation of specified computer data, including traffic data, that has been stored by means of a computer system, in particular where there are grounds to believe that the computer data is particularly vulnerable to loss or modification.

2 Where a Party gives effect to paragraph 1 above by means of an order to a person to preserve specified stored computer data in the person's possession or control, the Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige that person to preserve and maintain the integrity of that computer data for a period of time as long as necessary, up to a maximum of ninety days, to enable the competent authorities to seek its disclosure. A Party may provide for such an order to be subsequently renewed.

3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige the custodian or other person who is to preserve the computer data to keep confidential the undertaking of such procedures for the period of time provided for by its domestic law.

4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 16 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Italy (art. 132, paragraph 4-ter, 4-quater and 4-quinquies D. Lgs. 196/2003)	Sri Lanka (Article 19(1), (2), Article 24(1,4) Computer Crime Act No. 24/2007)
Spain (art. 4, 5 Law 25/2007)	USA (Title 18, Part I, Chapter 121 Sec 2704 US Code)
Romania (Article 54 Law No. 161/2003)	
Slovakia (Section 90(1) Code of Criminal Procedure Act)	
Austria ((Sec. 109, 134, para. 2, subpara 2 Criminal Procedure Code) (II))	
Bulgaria (Articles 125, 159, 162, 163 Criminal Procedure Code; Articles 55, 56, 148 Ministry of Interior Act)	

### 4.4.2 Expedited preservation and partial disclosure

Article 17 CoC

Each Party shall adopt, in respect of traffic data that is to be preserved under Article 16, such legislative and other measures as may be necessary to:

a ensure that such expeditious preservation of traffic data is available regardless of whether one or more service providers were involved in the transmission of that communication; and

b ensure the expeditious disclosure to the Party's competent authority, or a person designated by that authority, of a sufficient amount of traffic data to enable the Party to identify the service providers and the path through which the communication was transmitted.

2 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 17 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Romania (Article 54 Law No. 161/2003)	USA (Title 18, Part I, Chapter 121, § 2702 US Code)
Slovakia (Section 90 (1)a,b,e Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005)	Sri Lanka (Art. 18(1/i), 34 (3) Computer Crime Act no. 24/2007) (PC)
Germany (Section 100g Draft Law)	
Austria ((Sec. 109, 134, para 2, subpara 2 Criminal Procedure Code) (II)	

#### 4.4.3 Production order

##### Article 18 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to order:

- a a person in its territory to submit specified computer data in that person's possession or control, which is stored in a computer system or a computer-data storage medium; and
- b a service provider offering its services in the territory of the Party to submit subscriber information relating to such services in that service provider's possession or control.

2 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

For the purpose of this article, the term "subscriber information" means any information contained in the form of computer data or any other form that is held by a service provider, relating to subscribers of its services other than traffic or content data and by which can be established:

- a the type of communication service used, the technical provisions taken thereto and the period of service;
- b the subscriber's identity, postal or geographic address, telephone and other access number, billing and payment information, available on the basis of the service agreement or arrangement;
- c any other information on the site of the installation of communication equipment, available on the basis of the service agreement or arrangement.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 18 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Germany (for Article 18(1) lit. a CoC see Section 95 stop; for Article 18(1) lit. b see Section 112, 113 TKG)	USA (Article 18 1(b), 2,3, Title 18, Part I, Chapter 211, § 2703 US Code)
Romania (Article 16 Law No. 508/2004)	
Slovakia (Section 90(1)a,b,e Code of Criminal Procedure Act n. 301/2005)	
The Netherlands (Article 125i Criminal Procedure Code)	
Estonia (Articles 112, 113 Electronic Communication Act)	
Austria (Sec. 111, para 2, 134, para 2, subpara 2, 138 Criminal Procedure Code)	
The Czech Republic (Sec. 47 Police Act No. 283/1991)(II)	
Turkey (Article 6 para. 1 subpar (b), Code number 5651/2007) (II)	

#### 4.4.4 Search and seizure of stored computer data

##### Article 19 CoC

1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to search or similarly access:

- a a computer system or part of it and computer data stored therein; and
- b a computer-data storage medium in which computer data may be stored in its territory.

2 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that where its authorities search or similarly access a specific computer system or part of it, pursuant to paragraph 1.a, and have grounds to believe that the data sought is stored in another computer system or part of it in its territory, and such data is lawfully accessible from or available to the initial system, the authorities shall be able to expeditiously extend the search or similar accessing to the other system.

3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to seize or similarly secure computer data accessed according to paragraphs 1 or 2. These measures shall include the power to:

- a seize or similarly secure a computer system or part of it or a computer-data storage medium;
- b make and retain a copy of those computer data;
- c maintain the integrity of the relevant stored computer data;
- d render inaccessible or remove those computer data in the accessed computer system.

4 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to order any person who has knowledge about the functioning of the computer system or measures applied to protect the computer data therein to provide, as is reasonable, the necessary information, to enable the undertaking of the measures referred to in paragraphs 1 and 2.

The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 19 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Austria (Sections 109 seq; 119-122 Code of Criminal Procedure) (II)	USA (Title 18, Part 1, Chapter 119 § 2513 US Code)
Bulgaria (Articles 159, 160(1), 165(5) PPC)	Sri Lanka (Art. 20,21 Computer Crime Act no. 24/2007)
Germany (for Article 19(1) CoC see Sections 94,95,102, 103, 105, 161 163 stop; for Article 19(2) see Section 110(3))	Mexico (GP)
Romania (for Article 19 (1-2) CoC see Article 56(1)(3) Law n. 161/2003; for Article 19(3) see Articles 96, 99 Criminal Procedure Code)	Brazil (GP)
France	Australia (Art. 3LA(a), 3LA(b) Crimes Act 1914; art. 201(1)(1A/a) Customs Act 1901)
Slovakia	
Turkey	



#### 4.4.5 Real-time collection of data

##### Article 20 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to:

a collect or record through the application of technical means on the territory of that Party, and

b compel a service provider, within its existing technical capability:

stop to collect or record through the application of technical means on the territory of that Party; or

ii to co-operate and assist the competent authorities in the collection or recording of, traffic data, in real-time, associated with specified communications in its territory transmitted by means of a computer system.

2 Where a Party, due to the established principles of its domestic legal system, cannot adopt the measures referred to in paragraph 1.a, it may instead adopt legislative and other measures as may be necessary to ensure the real-time collection or recording of traffic data associated with specified communications transmitted in its territory, through the application of technical means on that territory.

3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige a service provider to keep confidential the fact of the execution of any power provided for in this article and any information relating to it.

4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 20 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Austria (Section 134, 137 Code of Criminal Procedure) (II)	Brazil (Art. 1 Law no. 9296/96; Art. 21, I, II, III, IV Substitute Amendment)
Germany (Section 100g stop Draft law)	USA (Title 18, Part. 1, Chapter 121 § 20704 US Code) (PC- only art. 20b CoC)
France	
Slovakia (Section 90(1)a,b,e Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005)	

#### 4.4.6 Interception of content data

##### Article 21 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary, in relation to a range of serious offences to be determined by domestic law, to empower its competent authorities to:

a collect or record through the application of technical means on the territory of that Party, and

b compel a service provider, within its existing technical capability:

stop to collect or record through the application of technical means on the territory of that Party, or

ii to co-operate and assist the competent authorities in the collection or recording of, content data, in real-time, of specified communications in its territory transmitted by means of a computer system.

2 Where a Party, due to the established principles of its domestic legal system, cannot adopt the measures referred to in paragraph 1.a, it may instead adopt legislative and other measures as may be necessary to ensure the real-time collection or recording of content data on specified communications in its territory through the application of technical means on that territory.

3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige a service provider to keep confidential the fact of the execution of any power provided for in this article and any information relating to it.

4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 21 CoC:

European countries (full alignment)	Non-European countries (full alignment)
Albania (Articles 221, 222, 223 Criminal Procedure Code)	Sri Lanka (Art. 18(1/ii) Computer Crime Act no. 24/07)(PC- only art. 21(1/a CoC)
Austria (Section 134, 137 Code of Criminal Procedure) (II)	Brazil (Art. 1 Law no. 9296/96; Art. 21, I, II, III, IV Substitute Amendment)
Bulgaria (Article 172 PPC)	USA (Title 18, Part. 1, Chapter 119 § 2511(2)a)
France (Article 706-95, para. 1; Article 100-100-3, Article 100-6 Code de Procedure Penale)	
Germany (Sections 100a, 100b stop)	
Portugal (Article 190 Penal Procedural Code)	
Romania (Article 57 Law No. 161/2003)	
Slovakia (Section 90 Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005)	
Turkey (Article 135 Criminal Procedure Code n. 5271/2005)	
Estonia (Article 118 Criminal Procedure Code, Article 113 Electronic Act)	
Estonia	

#### 4.4.7 Jurisdiction

Article 22 CoC

Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish jurisdiction over any offence established in accordance with Articles 2 through 11 of this Convention, when the offence is committed:

- a in its territory; or
- b on board a ship flying the flag of that Party; or
- c on board an aircraft registered under the laws of that Party; or
- d by one of its nationals, if the offence is punishable under criminal law where it was committed or if the offence is committed outside the territorial jurisdiction of any State.

2 Each Party may reserve the right not to apply or to apply only in specific cases or conditions the jurisdiction rules laid down in paragraphs 1.b through 1.d of this article or any part thereof.

Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish jurisdiction over the offences referred to in Article 24, paragraph 1, of this Convention, in cases where an alleged offender is present in its territory and it does not extradite him or her to another Party, solely on the basis of his or her nationality, after a request for extradition.

This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised by a Party in accordance with its domestic law.

When more than one Party claims jurisdiction over an alleged offence established in accordance with this Convention, the Parties involved shall, where appropriate, consult with a view to determining the most appropriate jurisdiction for prosecution.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 22 CoC:

European countries	Non-European countries
Spain (art. 23.1 LOPJ)	Sri Lanka (Art. 2 Computer Crime Act no. 24/07)
Armenia (Article 14 Criminal Code)	
Bulgaria (Articles 3-6 Criminal Code)	
Croatia (Articles 13,14,15 ,16 OG 105/04) (II)	
Germany (Section 3-9 StGB)	
Italy (GP)	
Lithuania (Articles 4, 5 Criminal Code)	
Portugal (Articles 5,6 Penal Code)(GP)	
Romania (Articles 3-4, Articles 142-143 Criminal Code)	
Slovakia (Section 3 Criminal Code Act No. 300/2005)	
Turkey (Article 8-13 Penal Code No. 5237/2005)	
United Kingdom (Articles 4-5, 7, 9, 13, 16 CMA 1990)	
Cyprus (Article 16 Law No. 22(III)04)	
Austria	
France (GP)	
Estonia	
Hungary (Article 3-5 Law No. 100/2003)(II)	
United Kingdom (GP)	

## **5 Comparative review of international co-operation provisions**

### **5.1 Summary description of the provisions concerning international co-operation**

Cybercrime has always had a transnational character.<sup>223</sup> For it to be fought, it is very important to secure the widest international co-operation among the national competent authorities. The aim of Article 23 CoC is to move the Parties to provide for the largest extension of co-operation to each other, eliminating all the impediments for the rapid flow of information and evidence.<sup>224</sup> Moreover, the aim of Article 23 CoC is to extend the co-operation to all cybercrime offences provided for by the CoC, implementing investigative and proceeding activities, collection of evidence in electronic form.

One example of co-operation among Parties is represented by extradition. Article 24 CoC contains principles that regulate extradition. Paragraph 1 Article 24 CoC establishes that the obligation to extradite can be applied only to those offences provided for by Articles 2-11 CoC that are punishable under the laws of both Parties, concerned by deprivation of liberty for a maximum period of at least one year or by a more severe penalty. Paragraph 1 *b*) Article 24 CoC provides that where a treaty on extradition or an arrangement on the basis of uniform or reciprocal legislation is in force between two or more Parties and it provides for a different threshold for extradition, this threshold shall apply.

In order to guarantee a great extension of the power for extradition, paragraph 2 CoC provides that the cybercrime offences established in accordance with Articles 2-11 CoC are to be considered extraditable offences in any extradition treaty between or among the Parties and are to be included in future treaties concluded between or among them.

Paragraph 6 Article 24 CoC refers to the principle "*aut dedere aut judicare*". If a Party has refused the request of extradition with regard to a national offender it must, upon the request of the requesting Party, submit the case to its authorities in order to value the possibility to prosecute him.

Some countries only cover general aspects of extradition without providing for the obligation to extradite for one of the offences established by Article 2 to Article 11 CoC, or the principle "*aut dedere aut judicare*".<sup>225</sup>

Other countries have only general provisions concerning extradition that could be insufficient in order to ensure that its authorities have the powers provided by Article 19 CoC.<sup>226</sup> For this reason it would be necessary to analyse the sentencing practice of national courts.

### **5.2 Summary description of the provisions concerning mutual assistance**

Articles 25-28 CoC provide for general principles regulating the obligation to provide mutual assistance. Mutual assistance must be carried out in conformity with the applicable mutual legal assistance treaties, laws and arrangements.

In order to facilitate acceleration of the process to obtain a mutual legal assistance concerning, for example, the collection of evidence in electronic form of a criminal offence, a Party can make a request for co-operation using expedited means (communications, e-mail,

---

<sup>223</sup> PODGOR E.S., *Cybercrime: national, transnational, or international?*, (50) 2004, *Wayne L. Rev.* 97.

<sup>224</sup> Explanatory report, 242.

<sup>225</sup> Albania (Article 11 Criminal Code); Turkey (Article 18 Turkish Penal Code).

<sup>226</sup> See i.e. Portugal.

fax, etc). The requested Party could answer through the same communications. Nevertheless, these communications should warrant appropriate levels of security and authentication. Until presently few countries have implemented this provision.<sup>227</sup>

Other countries have only general provisions concerning mutual assistance that is executed referring to the bilateral agreements or international conventions.<sup>228</sup>

An example of good practice is represented by Article 61 Romanian Law No. 161/2003.<sup>229</sup>

In order to secure and facilitate the co-operation among countries it is advisable that all the Parties implement Article 25 CoC.

In order to secure the effective co-operation among Parties, Article 26 CoC (*spontaneous information*) empowers the states that have valuable information that they believe may be useful for the investigation of another state to forward it to the other state, even if there is not a prior request. The aim of this provision is to facilitate the mutual assistance among those states that do not provide assistance in the absence of a prior request.

Until presently, few countries have implemented this provision generally through ratification of the relevant international instruments.<sup>230</sup>

Consistent with Article 26 CoC is Sec. 61a, 83j German Act on International Legal Assistance in Criminal Matters (IRG) or Article 66 Romanian Law No. 161/2003. It provides for that:

The competent Romanian authorities can send, ex-officio, to the competent foreign authorities, observing the legal provisions regarding the personal data protection, the information and data owned, necessary for the competent foreign authorities to discover the offences committed by means of a computer system or to solve the cases regarding these crimes.

If there are no mutual assistance treaties or arrangements on the basis of uniform or reciprocal legislation in force between the requesting and requested Parties, they must apply certain specific mutual assistance procedures in conformity with Article 27 CoC (*procedures pertaining to mutual assistance requests in the absence of applicable international agreements*). Paragraphs 2-10 Article 27 CoC provide for a number of rules for providing mutual assistance in the absence of a MLAT or specific arrangement.<sup>231</sup>

According to Article 28 CoC (*confidentiality and limitation on use*), the requested Party, in cases in which such information or material is sensitive, can satisfy the supply of information only if the use of information is limited to that for which assistance is granted or it is not disseminated beyond law enforcement officials of the requesting Party.

The aim of this provision is to provide specific safeguards for data protection.<sup>232</sup> Article 28 CoC could be applied only in the absence of specific LMTs between the requesting and requested Parties.

Articles 29, 30, 31, 32 CoC provide for specific mechanisms in order to guarantee effective

---

<sup>227</sup> See for example Bulgaria (Articles 471-477 Criminal Procedure Code).

<sup>228</sup> See i.e. Portugal; "the former Yugoslav Republic of Macedonia".

<sup>229</sup> Article 61 Romanian Law No. 161/2003: "(1) At the request of the Romanian competent authorities or of those of other states, on the territory of Romania common investigations can be performed for the prevention and fighting the cybercrime. (2) The common investigations referred to at paragraph (1) are carried out on the basis of bilateral or multilateral agreements concluded with the competent authorities. (3) The representatives of the Romanian competent authorities can participate in common investigations performed on the territory of other states by observing their legislation".

<sup>230</sup> See i.e. Germany (Sec. 61a, 83j IRG) or Romania (Article 66 Law No. 161/2003; Article 166 Law No. 302/2004).

<sup>231</sup> Explanatory report, 274.

<sup>232</sup> Explanatory report, 275.

and concerted international action with regard to cases involving cybercrime offences and evidence in electronic form.<sup>233</sup>

Article 29 CoC (*expedited preservation of stored computer data*) provides for a mechanism at the international level that authorises the requesting Party to make a request in order to obtain the expeditious preservation of data stored in the territory of the requested party by means of a computer system. It is the international equivalent of the practice established for domestic use in Article 16 CoC (see comment above).

The aim of this mechanism is to ensure that the data is not altered, removed or deleted during the time necessary to prepare a legal request of LMA for search, access, seizure or similar securing or disclosure of computer data.<sup>234</sup> The request for expeditious preservation of stored data must respect the contents established by paragraph 2.

The usefulness of this legal mechanism is due to its greater rapidity than ordinary mutual assistance instruments. At the same time, it is less intrusive because the requested Party must not obtain the possession of computer data but it must only ensure the preservation of the data during the pending process to ask for mutual legal assistance. The advantage of this mechanism is that it is rapid and more respectful of the privacy of the person whom the data concerns. Until presently, only a few Parties have implemented this practice. Some countries apply the international agreements.<sup>235</sup>

It is advisable that all of the Parties introduce this mechanism in order to guarantee that during the process of requesting, the data is not altered, removed, etc., with negative consequences for the success of the investigations.

A model of full alignment is represented by Article 63 Romanian Law No. 161/2003. It provides for that:

(1) Within the international cooperation, the competent foreign authorities can require from the Service for combating cybercrime the expeditious preservation of the computer data or of the data regarding the traffic data existing within a computer system on the territory of Romania, related to which the foreign authority is to formulate a request of international legal assistance in criminal matters. (2) The request for expeditious preservation referred to at paragraph (1) includes the following: a) the authority requesting the preservation; b) a brief presentation of facts that are subject to the criminal investigation and their legal background; c) computer data required to be preserved; d) any available information, necessary for the identification of the owner of the computer data and the location of the computer system; e) the utility of the computer data and the necessity to preserve them; f) the intention of the foreign authority to formulate a request of international legal assistance in criminal matters; (3) The preservation request is executed according to Article 54 for a period of 60 days at the least and is valid until a decision is taken by the Romanian competent authorities, regarding the request of international legal assistance in criminal matters.

Article 30 CoC (*expedited disclosure of preserved traffic data*) is the international equivalent established for domestic use in Article 17 CoC (see comment above). A requested Party preserving traffic data regarding a transmission realised through a computer systems in order to identify the perpetrator of the offence or locate critical offence, can discover that the traffic data reveals that the transmission has been routed from an ISP in a third state or from an ISP in the requesting state itself. In these cases, the requested Parties must expeditiously provide to the requesting Party a sufficient amount of the traffic data in order to ensure the identification of the ISP.

In accordance with paragraph 2, the requested Party can refuse to disclose the traffic data

---

<sup>233</sup> Explanatory report, 281.

<sup>234</sup> Explanatory report, 282.

<sup>235</sup> See i.e. Estonia; Portugal, Italy.

only in two cases: the disclosure could prejudice its sovereignty, security, public order or other essential interest; when it considers the offence has a political nature or it is connected with a political offence.

Only Romania provides for a expedited disclosure of preserved traffic data measure completely consistent with Article 30 CoC. According to Article 64 Romanian Law No. 161/2003:

If, in executing the request formulated according to Article 63 paragraph (1), a service provider in another state is found to be in possession of the data regarding the traffic data, the Service for combating cybercrime will immediately inform the requesting foreign authority about this, communicating also all the necessary information for the identification of the respective service provider.

Article 31 CoC (*mutual assistance regarding accessing of stored computer data*) authorises a Party to request another Party to search, similarly access, seize or similarly secure, and disclosure computer data stored located within its territory. The majority of the countries do not have specific provisions in force concerning LMA and apply, where existent, international agreements.<sup>236</sup> The question is to determine if the general rules are fully compliant with the specific requirements of the CoC. For this reason it would be better to encourage the full implementation of Article 31 CoC. That could permit to speed the cooperation between the national law enforcement authorities and reinforce the investigation activities.

Article 32 CoC (*transborder access to stored computer data with consent or where publicly available*) allows computer data stored in another Party to be unilaterally accessed without the prior mutual assistance request, only if the data are publicly available or if the Party has accessed or received data located outside of its territory through a computer system in its territory. In this last case, the Party should have the lawful and voluntary consent of the person that has the authority to disclose the data to the party.<sup>237</sup> The majority of the countries do not have a specific provision in force and apply, where existent, international agreements.<sup>238</sup>

Completely consistent with Article 32 CoC is Article 65 Romanian Law No. 161/2003. The Romanian provision provides for that:

(1) a competent foreign authority can have access to public Romanian sources of computer data without requesting the Romanian authorities. (2) A competent foreign authority can have access and can receive, by means of a computer system located on its territory, computer data stored in Romania, if it has the approval of the authorised person, under the conditions of the law, to make them available by means of that computer system, without requesting the Romanian authorities.

Article 33 CoC (*mutual assistance regarding the real-time collection of traffic data*) requires the mutual co-operation between Parties in order to collect traffic data in real time for another Party. The real-time collection of traffic data is often the sole instrument that may allow the real identity of the perpetrator of a crime to be discovered. It is less intrusive compared to other practices (interception of content data). The majority of the countries do not have a specific provision in force and apply, where existent, international agreements.<sup>239</sup> It is advisable that all the countries take into consideration the opportunity to implement this provision.

Article 34 CoC (*mutual assistance regarding the interception of content data*) regulates the mutual assistance regarding the interception of content data. The obligation to provide

---

<sup>236</sup> See Estonia; Bulgaria (Article 172, 471(2)); Germany (Sec. 66 IRG); France (Article 695-10 Code de Procédure Penale); Slovakia (Article 537 Criminal Procedure Act).

<sup>237</sup> Explanatory Report, 294.

<sup>238</sup> I.e. Estonia; France; Germany; Portugal; Slovakia; Italy.

<sup>239</sup> I.e. Estonia; France; Germany; Romania; Portugal; Italy; Slovakia.



mutual assistance with regard to interception of content data is restricted, due to the high level of intrusiveness of interception.<sup>240</sup> The majority of the countries do not have a specific provision in force and apply, where existent, international agreements.<sup>241</sup> An effort should be made in order to implement into domestic law this provision.

The scope of Article 35 CoC (*24/7 Network*) is to create a permanently contact point in each country, available 24 hours a day, 7 days a week, in order to guarantee immediate assistance in investigations and proceedings.<sup>242</sup> Article 35 CoC is based on the experience of the G8 Sub-group on High-tech Crime that established a network of such contact points already in 1997. It currently comprises more than 50 countries<sup>243</sup>. Each Party's point of contact must facilitate the providing of technical advice, the preservation of data, the collection of evidence, providing legal information and locating the suspects. For this reason, each Party must provide to its point of contact proper equipment (computer and analytical equipment, fax, etc.).<sup>244</sup> The CoC leaves the countries free to decide in which manner to actuate this provision and to decide where to locate the point of contact.<sup>245</sup>

Until presently not all the countries are listed in 24/7 contact point list<sup>246</sup>. That constitutes a limitation in order to ensure effective, immediate and permanent international co-operation in the fight against cybercrime within the other national and international organism and authorities. It would be advisable that all countries make an effort to implement this provision in order to permit effective fighting against computer crime and cybercrime.

## 5.3 Summarising tables

### 5.3.1 Extradition

Article 24 CoC

1 a. This article applies to extradition between Parties for the criminal offences established in accordance with Articles 2 through 11 of this Convention, provided that they are punishable under the laws of both Parties concerned by deprivation of liberty for a maximum period of at least one year, or by a more severe penalty.

b. Where a different minimum penalty is to be applied under an arrangement agreed on the basis of uniform or reciprocal legislation or an extradition treaty, including the European Convention on Extradition (ETS No. 24), applicable between two or more parties, the minimum penalty provided for under such arrangement or treaty shall apply.

2 The criminal offences described in paragraph 1 of this article shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between or among the Parties. The Parties undertake to include such offences as extraditable offences in any extradition treaty to be concluded between or among them.

3 If a Party that makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Party with which it does not have an extradition treaty, it may consider this Convention as the legal basis for extradition with respect to any criminal offence referred to in paragraph 1 of this article.

4 Parties that do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognise the criminal offences referred to in paragraph 1 of this article as extraditable offences between themselves.

5 Extradition shall be subject to the conditions provided for by the law of the requested Party or by applicable extradition treaties, including the grounds on which the requested Party may refuse extradition.

6 If extradition for a criminal offence referred to in paragraph 1 of this article is refused solely on the basis of the nationality of the person sought, or because the requested Party deems that it has jurisdiction over the offence, the requested Party shall submit the case at the request of the requesting Party to its competent authorities for the purpose of prosecution and shall report the final outcome to the requesting Party in due course.

---

<sup>240</sup> Explanatory Report, 297.

<sup>241</sup> See for example Croatia; Estonia; France; Germany and Slovakia.

<sup>242</sup> Explanatory Report, 298.

<sup>243</sup> More information are available at [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

<sup>244</sup> Explanatory Report, 302.

<sup>245</sup> Explanatory Report, 300. With regard to the location of the points of contact of the countries that have ratified the CoC see the List of declarations made with respect to treaty No. 185, available on [www.coe.int](http://www.coe.int)

<sup>246</sup> More information are available at [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

Those authorities shall take their decision and conduct their investigations and proceedings in the same manner as for any other offence of a comparable nature under the law of that Party.

7 a. Each Party shall, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, communicate to the Secretary General of the Council of Europe the name and address of each authority responsible for making or receiving requests for extradition or provisional arrest in the absence of a treaty.

b. The Secretary General of the Council of Europe shall set up and keep updated a register of authorities so designated by the Parties. Each Party shall ensure that the details held on the register are correct at all times.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 24 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>	<i>Non-European countries (full alignment)</i>
The Netherlands	
Spain (art. 824 LECr.; Law 4/1985)	Mexico (Mexican Extradition Law) (C)
Slovakia (Section 498-514 Criminal Procedural Act No. 301/2005) (II)	USA (Title 18, part II, Chapter 209 § 3181, 3184, 3188, 3192, 3193, 3195, 3196 US Code)
Croatia (Articles 32-61 OG 178/04) (II)	Sri Lanka (Articles 33, 34, 36 Computer Crime Act n. 24/2007)
France (Articles 696-1, 696-7 Code de Procedure Penal) (GP)	Egypt (Draft Law)
“The former Yugoslav Republic of Macedonia” (Article 510, 510(5-7), 511, 521, 523-524 Macedonian Criminal Code)	
Germany (Section 2,3, Act on International Legal Assistance in Criminal Matters) (GP)	
Portugal (GP)	
Romania (Article 60 Law No. 161/2003; Title II Law No. 302/2004 amended by Law No. 224/2006)	
Cyprus	
Italy (GP)	
France (Articles 696-1; 696-7)	
Estonia	
Cyprus	

### 5.3.2 General principles relating to mutual assistance

Article 25 CoC

The Parties shall afford one another mutual assistance to the widest extent possible for the purpose of investigations or proceedings concerning criminal offences related to computer systems and data, or for the collection of evidence in electronic form of a criminal offence.

2 Each Party shall also adopt such legislative and other measures as may be necessary to carry out the obligations set forth in Articles 27 through 35.

3 Each Party may, in urgent circumstances, make requests for mutual assistance or communications related thereto by expedited means of communication, including fax or e-mail, to the extent that such means provide appropriate levels of security and authentication (including the use of encryption, where necessary), with formal confirmation to follow, where required by the requested Party. The requested Party shall accept and respond to the request by any such expedited means of communication.

4 Except as otherwise specifically provided in articles in this chapter, mutual assistance shall be subject to the conditions provided for by the law of the requested Party or by applicable mutual assistance treaties, including the grounds on which the requested Party may refuse co-operation. The requested Party shall not exercise the right to refuse mutual assistance in relation to the offences referred to in Articles 2 through 11 solely on the ground that the request concerns an offence which it considers a fiscal offence.

5 Where, in accordance with the provisions of this chapter, the requested Party is permitted to make mutual assistance conditional upon the existence of dual criminality, that condition shall be deemed fulfilled, irrespective of whether its laws place the offence within the same category of offence or denominate the offence by the same terminology

as the requesting Party, if the conduct underlying the offence for which assistance is sought is a criminal offence under its laws.

Example of countries that have introduced a provision corresponding to Article 25 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>	<i>Non-European countries (full alignment)</i>
United Kingdom (Art. 7,8,13,14 Crime Act 203) (C)	Mexico (General provisions) (C)
Bulgaria (Articles 471, 477 Section III Mutual Legal Assistance) (II)	Egypt (Draft Law)
France (Article 695-10 Code de Procedure Penal)	Sri Lanka (Art. 35 Computer Crime Act) (C)
Germany (Sections 2 ff, 59 ff IRG)	
Portugal (GP)	
Romania (Article 61 Law No. 16172003)	
Slovakia (Section 531-537 Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005) (II)	
Austria	
Italy (GP)	
Turkey (GP)	
Estonia	

### 5.3.3 Spontaneous information

Article 26 CoC

1 A Party may, within the limits of its domestic law and without prior request, forward to another Party information obtained within the framework of its own investigations when it considers that the disclosure of such information might assist the receiving Party in initiating or carrying out investigations or proceedings concerning criminal offences established in accordance with this Convention or might lead to a request for co-operation by that Party under this chapter.

2 Prior to providing such information, the providing Party may request that it be kept confidential or only used subject to conditions. If the receiving Party cannot comply with such request, it shall notify the providing Party, which shall then determine whether the information should nevertheless be provided. If the receiving Party accepts the information subject to the conditions, it shall be bound by them.

Examples of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 26 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>	<i>Non-European countries (full alignment)</i>
Bulgaria (Articles 57(2), 55 (6)Article 471 (1), (4) PPC, Chapter 7 Law on Protection of the Classified Information)	Egypt (Draft Law)
Germany (Sections 61a, 83j IRG)	
Romania (Article 66 Law No. 161/2003; Article 166 Law n. 302/2004)	
Slovakia (Section 484 Code of Criminal Procedure act No. 301/2005)	
France	
Austria	
Estonia	

### 5.3.4 Procedures pertaining to mutual assistance request in the absence of applicable international agreements

#### Article 27 CoC

1 Where there is no mutual assistance treaty or arrangement on the basis of uniform or reciprocal legislation in force between the requesting and requested Parties, the provisions of paragraphs 2 through 9 of this article shall apply. The provisions of this article shall not apply where such treaty, arrangement or legislation exists, unless the Parties concerned agree to apply any or all of the remainder of this article in lieu thereof.

2 a. Each Party shall designate a central authority or authorities responsible for sending and answering requests for mutual assistance, the execution of such requests or their transmission to the authorities competent for their execution.

b. The central authorities shall communicate directly with each other;

c. Each Party shall, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, communicate to the Secretary General of the Council of Europe the names and addresses of the authorities designated in pursuance of this paragraph;

d. The Secretary General of the Council of Europe shall set up and keep updated a register of central authorities designated by the Parties. Each Party shall ensure that the details held on the register are correct at all times.

3 Mutual assistance requests under this article shall be executed in accordance with the procedures specified by the requesting Party, except where incompatible with the law of the requested Party.

4 The requested Party may, in addition to the grounds for refusal established in Article 25, paragraph 4, refuse assistance if:

a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence, or

b it considers that execution of the request is likely to prejudice its sovereignty, security, ordre public or other essential interests.

5 The requested Party may postpone action on a request if such action would prejudice criminal investigations or proceedings conducted by its authorities.

6 Before refusing or postponing assistance, the requested Party shall, where appropriate after having consulted with the requesting Party, consider whether the request may be granted partially or subject to such conditions as it deems necessary.

7 The requested Party shall promptly inform the requesting Party of the outcome of the execution of a request for assistance. Reasons shall be given for any refusal or postponement of the request. The requested Party shall also inform the requesting Party of any reasons that render impossible the execution of the request or are likely to delay it significantly.

8 The requesting Party may request that the requested Party keep confidential the fact of any request made under this chapter as well as its subject, except to the extent necessary for its execution. If the requested Party cannot comply with the request for confidentiality, it shall promptly inform the requesting Party, which shall then determine whether the request should nevertheless be executed.

9 a. In the event of urgency, requests for mutual assistance or communications related thereto may be sent directly by judicial authorities of the requesting Party to such authorities of the requested Party. In any such cases, a copy shall be sent at the same time to the central authority of the requested Party through the central authority of the requesting Party.

b. Any request or communication under this paragraph may be made through the International Criminal Police Organisation (Interpol).

c. Where a request is made pursuant to sub-paragraph a. of this article and the authority is not competent to deal with the request, it shall refer the request to the competent national authority and inform directly the requesting Party that it has done so.

d. Requests or communications made under this paragraph that do not involve coercive action may be directly transmitted by the competent authorities of the requesting Party to the competent authorities of the requested Party.

e. Each Party may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, inform the Secretary General of the Council of Europe that, for reasons of efficiency, requests made under this paragraph are to be addressed to its central authority.

Example of countries that have introduced a provision corresponding to Article 27 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>	<i>Non-European countries (full alignment)</i>
Hungary	
France	
Estonia	
Austria (Section 3 ARGH) (II)	Egypt (Draft Law)
Romania (Article 2(2)b Law No. 64/2004)	

### 5.3.5 Confidentiality and limitation on use

Article 28 CoC

1 When there is no mutual assistance treaty or arrangement on the basis of uniform or reciprocal legislation in force between the requesting and the requested Parties, the provisions of this article shall apply. The provisions of this article shall not apply where such treaty, arrangement or legislation exists, unless the Parties concerned agree to apply any or all of the remainder of this article in lieu thereof.

2 The requested Party may make the supply of information or material in response to a request dependent on the condition that it is:

a kept confidential where the request for mutual legal assistance could not be complied with in the absence of such condition, or  
b not used for investigations or proceedings other than those stated in the request.

3 If the requesting Party cannot comply with a condition referred to in paragraph 2, it shall promptly inform the other Party, which shall then determine whether the information should nevertheless be provided. When the requesting Party accepts the condition, it shall be bound by it.

4 Any Party that supplies information or material subject to a condition referred to in paragraph 2 may require the other Party to explain, in relation to that condition, the use made of such information or material.

Example of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 28 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>	<i>Non-European countries (full alignment)</i>
Germany	Philippines (Article 17 Draft Law)
Romania (Article 12 Law No. 302/2004) (II)	Egypt (Draft Law)
Slovakia	

### 5.3.6 Expedited preservation of stored computer data

Article 29 CoC

1 A Party may request another Party to order or otherwise obtain the expeditious preservation of data stored by means of a computer system, located within the territory of that other Party and in respect of which the requesting Party intends to submit a request for mutual assistance for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of the data.

2 A request for preservation made under paragraph 1 shall specify:

a the authority seeking the preservation;  
b the offence that is the subject of a criminal investigation or proceedings and a brief summary of the related facts;  
c the stored computer data to be preserved and its relationship to the offence;  
d any available information identifying the custodian of the stored computer data or the location of the computer system;  
e the necessity of the preservation; and  
f that the Party intends to submit a request for mutual assistance for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of the stored computer data.

3 Upon receiving the request from another Party, the requested Party shall take all appropriate measures to preserve expeditiously the specified data in accordance with its domestic law. For the purposes of responding to a request, dual criminality shall not be required as a condition to providing such preservation.

4 A Party that requires dual criminality as a condition for responding to a request for mutual assistance for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of stored data may, in respect of offences other than those established in accordance with Articles 2 through 11 of this Convention, reserve the right to refuse the

request for preservation under this article in cases where it has reasons to believe that at the time of disclosure the condition of dual criminality cannot be fulfilled.

5 In addition, a request for preservation may only be refused if:

- a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence, or
- b the requested Party considers that execution of the request is likely to prejudice its sovereignty, security, ordre public or other essential interests.

6 Where the requested Party believes that preservation will not ensure the future availability of the data or will threaten the confidentiality of or otherwise prejudice the requesting Party's investigation, it shall promptly so inform the requesting Party, which shall then determine whether the request should nevertheless be executed.

7 Any preservation effected in response to the request referred to in paragraph 1 shall be for a period not less than sixty days, in order to enable the requesting Party to submit a request for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of the data. Following the receipt of such a request, the data shall continue to be preserved pending a decision on that request.

Example of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 29 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>
Austria (Section 58 ARHG, Section 143 seq, Section 115 revised Code of Criminal Procedure) (II)
Romania (Article 63 Law No. 161/2003)
Slovakia (section 551 Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005) (II)
Germany

### 5.3.7 Expedited disclosure of preserved traffic data

Article 30 CoC

1 Where, in the course of the execution of a request made pursuant to Article 29 to preserve traffic data concerning a specific communication, the requested Party discovers that a service provider in another State was involved in the transmission of the communication, the requested Party shall expeditiously disclose to the requesting Party a sufficient amount of traffic data to identify that service provider and the path through which the communication was transmitted.

2 Disclosure of traffic data under paragraph 1 may only be withheld if:

- a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence; or
- b the requested Party considers that execution of the request is likely to prejudice its sovereignty, security, ordre public or other essential interests.

The scope of the provision is to provide the effectivity of the Article 29 and in particular with the request to preserve traffic data concerning specific communication.

Example of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 30 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>
Austria (section 58 ARHG, Section 149a seq Code of Criminal Procedure) (II)
Romania (Article 63 Law No. 161/2003)
Slovakia (Section 551 Code of Criminal Procedure Act No. 301/2005) (II)
Germany

### 5.3.8 Mutual assistance regarding accessing of stored computer data

Article 31 CoC

1 A Party may request another Party to search or similarly access, seize or similarly secure, and disclose data stored by means of a computer system located within the territory of the requested Party, including data that has been preserved pursuant to Article 29.

2 The requested Party shall respond to the request through the application of international instruments, arrangements and laws referred to in Article 23, and in accordance with other relevant provisions of this chapter.

3 The request shall be responded to on an expedited basis where:

- a there are grounds to believe that relevant data is particularly vulnerable to loss or modification; or

b the instruments, arrangements and laws referred to in paragraph 2 otherwise provide for expedited co-operation.

Examples of countries that have introduced a provision corresponding to Article 31 CoC:

European countries (full alignment)
Austria (Section 58 ARHG, Section 149a seq Code of Criminal Procedure)
Romania (Article 60 Law No. 161/2003)

### 5.3.9 Transborder access to stored computer data with consent or where publicly available

Article 32 CoC

A Party may, without the authorization of another Party:

- a access publicly available (open source) stored computer data, regardless of where the data is located geographically; or
- b access or receive, through a computer system in its territory, stored computer data located in another Party, if the Party obtains the lawful and voluntary consent of the person who has the lawful authority to disclose the data to the Party through that computer system.

Example of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 32 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>
Austria (II)
Romania (Article 65 Law No. 161/2003)

### 5.3.10 Mutual assistance in the collection of real-time traffic data

Article 33 CoC

1 The Parties shall provide mutual assistance to each other in the real-time collection of traffic data associated with specified communications in their territory transmitted by means of a computer system. Subject to the provisions of paragraph 2, this assistance shall be governed by the conditions and procedures provided for under domestic law.

2 Each Party shall provide such assistance at least with respect to criminal offences for which real-time collection of traffic data would be available in a similar domestic case.

Examples of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 33 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>
Romania (Article 60 Law No. 161/2003)
Slovakia (Article 537 Criminal procedure Act No. 301/2005)
Austria (Section 58 ARHG; Section 149a seq Criminal Procedural Code)

### 5.3.11 Mutual assistance regarding the interception of content data

Article 34 CoC

The Parties shall provide mutual assistance to each other in the real-time collection or recording of content data of specified communications transmitted by means of a computer system to the extent permitted under their applicable treaties and domestic laws.

Examples of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 34 CoC:

<i>European countries (full alignment)</i>
Austria (Section 58 ARHG; Section 149a seq. Criminal Procedure Code) (II)
Romania (Article 60 Law n. 161/2003)



### 5.3.12 Network of 24/7 contact points

#### Article 35 CoC

1 Each Party shall designate a point of contact available on a twenty-four hour, seven-day-a-week basis, in order to ensure the provision of immediate assistance for the purpose of investigations or proceedings concerning criminal offences related to computer systems and data, or for the collection of evidence in electronic form of a criminal offence. Such assistance shall include facilitating, or, if permitted by its domestic law and practice, directly carrying out the following measures:

- a the provision of technical advice;
  - b the preservation of data pursuant to Articles 29 and 30;
  - c the collection of evidence, the provision of legal information, and locating of suspects.
- 2 a. A Party's point of contact shall have the capacity to carry out communications with the point of contact of another Party on an expedited basis.  
 b. If the point of contact designated by a Party is not part of that Party's authority or authorities responsible for international mutual assistance or extradition, the point of contact shall ensure that it is able to co-ordinate with such authority or authorities on an expedited basis.

3 Each Party shall ensure that trained and equipped personnel are available, in order to facilitate the operation of the network.

Examples of countries that have already introduced a provision corresponding to Article 35 CoC<sup>247</sup>:

European countries (full alignment)	Non- European countries (full alignment)
Albania	United States
Hungary	
The Netherlands	
Bulgaria	
Spain	
France	
Lithuania	
Germany	
Romania (Article 62 Law No. 161/2003)	
Slovakia	
Italy	

<sup>247</sup> This summarizing table is based on legislative profiles provided by the Council of Europe. In most countries however, such contact points have been established without the need for specific legal provisions.

## 6 Conclusion

Nowadays the Cybercrime Convention represents undoubtedly the most important international treaty in the fight against cybercrime. At the time of writing, it has been ratified by a significant number of countries. The increasing number of countries that are moving towards accession demonstrates how it is a fundamental guideline for the legislative harmonisation of national substantial criminal law and procedural criminal law against computer crime and cybercrime. Nevertheless, in order to effectively fight this transnational phenomenon further efforts must be made to encourage as many countries as possible to apply for accession and to prevent "computer crime havens".

The provisions provided for by the Cybercrime Convention are not always directly applicable into domestic law and require a specific adaptation by each Party, in conformity with the national criminal law systems.<sup>248</sup> Nevertheless, in the process of implementation, the Parties have to respect the aim of each provision.

Most of the European countries (such as Belgium, Germany, Italy and Spain) have placed the computer related offences close to the traditional offences, such as forgery, fraud or damage. In particular they have taken their structure as a model for the cybercrime provisions, where possible. These countries have placed the cybercrime provisions within the Criminal Code.

Other States have placed the cybercrime provisions within a specific Law, such as a "Computer Crime Act". It is the case for example of Cyprus, India, Sri Lanka, Portugal, United Kingdom, Romania and Portugal and other common law countries.

Both of these legal choices could be adequate in order to implement fully the Convention on Cybercrime. Nevertheless the study has demonstrated that the countries that have placed the cybercrime provisions into their Criminal Code have had more problems to typify the provisions due to the necessity to find a right balance with the traditional provisions (fraud, forgery, illegal interception, etc.)

Several countries that have ratified the Cybercrime Convention has implemented their substantial criminal law in compliance with the requirements of CoC. Nevertheless, in some domestic laws dangerous gaps still exist.

With regard to the implementation of the substantial criminal law provisions, the problems concern in particular Articles 4 (data interference) and 5 (system interference), 6 (misuse of devices), 7 (computer-related forgery) and 8 (computer-related fraud) CoC.

Not all the countries analysed distinguish correctly between data interference and system interference. In the most of the cases they criminalize with the same sanction both data and system interference, without taking into consideration the different disvalue of the acts. It would be advisable therefore to provide for a separate criminalisation of the illegal acts concerning data and information systems. A model of good practice is represented for example by Cyprus, Germany or Romanian Law.

Art. 6 CoC is a "*delicte obstacle*" which aim is to prevent the commission of more dangerous crimes. Few countries have implemented until presently this provision in compliance with the CoC requirements. In particular they should require a more general penalization of misuse of devices in conformity with art. 6 CoC. The States that do not have already implemented the provision could take as model of good practice Austrian, Croatian, Romanian or Sri Lanka law.

---

<sup>248</sup> About the contradiction between cybercrime and national criminal law systems see SIEBER U., in Council of Europe, *The threat of cybercrime*, cit., p. 215.

In order to cover also illegal acts committed through social engineering techniques (phishing, smishing, vishing, etc.) it could be taken into consideration the opportunity to criminalize also the possession, sale, use and distribution of identity information obtained illegally. That would permit to fight adequately identity theft, that represents an "exploitable" offence for the commission of other dangerous crimes. At to this end an example of good practice could be represented by US Code 18 § 1028 (a)7 that criminalises whoever "knowingly transfers, possesses, or uses, without lawful authority, a means of identification of another person with the intent to commit, or to aid or abet, or in connection with, any unlawful activity".<sup>249</sup>

In a lot of countries (i.e. Albania, Bulgaria, France, The Netherlands or Slovakia) no specific provision exists with regard to cyber-forgery and cyber-fraud. The wide structure of the traditional penalizations of forgery and fraud allow the major part of the new illegal acts committed through the information technologies to be covered. Nevertheless, it would be advisable, for an effective harmonisation of the cybercrime legislation, that the countries make a further effort in order to align their law with the requirements established by the Cybercrime Convention. They could take Austrian or Romanian legislation as model of full implementation of substantial criminal law.

The biggest problems in the process of implementation concern the procedural law provisions. Only a full alignment with the Convention of Cybercrime could give law enforcement and investigation authorities the power to investigate, and prosecute computer-related crime more effectively. The majority of the countries have only general provisions that are not always able to guarantee the circulation of evidence and data in real time.

For this reason it would be advisable for each country to implement specific provisions, such as search and seizure of stored computer, production order, real time collection of data, preservation of data and electronic evidence. Very often there are bureaucratic and political obstacles between the countries that obstruct the activities of law enforcement and investigative authorities. In this sense models of good practices are for example the Slovakian and Romanian criminal procedure laws.

In addition, the global nature of computer crime and cybercrime requires that an effort is made in order to go beyond the traditional provisions regarding the territorial application of national procedural laws. One of the most important characteristics of cyberspace is the absence of borders and temporal and spatial limits. Many information systems can be easily and surreptitiously accessed from anywhere in the world. It makes the commission of cybercrimes easier and faster, as well as from a big distance from the place where the information system is violated. That determines an evident separation not only between the action and the outcome, but also between the perpetrators and victims of the crime, with great difficulties in order to determine the competence and the jurisdiction and rules for legal co-operation. For this reason, a wide ratification of the Cybercrime Convention would represent a fundamental step in order to solve these problems.

Nevertheless, much work remains to be done in order to guarantee the effectiveness of cybercrime legislation. In almost all the countries, the aversion of the victims to report cybercrime is still a challenge. Very often the victims do not know that there are legal remedies. Business and banks do not file complaints because they are afraid of the reputational damage and the loss of market capitalisation or consumer confidence.<sup>250</sup> For this reason they do not report incidents but prefer to solve them themselves.<sup>251</sup>

In order to reduce the "grey figure" that limits the effectiveness of cybercrime provisions, it

---

<sup>249</sup> See SEGER A., Identity theft and the Convention on Cybercrime, UN ISPAC Conference on the Evolving Challenge of identity-related crime (Courmayer, Italy, 30/11-02/12- 2007).

<sup>250</sup> YANG D.W., HOFFSTADT B.M., Essay, cit., p. 202; Kalinich K.P., McGrath K., Identifying the Business Impact of Network Risks and Liabilities, in ABA Brief, Winter 2004, 21.

<sup>251</sup> I.e. MITCHELL S.D., BANKER E.A., *Private Intrusion Response*, (11) 1998 *Harv. J. L. & Tech.*, p. 699.

would be advisable to introduce legal mechanisms that facilitate the possibility to file a complaint against cybercriminals in order to encourage victims of cybercrime to come forward. Another problem concerns the weak deterrence value of the criminal sanctions, which emerges from the criminological studies. In order to guarantee information security and a peaceful development of the social, economic and juridical relationship in the information society, criminal intervention is not enough. For this reason it would be advisable that countries implement specific and extra-criminal measures in order to prevent the commission of computer crimes and cyber crimes and to guarantee the cooperation between law enforcement and Internet Service Provider.

By way of conclusion, it would be advisable to adopt comprehensive strategies that go beyond the use of criminal measures but introduce soft law measures, such as a common regulation of the public access to the web (Internet point, cyber café, libraries, universities, etc.), the adoption of the ethical codes for Internet users and specific measures to educate them to use new technologies in a responsible manner. It would also be very important to introduce new "positions of responsibility" for ISPs, system operators, bloggers, persons responsible for the automatic processing of personal data, etc., in view of a constructive development of social, economic and legal relations in cyberspace. The adoption of such "comprehensive strategies" would help avoid over-criminalisation and a dangerous competition between cyberthreats and the law.

## 7 Appendix

### 7.1 Cybercrime legislation in France, Germany and Romania: comparative tables

#### 7.1.1 Convention on cybercrime – corresponding provisions in national legislations

Article CoC	DESCRIPTION	Article FRANCE LAW	STATUS-COMMENT	Article GERMANY LAW	STATUS	Article ROMANIA LAW N. 161/2003	STATUS - COMMENT
<b>1</b>	<i>Definitions</i>	- -	NC	Sec. 202a(2)St GB	PC	Article 35	FC
<b>2</b>	<i>Illegal Access</i>	Article 323-1 Code Pénal	C	Sec. 202a(1)St GB	PC	Article 42	FC
<b>3</b>	<i>Illegal Interception</i>	Article 226-15, para. 2, Code Pénal	FC	Sec.202b StGB	FC	Article 43	FC
<b>4</b>	<i>Data interference</i>	Article 323-3 Code Pénal	RN	Sec.303a StGB	C	Article 44	FC
<b>5</b>	<i>System interference</i>	Article 323-2 code Pénal	C	Sec.303b StGB	C	Article 45	FC
<b>6</b>	<i>Misuse of Devices</i>	Article 323-3-1 Code Pénal	RN	Sec.202c StGB	PC-CR	Article 46	FC
<b>7</b>	<i>Computer-related Forgery</i>	General provisions regarding cybercrime; Art. 441-1 Code Pénal	PC- CR	Sec.269 StGB	C	Article 48	FC
<b>8</b>	<i>Computer-related Fraud</i>	General provisions regarding cybercrime- Art. 313-1 Code Pénal	PC- CR	Sec.263a StGB	FC	Article 49	FC
<b>9</b>	<i>Child Pornography</i>	Article 227-23; Article 227-24 Code Pénal	C	Sec.184b StGB	CR	Article 51(1)	FC
<b>10</b>	<i>Copyright Infringements</i>	Article L 112-1; Article 112-2; Article L. 335-1-335-12 Code de la Propriété Intellectuelle	C	Sec. 106,107,108, 108a, 108b UrhG	C	Articles 138(8)-139(9) and Article 143 of Law on copyright No. 8/1996	C
<b>11</b>	<i>Attempt; aiding or Abetting</i>	For Article 11 (2)-CoC: Article 323-7 Code Pénal	C	For Art. 11(1) CoC: Sec.22-24 StGB; for Art. 11(2) CoC:Sec. 26, 27	C	Articles 47,50 and 51(2); Articles 23, 26, 27 Criminal Code	C

				StGB			
<b>12</b>	<i>Corporate liability</i>	Article 323-6 Code Pénal	FC	Sec.30,130 OWiG	FC	Article 19 of Criminal Code (amended by Law No. 278/2006)	PC
<b>13</b>	<i>Sanctions and Measures</i>	Article 323-5; 323-6 Code Pénal	C	For Art. 13(1) CoC: Sec. 202a, 202b, 202c, 263a, 269, 303a StGB, Sec. 106 URGH; for Art. 13(2) CoC: Sec.30,130 OWiG	C	Articles 42-46, 48, 49, 51; Article 53 Criminal Code (amended by Law No. 278/2006)	C
<b>14</b>	<i>Scope of Procedural Prov.</i>	Article 56, 57-1, 94, 97 Code Procédure penal;	C	See below (Articles 16-21)	C	Article 58	C
<b>15</b>	<i>Conditions and Safeguards</i>	Article 57, 96 paragraphe 3, 97, paragraphe 1, alinéa 2 du Code de Procédure Pénale.	C	See below (Articles 16-21)	C	Articles 26 (1), 27 (3), 28 of Romania Constitution ; Article 91 Criminal procedure Code, Article 57 (1), (2) of Romania Law No. 161/2003, Article 3 (3), (5) of Romania Law No. 365/2002 on electronic commerce (amended by Law No. 121/2006)	C
<b>16</b>	<i>Expedited Preservation</i>	Article 56, paragraphe 7 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 94, 95, 98 StPO Sec. 100g, 100h StPO	C	Article 54	C
<b>17</b>	<i>Partial Disclosure</i>	Article 60-2 du Code de	C	Sec. 100g, 100h StPO	C	Article 54	C

		Procédure Pénale,					
<b>18</b>	<i>Production Order</i>	Article 56 paragraphe 11, 60-1/60-2, 99-3 du Code de Procédure Pénale	C	For Art. 18(1) lit. a) CoC: Sec. 95 StPO;.for Art. 18 (1) lit. b) CoC: Sec. 112, 113 TKG.	C	Article 16 of Law No. 508/2004 on establishing , organising and operating of the Directorate for Investigatio n of the Organised Crime and Terrorism Offences	C
<b>19</b>	<i>Search and Seizure</i>	Article 56, 97 paragraphs 3-4 du Code de Procédure Pénale et Article.	C	For Art. 19(1) and (3) CoC: Sec. 94, 95, 102, 103, 105, 161, 163 StPO; for Art. 19 (2) CoC: Sec. 110(3) StPO.	C	For Art. 19(3) CoC: Articles 96 and 99 of Criminal procedure Code, and Art. 55 of Romanian Law 161/2003 For Article 19 (1-2) of Convention on Cybercrime - Article56 (1) (3) of Romania Law No. 161/2003.	C
<b>20</b>	<i>Collection Traffic Data</i>	Article 60-2 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 100g StPO	C		NC
<b>21</b>	<i>Interception Content Data</i>	Article 100, 100-3, 100-6, 706-95, paragraphe 1 du Code de Procédure Pénale..	C	Sec. 100a, 100b StPO.	C	Article 57; ART. 91 <sup>1</sup> (Section V <sup>1</sup> ) of the Criminal Procedure Code	C
<b>22</b>	<i>Jurisdiction</i>		C	Sec. 3-9 StGB	C	Articles 3-4 and Articles 142-143 Criminal Code	C
<b>23</b>	<i>General</i>	- -		- -		- -	



	<i>Principle</i>						
<b>24</b>	<i>Extradition</i>	Article 696-1-696-7 du Code de Procédure Pénale.	C	Sec. 2, 3 IRG	C	Article 60 of Romania Law No. 161/2003 and Title II of Law No. 302/2004 on international judicial co-operation in criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006	C
<b>25</b>	<i>Mutual Assistance</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 2 ff., 59 ff. IRG	C	Article 61	C
<b>26</b>	<i>Spontaneous Information</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 61a, 83j IRG	C	Article 66 Article 166 of Law No. 302/2004 on international judicial co-operation in criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006	C
<b>27</b>	<i>Absence Int. Agreements</i>	Article 694, 694-4, 694-9 du Code de Procédure Pénale.	C	Sec. 59 ff. IRG	C	Single article (2) b) of Law no 64/2004 for ratification of the Council of Europe Convention on cybercrime	C
<b>28</b>	<i>Confidentiality</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 59 ff. IRG	C	Article 12 of Law no. 302/2004 on international judicial co-operation in	C

						criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006	
<b>29</b>	<i>Exp. Preservation</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 66 ff. IRG	C	Article 63	C
<b>30</b>	<i>Partial Disclosure</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 59 ff. IRG	C	Article 64	C
<b>31</b>	<i>Accessing Store Data</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 66 IRG	C	Article 60	C
<b>32</b>	<i>Trans-border Access</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 94 StPO	C	Article 65	C
<b>33</b>	<i>Collection Traffic Data</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 59 ff. IRG	C	Article 60	C
<b>34</b>	<i>Interception Content Data</i>	Article 695-10 du Code de Procédure Pénale	C	Sec. 59 ff. IRG	C	Article 60	C
<b>35</b>	<i>24/7 Network</i>		C		C	Article 62	C

### 7.1.2 France – criminal provisions concerning new cyber threats

<b>Relevant incidents</b>	<b>Applicable provision</b>	<b>Status-comment</b>	<b>Sanction</b>
<i>Malicious code</i>	Article 323-2; 323-3 Code Pénal	C	CRIM
<i>Denial of service</i>	Article 323-2, 323-3 Code Pénal	CR	CRIM
<i>Spam (e-bombing)</i>	Article 226-18; 323-2 Code Pénal	C	CRIM
<i>Phishing</i>	Article 226-18; 321-3; 434-23 Code Pénal	PC	CRIM
<i>Identity theft</i>		NC-CR	CRIM
<i>Hacking</i>	Article 323-1 Code Pénal	C	CRIM
<i>Cracking</i>	Article 323-1 Code Pénal	C	CRIM
<i>Data theft</i>		NC	

### 7.1.3 Romania – criminal provisions concerning new cyber threats

Relevant incidents	Applicable provision	Status-comment	Sanction
<i>Malicious code</i>	Article 44 L. 161/2003	C	CRIM
<i>Denial of service</i>	Article 44, para. 1 L. 161/2003	C	CRIM
<i>Spam (e-bombing)</i>	Article 45 l. 161/2003	C	CRIM
<i>Phishing</i>	Article 49 L. 161/2003	C	CRIM
<i>Identity theft</i>	- -	NC	
<i>Hacking</i>	Article 42 L. 161/2003	C	CRIM
<i>Cracking</i>	Article 42 L. 161/2003	C	CRIM
<i>Data theft</i>	Article 44, para. 2,3 L. 161/2003	PC	CRIM

### 7.1.4 Germany – criminal provisions concerning new cyber threats

RELEVANTS INCIDENTS	APPLICABLE PROVISION	STATUS-COMMENT	SANCTION
<i>Malicious code</i>	Sec. 303a; 303b StGB;	C	CRIM
<i>Denial of service</i>	Sec. 303a, 303b StGB	C	CRIM
<i>Spam (E-bombing)</i>	Sec. 303b StGB	C	CRIM
<i>Phishing</i>	Sec. 202a(1), 263a StGB	C	CRIM
<i>Identity theft</i>	- -	NC	
<i>Hacking</i>	Sec. 202a(1) StGB	PC- CR	CRIM
<i>Cracking</i>	Sec. 202a(1) StGB	PC-CR	CRIM
<i>Data theft</i>	- -	NC	

### 7.1.5 Italy – criminal provisions concerning new cyber threats

RELEVANTS INCIDENTS	APPLICABLE PROVISION	STATUS-COMMENT	SANCTION
<i>Malicious code</i>	Art. 615- <i>quater</i> , 615- <i>quinquies</i> c.p.	PC-CR	CRIM
<i>Denial of service</i>	Art. 635- <i>quater</i> , 635- <i>quinquies</i> c.p.	C	CRIM
<i>Spam (E-bombing)</i>	Art. 635- <i>quater</i> , 635- <i>quinquies</i> c.p., art. 167 D.lgs. 196/2003	C-	CRIM
<i>Phishing</i>	Art. 615- <i>ter</i> , 640- <i>ter</i> . c.p.; art. 167 D.lgs. 196/2003	PC-CR	CRIM
<i>Identity theft</i>	- -	NC	
<i>Hacking</i>	Art. 615- <i>ter</i> c.p.	PC- CR	CRIM
<i>Cracking</i>	Art. 615- <i>ter</i> c.p.	C	CRIM
<i>Data theft</i>	- -	NC	

## 7.2 Country profile on cybercrime legislation France

Revised draft (12 August 2008)

*This profile has been prepared within the framework of the Council of Europe's Project on Cybercrime in view of sharing information on cybercrime legislation and assessing the current state of implementation of the Convention on Cybercrime under national legislation. It does not necessarily reflect official positions of the country covered or of the Council of Europe.*

Comments may be sent to:

Alexander Seger  
Economic Crime Division  
Directorate General of Human Rights and Legal Affairs  
Council of Europe, Strasbourg, France

Tel: +33-3-9021-4506  
Fax: +33-3-9021-5650  
Email: [alexander.seger@coe.int](mailto:alexander.seger@coe.int)  
[www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

<b>Country:</b>	<b>FRANCE</b>
Signature of Convention:	Yes: 23.11.2001
Ratification/accession:	Yes: 10.01.2006
<b>Provisions of the Convention</b>	<b>Corresponding provisions/solutions in national legislation</b> (pls quote or summarise briefly; pls attach relevant extracts as an appendix)
<i>Chapter I – Use of terms</i>	
Article 1 – “Computer system”, “computer data”, “service provider”, “traffic data	Article 1 CoC is partially covered by the French legislation  Art. 1, lett. d) CoC is defined by art. L35 Code des postes et des communications électroniques
<i>Chapter II – Measures to be taken at the national level</i> <i>Section 1 – Substantive criminal law</i>	
Article 2 – Illegal access	ART. 323-1 du Code Pénal
Article 3 – Illegal interception	ART. 226-15, paragraphe 2 du Code Pénal
Article 4 – Data interference	ART. 323-3 du Code Pénal
Article 5 – System interference	ART. 323-2 du Code Pénal
Article 6 – Misuse of devices	ART. 323-3-1 du Code Pénal
Article 7 – Computer-related forgery	ART. 441-1 du Code Pénal
Article 8 – Computer-related fraud	ART. 313-1 du Code Pénal
Article 9 – Offences related to child pornography	ART. 227-23 et ART. 227-24 du Code Pénal Il est à noter que les articles 706-81- 706-87 du Code de Procédure Pénale, de même que la loi n°2007-297 du 5 mars 2007 peuvent être consultés à titre informatif. Ces dispositifs législatifs sont largement utilisés lors de l’investigation des crimes commis sous l’Art. 227-23 et l’Art. 227-24 du Code Pénal français.

Title 4 – Offences related to infringements of copyright and related rights	
Article 10 – Offences related to infringements of copyright and related rights	ART. L112-1, ART. L 112-2, ARTT. L.335-1-335-12 du Code de la Propriété Intellectuelle
Article 11 – Attempt and aiding or abetting	ART. 11 (2)- Art. 323-7 du Code Pénal
Article 12 – Corporate liability	ART. 323-6 du Code Pénal
Article 13 – Sanctions and measures	ART. 323-5, 323-6 du Code Pénal
Section 2 – Procedural law	
Article 14 – Scope of procedural provisions	Pour ART. 14 (1-2)- ART. 56 du Code de Procédure Pénale et ART. 57-1 du Code de Procédure Pénale et ART. 94 du Code de Procédure Pénale. Pour ART. 14 (1-2)- ART. 97 du Code de Procédure Pénale.
Article 15 – Conditions and safeguards	ART. 57 du Code de Procédure Pénale et ART. 96, paragraphe 3du Code de Procédure Pénale. ART. 97, paragraphe 1, alinéa 2 du Code de Procédure Pénale.
Article 16 – Expedited preservation of stored computer data	Pour ART. 16 (1)- ART. 56, paragraphe 7 du Code de Procédure Pénale
Article 17 – Expedited preservation and partial disclosure of traffic data	ART. 60-2 du Code de Procédure Pénale, voir paragraphe 2.
Article 18 – Production order	Pour ART. 18 -1 (a)- ART. 56 paragraphe 11 du Code de Procédure Pénale et ART. 60-1/60-2 du Code de Procédure Pénale. Egalement pour ART. 18-1- ART. 99-3 du Code de Procédure Pénale.
Article 19 – Search and seizure of stored computer data	ART. 56 du Code de Procédure Pénale et ART. 97, paragraphes 3-4.
Article 20 – Real-time collection of traffic data	Pour ART. 20-1 – ART. 60-2 du Code de Procédure Pénale
Article 21 – Interception of content data	ART. 706-95, paragraphe 1 du Code de Procédure Pénale. Egalement ART. 100- 100-3 et ART. 100-6 du Code de Procédure Pénale.
Section 3 – Jurisdiction	
Article 22 – Jurisdiction	
<i>Chapter III – International co-operation</i>	
Article 24 – Extradition	ART. 696-1- 696-7 du Code de Procédure Pénale.
Article 25 – General principles relating to mutual assistance	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale
Article 26 – Spontaneous information	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 27 – Procedures pertaining to mutual	ART. 694- 694-4 du Code de Procédure Pénale. Egalement ART. 694-9 du Code de Procédure Pénale.

assistance requests in the absence of applicable international agreements	
Article 28 – Confidentiality and limitation on use	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 29 – Expedited preservation of stored computer data	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 30 – Expedited disclosure of preserved traffic data	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2, surtout paragraphe 1 <sup>er</sup> )
Article 31 – Mutual assistance regarding accessing of stored computer data	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 34 – Mutual assistance regarding the interception of content data	ART. 695-10 du Code de Procédure Pénale (voir annexe 2)
Article 35 – 24/7 Network	
Article 42 – Reservations	<p><b>Declaration contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 21 of the Convention, France shall apply the provisions contained in Article 21 only if the prosecuted offence is punished with a deprivation of liberty superior or equal to two years of custody.  <b>Period covered: 1/5/2006 -</b>  The preceding statement concerns Article(s) : 21</p> <p><b>Declaration contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 27 of the Convention, France declares that, even in cases of urgency :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- requests for mutual assistance from the French judiciary authorities and directed to foreign judiciary authorities are transmitted through the Ministry of Justice (<i>Ministère de la Justice, 13, Place Vendôme, 75042 Paris Cedex 01</i>);</li> <li>- requests for mutual assistance from foreign judiciary authorities and directed to the French judiciary authorities are transmitted through diplomatic channel (<i>Ministère des Affaires étrangères, 37, Quai d'Orsay, 75700 Paris 07 SP</i>).</li> </ul> <p><b>Period covered: 1/5/2006 -</b>  The preceding statement concerns Article(s) : 27</p> <p><b>Reservation contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 9, paragraph 2.b, of the Convention, France shall apply Article 9, paragraph 1, to any pornographic material that visually depicts a person appearing to be a minor engaged in sexually explicit conduct, in so far as it is not proved that the said person was 18 years old on the day of the fixing or the registering of his or her image.</p>

	<p><b>Period covered: 1/5/2006 -</b> The preceding statement concerns Article(s) : 9</p> <p><b>Reservation contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 22 of the Convention, France reserves itself the right not to establish jurisdiction when the offence is committed outside the territorial jurisdiction of any State. France declares also that, whenever the offence is punishable under criminal law where it has been committed, proceedings shall be instituted only upon request from the public prosecutor and must be preceded by a complaint from the victim or his/her beneficiaries or by an official complaint from the authorities of the State where the act was committed (Article 22, paragraph 1.d).</p> <p><b>Period covered: 1/5/2006 -</b> The preceding statement concerns Article(s) : 22</p> <p><b>Declaration contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 24 of the Convention, France declares that :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the Ministry for Foreign Affairs is the authority responsible for making or receiving requests for extradition in the absence of a treaty (<i>Ministère des Affaires étrangères, 37, Quai d'Orsay, 75700 Paris 07 SP</i>);</li> <li>- the territorially competent State Prosecutor shall be the authority responsible for making or receiving requests for provisional arrest in the absence of a treaty.</li> </ul> <p><b>Period covered: 1/5/2006 -</b> The preceding statement concerns Article(s) : 24</p> <p><b>Declaration contained in the instrument of approval deposited on 10 January 2006 - Or. Fr.</b></p> <p>In accordance with Article 35 of the Convention, France designates as point of contact the "<i>Office central de lutte contre la criminalité liée aux technologies de l'information et de la communication</i>" (11, Rue des Saussaies, 75800 Paris).</p> <p><b>Period covered: 1/5/2006 -</b> The preceding statement concerns Article(s) : 35</p>
--	--

## **Annexe 1 Solutions proposées dans la législation nationale.**

### **Code Pénal.**

#### **CODE PENAL (Partie Législative)**

#### **Paragraphe 2 : De l'atteinte au secret des correspondances**

#### **Article 226-15**

*(Ordonnance n° 2000-916 du 19 septembre 2000 art. 3 Journal Officiel du 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002)*

Le fait, commis de mauvaise foi, d'ouvrir, de supprimer, de retarder ou de détourner des correspondances arrivées ou non à destination et adressées à des tiers, ou d'en prendre frauduleusement connaissance, est puni d'un an d'emprisonnement et de 45000 euros



d'amende.

Est puni des mêmes peines le fait, commis de mauvaise foi, d'intercepter, de détourner, d'utiliser ou de divulguer des correspondances émises, transmises ou reçues par la voie des télécommunications ou de procéder à l'installation d'appareils conçus pour réaliser de telles interceptions.

### **Section 5 : Des atteintes aux droits de la personne résultant des fichiers ou des traitements informatiques.**

Article 226-18

Modifié par Loi n°2004-801 du 6 août 2004 - art. 14 JORF 7 août 2004

Le fait de collecter des données à caractère personnel par un moyen frauduleux, déloyal ou illicite est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 300 000 Euros d'amende.

#### **Article 226-18-1**

Créé par Loi n°2004-801 du 6 août 2004 - art. 14 JORF 7 août 2004

Le fait de procéder à un traitement de données à caractère personnel concernant une personne physique malgré l'opposition de cette personne, lorsque ce traitement répond à des fins de prospection, notamment commerciale, ou lorsque cette opposition est fondée sur des motifs légitimes, est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 300 000 Euros d'amende.

## **CODE PENAL (Partie Législative)**

### **Section 5 : De la mise en péril des mineurs**

#### **Article 227-23**

*(Loi n° 98-468 du 17 juin 1998 art. 17 Journal Officiel du 18 juin 1998)*

*(Ordonnance n° 2000-916 du 19 septembre 2000 art. 3 Journal Officiel du 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002)*

*(Loi n° 2002-305 du 4 mars 2002 art. 14 Journal Officiel du 5 mars 2002)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 6 VIII Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 44 Journal Officiel du 22 juin 2004)*

*(Loi n° 2006-399 du 4 avril 2006 art. 16 IV Journal Officiel du 5 avril 2006)*

*(Loi n° 2007-293 du 5 mars 2007 art. 29 Journal Officiel du 6 mars 2007)*

*(Loi n° 2007-297 du 5 mars 2007 art. 35 V 2° Journal Officiel du 7 mars 2007)*

Le fait, en vue de sa diffusion, de fixer, d'enregistrer ou de transmettre l'image ou la représentation d'un mineur lorsque cette image ou cette représentation présente un caractère pornographique est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75 000 Euros d'amende.

Le fait d'offrir, de rendre disponible ou de diffuser une telle image ou représentation, par quelque moyen que ce soit, de l'importer ou de l'exporter, de la faire importer ou de la faire exporter, est puni des mêmes peines.

Les peines sont portées à sept ans d'emprisonnement et à 100 000 Euros d'amende lorsqu'il a été utilisé, pour la diffusion de l'image ou de la représentation du mineur à

destination d'un public non déterminé, un réseau de communications électroniques.

La tentative des délits prévus aux alinéas précédents est punie des mêmes peines.

Le fait de consulter habituellement un service de communication au public en ligne mettant à disposition une telle image ou représentation ou de détenir une telle image ou représentation par quelque moyen que ce soit est puni de deux ans d'emprisonnement et 30000 euros d'amende.

Les infractions prévues au présent article sont punies de dix ans d'emprisonnement et de 500 000 Euros d'amende lorsqu'elles sont commises en bande organisée.

Les dispositions du présent article sont également applicables aux images pornographiques d'une personne dont l'aspect physique est celui d'un mineur, sauf s'il est établi que cette personne était âgée de dix-huit ans au jour de la fixation ou de l'enregistrement de son image.

#### **Article 227-24**

*(Ordonnance n° 2000-916 du 19 septembre 2000 art. 3 Journal Officiel du 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002)*

*(Loi n° 2007-297 du 5 mars 2007 art. 35 V 3° Journal Officiel du 7 mars 2007)*

Le fait soit de fabriquer, de transporter, de diffuser par quelque moyen que ce soit et quel qu'en soit le support un message à caractère violent ou pornographique ou de nature à porter gravement atteinte à la dignité humaine, soit de faire commerce d'un tel message, est puni de trois ans d'emprisonnement et de 75000 euros d'amende lorsque ce message est susceptible d'être vu ou perçu par un mineur.

Lorsque les infractions prévues au présent article sont soumises par la voie de la presse écrite ou audiovisuelle ou de la communication au public en ligne, les dispositions particulières des lois qui régissent ces matières sont applicables en ce qui concerne la détermination des personnes responsables.

### **CODE PENAL (Partie Législative)**

#### **LIVRE III : Des crimes et délits contre les biens.**

##### CHAPITRE II : De l'extorsion.

###### Article 313-1

Modifié par Ordonnance n°2000-916 du 19 septembre 2000 - art. 3 (V) JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002

L'escroquerie est le fait, soit par l'usage d'un faux nom ou d'une fausse qualité, soit par l'abus d'une qualité vraie, soit par l'emploi de manoeuvres frauduleuses, de tromper une personne physique ou morale et de la déterminer ainsi, à son préjudice ou au préjudice d'un tiers, à remettre des fonds, des valeurs ou un bien quelconque, à fournir un service ou à consentir un acte opérant obligation ou décharge.

L'escroquerie est punie de cinq ans d'emprisonnement et de 375000 euros d'amende.

#### **TITRE II : Des autres atteintes aux biens.**

##### **CHAPITRE III : Des atteintes aux systèmes de traitement automatisé de données**

### **Article 323-1**

Modifié par Loi n°2004-575 du 21 juin 2004 - art. 45 JORF 22 juin 2004

Le fait d'accéder ou de se maintenir, frauduleusement, dans tout ou partie d'un système de traitement automatisé de données est puni de deux ans d'emprisonnement et de 30000 euros d'amende.

Lorsqu'il en est résulté soit la suppression ou la modification de données contenues dans le système, soit une altération du fonctionnement de ce système, la peine est de trois ans d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende.

### **Article 323-2**

Modifié par Loi n°2004-575 du 21 juin 2004 - art. 45 JORF 22 juin 2004

Le fait d'entraver ou de fausser le fonctionnement d'un système de traitement automatisé de données est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75000 euros d'amende.

### **Article 323-3**

*(Ordonnance n° 2000-916 du 19 septembre 2000 art. 3 Journal Officiel du 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 45 III Journal Officiel du 22 juin 2004)*

Le fait d'introduire frauduleusement des données dans un système de traitement automatisé ou de supprimer ou de modifier frauduleusement les données qu'il contient est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75000 euros d'amende.

### **Article 323-3-1**

*(inséré par Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 46 I Journal Officiel du 22 juin 2004)*

Le fait, sans motif légitime, d'importer, de détenir, d'offrir, de céder ou de mettre à disposition un équipement, un instrument, un programme informatique ou toute donnée conçus ou spécialement adaptés pour commettre une ou plusieurs des infractions prévues par les articles 323-1 à 323-3 est puni des peines prévues respectivement pour l'infraction elle-même ou pour l'infraction la plus sévèrement réprimée.

### **Article 323-4**

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 46 II Journal Officiel du 22 juin 2004)*

La participation à un groupement formé ou à une entente établie en vue de la préparation, caractérisée par un ou plusieurs faits matériels, d'une ou de plusieurs des infractions prévues par les articles 323-1 à 323-3-1 est punie des peines prévues pour l'infraction elle-même ou pour l'infraction la plus sévèrement réprimée.

### **Article 323-5**

Les personnes physiques coupables des délits prévus au présent chapitre encourent également les peines complémentaires suivantes :

1° L'interdiction, pour une durée de cinq ans au plus, des droits civiques, civils et de famille, suivant les modalités de l'article 131-26 ;

2° L'interdiction, pour une durée de cinq ans au plus, d'exercer une fonction publique ou d'exercer l'activité professionnelle ou sociale dans l'exercice de laquelle ou à l'occasion de laquelle l'infraction a été commise ;

3° La confiscation de la chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction ou de la chose qui en est le produit, à l'exception des objets susceptibles de restitution ;

4° La fermeture, pour une durée de cinq ans au plus, des établissements ou de l'un ou de plusieurs des établissements de l'entreprise ayant servi à commettre les faits incriminés ;

5° L'exclusion, pour une durée de cinq ans au plus, des marchés publics ;

6° L'interdiction, pour une durée de cinq ans au plus, d'émettre des chèques autres que ceux qui permettent le retrait de fonds par le tireur auprès du tiré ou ceux qui sont certifiés ;

7° L'affichage ou la diffusion de la décision prononcée dans les conditions prévues par l'article 131-35.

#### **Article 323-6**

Les personnes morales peuvent être déclarées responsables pénalement, dans les conditions prévues par l'article 121-2, des infractions définies au présent chapitre.

Les peines encourues par les personnes morales sont :

1° L'amende, suivant les modalités prévues par l'article 131-38 ;

2° Les peines mentionnées à l'article 131-39.

L'interdiction mentionnée au 2° de l'article 131-39 porte sur l'activité dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de laquelle l'infraction a été commise.

#### **Article 323-7**

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 46 II Journal Officiel du 22 juin 2004)*

La tentative des délits prévus par les articles 323-1 à 323-3-1 est punie des mêmes peines.

### **TITRE IV : Des atteintes à la confiance publique.**

#### **CHAPITRE Ier : Des faux.**

Article 441-1

Modifié par Ordonnance n°2000-916 du 19 septembre 2000 - art. 3 (V) JORF 22 septembre 2000 en vigueur le 1er janvier 2002

Constitue un faux toute altération frauduleuse de la vérité, de nature à causer un préjudice et accomplie par quelque moyen que ce soit, dans un écrit ou tout autre support d'expression de la pensée qui a pour objet ou qui peut avoir pour effet d'établir la preuve d'un droit ou d'un fait ayant des conséquences juridiques.

Le faux et l'usage de faux sont punis de trois ans d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende.

## **Code de la Propriété Intellectuelle.**

### **CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE (Partie Législative)**

#### **Chapitre Ier : Nature du droit d'auteur**

##### **Article L111-1**

*(Loi n° 2006-961 du 1 août 2006 art. 31 Journal Officiel du 3 août 2006)*

L'auteur d'une oeuvre de l'esprit jouit sur cette oeuvre, du seul fait de sa création, d'un droit de propriété incorporelle exclusif et opposable à tous.

Ce droit comporte des attributs d'ordre intellectuel et moral ainsi que des attributs d'ordre patrimonial, qui sont déterminés par les livres Ier et III du présent code.

L'existence ou la conclusion d'un contrat de louage d'ouvrage ou de service par l'auteur d'une oeuvre de l'esprit n'emporte pas dérogation à la jouissance du droit reconnu par le premier alinéa, sous réserve des exceptions prévues par le présent code. Sous les mêmes réserves, il n'est pas non plus dérogé à la jouissance de ce même droit lorsque l'auteur de l'oeuvre de l'esprit est un agent de l'Etat, d'une collectivité territoriale, d'un établissement public à caractère administratif, d'une autorité administrative indépendante dotée de la personnalité morale ou de la Banque de France.

Les dispositions des articles L. 121-7-1 et L. 131-3-1 à L. 131-3-3 ne s'appliquent pas aux agents auteurs d'oeuvres dont la divulgation n'est soumise, en vertu de leur statut ou des règles qui régissent leurs fonctions, à aucun contrôle préalable de l'autorité hiérarchique.

### **CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE (Partie Législative)**

#### **Chapitre II : Oeuvres protégées**

##### **Article L112-1**

Les dispositions du présent code protègent les droits des auteurs sur toutes les oeuvres de l'esprit, quels qu'en soient le genre, la forme d'expression, le mérite ou la destination.

##### **Article L112-2**

*(Loi n° 94-361 du 10 mai 1994 art. 1 Journal Officiel du 11 mai 1994)*

Sont considérés notamment comme oeuvres de l'esprit au sens du présent code :

- 1° Les livres, brochures et autres écrits littéraires, artistiques et scientifiques ;
- 2° Les conférences, allocutions, sermons, plaidoiries et autres oeuvres de même nature ;
- 3° Les oeuvres dramatiques ou dramatico-musicales ;
- 4° Les oeuvres chorégraphiques, les numéros et tours de cirque, les pantomimes, dont la mise en oeuvre est fixée par écrit ou autrement ;
- 5° Les compositions musicales avec ou sans paroles ;
- 6° Les oeuvres cinématographiques et autres oeuvres consistant dans des séquences animées d'images, sonorisées ou non, dénommées ensemble oeuvres audiovisuelles ;
- 7° Les oeuvres de dessin, de peinture, d'architecture, de sculpture, de gravure, de

lithographie ;

8° Les oeuvres graphiques et typographiques ;

9° Les oeuvres photographiques et celles réalisées à l'aide de techniques analogues à la photographie ;

10° Les oeuvres des arts appliqués ;

11° Les illustrations, les cartes géographiques ;

12° Les plans, croquis et ouvrages plastiques relatifs à la géographie, à la topographie, à l'architecture et aux sciences ;

13° Les logiciels, y compris le matériel de conception préparatoire ;

14° Les créations des industries saisonnières de l'habillement et de la parure. Sont réputées industries saisonnières de l'habillement et de la parure les industries qui, en raison des exigences de la mode, renouvellent fréquemment la forme de leurs produits, et notamment la couture, la fourrure, la lingerie, la broderie, la mode, la chaussure, la ganterie, la maroquinerie, la fabrique de tissus de haute nouveauté ou spéciaux à la haute couture, les productions des paruriers et des bottiers et les fabriques de tissus d'ameublement.

## **CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE (Partie Réglementaire)**

### **Chapitre Ier : Nature du droit d'auteur**

#### **Article R111-1**

*(inséré par Décret n° 95-385 du 10 avril 1995 annexe Journal Officiel du 13 avril 1995)*

Les redevances visées à l'article L. 111-4 (alinéa 3) du code de la propriété intellectuelle sont versées à celui des organismes suivants qui est compétent à raison de sa vocation statutaire, de la nature de l'oeuvre et du mode d'exploitation envisagé :

Centre national des lettres ;

Société des gens de lettres ;

Société des auteurs et compositeurs dramatiques ;

Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique ;

Société pour l'administration du droit de reproduction mécanique des auteurs, compositeurs et éditeurs ;

Société des auteurs des arts visuels.

Au cas où l'organisme compétent n'accepte pas de recueillir lesdites redevances ou à défaut d'organisme compétent, ces redevances seront versées à la Caisse des dépôts et consignations.

### **Chapitre V : Dispositions pénales**

#### **Article L335-1**

Modifié par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 20 JORF 3 août 2006

Les officiers de police judiciaire compétents peuvent procéder, dès la constatation des infractions prévues aux articles L. 335-4 à L. 335-4-2, à la saisie des phonogrammes et vidéogrammes reproduits illicitement, des exemplaires et objets fabriqués ou importés illicitement, de tout exemplaire, produit, appareil, dispositif, composant ou moyen portant atteinte aux mesures techniques et aux informations mentionnées respectivement aux articles L. 331-5 et L. 331-22 ainsi qu'à la saisie des matériels spécialement installés en vue de tels agissements.

#### **Article L335-2**

Modifié par Loi n°2007-1544 du 29 octobre 2007 - art. 41 JORF 30 octobre 2007

Toute édition d'écrits, de composition musicale, de dessin, de peinture ou de toute autre production, imprimée ou gravée en entier ou en partie, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est une contrefaçon et toute contrefaçon est un délit.

La contrefaçon en France d'ouvrages publiés en France ou à l'étranger est punie de trois ans d'emprisonnement et de 300 000 euros d'amende.

Seront punis des mêmes peines le débit, l'exportation et l'importation des ouvrages contrefaisants.

Lorsque les délits prévus par le présent article ont été commis en bande organisée, les peines sont portées à cinq ans d'emprisonnement et à 500 000 euros d'amende.

#### **Article L335-2-1**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 21 JORF 3 août 2006

Est puni de trois ans d'emprisonnement et de 300 000 euros d'amende le fait :

1° D'éditer, de mettre à la disposition du public ou de communiquer au public, sciemment et sous quelque forme que ce soit, un logiciel manifestement destiné à la mise à disposition du public non autorisée d'oeuvres ou d'objets protégés ;

2° D'inciter sciemment, y compris à travers une annonce publicitaire, à l'usage d'un logiciel mentionné au 1°.

(Dispositions déclarées non conformes à la Constitution par la décision du Conseil constitutionnel n° 2006-540 DC du 27 juillet 2006).

#### **Article L335-3**

Modifié par Loi n°98-536 du 1 juillet 1998 - art. 4 JORF 2 juillet 1998

Est également un délit de contrefaçon toute reproduction, représentation ou diffusion, par quelque moyen que ce soit, d'une oeuvre de l'esprit en violation des droits de l'auteur, tels qu'ils sont définis et réglementés par la loi.

Est également un délit de contrefaçon la violation de l'un des droits de l'auteur d'un logiciel définis à l'article L. 122-6.

#### **Article L335-3-1**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 22 JORF 3 août 2006

I.-Est puni de 3 750 euros d'amende le fait de porter atteinte sciemment, à des fins autres que la recherche, à une mesure technique efficace telle que définie à l'article L. 331-5, afin d'altérer la protection d'une oeuvre par un décodage, un décryptage ou toute autre intervention personnelle destinée à contourner, neutraliser ou supprimer un mécanisme de protection ou de contrôle, lorsque cette atteinte est réalisée par d'autres moyens que l'utilisation d'une application technologique, d'un dispositif ou d'un composant existant mentionné au II.

II.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait de procurer ou proposer sciemment à autrui, directement ou indirectement, des moyens conçus ou spécialement adaptés pour porter atteinte à une mesure technique efficace telle que définie à l'article L. 331-5, par l'un des procédés suivants :

1° En fabriquant ou en important une application technologique, un dispositif ou un composant, à des fins autres que la recherche ;

2° En détenant en vue de la vente, du prêt ou de la location, en offrant à ces mêmes fins ou



en mettant à disposition du public sous quelque forme que ce soit une application technologique, un dispositif ou un composant ;

3° En fournissant un service à cette fin ;

4° En incitant à l'usage ou en commandant, concevant, organisant, reproduisant, distribuant ou diffusant une publicité en faveur de l'un des procédés visés aux 1° à 3°.

III.-Ces dispositions ne sont pas applicables aux actes réalisés à des fins (Dispositions déclarées non conformes à la Constitution par la décision du Conseil constitutionnel n° 2006-540 DC du 27 juillet 2006) de sécurité informatique, dans les limites des droits prévus par le présent code.

#### **Article L335-3-2**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 22 JORF 3 août 2006

I.-Est puni de 3 750 euros d'amende le fait de supprimer ou de modifier, sciemment et à des fins autres que la recherche, tout élément d'information visé à l'article L. 331-22, par une intervention personnelle ne nécessitant pas l'usage d'une application technologique, d'un dispositif ou d'un composant existant, conçus ou spécialement adaptés à cette fin, dans le but de porter atteinte à un droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte.

II.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait de procurer ou proposer sciemment à autrui, directement ou indirectement, des moyens conçus ou spécialement adaptés pour supprimer ou modifier, même partiellement, un élément d'information visé à l'article L. 331-22, dans le but de porter atteinte à un droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte, par l'un des procédés suivants :

1° En fabriquant ou en important une application technologique, un dispositif ou un composant, à des fins autres que la recherche ;

2° En détenant en vue de la vente, du prêt ou de la location, en offrant à ces mêmes fins ou en mettant à disposition du public sous quelque forme que ce soit une application technologique, un dispositif ou un composant ;

3° En fournissant un service à cette fin ;

4° En incitant à l'usage ou en commandant, concevant, organisant, reproduisant, distribuant ou diffusant une publicité en faveur de l'un des procédés visés aux 1° à 3°.

III.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait, sciemment, d'importer, de distribuer, de mettre à disposition du public sous quelque forme que ce soit ou de communiquer au public, directement ou indirectement, une oeuvre dont un élément d'information mentionné à l'article L. 331-22 a été supprimé ou modifié dans le but de porter atteinte à un droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte.

IV.-Ces dispositions ne sont pas applicables aux actes réalisés à des fins de recherche (Dispositions déclarées non conformes à la Constitution par la décision du Conseil constitutionnel n° 2006-540 DC du 27 juillet 2006) ou de sécurité informatique, dans les limites des droits prévus par le présent code.

#### **Article L335-4**

Modifié par Loi n°2004-204 du 9 mars 2004 - art. 34 JORF 10 mars 2004

Est punie de trois ans d'emprisonnement et de 300 000 euros d'amende toute fixation, reproduction, communication ou mise à disposition du public, à titre onéreux ou gratuit, ou toute télédiffusion d'une prestation, d'un phonogramme, d'un vidéogramme ou d'un programme, réalisée sans l'autorisation, lorsqu'elle est exigée, de l'artiste-interprète, du producteur de phonogrammes ou de vidéogrammes ou de l'entreprise de communication audiovisuelle.

Est punie des mêmes peines toute importation ou exportation de phonogrammes ou de vidéogrammes réalisée sans l'autorisation du producteur ou de l'artiste-interprète, lorsqu'elle est exigée.

Est puni de la peine d'amende prévue au premier alinéa le défaut de versement de la rémunération due à l'auteur, à l'artiste-interprète ou au producteur de phonogrammes ou de vidéogrammes au titre de la copie privée ou de la communication publique ainsi que de la télédiffusion des phonogrammes.

Est puni de la peine d'amende prévue au premier alinéa le défaut de versement du prélèvement mentionné au troisième alinéa de l'article L. 133-3.

Lorsque les délits prévus au présent article ont été commis en bande organisée, les peines sont portées à cinq ans d'emprisonnement et à 500 000 euros d'amende.

#### **Article L335-4-1**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 23 JORF 3 août 2006

I.-Est puni de 3 750 euros d'amende le fait de porter atteinte sciemment, à des fins autres que la recherche, à une mesure technique efficace telle que définie à l'article L. 331-5, afin d'altérer la protection d'une interprétation, d'un phonogramme, d'un vidéogramme ou d'un programme par un décodage, un décryptage ou toute autre intervention personnelle destinée à contourner, neutraliser ou supprimer un mécanisme de protection ou de contrôle, lorsque cette atteinte est réalisée par d'autres moyens que l'utilisation d'une application technologique, d'un dispositif ou d'un composant existant mentionné au II.

II.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait de procurer ou proposer sciemment à autrui, directement ou indirectement, des moyens conçus ou spécialement adaptés pour porter atteinte à une mesure technique efficace telle que définie à l'article L. 331-5, par l'un des procédés suivants :

1° En fabriquant ou en important une application technologique, un dispositif ou un composant, à des fins autres que la recherche ;

2° En détenant en vue de la vente, du prêt ou de la location, en offrant à ces mêmes fins ou en mettant à disposition du public sous quelque forme que ce soit une application technologique, un dispositif ou un composant ;

3° En fournissant un service à cette fin ;

4° En incitant à l'usage ou en commandant, concevant, organisant, reproduisant, distribuant ou diffusant une publicité en faveur de l'un des procédés visés aux 1° à 3°.

III.-Ces dispositions ne sont pas applicables aux actes réalisés à des fins (Dispositions déclarées non conformes à la Constitution par la décision du Conseil constitutionnel n° 2006-540 DC du 27 juillet 2006) de sécurité informatique, dans les limites des droits prévus par le présent code.

#### **Article L335-4-2**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 23 JORF 3 août 2006

I.-Est puni de 3 750 euros d'amende le fait de supprimer ou de modifier, sciemment et à des fins autres que la recherche, tout élément d'information visé à l'article L. 331-22, par une intervention personnelle ne nécessitant pas l'usage d'une application technologique, d'un dispositif ou d'un composant existant, conçus ou spécialement adaptés à cette fin, dans le but de porter atteinte à un droit voisin du droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte.

II.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait de procurer ou proposer sciemment à autrui, directement ou indirectement, des moyens conçus ou spécialement adaptés pour supprimer ou modifier, même partiellement, un élément d'information visé à l'article L. 331-22, dans le but de porter atteinte à un droit voisin du droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte, par l'un des procédés suivants :

1° En fabriquant ou en important une application technologique, un dispositif ou un composant, à des fins autres que la recherche ;

2° En détenant en vue de la vente, du prêt ou de la location, en offrant à ces mêmes fins ou en mettant à disposition du public sous quelque forme que ce soit une application technologique, un dispositif ou un composant ;

3° En fournissant un service à cette fin ;

4° En incitant à l'usage ou en commandant, concevant, organisant, reproduisant, distribuant ou diffusant une publicité en faveur de l'un des procédés visés aux 1° à 3°.

III.-Est puni de six mois d'emprisonnement et de 30 000 euros d'amende le fait, sciemment, d'importer, de distribuer, de mettre à disposition du public sous quelque forme que ce soit ou de communiquer au public, directement ou indirectement, une interprétation, un phonogramme, un vidéogramme ou un programme, dont un élément d'information mentionné à l'article L. 331-22 a été supprimé ou modifié dans le but de porter atteinte à un droit voisin du droit d'auteur, de dissimuler ou de faciliter une telle atteinte.

IV.-Ces dispositions ne sont pas applicables aux actes réalisés à des fins (Dispositions déclarées non conformes à la Constitution par la décision du Conseil constitutionnel n° 2006-540 DC du 27 juillet 2006) de sécurité informatique, dans les limites des droits prévus par le présent code.

#### **Article L335-5**

Modifié par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 26 JORF 3 août 2006

Dans le cas de condamnation fondée sur l'une des infractions définies aux articles L. 335-2 à L. 335-4-2, le tribunal peut ordonner la fermeture totale ou partielle, définitive ou temporaire, pour une durée au plus de cinq ans, de l'établissement ayant servi à commettre l'infraction.

La fermeture temporaire ne peut entraîner ni rupture ni suspension du contrat de travail, ni aucun préjudice pécuniaire à l'encontre des salariés concernés. Lorsque la fermeture définitive entraîne le licenciement du personnel, elle donne lieu, en dehors de l'indemnité de préavis et de l'indemnité de licenciement, aux dommages et intérêts prévus aux articles L. 122-14-4 et L. 122-14-5 du code du travail en cas de rupture de contrat de travail. Le non-paiement de ces indemnités est puni de six mois d'emprisonnement et de 3750 euros

d'amende.

#### **Article L335-6**

Modifié par Loi n°2007-1544 du 29 octobre 2007 - art. 38 JORF 30 octobre 2007

Les personnes physiques coupables de l'une des infractions prévues aux articles L. 335-2 à L. 335-4-2 peuvent en outre être condamnées, à leurs frais, à retirer des circuits commerciaux les objets jugés contrefaisants et toute chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction.

La juridiction peut prononcer la confiscation de tout ou partie des recettes procurées par l'infraction ainsi que celle de tous les phonogrammes, vidéogrammes, objets et exemplaires contrefaisants ou reproduits illicitement ainsi que du matériel spécialement installé en vue de la réalisation du délit.

Elle peut ordonner la destruction, aux frais du condamné, ou la remise à la partie lésée des objets et choses retirés des circuits commerciaux ou confisqués, sans préjudice de tous dommages et intérêts.

Elle peut également ordonner, aux frais du condamné, l'affichage du jugement ou la diffusion du jugement prononçant la condamnation, dans les conditions prévues à l'article 131-35 du code pénal.

#### **Article L335-8**

Modifié par Loi n°2007-1544 du 29 octobre 2007 - art. 38 JORF 30 octobre 2007

Les personnes morales déclarées pénalement responsables, dans les conditions prévues par l'article 121-2 du code pénal, de l'une des infractions prévues aux articles L. 335-2 à L. 335-4-2 du présent code encourent :

1° L'amende, suivant les modalités prévues par l'article 131-38 du code pénal ;

2° Les peines mentionnées à l'article 131-39 du même code.

L'interdiction mentionnée au 2° de l'article 131-39 du même code porte sur l'activité dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de laquelle l'infraction a été commise.

Les personnes morales déclarées pénalement responsables peuvent en outre être condamnées, à leurs frais, à retirer des circuits commerciaux les objets jugés contrefaisants et toute chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction.

La juridiction peut ordonner la destruction aux frais du condamné ou la remise à la partie lésée des objets et choses retirés des circuits commerciaux ou confisqués, sans préjudice de tous dommages et intérêts.

#### **Article L335-9**

Modifié par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 26 JORF 3 août 2006

En cas de récidive des délits prévus et réprimés au présent chapitre ou si le délinquant est ou a été lié par convention avec la partie lésée, les peines encourues sont portées au double.

#### **Article L335-10**

Modifié par Loi n°2003-706 du 1 août 2003 - art. 84 JORF 2 août 2003

L'administration des douanes peut, sur demande écrite du titulaire d'un droit d'auteur ou d'un droit voisin, assortie de justifications de son droit dans les conditions prévues par décret en Conseil d'Etat, retenir dans le cadre de ses contrôles les marchandises que celui-ci prétend constituer une contrefaçon de ce droit.

Le procureur de la République, le demandeur, ainsi que le déclarant ou le détenteur des marchandises sont informés sans délai, par les services douaniers, de la retenue à laquelle ces derniers ont procédé.

La mesure de retenue est levée de plein droit à défaut pour le demandeur, dans le délai de dix jours ouvrables à compter de la notification de la retenue des marchandises, de justifier auprès des services douaniers :

-soit des mesures conservatoires prévues par l'article L. 332-1 ;

-soit de s'être pourvu par la voie civile ou la voie correctionnelle et d'avoir constitué les garanties requises pour couvrir sa responsabilité éventuelle au cas où la contrefaçon ne serait pas ultérieurement reconnue.

Aux fins de l'engagement des actions en justice visées à l'alinéa précédent, le demandeur peut obtenir de l'administration des douanes communication des noms et adresses de l'expéditeur, de l'importateur et du destinataire des marchandises retenues, ou de leur détenteur, ainsi que de leur quantité, nonobstant les dispositions de l'article 59 bis du code des douanes, relatif au secret professionnel auquel sont tenus les agents de l'administration des douanes.

La retenue mentionnée au premier alinéa ne porte pas sur les marchandises de statut communautaire, légalement fabriquées ou mises en libre pratique dans un Etat membre de la Communauté européenne et destinées, après avoir emprunté le territoire douanier tel que défini à l'article 1er du code des douanes, à être mises sur le marché d'un autre Etat membre de la Communauté européenne, pour y être légalement commercialisées.

#### **Article L335-12**

Créé par Loi n°2006-961 du 1 août 2006 - art. 25 JORF 3 août 2006

Le titulaire d'un accès à des services de communication au public en ligne doit veiller à ce que cet accès ne soit pas utilisé à des fins de reproduction ou de représentation d'oeuvres de l'esprit sans l'autorisation des titulaires des droits prévus aux livres Ier et II, lorsqu'elle est requise, en mettant en oeuvre les moyens de sécurisation qui lui sont proposés par le fournisseur de cet accès en application du premier alinéa du I de l'article 6 de la loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 pour la confiance dans l'économie numérique.

#### **Code de Procédure Pénale.**

### **CODE DE PROCEDURE PENALE (Partie Législative)**

#### **Chapitre Ier : Des crimes et des délits flagrants**

#### **Article 56**

*(Ordonnance n° 60-529 du 4 juin 1960 art. 2 Journal Officiel du 8 juin 1960)*

*(Loi n° 99-515 du 23 juin 1999 art. 22 Journal Officiel du 24 juin 1999)*

*(Loi n° 2001-1168 du 11 décembre 2001 art. 18 Journal Officiel du 12 décembre 2001)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 79 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 41 Journal Officiel du 22 juin 2004)*

Si la nature du crime est telle que la preuve en puisse être acquise par la saisie des papiers, documents, données informatiques ou autres objets en la possession des personnes qui paraissent avoir participé au crime ou détenir des pièces, informations ou objets relatifs aux faits incriminés, l'officier de police judiciaire se transporte sans désemparer au domicile de ces derniers pour y procéder à une perquisition dont il dresse procès-verbal.

Il a seul, avec les personnes désignées à l'article 57 et celles auxquelles il a éventuellement recours en application de l'article 60, le droit de prendre connaissance des papiers, documents ou données informatiques avant de procéder à leur saisie.

Toutefois, il a l'obligation de provoquer préalablement toutes mesures utiles pour que soit assuré le respect du secret professionnel et des droits de la défense.

Tous objets et documents saisis sont immédiatement inventoriés et placés sous scellés. Cependant, si leur inventaire sur place présente des difficultés, ils font l'objet de scellés fermés provisoires jusqu'au moment de leur inventaire et de leur mise sous scellés définitifs et ce, en présence des personnes qui ont assisté à la perquisition suivant les modalités prévues à l'article 57.

Il est procédé à la saisie des données informatiques nécessaires à la manifestation de la vérité en plaçant sous main de justice soit le support physique de ces données, soit une copie réalisée en présence des personnes qui assistent à la perquisition.

Si une copie est réalisée, il peut être procédé, sur instruction du procureur de la République, à l'effacement définitif, sur le support physique qui n'a pas été placé sous main de justice, des données informatiques dont la détention ou l'usage est illégal ou dangereux pour la sécurité des personnes ou des biens.

Avec l'accord du procureur de la République, l'officier de police judiciaire ne maintient que la saisie des objets, documents et données informatiques utiles à la manifestation de la vérité.

Le procureur de la République peut également, lorsque la saisie porte sur des espèces, lingots, effets ou valeurs dont la conservation en nature n'est pas nécessaire à la manifestation de la vérité ou à la sauvegarde des droits des personnes intéressées, autoriser leur dépôt à la Caisse des dépôts et consignations ou à la Banque de France.

Lorsque la saisie porte sur des billets de banque ou pièces de monnaie libellés en euros contrefaits, l'officier de police judiciaire doit transmettre, pour analyse et identification, au moins un exemplaire de chaque type de billets ou pièces suspectés faux au centre d'analyse national habilité à cette fin. Le centre d'analyse national peut procéder à l'ouverture des scellés. Il en dresse inventaire dans un rapport qui doit mentionner toute ouverture ou réouverture des scellés. Lorsque les opérations sont terminées, le rapport et les scellés sont déposés entre les mains du greffier de la juridiction compétente. Ce dépôt est constaté par procès-verbal.

Les dispositions du précédent alinéa ne sont pas applicables lorsqu'il n'existe qu'un seul exemplaire d'un type de billets ou de pièces suspectés faux, tant que celui-ci est nécessaire à la manifestation de la vérité.

Si elles sont susceptibles de fournir des renseignements sur les objets, documents et données informatiques saisis, les personnes présentes lors de la perquisition peuvent être retenues sur place par l'officier de police judiciaire le temps strictement nécessaire à l'accomplissement de ces opérations.

## **Article 57**

*(Ordonnance n° 58-1296 du 23 décembre 1958 art. 1 Journal Officiel du 24 décembre 1958 en vigueur le 2 mars 1959)*

*(Ordonnance n° 60-529 du 4 juin 1960 art. 1 Journal Officiel du 8 juin 1960)*

Sous réserve de ce qui est dit à l'article précédent concernant le respect du secret professionnel et des droits de la défense, les opérations prescrites par ledit article sont faites en présence de la personne au domicile de laquelle la perquisition a lieu.

En cas d'impossibilité, l'officier de police judiciaire aura l'obligation de l'inviter à désigner un représentant de son choix ; à défaut, l'officier de police judiciaire choisira deux témoins requis à cet effet par lui, en dehors des personnes relevant de son autorité administrative.

Le procès-verbal de ces opérations, dressé ainsi qu'il est dit à l'article 66, est signé par les personnes visées au présent article ; au cas de refus, il en est fait mention au procès-verbal.

## **Article 57-1**

Créé par Loi 2003-239 2003-03-18 art. 17 1° JORF 19 mars 2003

Les officiers de police judiciaire ou, sous leur responsabilité, les agents de police judiciaire peuvent, au cours d'une perquisition effectuée dans les conditions prévues par le présent code, accéder par un système informatique implanté sur les lieux où se déroule la perquisition à des données intéressant l'enquête en cours et stockées dans ledit système ou dans un autre système informatique, dès lors que ces données sont accessibles à partir du système initial ou disponibles pour le système initial.

S'il est préalablement avéré que ces données, accessibles à partir du système initial ou disponibles pour le système initial, sont stockées dans un autre système informatique situé en dehors du territoire national, elles sont recueillies par l'officier de police judiciaire, sous réserve des conditions d'accès prévues par les engagements internationaux en vigueur.

Les données auxquelles il aura été permis d'accéder dans les conditions prévues par le présent article peuvent être copiées sur tout support. Les supports de stockage informatique peuvent être saisis et placés sous scellés dans les conditions prévues par le présent code.

## **Article 60**

*(Loi n° 72-1226 du 29 décembre 1972 art. 9 Journal Officiel du 30 décembre 1972)*

*(Loi n° 85-1407 du 30 décembre 1985 art. 11 et 94 Journal Officiel du 31 décembre 1985 en vigueur le 1er février 1986)*

*(Loi n° 99-515 du 23 juin 1999 art. 12 Journal Officiel du 24 juin 1999)*

S'il y a lieu de procéder à des constatations ou à des examens techniques ou scientifiques, l'officier de police judiciaire a recours à toutes personnes qualifiées.

Sauf si elles sont inscrites sur une des listes prévues à l'article 157, les personnes ainsi appelées prêtent, par écrit, serment d'apporter leur concours à la justice en leur honneur et en leur conscience.

Les personnes désignées pour procéder aux examens techniques ou scientifiques peuvent procéder à l'ouverture des scellés. Elles en dressent inventaire et en font mention dans un rapport établi conformément aux dispositions des articles 163 et 166. Elles peuvent communiquer oralement leurs conclusions aux enquêteurs en cas d'urgence.

Sur instructions du procureur de la République, l'officier de police judiciaire donne connaissance des résultats des examens techniques et scientifiques aux personnes à



l'encontre desquelles il existe des indices faisant présumer qu'elles ont commis ou tenté de commettre une infraction, ainsi qu'aux victimes.

#### **Article 60-1**

*(Loi n° 2003-239 du 18 mars 2003 art. 18 1° Journal Officiel du 19 mars 2003)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 80 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 80 II Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2007-297 du 5 mars 2007 art. 69 1° Journal Officiel du 7 mars 2007)*

Le procureur de la République ou l'officier de police judiciaire peut, par tout moyen, requérir de toute personne, de tout établissement ou organisme privé ou public ou de toute administration publique qui sont susceptibles de détenir des documents intéressant l'enquête, y compris ceux issus d'un système informatique ou d'un traitement de données nominatives, de lui remettre ces documents, notamment sous forme numérique, sans que puisse lui être opposée, sans motif légitime, l'obligation au secret professionnel. Lorsque les réquisitions concernent des personnes mentionnées aux articles 56-1 à 56-3, la remise des documents ne peut intervenir qu'avec leur accord.

A l'exception des personnes mentionnées aux articles 56-1 à 56-3, le fait de s'abstenir de répondre dans les meilleurs délais à cette réquisition est puni d'une amende de 3 750 Euros. Les personnes morales sont responsables pénalement, dans les conditions prévues par l'article 121-2 du code pénal, du délit prévu par le présent alinéa.

#### **Article 60-2**

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 80 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 56 Journal Officiel du 22 juin 2004 en vigueur le 1er août 2004)*

*(Loi n° 2004-801 du 6 août 2004 art. 18 II Journal Officiel du 7 août 2004)*

Sur demande de l'officier de police judiciaire, intervenant par voie télématique ou informatique, les organismes publics ou les personnes morales de droit privé, à l'exception de ceux visés au deuxième alinéa du 3° du II de l'article 8 et au 2° de l'article 67 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, mettent à sa disposition les informations utiles à la manifestation de la vérité, à l'exception de celles protégées par un secret prévu par la loi, contenues dans le ou les systèmes informatiques ou traitements de données nominatives qu'ils administrent.

L'officier de police judiciaire, intervenant sur réquisition du procureur de la République préalablement autorisé par ordonnance du juge des libertés et de la détention, peut requérir des opérateurs de télécommunications, et notamment de ceux mentionnés au 1 du I de l'article 6 de la loi 2004-575 du 21 juin 2004 pour la confiance dans l'économie numérique, de prendre, sans délai, toutes mesures propres à assurer la préservation, pour une durée ne pouvant excéder un an, du contenu des informations consultées par les personnes utilisatrices des services fournis par les opérateurs.

Les organismes ou personnes visés au présent article mettent à disposition les informations requises par voie télématique ou informatique dans les meilleurs délais.

Le fait de refuser de répondre sans motif légitime à ces réquisitions est puni d'une amende de 3 750 Euros. Les personnes morales peuvent être déclarées responsables pénalement dans les conditions prévues par l'article 121-2 du code pénal de l'infraction prévue au présent alinéa. La peine encourue par les personnes morales est l'amende, suivant les modalités prévues par l'article 131-38 du code pénal.

Un décret en Conseil d'Etat, pris après avis de la Commission nationale de l'informatique et des libertés, détermine les catégories d'organismes visés au premier alinéa ainsi que les modalités d'interrogation, de transmission et de traitement des informations requises.

**CODE DE PROCEDURE PENALE**  
**(Partie Législative)**

**Sous-section I : Des transports, des perquisitions et des saisies**

**Article 94**

*(Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 42 Journal Officiel du 22 juin 2004)*

Les perquisitions sont effectuées dans tous les lieux où peuvent se trouver des objets ou des données informatiques dont la découverte serait utile à la manifestation de la vérité.

**Article 96**

*(Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

*(Loi n° 93-2 du 4 janvier 1993 art. 163 Journal Officiel du 5 janvier 1993 en vigueur le 1er mars 1993)*

*(Loi n° 2000-516 du 15 juin 2000 art. 44 Journal Officiel du 16 juin 2000)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 79 III Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Si la perquisition a lieu dans un domicile autre que celui de la personne mise en examen, la personne chez laquelle elle doit s'effectuer est invitée à y assister. Si cette personne est absente ou refuse d'y assister, la perquisition a lieu en présence de deux de ses parents ou alliés présents sur les lieux, ou à défaut, en présence de deux témoins.

Le juge d'instruction doit se conformer aux dispositions des articles 57 (alinéa 2) et 59.

Toutefois, il a l'obligation de provoquer préalablement toutes mesures utiles pour que soit assuré le respect du secret professionnel et des droits de la défense.

Les dispositions des articles 56, 56-1, 56-2 et 56-3 sont applicables aux perquisitions effectuées par le juge d'instruction.

**Article 97**

*(ordonnance n° 58-1296 du 23 décembre 1958 art. 1 Journal Officiel du 24 décembre 1958)*

*(ordonnance n° 60-121 du 13 février 1960 art. 13 Journal Officiel du 14 février 1960)*

*(ordonnance n° 60-529 du 4 juin 1960 art. 2 Journal Officiel du 8 juin 1960)*

*(loi n° 85-1407 du 30 décembre 1985 art. 3 et art. 4 Journal Officiel du 31 décembre 1985 en vigueur le 1er février 1986)*

*(Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

*(Loi n° 93-2 du 4 janvier 1993 art. 164 et 224 Journal Officiel du 5 janvier 1993 en vigueur le 1er mars 1993)*

*(Loi n° 2001-1168 du 11 décembre 2001 art. 18 Journal Officiel du 12 décembre 2001)*

*(Loi n° 2004-575 du 21 juin 2004 art. 43 Journal Officiel du 22 juin 2004)*

Lorsqu'il y a lieu, en cours d'information, de rechercher des documents ou des données

informatiques et sous réserve des nécessités de l'information et du respect, le cas échéant, de l'obligation stipulée par l'alinéa 3 de l'article précédent, le juge d'instruction ou l'officier de police judiciaire par lui commis a seul le droit d'en prendre connaissance avant de procéder à la saisie.

Tous les objets, documents ou données informatiques placés sous main de justice sont immédiatement inventoriés et placés sous scellés. Cependant, si leur inventaire sur place présente des difficultés, l'officier de police judiciaire procède comme il est dit au quatrième alinéa de l'article 56.

Il est procédé à la saisie des données informatiques nécessaires à la manifestation de la vérité en plaçant sous main de justice soit le support physique de ces données, soit une copie réalisée en présence des personnes qui assistent à la perquisition.

Si une copie est réalisée dans le cadre de cette procédure, il peut être procédé, sur ordre du juge d'instruction, à l'effacement définitif, sur le support physique qui n'a pas été placé sous main de justice, des données informatiques dont la détention ou l'usage est illégal ou dangereux pour la sécurité des personnes ou des biens.

Avec l'accord du juge d'instruction, l'officier de police judiciaire ne maintient que la saisie des objets, documents et données informatiques utiles à la manifestation de la vérité.

Lorsque ces scellés sont fermés, ils ne peuvent être ouverts et les documents dépouillés qu'en présence de la personne, assistée de son avocat, ou eux dûment appelés. Le tiers chez lequel la saisie a été faite est également invité à assister à cette opération.

Si les nécessités de l'instruction ne s'y opposent pas, copie ou photocopie des documents ou des données informatiques placés sous main de justice peuvent être délivrées à leurs frais, dans le plus bref délai, aux intéressés qui en font la demande.

Si la saisie porte sur des espèces, lingots, effets ou valeurs dont la conservation en nature n'est pas nécessaire à la manifestation de la vérité ou à la sauvegarde des droits des parties, il peut autoriser le greffier à en faire le dépôt à la Caisse des dépôts et consignations ou à la Banque de France.

Lorsque la saisie porte sur des billets de banque ou pièces de monnaie libellés en euros contrefaits, le juge d'instruction ou l'officier de police judiciaire par lui commis doit transmettre, pour analyse et identification, au moins un exemplaire de chaque type de billets ou pièces suspectés faux au centre d'analyse national habilité à cette fin. Le centre d'analyse national peut procéder à l'ouverture des scellés. Il en dresse inventaire dans un rapport qui doit mentionner toute ouverture ou réouverture des scellés. Lorsque les opérations sont terminées, le rapport et les scellés sont déposés entre les mains du greffier de la juridiction compétente. Ce dépôt est constaté par procès-verbal.

Les dispositions du précédent alinéa ne sont pas applicables lorsqu'il n'existe qu'un seul exemplaire d'un type de billets ou de pièces suspectés faux, tant que celui-ci est nécessaire à la manifestation de la vérité.

### **Article 99-3**

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 116 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

*(Loi n° 2007-297 du 5 mars 2007 art. 69 3° Journal Officiel du 7 mars 2007)*

Le juge d'instruction ou l'officier de police judiciaire par lui commis peut, par tout moyen, requérir de toute personne, de tout établissement ou organisme privé ou public ou de toute administration publique qui sont susceptibles de détenir des documents intéressant l'instruction, y compris ceux issus d'un système informatique ou d'un traitement de données nominatives, de lui remettre ces documents, notamment sous forme numérique, sans que puisse lui être opposée, sans motif légitime, l'obligation au secret professionnel. Lorsque les réquisitions concernent des personnes mentionnées aux articles 56-1 à 56-3, la remise des documents ne peut intervenir qu'avec leur accord.

En l'absence de réponse de la personne aux réquisitions, les dispositions du deuxième alinéa

de l'article 60-1 sont applicables.

## **CODE DE PROCEDURE PENALE (Partie Législative)**

### **Sous-section II : Des interceptions de correspondances émises par la voie des télécommunications**

#### **Article 100**

*(Loi n° 85-1407 du 30 décembre 1985 art. 9 et art. 94 Journal Officiel du 31 décembre 1985 en vigueur le 1er février 1986)*

*(Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

En matière criminelle et en matière correctionnelle, si la peine encourue est égale ou supérieure à deux ans d'emprisonnement, le juge d'instruction peut, lorsque les nécessités de l'information l'exigent, prescrire l'interception, l'enregistrement et la transcription de correspondances émises par la voie des télécommunications. Ces opérations sont effectuées sous son autorité et son contrôle.

La décision d'interception est écrite. Elle n'a pas de caractère juridictionnel et n'est susceptible d'aucun recours.

#### **Article 100-1**

*(inséré par Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

La décision prise en application de l'article 100 doit comporter tous les éléments d'identification de la liaison à intercepter, l'infraction qui motive le recours à l'interception ainsi que la durée de celle-ci.

#### **Article 100-2**

*(inséré par Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

Cette décision est prise pour une durée maximum de quatre mois. Elle ne peut être renouvelée que dans les mêmes conditions de forme et de durée.

#### **Article 100-3**

*(inséré par Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

Le juge d'instruction ou l'officier de police judiciaire commis par lui peut requérir tout agent qualifié d'un service ou organisme placé sous l'autorité ou la tutelle du ministre chargé des télécommunications ou tout agent qualifié d'un exploitant de réseau ou fournisseur de services de télécommunications autorisé, en vue de procéder à l'installation d'un dispositif d'interception.

#### **Article 100-6**

*(inséré par Loi n° 91-646 du 10 juillet 1991 art. 2 Journal Officiel du 13 juillet 1991 en vigueur le 1er octobre 1991)*

Les enregistrements sont détruits, à la diligence du procureur de la République ou du procureur général, à l'expiration du délai de prescription de l'action publique.

Il est dressé procès-verbal de l'opération de destruction.

**CODE DE PROCEDURE PENALE  
(Partie Législative)**

**Section I : Transmission et exécution des demandes d'entraide**

**Article 694**

*(Loi n° 75-624 du 11 juillet 1975 art. 13 Journal Officiel du 13 juillet 1975 en vigueur le 1er janvier 1976)*

*(Loi n° 92-1336 du 16 décembre 1992 art. 64 Journal Officiel du 23 décembre 1992 en vigueur le 1er mars 1994)*

*(Loi n° 99-515 du 23 juin 1999 art. 30 Journal Officiel du 24 juin 1999)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

En l'absence de convention internationale en stipulant autrement :

1° Les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires françaises et destinées aux autorités judiciaires étrangères sont transmises par l'intermédiaire du ministère de la justice. Les pièces d'exécution sont renvoyées aux autorités de l'Etat requérant par la même voie ;

2° Les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères et destinées aux autorités judiciaires françaises sont transmises par la voie diplomatique. Les pièces d'exécution sont renvoyées aux autorités de l'Etat requérant par la même voie.

En cas d'urgence, les demandes d'entraide sollicitées par les autorités françaises ou étrangères peuvent être transmises directement aux autorités de l'Etat requis compétentes pour les exécuter. Le renvoi des pièces d'exécution aux autorités compétentes de l'Etat requérant est effectué selon les mêmes modalités. Toutefois, sauf convention internationale en stipulant autrement, les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères et destinées aux autorités judiciaires françaises doivent faire l'objet d'un avis donné par la voie diplomatique par le gouvernement étranger intéressé.

**Article 694-1**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

En cas d'urgence, les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères sont transmises, selon les distinctions prévues à l'article 694-2, au procureur de la République ou au juge d'instruction du tribunal de grande instance territorialement compétent. Elles peuvent également être adressées à ces magistrats par l'intermédiaire du procureur général.

Si le procureur de la République reçoit directement d'une autorité étrangère une demande d'entraide qui ne peut être exécutée que par le juge d'instruction, il la transmet pour exécution à ce dernier ou saisit le procureur général dans le cas prévu à l'article 694-4.

Avant de procéder à l'exécution d'une demande d'entraide dont il a été directement saisi, le juge d'instruction la communique immédiatement pour avis au procureur de la République.

**Article 694-2**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères sont exécutées par le procureur de la République ou par les officiers ou agents de police judiciaire requis à cette fin par ce magistrat.

Elles sont exécutées par le juge d'instruction ou par des officiers de police judiciaire agissant sur commission rogatoire de ce magistrat lorsqu'elles nécessitent certains actes de procédure qui ne peuvent être ordonnés ou exécutés qu'au cours d'une instruction préparatoire.

### **Article 694-3**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères sont exécutées selon les règles de procédure prévues par le présent code.

Toutefois, si la demande d'entraide le précise, elle est exécutée selon les règles de procédure expressément indiquées par les autorités compétentes de l'Etat requérant, à condition, sous peine de nullité, que ces règles ne réduisent pas les droits des parties ou les garanties procédurales prévus par le présent code. Lorsque la demande d'entraide ne peut être exécutée conformément aux exigences de l'Etat requérant, les autorités compétentes françaises en informent sans délai les autorités de l'Etat requérant et indiquent dans quelles conditions la demande pourrait être exécutée. Les autorités françaises compétentes et celles de l'Etat requérant peuvent ultérieurement s'accorder sur la suite à réserver à la demande, le cas échéant, en la subordonnant au respect desdites conditions.

L'irrégularité de la transmission de la demande d'entraide ne peut constituer une cause de nullité des actes accomplis en exécution de cette demande.

### **Article 694-4**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Si l'exécution d'une demande d'entraide émanant d'une autorité judiciaire étrangère est de nature à porter atteinte à l'ordre public ou aux intérêts essentiels de la Nation, le procureur de la République saisi de cette demande ou avisé de cette demande en application du troisième alinéa de l'article 694-1 la transmet au procureur général qui détermine, s'il y a lieu, d'en saisir le ministre de la justice et donne, le cas échéant, avis de cette transmission au juge d'instruction.

S'il est saisi, le ministre de la justice informe l'autorité requérante, le cas échéant, de ce qu'il ne peut être donné suite, totalement ou partiellement, à sa demande. Cette information est notifiée à l'autorité judiciaire concernée et fait obstacle à l'exécution de la demande d'entraide ou au retour des pièces d'exécution.

### **Article 694-9**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Lorsque, conformément aux stipulations prévues par les conventions internationales, le procureur de la République ou le juge d'instruction communique à des autorités judiciaires étrangères des informations issues d'une procédure pénale en cours, il peut soumettre l'utilisation de ces informations aux conditions qu'il détermine.

## **CODE DE PROCEDURE PENALE (Partie Législative)**

### **Chapitre III : Dispositions propres à l'entraide entre la France et certains Etats**

## **Article 695-10**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Les dispositions des sections 1 et 2 du chapitre II sont applicables aux demandes d'entraide entre la France et les autres Etats parties à toute convention comportant des stipulations similaires à celles de la convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne. (Voir annexe 2, p. 20).

## **CODE DE PROCEDURE PENALE (Partie Législative)**

### **Section V : Des interceptions de correspondances émises par la voie des télécommunications**

#### **Article 706-95**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 1 Journal Officiel du 10 mars 2004 en vigueur le 1er octobre 2004)*

Si les nécessités de l'enquête de flagrance ou de l'enquête préliminaire relative à l'une des infractions entrant dans le champ d'application de l'article 706-73 l'exigent, le juge des libertés et de la détention du tribunal de grande instance peut, à la requête du procureur de la République, autoriser l'interception, l'enregistrement et la transcription de correspondances émises par la voie des télécommunications selon les modalités prévues par les articles 100, deuxième alinéa, 100-1 et 100-3 à 100-7, pour une durée maximum de quinze jours, renouvelable une fois dans les mêmes conditions de forme et de durée. Ces opérations sont faites sous le contrôle du juge des libertés et de la détention.

Pour l'application des dispositions des articles 100-3 à 100-5, les attributions confiées au juge d'instruction ou à l'officier de police judiciaire commis par lui sont exercées par le procureur de la République ou l'officier de police judiciaire requis par ce magistrat.

Le juge des libertés et de la détention qui a autorisé l'interception est informé sans délai par le procureur de la République des actes accomplis en application de l'alinéa précédent.

## **CODE DE PROCEDURE PENALE (Partie Législative)**

### **Section I : Des conditions de l'extradition**

#### **Article 696-1**

*(Loi n° 99-515 du 23 juin 1999 art. 30 Journal Officiel du 24 juin 1999)*

*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Aucune remise ne pourra être faite à un gouvernement étranger de personnes n'ayant pas été l'objet de poursuites ou d'une condamnation pour une infraction prévue par la présente section.

#### **Article 696-2**

*(Loi n° 99-515 du 23 juin 1999 art. 30 Journal Officiel du 24 juin 1999)*



*(Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Le gouvernement français peut remettre, sur leur demande, aux gouvernements étrangers, toute personne n'ayant pas la nationalité française qui, étant l'objet d'une poursuite intentée au nom de l'Etat requérant ou d'une condamnation prononcée par ses tribunaux, est trouvée sur le territoire de la République.

Néanmoins, l'extradition n'est accordée que si l'infraction cause de la demande a été commise :

- soit sur le territoire de l'Etat requérant par un ressortissant de cet Etat ou par un étranger ;

- soit en dehors de son territoire par un ressortissant de cet Etat ;

- soit en dehors de son territoire par une personne étrangère à cet Etat, quand l'infraction est au nombre de celles dont la loi française autorise la poursuite en France, alors même qu'elles ont été commises par un étranger à l'étranger.

### **Article 696-3**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Les faits qui peuvent donner lieu à l'extradition, qu'il s'agisse de la demander ou de l'accorder, sont les suivants :

1° Tous les faits punis de peines criminelles par la loi de l'Etat requérant ;

2° Les faits punis de peines correctionnelles par la loi de l'Etat requérant, quand le maximum de la peine d'emprisonnement encourue, aux termes de cette loi, est égal ou supérieur à deux ans, ou, s'il s'agit d'un condamné, quand la peine prononcée par la juridiction de l'Etat requérant est égale ou supérieure à deux mois d'emprisonnement.

En aucun cas l'extradition n'est accordée par le gouvernement français si le fait n'est pas puni par la loi française d'une peine criminelle ou correctionnelle.

Les faits constitutifs de tentative ou de complicité sont soumis aux règles précédentes, à condition qu'ils soient punissables d'après la loi de l'Etat requérant et d'après celle de l'Etat requis.

Si la demande a pour objet plusieurs infractions commises par la personne réclamée et qui n'ont pas encore été jugées, l'extradition n'est accordée que si le maximum de la peine encourue, d'après la loi de l'Etat requérant, pour l'ensemble de ces infractions, est égal ou supérieur à deux ans d'emprisonnement.

### **Article 696-4**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

L'extradition n'est pas accordée :

1° Lorsque la personne réclamée a la nationalité française, cette dernière étant appréciée à l'époque de l'infraction pour laquelle l'extradition est requise ;

2° Lorsque le crime ou le délit a un caractère politique ou lorsqu'il résulte des circonstances que l'extradition est demandée dans un but politique ;

3° Lorsque les crimes ou délits ont été commis sur le territoire de la République ;

4° Lorsque les crimes ou délits, quoique commis hors du territoire de la République, y ont été poursuivis et jugés définitivement ;

5° Lorsque, d'après la loi de l'Etat requérant ou la loi française, la prescription de l'action s'est trouvée acquise antérieurement à la demande d'extradition, ou la prescription de la peine antérieurement à l'arrestation de la personne réclamée et d'une façon générale toutes les fois que l'action publique de l'Etat requérant est éteinte ;

6° Lorsque le fait à raison duquel l'extradition a été demandée est puni par la législation de l'Etat requérant d'une peine ou d'une mesure de sûreté contraire à l'ordre public français ;

7° Lorsque la personne réclamée serait jugée dans l'Etat requérant par un tribunal n'assurant pas les garanties fondamentales de procédure et de protection des droits de la défense ;

8° Lorsque le crime ou le délit constitue une infraction militaire prévue par le livre III du code de justice militaire.

#### **Article 696-5**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Si, pour une infraction unique, l'extradition est demandée concurremment par plusieurs Etats, elle est accordée de préférence à l'Etat contre les intérêts duquel l'infraction était dirigée, ou à celui sur le territoire duquel elle a été commise.

Si les demandes concurrentes ont pour cause des infractions différentes, il est tenu compte, pour décider de la priorité, de toutes circonstances de fait, et, notamment, de la gravité relative et du lieu des infractions, de la date respective des demandes, de l'engagement qui serait pris par l'un des Etats requérants de procéder à la réextradition.

#### **Article 696-6**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Sous réserve des exceptions prévues à l'article 696-34, l'extradition n'est accordée qu'à la condition que la personne extradée ne sera ni poursuivie, ni condamnée pour une infraction autre que celle ayant motivé l'extradition et antérieure à la remise.

#### **Article 696-7**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I, art. 198 V Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Dans le cas où une personne réclamée est poursuivie ou a été condamnée en France, et où son extradition est demandée au gouvernement français à raison d'une infraction différente, la remise n'est effectuée qu'après que la poursuite est terminée, et, en cas de condamnation, après que la peine a été exécutée.

Toutefois, cette disposition ne fait pas obstacle à ce que la personne réclamée puisse être envoyée temporairement pour comparaître devant les tribunaux de l'Etat requérant, sous la condition expresse qu'elle sera renvoyée dès que la justice étrangère aura statué.

Est régi par les dispositions du présent article le cas où la personne réclamée est soumise à la contrainte judiciaire par application des dispositions du titre VI du livre V du présent code.

Annexe 2. **Dispositions propres à l'entraide entre la France et les autres Etats membres de l'Union européenne.**

**CODE DE PROCEDURE PENALE  
(Partie Législative)**

**Section I : Transmission et exécution des demandes d'entraide**

**Article 695-1**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Sauf si une convention internationale en stipule autrement et sous réserve des dispositions de l'article 694-4, les demandes d'entraide sont transmises et les pièces d'exécution retournées directement entre les autorités judiciaires territorialement compétentes pour les délivrer et les exécuter, conformément aux dispositions des articles 694-1 à 694-3.

**CODE DE PROCEDURE PENALE  
(Partie Législative)**

**Paragraphe 2 : Effets du mandat d'arrêt européen**

**Article 695-18**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Lorsque le ministère public qui a émis le mandat d'arrêt européen a obtenu la remise de la personne recherchée, celle-ci ne peut être poursuivie, condamnée ou détenue en vue de l'exécution d'une peine privative de liberté pour un fait quelconque antérieur à la remise et autre que celui qui a motivé cette mesure, sauf dans l'un des cas suivants :

1° Lorsque la personne a renoncé expressément, en même temps qu'elle a consenti à sa remise, au bénéfice de la règle de la spécialité dans les conditions prévues par la loi de l'Etat membre d'exécution ;

2° Lorsque la personne renonce expressément, après sa remise, au bénéfice de la règle de la spécialité dans les conditions prévues à l'article 695-19 ;

3° Lorsque l'autorité judiciaire de l'Etat membre d'exécution, qui a remis la personne, y consent expressément ;

4° Lorsque, ayant eu la possibilité de le faire, la personne recherchée n'a pas quitté le territoire national dans les quarante-cinq jours suivant sa libération définitive, ou si elle y est retournée volontairement après l'avoir quitté ;

5° Lorsque l'infraction n'est pas punie d'une peine privative de liberté.

**Article 695-19**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Pour le cas visé au 2° de l'article 695-18, la renonciation est donnée devant la juridiction d'instruction, de jugement ou d'application des peines dont la personne relève après sa remise et a un caractère irrévocable.

Lors de la comparution de la personne remise, la juridiction compétente constate l'identité et recueille les déclarations de cette personne. Il en est dressé procès-verbal. L'intéressé, assisté le cas échéant de son avocat et, s'il y a lieu, d'un interprète, est informé des conséquences juridiques de sa renonciation à la règle de la spécialité sur sa situation pénale et du caractère irrévocable de la renonciation donnée.

Si, lors de sa comparution, la personne remise déclare renoncer à la règle de la spécialité, la juridiction compétente, après avoir entendu le ministère public et l'avocat de la personne, en donne acte à celle-ci. La décision précise les faits pour lesquels la renonciation est intervenue.

#### **Article 695-20**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

Pour les cas visés au 3° des articles 695-18 et 695-21, la demande de consentement est adressée par le ministère public à l'autorité judiciaire de l'Etat membre d'exécution. Elle doit contenir, dans les conditions prévues à l'article 695-14, les renseignements énumérés à l'article 695-13.

Pour le cas mentionné au 3° de l'article 695-18, elle est accompagnée d'un procès-verbal consignait les déclarations faites par la personne remise concernant l'infraction pour laquelle le consentement de l'autorité judiciaire de l'Etat membre d'exécution est demandé.

#### **Article 695-21**

*(inséré par Loi n° 2004-204 du 9 mars 2004 art. 17 I Journal Officiel du 10 mars 2004)*

I. - Lorsque le ministère public qui a émis le mandat d'arrêt européen a obtenu la remise de la personne recherchée, celle-ci ne peut, sans le consentement de l'Etat membre d'exécution, être remise à un autre Etat membre en vue de l'exécution d'une peine ou d'une mesure de sûreté privatives de liberté pour un fait quelconque antérieur à la remise et différent de l'infraction qui a motivé cette mesure, sauf dans l'un des cas suivants :

1° Lorsque la personne ne bénéficie pas de la règle de la spécialité conformément aux 1° à 4° de l'article 695-18 ;

2° Lorsque la personne accepte expressément, après sa remise, d'être livrée à un autre Etat membre dans les conditions prévues à l'article 695-19 ;

3° Lorsque l'autorité judiciaire de l'Etat membre d'exécution, qui a remis la personne, y consent expressément.

II. - Lorsque le ministère public qui a délivré un mandat d'arrêt européen a obtenu la remise de la personne recherchée, celle-ci ne peut être extradée vers un Etat non membre de l'Union européenne sans le consentement de l'autorité compétente de l'Etat membre qui l'a remise.

## **CODE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES**

### **Chapitre Ier : Définitions et principes.**

Article L32

1° Communications électroniques.

On entend par communications électroniques les émissions, transmissions ou réceptions de signes, de signaux, d'écrits, d'images ou de sons, par voie électromagnétique.

2° Réseau de communications électroniques.

On entend par réseau de communications électroniques toute installation ou tout ensemble d'installations de transport ou de diffusion ainsi que, le cas échéant, les autres moyens assurant l'acheminement de communications électroniques, notamment ceux de commutation et de routage.

Sont notamment considérés comme des réseaux de communications électroniques : les réseaux satellitaires, les réseaux terrestres, les systèmes utilisant le réseau électrique pour autant qu'ils servent à l'acheminement de communications électroniques et les réseaux assurant la diffusion ou utilisés pour la distribution de services de communication audiovisuelle.

3° Réseau ouvert au public.

On entend par réseau ouvert au public tout réseau de communications électroniques établi ou utilisé pour la fourniture au public de services de communications électroniques ou de services de communication au public par voie électronique.

3° bis Points de terminaison d'un réseau.

On entend par points de terminaison d'un réseau les points physiques par lesquels les utilisateurs accèdent à un réseau de communications électroniques ouvert au public. Ces points de raccordement font partie du réseau.

3° ter Boucle locale.

On entend par boucle locale l'installation qui relie le point de terminaison du réseau dans les locaux de l'abonné au répartiteur principal ou à toute autre installation équivalente d'un réseau de communications électroniques fixe ouvert au public.

4° Réseau indépendant.

On entend par réseau indépendant un réseau de communications électroniques réservé à l'usage d'une ou plusieurs personnes constituant un groupe fermé d'utilisateurs, en vue d'échanger des communications internes au sein de ce groupe.

5° Réseau interne.

On entend par réseau interne un réseau de communications électroniques entièrement établi sur une même propriété, sans emprunter ni le domaine public - y compris hertzien - ni une propriété tierce.

6° Services de communications électroniques.

On entend par services de communications électroniques les prestations consistant entièrement ou principalement en la fourniture de communications électroniques. Ne sont pas visés les services consistant à éditer ou à distribuer des services de communication au public par voie électronique.

7° Service téléphonique au public.

On entend par service téléphonique au public l'exploitation commerciale pour le public du transfert direct de la voix en temps réel, entre utilisateurs fixes ou mobiles.

8° Accès.

On entend par accès toute mise à disposition de moyens, matériels ou logiciels, ou de services, en vue de permettre au bénéficiaire de fournir des services de communications électroniques. Ne sont pas visés par le présent code les systèmes d'accès sous condition et les systèmes techniques permettant la réception de services de communication audiovisuelle, définis et réglementés par la loi n° 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication.

9° Interconnexion.

On entend par interconnexion la liaison physique et logique des réseaux ouverts au public exploités par le même opérateur ou un opérateur différent, afin de permettre aux utilisateurs d'un opérateur de communiquer avec les utilisateurs du même opérateur ou d'un autre, ou bien d'accéder aux services fournis par un autre opérateur. Les services peuvent être fournis par les parties concernées ou par d'autres parties qui ont accès au réseau. L'interconnexion

constitue un type particulier d'accès mis en oeuvre entre opérateurs de réseaux ouverts au public.

10° Equipement terminal.

On entend par équipement terminal tout équipement destiné à être connecté directement ou indirectement à un point de terminaison d'un réseau en vue de la transmission, du traitement ou de la réception d'informations. Ne sont pas visés les équipements permettant exclusivement d'accéder à des services de radio et de télévision.

11° Réseau, installation ou équipement radioélectrique.

Un réseau, une installation ou un équipement sont qualifiés de radioélectriques lorsqu'ils utilisent des fréquences radioélectriques pour la propagation des ondes en espace libre. Au nombre des réseaux radioélectriques figurent notamment les réseaux utilisant les capacités de satellites ;

12° Exigences essentielles.

On entend par exigences essentielles les exigences nécessaires pour garantir dans l'intérêt général la santé et la sécurité des personnes, la compatibilité électromagnétique entre les équipements et installations de communications électroniques et, le cas échéant, une bonne utilisation du spectre des fréquences radioélectriques en évitant des interférences dommageables pour les tiers. Les exigences essentielles comportent également, dans les cas justifiés, la protection des réseaux et notamment des échanges d'informations de commande et de gestion qui y sont associés, l'interopérabilité des services et celle des équipements terminaux, la protection des données, la compatibilité des équipements terminaux et des équipements radioélectriques avec des dispositifs empêchant la fraude, assurant l'accès aux services d'urgence et facilitant leur utilisation par les personnes handicapées.

On entend par interopérabilité des équipements terminaux l'aptitude de ces équipements à fonctionner, d'une part, avec le réseau et, d'autre part, avec les autres équipements terminaux.

13° Numéro géographique.

On entend par numéro géographique tout numéro du plan national de numérotation téléphonique dont la structure contient une indication géographique utilisée pour acheminer les appels vers le point de terminaison du réseau correspondant.

14° Numéro non géographique.

On entend par numéro non géographique tout numéro du plan national de numérotation téléphonique qui n'est pas un numéro géographique.

15° Opérateur.

On entend par opérateur toute personne physique ou morale exploitant un réseau de communications électroniques ouvert au public ou fournissant au public un service de communications électroniques.

16° Système satellitaire.

On entend par système satellitaire tout ensemble de stations terriennes et spatiales ayant pour objet d'assurer des radiocommunications spatiales et comportant un ou plusieurs satellites artificiels de la Terre.

17° Itinérance locale.

On entend par prestation d'itinérance locale celle qui est fournie par un opérateur de radiocommunications mobiles à un autre opérateur de radiocommunications mobiles en vue de permettre, sur une zone qui n'est couverte, à l'origine, par aucun opérateur de radiocommunications mobiles de deuxième génération, l'accueil, sur le réseau du premier, des clients du second.

18° Données relatives au trafic.

On entend par données relatives au trafic toutes les données traitées en vue de l'acheminement d'une communication par un réseau de communications électroniques ou en vue de sa facturation.

Article L34-5

Modifié par Loi n°2004-669 du 9 juillet 2004 - art. 10 JORF 10 juillet 2004



Est interdite la prospection directe au moyen d'un automate d'appel, d'un télécopieur ou d'un courrier électronique utilisant, sous quelque forme que ce soit, les coordonnées d'une personne physique qui n'a pas exprimé son consentement préalable à recevoir des prospections directes par ce moyen.

Pour l'application du présent article, on entend par consentement toute manifestation de volonté libre, spécifique et informée par laquelle une personne accepte que des données à caractère personnel la concernant soient utilisées à fin de prospection directe.

Constitue une prospection directe l'envoi de tout message destiné à promouvoir, directement ou indirectement, des biens, des services ou l'image d'une personne vendant des biens ou fournissant des services.

Toutefois, la prospection directe par courrier électronique est autorisée si les coordonnées du destinataire ont été recueillies directement auprès de lui, dans le respect des dispositions de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, à l'occasion d'une vente ou d'une prestation de services, si la prospection directe concerne des produits ou services analogues fournis par la même personne physique ou morale, et si le destinataire se voit offrir, de manière expresse et dénuée d'ambiguïté, la possibilité de s'opposer, sans frais, hormis ceux liés à la transmission du refus, et de manière simple, à l'utilisation de ses coordonnées lorsque celles-ci sont recueillies et chaque fois qu'un courrier électronique de prospection lui est adressé.

Dans tous les cas, il est interdit d'émettre, à des fins de prospection directe, des messages au moyen d'automates d'appel, télécopieurs et courriers électroniques, sans indiquer de coordonnées valables auxquelles le destinataire puisse utilement transmettre une demande tendant à obtenir que ces communications cessent sans frais autres que ceux liés à la transmission de celle-ci. Il est également interdit de dissimuler l'identité de la personne pour le compte de laquelle la communication est émise et de mentionner un objet sans rapport avec la prestation ou le service proposé.

La Commission nationale de l'informatique et des libertés veille, pour ce qui concerne la prospection directe utilisant les coordonnées d'une personne physique, au respect des dispositions du présent article en utilisant les compétences qui lui sont reconnues par la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 précitée. A cette fin, elle peut notamment recevoir, par tous moyens, les plaintes relatives aux infractions aux dispositions du présent article.

Les infractions aux dispositions du présent article sont recherchées et constatées dans les conditions fixées par les premier, troisième et quatrième alinéas de l'article L. 450-1 et les articles L. 450-2, L. 450-3, L. 450-4, L. 450-7, L. 450-8, L. 470-1 et L. 470-5 du code de commerce.

Un décret en Conseil d'Etat précise en tant que de besoin les conditions d'application du présent article, notamment eu égard aux différentes technologies utilisées.

### 7.3 Country profile on cybercrime legislation Germany

Draft (1 June 2007)

*This profile has been prepared within the framework of the Council of Europe's Project on Cybercrime in view of sharing information on cybercrime legislation and assessing the current state of implementation of the Convention on Cybercrime under national legislation. It does not necessarily reflect official positions of the country covered or of the Council of Europe.*

Comments may be sent to:

Alexander Seger  
 Department of Technical Cooperation  
 Directorate General of Human Rights and Legal Affairs  
 Council of Europe, Strasbourg, France

Tel: +33-3-9021-4506  
 Fax: +33-3-9021-5650  
 Email: [alexander.seger@coe.int](mailto:alexander.seger@coe.int)  
[www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

<b>Country:</b>	<b>Germany</b>	
Signature of Convention:	Yes: 23 November 2001	
Ratification/accession:	No	
	<p>If not yet signed/acceded to:</p> <p>What measures are being undertaken in your country to become a Party?</p> <p>What specific obstacles (legislative or other) prevent ratification/accession?</p> <p>The necessary legislation for ratification is currently being prepared. However, before the Convention can be ratified, the process of implementation must be completed. In this respect, German law largely complies with the requirements of the Council of Europe Convention. However, a few amendments and changes to national law remain necessary. The implementation of the Convention will be effected through the following amendments to German law:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Council of Europe's provisions regarding substantive criminal law – excluding the provision on content-related offences (Title 3 of the Council of Europe Convention) – is addressed by the German draft law against computer crime (BT-Drs. 16/3656) which was adopted by the Bundestag on 24 May 2007 (draft law regarding substantive criminal law). This law is also intended to cover the modifications introduced by the EU Framework Decision on attacks against information systems.</li> <li>• The Convention's provision on content-related offences (Title 3 of the Council of Europe Convention) is addressed by the German draft law to implement the EU Framework Decision on combating the sexual exploitation of children and child pornography (BT-Drs. 16/3439), which is currently under consideration in the Bundestag.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Convention's provision regarding procedural law is addressed by the German draft law revising provisions on telecommunications surveillance and other covert investigative measures and implementing EU Directive 2006/24/EC (draft law regarding criminal procedural law). The draft law was adopted by the Federal Cabinet on 18 April 2007.</li> </ul>
<b>Provisions of the Convention</b>	<b>Corresponding provisions/solutions in national legislation</b> <i>(pls quote or summarise briefly; pls attach relevant extracts as an appendix)</i>
<i>Chapter I – Use of terms</i>	
Article 1 – “Computer system”, “computer data”, “service provider”, “traffic data”	Computer data are covered by section 202a (2) of the German Criminal Code ( <i>Strafgesetzbuch, StGB</i> ).
<i>Chapter II – Measures to be taken at the national level</i> <i>Section 1 – Substantive criminal law</i>	
Article 2 – Illegal access	Covered by section 202a (1) StGB.
Article 3 – Illegal interception	Currently covered in part by section 201 StGB as well as section 148 in connection with section 89 of the German Telecommunications Act ( <i>Telekommunikationsgesetz, TKG</i> ). Completely covered by the proposed section 202b of the draft law regarding substantive criminal law.
Article 4 – Data interference	Covered by section 303a StGB.
Article 5 – System interference	Covered in part by section 303b StGB. Amendment is necessary with regard to private computer systems and to the requirements of data input and transmission. This issue is addressed by the proposed amendment to section 303b in the draft law regarding substantive criminal law
Article 6 – Misuse of devices	Covered by the proposed section 202c in the draft law regarding substantive criminal law.
Article 7 – Computer-related forgery	Covered by section 269 StGB.
Article 8 – Computer-related fraud	Covered by section 263a StGB.
Article 9 – Offences related to child pornography	Covered in part by section 184b StGB. An amendment is necessary with respect to the age of the person involved (currently a person under the age of 14). This issue is addressed by the above-mentioned draft law to implement the EU Framework Decision on combating the sexual exploitation of children and child pornography.
Title 4 – Offences related to infringements of copyright and related rights	See below.
Article 10 – Offences related to infringements of copyright and related	Covered by sections 106 ff. of the German Copyright Act ( <i>Urheberrechtsgesetz, UrhG</i> ).

rights	
Article 11 – Attempt and aiding or abetting	Attempt is covered by sections 22-24 StGB. Aiding and abetting is covered by sections 26 and 27 StGB.
Article 12 – Corporate liability	Covered by sections 30 and 130 of the German Regulatory Offences Act ( <i>Gesetz über Ordnungswidrigkeiten, OWiG</i> ).
Article 13 – Sanctions and measures	Article 13 (1) is covered by the above-mentioned articles (sections 202a, 202b, 202c, 263a, 269, 303a, 303a StGB and section 106 UrhG). Article 13 (2) is covered by section 30 OWiG.
Section 2 – Procedural law	
Article 14 – Scope of procedural provisions	See below (Articles 16-21).
Article 15 – Conditions and safeguards	See below (Articles 16-21).
Article 16 – Expedited preservation of stored computer data	With respect to computer data, Article 16 is covered by sections 94, 95 and 98 of the German Code of Criminal Procedure ( <i>Strafprozessordnung, StPO</i> ). With respect to traffic data, Article 16 is covered in part by sections 100g and 100h StPO. The necessary amendment is addressed by the proposed amendment to section 100g in the draft law regarding criminal procedural law.
Article 17 – Expedited preservation and partial disclosure of traffic data	Covered in part by sections 100g and 100h StPO. The necessary amendments are addressed by the proposed amendment to section 100g in the draft law regarding criminal procedural law.
Article 18 – Production order	Article 18 (1) lit. a is covered by section 95 StPO. Article 18 (1) lit. b is covered by sections 112 and 113 TKG.
Article 19 – Search and seizure of stored computer data	Article 19 (1) and (3) are covered by sections 94, 95, 102, 103, 105, 161 and 163 StPO. Article 19 (2) is covered by the proposed amendment to section 110 (3) StPO in the draft law regarding criminal procedural law.
Article 20 – Real-time collection of traffic data	Covered in part by section 100g StPO. The necessary amendments are addressed by the proposed amendment to section 100g in the draft law regarding criminal procedural law.
Article 21 – Interception of content data	Covered by sections 100a and 100b StPO.
Section 3 – Jurisdiction	
Article 22 – Jurisdiction	Covered by sections 3-9 StGB.
<i>Chapter III – International co-operation</i>	
Article 24 – Extradition	Covered by sections 2 and 3 of the Act on International Legal Assistance in Criminal Matters ( <i>Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen, IRG</i> ) in the absence of applicable international agreements.
Article 25 – General principles relating to mutual assistance	Covered by provisions set forth in the IRG (e.g. sections 2 ff.: extradition; sections 59 ff.: other forms of mutual legal assistance).
Article 26 – Spontaneous information	Covered by sections 61a and 83j IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 27 – Procedures pertaining to mutual	Covered by sections 59 ff. IRG in the absence of applicable international agreements.

assistance requests in the absence of applicable international agreements	
Article 28 – Confidentiality and limitation on use	Covered by sections 59 ff. IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 29 – Expedited preservation of stored computer data	Covered by sections 66 f. IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 30 – Expedited disclosure of preserved traffic data	Covered by sections 59 ff. IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 31 – Mutual assistance regarding accessing of stored computer data	Covered by section 66 IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available	Covered by section 94 StPO.
Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data	Covered by sections 59 ff. IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 34 – Mutual assistance regarding the interception of content data	Covered by sections 59 ff. IRG in the absence of applicable international agreements.
Article 35 – 24/7 Network	Germany has established a 24/7 contact point within the Bundeskriminalamt. It is a member of the 24/7 Network of the “G8 High-Tech Crime Subgroup” and of the ICPO Interpol.
Article 42 – Reservations	

## **Appendix: Solutions in national legislation**

### **A. German Criminal Code (*Strafgesetzbuch, StGB*):**

#### **Section 3 Applicability to Domestic Acts**

German criminal law shall apply to acts which were committed domestically.

#### **Section 4 Applicability to Acts on German Ships and Aircraft**

German criminal law shall apply, regardless of the law of the place where the act was committed, to acts which are committed on a ship or in an aircraft that is entitled to fly the federal flag or the national insignia of the Federal Republic of Germany.

#### **Section 5 Acts Abroad Against Domestic Legal Interests**

German criminal law shall apply, regardless of the law of the place the act was committed, to the following acts committed abroad:

1. preparation of a war of aggression (section 80);
2. high treason (sections 81 to 83);
3. endangering the democratic rule of law:
  - a) in cases under sections 89 and 90a subsection (1), and section 90b, if the perpetrator is a German and has his livelihood in the territorial area of applicability of this law; and
  - b) in cases under sections 90 and 90a subsection (2);
4. treason and endangering external security (sections 94 to 100a);
5. crimes against the national defence:
  - a) in cases under sections 109 and 109e to 109g; and
  - b) in cases under sections 109a, 109d and 109h, if the perpetrator is a German and has his livelihood in the territorial area of applicability of this law;
6. abduction and casting political suspicion on another (sections 234a, 241a), if the act is directed against a person who has his domicile or usual residence in Germany;
- 6a. child stealing in cases under section 235 subsection (2), number 2, if the act is directed against a person who has his domicile or usual residence in Germany;
7. violation of business or trade secrets of a business located within the territorial area of applicability of this law, an enterprise that has its registered place of business there, or an enterprise with its registered place of business abroad, which is dependent on an enterprise with its registered place of business within the territorial area of applicability of this law and constitutes with it a group;
8. crimes against sexual self-determination:
  - a) in cases under section 174 subsections (1) and (3), if the perpetrator and the person against whom the act was committed are Germans at the time of the act and have their livelihoods in Germany; and
  - b) in cases under sections 176 to 176b and 182, if the perpetrator is a German;
9. termination of pregnancy (section 218), if the perpetrator at the time of the act is a German and has his livelihood in the territorial area of applicability of this law;
10. false unsworn testimony, perjury and false affirmations in lieu of an oath (sections 153 to 156) in proceedings pending before a court or other German agency within the territorial area of applicability of this law, which is competent to administer oaths or affirmations in lieu of an oath;
11. crimes against the environment in cases under sections 324, 326, 330 and 330a, which were committed in the area of Germany's exclusive economic zone, to the extent that international conventions on the protection of the sea permit their prosecution as crimes;
- 11a. crimes under section 328 subsection (2), numbers 3 and 4 subsections (4) and (5), also in conjunction with section 330, if the perpetrator is a German at the time of the act;
12. acts which a German public official or a person with special public service obligations commits during his official stay or in connection with his duties;
13. acts committed by a foreigner as a public official or as a person with special public

service obligations;

14. acts which someone commits against a public official, a person with special public service obligations, or a soldier in the Federal Armed Forces during the discharge of his duties or in connection with his duties;

14a. bribery of a member of parliament (section 108e), if the perpetrator is a German at the time of the act or the act was committed in relation to a German;

15. trafficking in organs (section 18 of the Transplantation Law), if the perpetrator is a German at the time of the act.

### **Section 6 Acts Abroad Against Internationally Protected Legal Interests**

German criminal law shall further apply, regardless of the law of the place of their commission, to the following acts committed abroad:

1. (deleted);

2. serious criminal offences involving nuclear energy, explosives and radiation in cases under sections 307 and 308 subsections (1) to (4), section 309 subsection (2) and section 310;

3. assaults against air and sea traffic (section 316c);

4. trafficking in human beings for the purpose of sexual exploitation and for the purpose of the exploitation of workers and promotion of trafficking in human beings (sections 232 to 233a);

5. unauthorised distribution of narcotics;

6. dissemination of pornographic writings in cases under sections 184a and 184b subsections (1) to (3), also in conjunction with section 184c, first sentence;

7. counterfeiting of money and securities (sections 146, 151 and 152), guaranteed payment cards and blank Eurochecks (section 152b subsections (1) to (4)), as well as their preparation (sections 149, 151, 152 and 152b subsection (5));

8. subsidy fraud (section 264);

9. acts which, on the basis of an international agreement binding on the Federal Republic of Germany, shall also be prosecuted if they are committed abroad.

### **Section 7 Applicability to Acts Abroad in Other Cases**

(1) German criminal law shall apply to acts which were committed abroad against a German, if the act is punishable at the place of its commission or the place of its commission is subject to no criminal law enforcement.

(2) German criminal law shall apply to other acts which were committed abroad, if the act is punishable at the place of its commission or the place of its commission is subject to no criminal law enforcement and if the perpetrator:

1. was a German at the time of the act or became one after the act; or

2. was a foreigner at the time of the act, was found to be in Germany and, although the Extradition Act would permit extradition for such an act, is not extradited, because a request for extradition within a reasonable period of time is not made, is rejected, or the extradition is not practicable.

### **Section 8 Time of the Act**

An act is committed at the time the perpetrator or the inciter or accessory acted, or in case of an omission, should have acted. The time when the result occurs is not determinative.

### **Section 9 Place of the Act**

(1) An act is committed at every place the perpetrator acted or, in case of an omission, should have acted, or at which the result, which is an element of the offence, occurs or should occur according to the understanding of the perpetrator.

(2) Incitement or accessoryship is committed not only at the place where the act was committed, but also at every place where the inciter or accessory acted or, in case of an omission, should have acted or where, according to his understanding, the act should have been committed. If the inciter or accessory in an act abroad acted domestically, then German criminal law shall apply to the incitement or accessoryship, even if the act is not

punishable according to the law of the place of its commission.

### **Section 11 Terms Relating to Persons and Subject Matter**

(1) Within the meaning of this law:

1. a relative is whoever belongs among the following persons:
  - a) relations by blood or marriage in direct line, the spouse, the same-sex partner, the fiancé, siblings, the spouses of siblings, siblings of spouses, even if the marriage or same-sex partnership upon which the relationship was based no longer exists, or when the relationship by blood or marriage has ceased to exist;
  - b) foster parents and foster children;
2. a public official is whoever, under German law:
  - a) is a civil servant or judge;
  - b) otherwise has an official relationship with public law functions; or
  - c) has been appointed to a public authority or other agency or has been commissioned to perform duties of public administration without prejudice to the organisational form chosen to fulfil such duties;
3. a judge is whoever under German law is a professional or honorary judge;
4. a person with special public service obligations is whoever, without being a public official, is employed by or is active for:
  - a) a public authority or other agency which performs duties of public administration; or
  - b) an association or other union, business or enterprise which carries out duties of public administration for a public authority or other agency, and is formally obligated by law to fulfil duties in a conscientious manner;
5. an unlawful act is only one which fulfils all the elements of a penal norm;
6. the undertaking of an act is its attempt and completion;
7. a public authority is also a court;
8. a measure is every measure of reform and prevention, forfeiture, confiscation and rendering unusable;
9. compensation is every consideration consisting of a material benefit;

(2) An act is also intentional within the meaning of this law, if it fulfils the statutory elements of an offence which requires intent in relation to the conduct, even if only negligence is required as to the specific result caused thereby.

(3) Audio and visual recording media, data storage media, illustrations and other images shall be the equivalent of writings in those provisions which refer to this subsection.

### **Section 22 Definition of Terms\_**

Whoever, in accordance with his understanding of the act, takes an immediate step towards the realisation of the elements of the offence, attempts to commit a crime.

### **Section 23 Punishability for an Attempt**

(1) An attempt to commit a serious criminal offence is always punishable, while an attempt to commit a less serious criminal offence is only punishable if expressly provided by law.

(2) An attempt may be punished more leniently than the completed act (section 49a subsection (1)).

(3) If the perpetrator, due to a gross lack of understanding, fails to recognise that the attempt could not possibly lead to completion due to the nature of the object on which or the means with which it was to be committed, the court may withhold punishment or in its own discretion mitigate the punishment (section 49 subsection(2)).

### **Section 24 Abandonment\_**

(1) Whoever voluntarily renounces further execution of the act or prevents its completion shall not be punished for an attempt. If the act is not completed due in no part to the contribution of the abandoning party, he shall not be punished if he makes voluntary and earnest efforts to prevent its completion.

(2) If more than one person participate in the act, whoever voluntarily prevents its



completion will not be punished for an attempt. However his voluntary and earnest efforts to prevent the completion of the act shall suffice for exemption from punishment if the act is not completed due in no part to his contribution or is committed independently of his earlier contribution to the act.

#### **Section 26 Incitement**

Whoever intentionally induces another to intentionally commit an unlawful act shall, as an inciter, be punished the same as a perpetrator.

#### **Section 27 Accessoryship**

(1) Whoever intentionally renders aid to another in that person's intentional commission of an unlawful act shall be punished as an accessory.

(2) The punishment for the accessory corresponds to the punishment threatened for the perpetrator. It shall be mitigated pursuant to section 49 subsection (1).

#### **Section 149 Preparation of the Counterfeiting of Money and Stamps**

(1) Whoever prepares a counterfeiting of money or stamps by producing, procuring for himself or another, offering for sale, storing or giving to another:

1. plates, frames, type, blocks, negatives, stencils, computer programs or similar equipment which by its nature is suited to the commission of the act;
  2. paper which is identical or confusingly similar to the type of paper which is designated for the production of money or official stamps and specially protected against imitation, or
  3. holograms or other elements serving to afford protection against counterfeiting
- shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine if he prepared the counterfeiting of money, otherwise with imprisonment for not more than two years or a fine.

(2) Whoever voluntarily:

1. renounces the execution of the prepared act and averts a danger caused by him that others continue to prepare the act or execute it, or prevents the completion of the act; and
2. destroys or renders useless the means for counterfeiting, to the extent they still exist and are useful for counterfeiting, or reports their existence to a public authority or surrenders them there,

shall not be punished under subsection (1).

(3) If the danger that others continue to prepare or execute the act is averted, or the completion of the act is prevented due in no part to the contribution of the perpetrator, then the voluntary and earnest efforts of the perpetrator to attain this goal shall suffice in lieu of the prerequisites of subsection (2), no 1.

#### **Section 184b Dissemination, Purchase, and Possession of Pornographic Writings Involving Children**

(1) Whoever, in relation to pornographic writings (section 11 subsection (3)) that have as their object the sexual abuse of children (sections 176 to 176b) (pornographic writings involving children):

1. disseminates them;
  2. publicly displays, posts, presents or otherwise makes them accessible; or
  3. produces, obtains, supplies, stocks, offers, announces, commends or undertakes to import or export them, in order to use them or copies made from them within the meaning of numbers 1 or 2 or makes such use possible by another,
- shall be punished with imprisonment for three months to five years.

(2) Whoever undertakes to obtain possession for another of pornographic writings involving children that reproduce an actual or true to life event, shall be similarly punished.

(3) In cases under subsection (1) or subsection (2), imprisonment for six months to ten years shall be imposed if the perpetrator acts on a commercial basis or as a member of a gang that has combined for the continued commission of such acts and the pornographic writings involving children reproduce an actual or true to life event.

(4) Whoever undertakes to obtain possession of pornographic writings involving children that reproduce an actual or true to life event shall be punished with imprisonment

for up to two years or a fine. Whoever possesses the writings set forth in sentence 1 shall be similarly punished.

(5) Subsections (2) and (4) shall not apply to acts that exclusively serve the fulfilment of legal, official, or professional duties.

(6) In cases under subsection (3), section 73d shall be applicable. Objects to which a crime under subsection (2) or (4) relates shall be confiscated. Section 74a shall be applicable.

### **Section 201 Violation of the Confidentiality of the Spoken Word**

(1) Whoever, without authorisation:

1. makes an audio recording of the privately spoken words of another; or
  2. uses or makes a recording thus produced accessible to a third party,
- shall be punished with imprisonment for not more than three years or a fine.

(2) Whoever, without authorisation:

1. listens with an eavesdropping device to privately spoken words not intended to come to his attention; or
2. publicly communicates, verbatim, or the essential content of the privately spoken words of another recorded pursuant to subsection (1), number 1, or listened to pursuant to subsection (2), number 1,

shall be similarly punished. The act under sentence 1, number 2, shall only be punishable if the public communication is capable of interfering with the legitimate interests of another. It is not unlawful if the public communication was made for the purpose of safeguarding pre-eminent public interests.

(3) Whoever, as a public official or a person with special public service obligations, violates the confidentiality of the spoken word (subsections (1) and (2)) shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(4) An attempt shall be punishable.

(5) The audio recording media and eavesdropping devices which the perpetrator or the inciter or accessory used may be confiscated. Section 74a shall be applicable.

### **Section 202a Data Espionage (Old provision)**

(1) Whoever, without authorisation, obtains data for himself or another, which were not intended for him and were specially protected against unauthorised access, shall be punished with imprisonment for not more than three years or a fine.

(2) Within the meaning of subsection (1), data shall be only those which are stored or transmitted electronically or magnetically or otherwise in a not immediately perceivable manner.

### **Section 202a Data Espionage**

(1) Whoever, without authorisation and by means of violating access security mechanisms, obtains for himself or another party access to data that are not intended for him and that are specially protected against unauthorised access, shall be punished with imprisonment for not more than three years or a fine.

(2) Within the meaning of subsection (1), data shall be only those which are stored or transmitted electronically or magnetically or otherwise in a not immediately perceivable manner.

### **Section 202b Data Interception**

Whoever, without authorisation and through the use of technological means, obtains for himself or another party access to data not intended for him (section 202a subsection (2)) from non-public transmissions of data or from electromagnetic emissions of data processing equipment, shall be punished with imprisonment for no more than two years or a fine, provided that the offence is not subject to a more severe penalty under other provisions.

### **Section 202c Preparation of Data Espionage or Data Interception**

(1) Whoever prepares a criminal offence pursuant to section 202a or 202b by creating, procuring for himself or another party, selling, giving over to another party, disseminating or otherwise providing access to

1. passwords or other security codes that enable access to data (section 202a subsection (2)), or
  2. computer programmes whose purpose is to commit such an act,
- shall be punished with imprisonment for no more than one year or a fine.
- (2) Section 149 subsections 2 and 3 shall apply accordingly.

### **Section 263 Fraud**

(1) Whoever, with the intent of obtaining an unlawful material benefit for himself or a third person, damages the assets of another by provoking or affirming a mistake by pretending that false facts exist or by distorting or suppressing true facts, shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

(3) In especially serious cases the punishment shall be imprisonment for six months to ten years. An especially serious case exists, as a rule, if the perpetrator:

1. acts on a commercial basis or as a member of a gang which has combined for the continued commission of falsification of documents or fraud;
2. causes an asset loss of great magnitude or by the continued commission of fraud acts with the intent of placing a large number of human beings in danger of loss of assets;
3. places another person in financial need;
4. abuses his powers or his position as a public official; or
5. feigns an insured event after he or another have, to this end, set fire to a thing of significant value or destroyed it, in whole or in part, through the setting of a fire or caused the sinking or wrecking of a ship.

(4) Section 243 subsection (2) as well as sections 247 and 248a shall apply accordingly.

(5) Whoever on a commercial basis commits fraud as a member of a gang which has combined for the continued commission of crimes under sections 263 to 264 or 267 to 269, shall be punished with imprisonment for one year to ten years, in less serious cases with imprisonment for six months to five years.

(6) The court may order supervision of conduct (section 68 subsection (1)).

(7) Sections 43a, 73d shall be applicable if the perpetrator acted as a member of a gang which has combined for the continued commission of crimes under sections 263 to 264 or 267 to 269. Section 73d shall also be applicable if the perpetrator acted on a commercial basis.

### **Section 263a Computer Fraud**

(1) Whoever, with the intent of obtaining an unlawful material benefit for himself or a third person, damages the assets of another by influencing the result of a data processing operation through incorrect configuration of a program, use of incorrect or incomplete data, unauthorised use of data or other unauthorised influence on the order of events, shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(2) Section 263 subsections (2) to (7) shall apply accordingly.

(3) Whoever prepares a criminal offence under subsection (1) by manufacturing computer programs, the purpose of which is to commit such an act, or for himself or another, obtains offers for sale, holds, or gives to another, shall be punished with imprisonment for not more than three years or a fine.

(4) in cases under subsection (3), section 149 subsections (2) and (3) shall apply accordingly.

### **Section 267 Falsification of Documents**

(1) Whoever, for the purpose of deception in legal relations, produces a counterfeit document, falsifies a genuine document or uses a counterfeit or a falsified document shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

(3) In especially serious cases the punishment shall be imprisonment for six months to ten years. An especially serious case exists, as a rule, if the perpetrator:

1. acts on a commercial basis or as a member of a gang which has combined for the continued commission of fraud or falsification of documents;
2. causes an asset loss of great magnitude;
3. substantially endangers the security of legal relations through a large number of counterfeit or falsified documents; or

4. abuses his powers or his position as a public official.

(4) Whoever commits the falsification of documents on a commercial basis as a member of a gang which has combined for the continued commission of crimes under sections 263 to 264 or 267 to 269 shall be punished with imprisonment for one year to ten years, in less serious cases with imprisonment for six months to five years.

#### **Section 269 Falsification of Legally Relevant Data**

(1) Whoever, for purposes of deception in legal relations, stores or modifies legally relevant data in such a way that a counterfeit or falsified document would exist upon its retrieval, or uses data stored or modified in such a manner, shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

(3) Section 267 subsections (3) and (4), shall apply accordingly.

#### **Section 303a Alteration of Data (The reform has concerned subsection 3 only)**

(1) Whoever unlawfully deletes, suppresses, renders unusable or alters data (section 202a subsection (2)) shall be punished with imprisonment for not more than two years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

(3) Section 202c shall apply accordingly with respect to the preparation of a criminal offence under subsection (1).

#### **Section 303b Computer Sabotage (Old provision)**

(1) Whoever interferes with data processing which is of substantial significance to the business or enterprise of another party or a public authority by:

1. committing an act under section 303a subsection (1); or
2. destroying, damaging, rendering unusable, removing or altering a data processing system or a data carrier,

shall be punished with imprisonment for not more than five years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

#### **Section 303b Computer Sabotage**

(1) Whoever seriously interferes with data processing which is of substantial significance to another party by

1. committing an act under section 303a subsection (1),
2. enters or transmits data (section 202a subsection (2)) with the intention of causing harm to another party or
3. Destroying, damaging, rendering unusable, removing or altering a data processing system or a data carrier,

shall be punished with imprisonment of no more than three years or a fine.

(2) If such interference involves data processing that is of substantial significance to the business or enterprise of another party or to a public authority, the penalty shall consist of imprisonment of no more than five years or a fine.

(3) An attempt shall be punishable.

(4) In particularly serious cases under subsection (2), the punishment shall consist of imprisonment from six months to ten years. As a rule, a case is to be considered particularly serious when the perpetrator

1. causes a loss of assets of great magnitude,
2. acts on a commercial basis or as a member of a gang established to commit recurrent acts of computer sabotage,
3. interferes with the provision of goods or services vital to the population or compromises the security of the Federal Republic of Germany

(5) Section 202c shall apply accordingly with respect to the preparation of a criminal offence under subsection (1).

### **B. Copyright Act (*Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte Urheberrechtsgesetz, UrhG*)**

### **Section 106 Unauthorised Exploitation of Copyrighted Works**

(1) Whoever reproduces, distributes or publicly communicates a work or an adaptation or transformation of a work, other than in a manner allowed by law and without the right holder's consent, shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

### **Section 107 Unlawful Affixing of Designation of Author**

(1) Whoever

1. without the author's consent, affixes a designation of author (section 10 subsection (1)) to the original of a work of fine art or distributes an original bearing such designation,  
2. affixes a designation of author (section 10 subsection (1)) on a copy, adaptation or transformation of a work of fine art in such manner as to give to the copy, adaptation or transformation the appearance of an original or distributes a copy, adaptation or transformation bearing such designation,  
shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine provided the offence is not subject to a more severe penalty under other provisions.

(2) An attempt shall be punishable.

### **Section 108 Infringement of Neighbouring Rights**

(1) Whoever, other than in a manner allowed by law and without the right holder's consent:

1. reproduces, distributes or publicly communicates a scientific edition (section 70) or an adaptation or transformation of such edition;  
2. exploits a posthumous work or an adaptation or transformation of such work contrary to section 71;  
3. reproduces, distributes or publicly communicates a photograph (section 72) or an adaptation or transformation of a photograph;  
4. exploits a performance contrary to section 77 subsection (1) or (2) or section 78 subsection (1);  
5. exploits an audio recording contrary to section 85;  
6. exploits a broadcast contrary to section 87;  
7. exploits a video or video and audio recording contrary to section 94 or section 95 in conjunction with section 94;  
8. uses a database contrary to section 87b (1),  
shall be punished with imprisonment for up to three years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

### **Section 108a Unlawful Exploitation on a Commercial Basis**

(1) Where the person committing the acts referred to in sections 106 to 108 does so on a commercial basis, the penalty shall be imprisonment for up to five years or a fine.

(2) An attempt shall be punishable.

### **Section 108b Unauthorised interference with technical protection measures and information necessary for rights management**

(1) Any person who,

1. with the intention of enabling access to or use of a work protected under this Act or other subject matter protected under this Act, circumvents an effective technical measure without the consent of the right holder, or  
2. knowingly without authorisation  
a) removes or alters rights management information originating from right holders, if any such information is affixed to a reproduction of a work or other protected subject matter or is published in connection with the public communication of such a work or other protected subject matter, or  
b) disseminates, prepares for dissemination, broadcasts, publicly communicates or makes available to the public a work or other protected subject matter where rights management information has been removed or altered without authorisation  
and in so doing has at least recklessly induced, enabled, facilitated or concealed the infringement of copyright or related rights  
shall, if the offence was not committed for the exclusive private use of the perpetrator or persons personally associated with the perpetrator or is not related to such use, be punished with imprisonment for no more than one year or a fine.

(2) Punishment shall also be imposed upon any person who, in violation of section 95a

subsection (3), produces, imports, disseminates, sells or rents a device, product or component for commercial purposes.

(3) Where the person committing the acts referred to in subsection (1) does so on a commercial basis, the penalty shall be imprisonment for no more than three years or a fine.

### **C. Regulatory Offences Act (*Gesetz über Ordnungswidrigkeiten, OWiG*)**

#### **Section 30 Regulatory Fine Imposed on Legal Persons and on Associations of Persons**

(1) Where a person acting

1. as an entity authorised to represent a legal person or as a member of such an entity,
2. as chairman of the executive committee of an association without legal capacity or as a member of such committee,
3. as a partner authorised to represent a partnership with legal capacity, or
4. as the authorised representative with full power of attorney or in a managerial position as procura holder or the authorised representative with a commercial power of attorney of a legal person or of an association of persons referred to in numbers 2 or 3,
5. as another person responsible on behalf of the management of the operation or enterprise forming part of a legal person, or of an association of persons referred to in numbers 2 or 3, also covering supervision of the conduct of business or other exercise of controlling powers in a managerial position,

has committed a criminal offence or a regulatory offence as a result of which duties incumbent on the legal person or on the association of persons have been violated, or where the legal person or the association of persons has been enriched or was intended to be enriched, a regulatory fine may be imposed on such person or association.

(2) The regulatory fine shall amount

1. in the case of a criminal offence committed with intent, to not more than one million Euros,
2. in the case of a criminal offence committed negligently, to not more than five hundred thousand Euros.

Where a regulatory offence has been committed, the maximum regulatory fine that can be imposed shall be determined by the maximum regulatory fine imposable for the regulatory offence at issue. The second sentence shall also apply where an act simultaneously constituting a criminal offence and a regulatory offence has been committed, provided that the maximum regulatory fine imposable for the regulatory offence exceeds the maximum pursuant to the first sentence.

(3) Section 17 subsection 4 and section 18 shall apply *mutatis mutandis*.

(4) If criminal proceedings or proceedings to impose a regulatory fine are not instituted in respect of the criminal offence or the regulatory offence, or if such proceedings are discontinued, or if imposition of a criminal penalty is dispensed with, the regulatory fine may be assessed independently. Statutory provision may be made to the effect that a regulatory fine may be imposed in its own right in further cases as well. However, independent assessment of a regulatory fine against the legal person or association of persons shall be precluded where the criminal offence or the regulatory offence cannot be prosecuted for legal reasons; section 33 subsection 1, second sentence, shall remain unaffected.

(5) Assessment of a regulatory fine incurred by the legal person or association of persons shall, in respect of one and the same offence, preclude a forfeiture order, pursuant to sections 73 or 73a of the Criminal Code or pursuant to section 29a, against such person or association of persons.

#### **Section 130**

(1) Whoever, as the owner of an operation or undertaking, intentionally or negligently omits to take the supervisory measures required to prevent contraventions, within the operation or undertaking, of duties incumbent on the owner as such and the violation of which carries a criminal penalty or a regulatory fine, shall be deemed to have committed a

regulatory offence in a case where such contravention has been committed as would have been prevented, or made much more difficult, if there had been proper supervision. The required supervisory measures shall also comprise appointment, careful selection and surveillance of supervisory personnel.

(2) An operation or undertaking within the meaning of subsection 1 shall include a public enterprise.

(3) Where the breach of duty carries a criminal penalty, the regulatory offence may carry a regulatory fine not exceeding one million Euros. Where the breach of duty carries a regulatory fine, the maximum regulatory fine for breach of the duty of supervision shall be determined by the maximum regulatory fine imposable for the breach of duty. The second sentence shall also apply in the case of a breach of duty carrying simultaneously a criminal penalty and a regulatory fine, provided that the maximum regulatory fine imposable for the breach of duty exceeds the maximum pursuant to the first sentence.

## **D. German Code of Criminal Procedure (*Strafprozessordnung, StPO*)**

### **Section 94 Objects Which May Be Seized**

(1) Objects which may have importance as evidence for the investigation shall be impounded or be secured in another manner.

(2) Such objects shall be seized if in the custody of a person and not surrendered voluntarily.

(3) Subsections (1) and (2) shall also apply to driver's licenses which are subject to confiscation.

### **Section 95 Obligation to Surrender**

(1) A person who has an object of the above-mentioned kind in his custody shall be obliged to produce and to deliver it upon request.

(2) In the case of non-compliance, the coercive measures provided under section 70 may be used against such person. This shall not apply to persons entitled to refuse to testify.

### **Section 98 Order of Seizure**

(1) Seizures shall be ordered only by the judge and, in exigent circumstances, by the public prosecution office and officials assisting it (section 152 of the Courts Constitution Act). Seizure pursuant to section 97 subsection (5), second sentence, in the premises of an editorial office, publishing house, printing works or broadcasting company may be ordered only by the judge.

(2) An official who seized an object without judicial order shall within three days apply for judicial approval if neither the person concerned nor an adult relative was present at the seizure, or if the person concerned and, if he was absent, an adult relative of that person raised express objection to the seizure. The person concerned may at any time apply for a judicial decision. To the extent that public charges are not preferred, the decision shall be made by the Local Court in whose district the seizure took place. If a seizure, seizure of mail or a search has already been made in another district, the Local Court in the district in which the public prosecution office conducting the preliminary proceedings has its seat shall issue a decision. In this case, the person concerned may also submit the application to the Local Court in whose district the seizure took place. If this Local Court is not competent pursuant to the fourth sentence, the judge shall forward the application to the competent Local Court. The person concerned shall be informed of his rights.

(3) The judge shall be notified of the seizure within three days if the seizure was made by the public prosecution office or by one of the officials assisting it after the public charges were preferred; the objects seized shall be put at his disposal.

(4) If it is necessary to make a seizure in an official building or an installation of the Federal Armed Forces which is not open to the general public, the superior authority of the Federal Armed Forces shall be requested to carry out such seizure. The requesting agency shall be entitled to participate. No such request shall be necessary if the seizure is to be made in places which are inhabited exclusively by persons other than members of the Federal Armed Forces.



### **Section 100a Conditions Regarding Interception of Telecommunications**

Interception and recording of telecommunications may be ordered if certain facts substantiate the suspicion that a person was the perpetrator or inciter of, or accessory to

1. a) criminal offences against peace, of high treason, of endangering the democratic state based on the rule of law, or of treason and of endangering external security (sections 80 to 82, 84 to 86, 87 to 89, 94 to 100a of the Criminal Code, section 20 subsection (1), numbers 1 to 4 of the Associations Act);  
b) criminal offences against national defence (sections 109d to 109h of the Criminal Code);  
c) criminal offences against public order (sections 129 to 130 of the Criminal Code, section 92 subsection (1), number 7 of the Residence Act),  
d) incitement or accessoryship to desertion or incitement to disobedience (sections 16, 19 in conjunction with section 1 subsection (3) of the Military Criminal Code) without being a member of the Federal Armed Forces;  
e) criminal offences against the security of the troops of the non-German contracting parties to the North Atlantic Treaty stationed in the Federal Republic of Germany or of the troops of one of the Three Powers present in *Land* Berlin (sections 89, 94 to 97, 98 to 100, 109d to 109g of the Criminal Code, sections 16 and 19 of the Military Criminal Code in conjunction with Article 7 of the Fourth Criminal Law Amendment Act);
2. counterfeiting money or shares or bonds (sections 146, 151, 152 of the Criminal Code), aggravated trafficking in human beings pursuant to section 181, numbers 2 and 3 of the Criminal Code,  
murder, manslaughter or genocide (sections 211, 212, 220a of the Criminal Code),  
a criminal offence against personal liberty (sections 234, 234a, 239a, 239b of the Criminal Code),  
gang theft (section 244 subsection (1), number 2 of the Criminal Code) or aggravated gang theft (section 244a of the Criminal Code),  
robbery or extortion resembling robbery (sections 249 to 251, 255 of the Criminal Code),  
extortion (section 253 of the Criminal Code),  
commercial handling of stolen goods or gang handling of stolen goods (section 260 of the Criminal Code) or commercial gang handling (section 260a of the Criminal Code),  
money laundering or concealment of unlawfully obtained assets pursuant to section 261 subsection (1), (2) or (4) of the Criminal Code,  
a criminal offence endangering the general public in the cases of sections 306 to 306c, or section 307 subsection (1) to (3), section 308 subsections (1) to (3), section 309 subsections (1) to (4), section 310 subsection (1), sections 313, 314 or section 315 subsection (3), section 315b subsection (3) or sections 316a or 316c of the Criminal Code,
3. a criminal offence pursuant to section 52a subsections (1) to (3), section 53 subsection (1), first sentence, numbers 1, 2, second sentence of the Weapons Act, section 34 subsections (1) to (6) of the Foreign Trade and Payments Act or pursuant to section 19 subsections (1) to (3), section 20 subsection (1) or (2), each also in conjunction with section 21 or section 22a subsections (1) to (3) of the War Weapons Control Act,
4. a criminal offence pursuant to one of the provisions referred to in section 29 subsection (3), second sentence, number 1, of the Narcotics Act under the conditions set forth therein or a criminal offence pursuant to sections 29a, 30 subsection (1), numbers 1, 2, 4, section 30a or section 30b of the Narcotics Act, or
5. a criminal offence pursuant to section 92a subsection (2) or section 92b of the Residence Act or pursuant to section 84 subsection (3) or section 84a of the Asylum Procedure Act  
or, in cases in which the attempt is punishable, has attempted to perpetrate or participate in such offences or has prepared such offences by committing a criminal offence and if other means of establishing the facts or determining the accused's whereabouts offer no prospect of success or are considerably more difficult. The order may be made only against the accused or against persons in respect of whom it can be assumed, on the basis of particular



facts, that they are receiving messages intended for the accused or receiving or transmitting messages from the accused or that the accused is using their connection.

### **Section 100b Order to Intercept Telecommunications**

(1) The interception and recording of telecommunications (section 100a) may be ordered only by a judge. In exigent circumstances, the order may also be given by the public prosecution office. The order of the public prosecution office shall become ineffective if it is not confirmed by the judge within three days.

(2) The order shall be given in writing. It must indicate the name and address of the person against whom it is directed as well as the telephone number or other identification of the person's telecommunications access line. The type, extent and time of the measures shall be specified in the order. The order shall be limited to a maximum duration of three months. An extension of not more than three months shall be admissible if the prerequisites designated under section 100a continue to exist.

(3) On the basis of this order all persons providing, or collaborating in the provision of, telecommunications services on a commercial basis shall enable the judge, the public prosecution office and officials assisting it working in the police force (section 152 of the Courts Constitution Act) to intercept and record telephone calls. Whether and to what extent measures are to be taken in this respect shall follow from section 88 of the Telecommunications Act and from the Ordinance issued thereunder for the technical and organisational implementation of interception measures. Section 95 subsection (2) shall apply *mutatis mutandis*.

(4) If the prerequisites provided under section 100a no longer prevail, the measures resulting from the order shall be terminated without delay. The judge and the person bound by subsection (3) shall be informed of the termination.

(5) The personal information obtained by the measure may be used as evidence in other criminal proceedings only insofar as during its evaluation information was obtained which is required to clear up one of the criminal offences listed in Section 100a.

(6) If the records obtained by the measures are no longer required for criminal prosecution purposes, they shall be destroyed without delay under the control of the public prosecution office. The destruction shall be recorded in writing.

### **Section 100g**

(1) If certain facts substantiate the suspicion that a person, as a perpetrator, inciter or accessory, or using terminal equipment (section 3, number 3, of the Telecommunications Act), has committed a criminal offence of substantial significance, particularly one of the offences referred to in section 100a, first sentence, or, in cases where an attempt is punishable, has attempted to perpetrate or participate in such offences or has prepared such offences by committing a criminal offence, an order may be made to the effect that commercial providers of telecommunications services or those who are involved in the provision of such services shall, without delay, give information on the telecommunications traffic data referred to in subsection (3) to the extent that the information is necessary for the investigation. This shall only apply insofar as such traffic data concern the accused or the other persons referred to in Section 100a, second sentence. The order may also be made in respect of information concerning future telecommunications traffic.

(2) An order may only be made for the provision of information on whether telecommunications traffic has been established from a telecommunications access line to the persons referred to in subsection (1), second sentence, if other means of establishing the facts or determining the accused's whereabouts offer no prospect of success or are considerably more difficult.

(3) Telecommunications traffic data shall be:

1. in the case of a connection, authorisation codes, personal access numbers, identifications of position as well as the subscriber number or the identification of the calling and called access line or the terminal equipment,
2. the beginning and the end of the connection according to the date and the time of day,
3. telecommunication services used by the customer,

4. termination points of non-switched connections, their beginning and their end according to the date and the time of day.

### **Section 100g (draft law)**

(1) If certain facts substantiate the suspicion that a person, as a perpetrator, inciter or accessory

1. has committed, even in a single case, a criminal offence of substantial significance, particularly one of the offences specified in section 100a subsection (2), has attempted to commit a criminal offence in cases where an attempt is punishable, or has prepared a criminal offence by committing a criminal offence or

2. has committed a criminal offence through the use of telecommunications, traffic data (section 96 subsection (1), section 113a of the Telecommunications Act) may be collected without the knowledge of the person concerned, to the extent that this is necessary for ascertaining the facts or for determining the whereabouts of the accused. In cases under the first sentence number 2, the measure shall be admissible only where other means of ascertaining the facts or determining the whereabouts of the accused offer no prospect of success and where the collection of such data is proportionate to the significance of the case. The collection of location data in real time is permitted only in cases where the first sentence number 1 applies.

(2) Section 100a subsection (3) and section 100b subsections (1) to (4), first sentence, shall apply accordingly. In derogation of section 100b subsection (2), second sentence number 2, in the case of a criminal offence of substantial significance, a sufficiently precise designation of the locality and time of the telecommunication shall suffice if other means of ascertaining the facts would offer no prospect of success or be considerably more difficult.

(3) If the traffic data are not collected from a telecommunications service provider, such collection shall, following the conclusion of the communication activity, be determined pursuant to general provisions.

(4) In accordance with section 100b subsection (5), an annual overview of measures conducted pursuant to subsection (1) shall be compiled which contains the following information:

1. the number of cases in which measures were conducted pursuant to subsection (1);
2. the number of orders to conduct measures pursuant to subsection (1), differentiated according to initial orders and extension orders;
3. the criminal offence that occasioned the respective order, differentiated according to subsection (1), first sentence, numbers 1 and 2;
4. the number of past months for which traffic data were retrieved pursuant to subsection (1), starting from the time the order was issued;
5. the number of measures that produced no results because the requested data were not available either in whole or in part.

### **Section 100h**

(1) The order must contain the name and the address of the person against whom the order is directed, as well as the subscriber number or other identification of his telecommunications access line. In the case of a criminal offence of substantial significance it shall be sufficient if there is adequate designation of the locality and time of the telecommunication, in regard to which the information is to be provided, if other means of establishing the facts would offer no prospect of success or be much more difficult. Section 100b subsection (1) and subsection (2), first and third sentences, subsection (6) and section 95 subsection (2) shall apply *mutatis mutandis*; section 100b subsection (2), fourth and fifth sentences, and subsection (4) shall also apply *mutatis mutandis* in the case of an order for information on future telecommunications traffic.

(2) Where the right of refusal to testify applies in the cases referred to under section 53 subsection (1), numbers 1, 2 and 4, a request for information on telecommunications traffic established by or with the person entitled to refuse to testify shall be inadmissible; any information acquired nonetheless shall not be used. This shall not apply if the person entitled to refuse to testify is suspected of incitement, accessoryship, obstruction of justice or handling stolen goods.

(3) The personal data obtained from the information provided may be used for the purposes of evidence in other criminal proceedings only insofar as during their evaluation information emerges which is required to clear up a criminal offence referred to in section 100g subsection (1), first sentence, or if the accused gives his consent thereto.

### **Section 102 Search in Respect of the Suspect**

A body search, a search of the property and of the private and other premises of a person who, as a perpetrator or as an inciter or accessory before the fact, is suspected of committing a criminal offence, or is suspected of accessoryship after the fact or of obstruction of justice or of handling stolen goods, may be made for the purpose of his apprehension and in cases where it may be presumed that the search will lead to the discovery of evidence.

### **Section 103 Searches in Respect of Other Persons**

(1) Searches in respect of other persons shall be admissible only for the purpose of apprehending the accused or to pursue the traces of a criminal offence or to seize certain objects, and only if facts are present which support the conclusion that the person, trace, or object looked for is in the premises which are to be searched. For the purpose of apprehending an accused who is strongly suspected of having committed an offence pursuant to section 129a of the Criminal Code, or one of the offences designated in this provision, a search of private and other premises shall also be admissible if they are in a building where, on the basis of certain facts, the accused is presumed to be.

(2) The restrictions of subsection 1, first sentence, do not apply to premises where the accused was apprehended or which he entered during the pursuit.

### **Section 105 Search Order; Execution**

(1) Searches shall be ordered by the judge only and, in exigent circumstances, also by the public prosecution office and officials assisting it (section 152, Courts Constitution Act). Searches pursuant to Section 103 subsection 1, second sentence, shall be ordered by the judge; the public prosecution office shall be authorised to order searches in exigent circumstances.

(2) A municipal official or two members of the community in the district where the search is made shall be called in, if possible, to assist, if private premises, business premises, or fenced-in property are to be searched without the judge or the public prosecutor being present. The persons called in as members of the community shall not be police officers or officials assisting the public prosecution office.

(3) If it is necessary to make a search in an official building or in an installation or establishment of the Federal Armed Forces which is not open to the general public, the superior authority of the Federal Armed Forces shall be requested to carry out such search. The requesting authority shall be entitled to participate. No such request shall be necessary if the search is to be made in places which are inhabited exclusively by persons other than members of the Federal Armed Forces.

### **Section 110 Examination of Papers (draft law)**

(1) The public prosecution office shall have the authority to examine the papers of the person with respect to whom the search was conducted (section 152 of the Courts Constitution Act).

(2) Otherwise, officials shall be authorised to examine found papers only if the holder approves such examination. In all other cases they shall deliver any papers, the examination

of which they deem necessary, to the public prosecution office in an envelope that shall be sealed with the official seal in the presence of the holder.

(3) The examination of electronic storage media may be extended to storage media in separate locations, to which storage media the person with respect to whom the search was conducted is authorised to provide access. Data that could be of significance for the investigation may be stored if there is concern that such data may be lost prior to the securing of the data carrier; such data shall be deleted as soon as they are no longer required for criminal prosecution purposes.

### **Section 161 Information and Investigations**

(1) For the purpose indicated in section 160 subsections (1) to (3), the public prosecution office shall be entitled to request information from all authorities and to make investigations of any kind, either itself or through the authorities and officials in the police force, provided there are no other statutory provisions specifically regulating their powers. The authorities and officials in the police force shall be obliged to comply with the request or order of the public prosecution office, and they shall be entitled in this case to request information from all authorities.

(2) Where personal information has been obtained as a result of a measure taken under police law, corresponding to the measure pursuant to section 98a, it may be used as evidence only insofar as during its evaluation information was obtained which is required to clear up one of the criminal offences listed in Section 98a subsection (1). The first sentence shall apply *mutatis mutandis* so far as measures taken under police law correspond to the measures referred to in section 100c subsection (1), number 2, and in section 110a.

(3) Personal information obtained in or from private premises by technical means for the purpose of personal protection in a clandestine investigation based on police law may be used as evidence where the offence concerned is murder or manslaughter (sections 211 and 212 of the Criminal Code), kidnapping for extortion or hostage taking (sections 239a and 239b of the Criminal Code), an assault on air and sea traffic (section 316c of the Criminal Code), or one of the offences pursuant to the Narcotics Act and referred to in section 100a, first sentence, number 4. Such use shall only be admissible after determination of its lawfulness by the presiding judge of a penal chamber of the Regional Court in whose district the authority making the order is located.

### **Section 163 Duties of the Police**

(1) The authorities and officials in the police force shall investigate criminal offences and shall take all measures where there should be no delay, in order to prevent concealment of facts. To this end they shall be entitled to request all authorities for information, and in exigent circumstances to demand such information, and they shall be entitled to conduct investigations of any kind unless there are other statutory provisions specifically regulating their powers.

(2) The authorities and officials in the police force shall transmit, without delay, their records to the public prosecution office. Direct transmission to the Local Court shall be possible if it appears that a judicial investigation needs to be performed promptly.

## **E. Telecommunications Act (*Telekommunikationsgesetz, TKG*)**

### **Section 89 Prohibition to Intercept, Obligation on Receiving Equipment Operators to Maintain Privacy**

Interception by means of radio equipment shall be permitted only for communications intended for the radio equipment operator, radio amateurs within the meaning of the Amateur Radio Act of 23 June 1997 (Federal Law Gazette Part I page 1494), the general public or a non-defined group of persons. The content of communications other than those referred to in sentence 1 and the fact of their reception, even where reception has been unintentional, may not, even by persons not already committed to privacy under section 88, be imparted to others. Section 88 subsection (4) applies accordingly. The interception and forwarding of communications on the basis of special legal authorisation remain unaffected.

### **Section 112 Automated Information Procedure**

(1) Any person providing publicly available telecommunications services shall store, without undue delay, data collected under section 111 subsection (1), first and third sentences, and subsection (2) in customer data files in which the telephone numbers and quotas of telephone numbers allocated to other telecommunications service providers for

further marketing or other use and, with regard to ported numbers, the current carrier portability codes, are also to be included. Section 111 subsection (1), third and fourth sentences, apply accordingly with regard to the correction of customer data files. In the case of ported numbers the telephone number and associated carrier portability code are not to be erased before expiry of the year following the date on which the telephone number was returned to the network operator to whom it had originally been allocated. The person with obligations shall ensure that

1. the Federal Network Agency can, at all times, retrieve from customer data files data for information requests from the authorities referred to in subsection (2) by means of automated procedures in the Federal Republic of Germany;
2. data can be retrieved using incomplete search data or searches made by means of a similarity function.

The requesting authority is to consider, without undue delay, the extent to which it needs the data provided and erase, without undue delay, any data not needed. The person with obligations is to ensure by technical and organisational measures that no retrievals can come to his notice.

(2) Information from the customer data files pursuant to subsection (1) shall be provided to

1. the courts and criminal prosecution authorities;
2. federal and state police enforcement authorities for purposes of averting danger;
3. the Customs Criminological Office and customs investigation offices for criminal proceedings and the Customs Criminological Office for the preparation and execution of measures under section 39 of the Foreign Trade and Payments Act;
4. federal and state authorities for the protection of the Constitution, the Military Counterintelligence Service and the Federal Intelligence Service;
5. the emergency service centres pursuant to section 108 and the service centre for the maritime mobile emergency number 124124;
6. the Federal Financial Supervisory Authority; and
7. the Customs Administration authorities for the purposes set forth in section 2 subsection (1) of the Undeclared Work Act

via central inquiry offices, as stipulated in subsection (4), at all times, insofar as such information is needed to discharge their legal functions and the requests are submitted to the Federal Network Agency by means of automated procedures.

(3) The Federal Ministry of Economics and Technology shall be empowered to issue, in agreement with the Federal Chancellery, the Federal Ministry of the Interior, the Federal Ministry of Justice, the Federal Ministry of Finance and the Federal Ministry of Defence, and with the consent of the German Bundesrat, a statutory order in which the following matters are regulated

1. the essential requirements in respect of the technical procedures for
  - a) the transmission of requests to the Federal Network Agency;
  - b) the retrieval of data by the Federal Network Agency from persons with obligations, including the data types to be used for the queries; and
  - c) transmission by the Federal Network Agency to the requesting authorities of the data retrieved;
2. the security requirements to be observed; and
3. in respect of retrievals using incomplete search data and searches made by means of similarity functions for which specifications on the character sequences to be included in the search are provided by the Ministries contributing to the statutory order,
  - a) the minimum requirements in respect of the scope of the data to be entered in order to identify, as precisely as possible, the person to whom the search relates;
  - b) the permitted number of hits to be transmitted to the requesting authority; and
  - c) the requirements in respect of the erasure of data not needed.

In other respects, the statutory order may also restrict the query facility for the authorities referred to in subsection (2) numbers 5 to 7 to the extent that is required for such authorities. The Federal Network Agency shall determine the technical details of the automated retrieval procedure in a technical directive to be drawn up with the participation

of the associations concerned and the authorised bodies and to be brought into line with the state of the art, where required, and published by the Federal Network Agency in its Official Gazette. The person with obligations according to subsection (1) and the authorised bodies are to meet the requirements of the technical directive not later than one year following its publication. In the event of an amendment to the directive, defect-free technical facilities configured to the directive shall meet the modified requirements not later than three years following its taking effect.

(4) At the request of the authorities referred to in subsection (2), the Federal Network Agency shall retrieve and transmit to the requesting authority the relevant data sets from the customer data files pursuant to subsection (1). It shall examine the admissibility of the transmission only where there is special reason to do so. Responsibility for such admissibility lies with the authorities referred to in subsection (2). For purposes of data protection control by the competent body, the Federal Network Agency shall record, for each retrieval, the time, the data used in the process of retrieval, the data retrieved, the person retrieving the data, the requesting authority and the reference number of the requesting authority. Use for any other purposes of data recorded is not permitted. Data recorded are to be erased after a period of one year.

(5) The person with obligations according to subsection (1) shall make all such technical arrangements in his area of responsibility as are required for the provision of information under this provision, at his expense. This also includes procurement of the equipment required to secure confidentiality and protection against unauthorised access, installation of a suitable telecommunications connection, participation in the closed user system and the continued provision of all such arrangements as are required under the statutory order and the technical directive pursuant to subsection (3). Compensation for information provided by means of automated procedures is not paid to persons with obligations.

### **Section 113 Manual Information Procedure**

(1) Any person commercially providing or assisting in providing telecommunications services shall, in a given instance, provide the competent authorities, at their request, without undue delay, with information on data collected under sections 95 and 111 to the extent required for the prosecution of criminal or regulatory offences, for averting danger to public safety or order and for the discharge of the legal functions of the federal and state authorities for the protection of the Constitution, the Federal Intelligence Service and the Military Counterintelligence Service. The person with obligations pursuant to sentence 1 shall provide information on data by means of which access to terminal equipment or to storage devices or units installed in such equipment or in the network is protected, notably personal identification numbers (PINs) or personal unlocking keys (PUKs), by virtue of an information request pursuant to section 161 subsection (1), first sentence, or section 163 subsection (1) of the Code of Criminal Procedure, data collection provisions in federal or state police legislation for averting danger to public safety or order, section 8 subsection (1) of the Federal Act on the Protection of the Constitution, the corresponding provisions of legislation to protect the constitutions of the *Länder*, section 2 subsection (1) of the Federal Intelligence Service Act or section 4 subsection (1) of the Military Counterintelligence Service Act; such data shall not be transmitted to any other public or private bodies. Access to data which are subject to telecommunications privacy shall be permitted only under the conditions of the relevant legislation. The person with obligations shall maintain silence vis-à-vis his customers and third parties about the provision of information.

(2) The person with obligations according to subsection (1) is to make such arrangements as are required in his area of responsibility for the provision of information, at his expense. In respect of information provided, the person with obligations is granted compensation by the requesting authority, the level of which, in derogation of section 23 of the Court Remuneration and Compensation Act, is determined by the statutory order referred to in section 110 subsection (9). Sentence 2 also applies in those cases in which, under the manual information procedure, merely data are requested which the person with obligations also keeps available for retrieval under the automated information procedure



under section 112. Sentence 2 does not apply in those cases in which the information was not provided completely or correctly under the automated information procedure under section 112.

#### **Section 148 Penal Provisions**

(1) Any person who,  
1. in violation of section 89, first or second sentence, intercepts a communication or imparts to others the content of a communication or the fact of its reception; or  
2. in violation of section 90 subsection (1), first sentence,  
a) owns, or  
b) manufactures, markets, imports or otherwise introduces in the area of application of this Act transmitting equipment as referred to there,  
shall be punished with imprisonment for not more than two years or a fine.

(2) Where action in the cases of subsection (1) number 2 letter b arises through negligence, the offender shall be punished with imprisonment for not more than one year or a fine.

#### **F. Act on International Legal Assistance in Criminal Matters (*Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen, IRG*)**

##### **Section 2 Principle**

(1) A foreign national who is being prosecuted or who has been sentenced in a foreign country because of an act punishable there may be extradited to such foreign country at the request of the competent authorities for the purpose of prosecution or execution of a sentence given because of that act or because of the imposition of another penalty.

(2) A foreign national who has been sentenced in a foreign country because of an act punishable there may be extradited to another foreign country, which has taken over enforcement, at the request of the competent authorities of that country, for the purpose of executing the sentence imposed because of the act, or for the imposition of another penalty.

(3) Foreign nationals pursuant to this law shall be persons who are not German nationals pursuant to Article 116 (1) of the Basic Law.

##### **Section 3 Extradition for the Purpose of Prosecution or Execution**

(1) Extradition shall be admissible only if the act contains the elements of a criminal offence under German law or if, after analogous conversion of the facts, the act would under German law constitute an offence.

(2) Extradition for the purpose of prosecution shall be admissible only if the act is punishable under German law by a maximum of at least one year of imprisonment or if, after analogous conversion of the facts, the act would, under German law, be punishable by such a penalty.

(3) Extradition for the purpose of execution shall be admissible only if extradition for the purpose of prosecution because of the act would have been allowed and if a penalty involving imprisonment is to be executed. It shall further be granted on condition if it is to be expected that the period of imprisonment to be served, or the sum of the periods of imprisonment still to be served, is at least four months.

##### **Section 59 Admissibility of Assistance**

(1) At the request of a competent authority of a foreign state, other legal assistance in a criminal matter may be provided.

(2) Legal assistance within the meaning of subsection (1) shall be every type of aid given to foreign criminal proceedings regardless of whether the foreign proceedings are conducted by a court or by a governmental authority and whether the legal assistance is to be provided by a court or by a governmental authority.

(3) Legal assistance may be provided only under circumstances under which German

courts and governmental authorities could render legal assistance to each other.

### **Section 60 Rendering Assistance**

If the governmental authority responsible for authorising legal assistance determines that the requirements for rendering legal assistance have been met, the governmental authority responsible for rendering the legal assistance shall be bound by such determination. Section 61 shall remain unaffected.

### **Section 61 Court Decision**

(1) If a court decision that is responsible for rendering legal assistance considers that the requirements for rendering legal assistance have not been met, it shall give reasons for its opinion and shall request a ruling by the Higher Regional Court. The Higher Regional Court shall also rule upon application of the public prosecution office at the Higher Regional Court, or in the case of section 66, upon application of a person claiming that his rights would be violated if assistance were rendered, whether the requirements for rendering legal assistance have been met. For such proceedings before the Higher Regional Court, sections 30 and 31 subsections (1), (2) and (4), sections 32 and 33 subsections (1), (2) and (4), section 38 subsection (4), second sentence, and section 40 subsection (1), as well as the provisions of Chapter 11, Vol. 1 of the Code of Criminal Procedure, with the exception of sections 140-143, shall apply accordingly. For any subsequent proceedings, section 42 shall apply accordingly.

(2) Jurisdiction *ratione loci* shall lie with the Higher Regional Court and the public prosecution office at the Higher Regional Court in whose district the legal assistance is to be or has been rendered. If acts of legal assistance are to be or have been carried out in the districts of different Higher Regional Courts, jurisdiction shall depend on which Higher Regional Court or, where no Higher Regional Court is yet involved in the case, which public prosecution office at a Higher Regional Court was first to deal with the case.

(3) The decision of the Higher Regional Court shall be binding on those courts and authorities which are responsible for rendering the legal assistance.

(4) Legal assistance may not be granted if the court has ruled that the requirements for rendering legal assistance have not been met.

### **Section 61a Transmission of Personal Data without Request**

(1) Courts and public prosecution offices may transmit personal data from criminal proceedings to the public authorities of another state as well as to interstate and supranational authorities without request by the latter if

1. transmission without request to a German court or to a German public prosecution office would have been admissible,
2. there are facts which warrant the expectation that the transmission is necessary
  - a) in order to prepare a request by the receiving state for legal assistance for the purpose of prosecution or execution of a sentence for a crime that is punishable by a maximum of more than five years of imprisonment in the area of application of this law, and the conditions for granting assistance upon request would be met if such request were made, or
  - b) in the individual case, to avert a danger to the existence or security of the state, or to the life, limb or freedom of a person, or to property of significant value, maintenance of which is demanded by the public interest, or to prevent a crime as described under letter a), and
3. the public authority to which the data are transmitted is competent to implement appropriate measures pursuant to number 2.

If adequate data protection is ensured in the receiving state, number 2 letter a), first sentence, applies with the provision that a crime which is punishable by a maximum of more than five years of imprisonment at a place within the scope of application of this law is substituted by a crime of significant gravity.

(2) Transmission is to be conducted under the condition that

1. time limits pursuant to German law for deletion and for review of deletion of transmitted data will be observed,
2. transmitted data will be used only for the purposes for which they were transferred, and



3. transmitted data will be deleted or corrected immediately upon information in accordance with subsection 4.

### **Section 62 Temporary Transfer to a Foreign Country for Foreign Proceedings**

(1) A person who is held in pre-trial detention or in prison or who is subject to a rehabilitative and preventive measure involving deprivation of his liberty within the territory to which this Act applies, may, on request by the competent authority of a foreign country, be temporarily transferred to that country to attend proceedings pending there to be examined as a witness, for the purpose of confrontation or for inspection by the court, if

1. after having been advised, he states that he consents and this is recorded by a judge,
2. it is not to be anticipated that the duration of deprivation of liberty will be extended or the purpose of the criminal proceedings will be prejudiced as a result of the transfer,
3. an assurance is given that during the period of his transfer, the person concerned will not be subjected to a penalty or other sanction or proceeded against by virtue of measures which could not also have been taken during his absence and that in the event of his release he may leave the requesting State, and
4. an assurance is given that the person concerned will be returned without delay following the taking of evidence unless this has been waived.

The consent (first sentence no. 1) cannot be revoked.

(2) The public prosecution office at the Higher Regional Court shall prepare and carry out the transfer. The public prosecution office at the Higher Regional Court in whose region the deprivation of liberty is being enforced shall have local jurisdiction.

(3) The period of deprivation of liberty served in the requesting State shall be deducted from the period of deprivation of liberty to be enforced within the territory to which this Act applies. Section 37 subsection (4) shall apply accordingly.

### **Section 63 Temporary Transfer from a Foreign Country for Foreign Proceedings**

(1) A person who is held in a foreign country in pre-trial detention or in prison or who is subject to a rehabilitative and preventive measure involving deprivation of his liberty may, on request by the competent authority of that country, be temporarily transferred to the territory within which this law applies to give evidence for proceedings pending in that country and, after the evidence has been taken, be returned. The person concerned shall be kept in detention to ensure his return.

(2) Detention shall be ordered by means of a written arrest warrant. The arrest warrant shall contain the following information:

1. the person concerned,
2. the request for the taking of evidence in the presence of the person concerned and
3. the reason for detention.

(3) The decision concerning detention shall be taken by the judge responsible for rendering legal assistance or by the judge at the Local Court in whose district the authority responsible for rendering legal assistance is located. This decision is not open to appeal.

(4) Sections 27, 45 subsection (4) and 62 subsection (2), first sentence, shall apply accordingly.

### **Section 64 Transit of Witnesses**

(1) A foreign national who is held in a foreign country in pre-trial detention or in prison or who is subject to a rehabilitative and preventive measure involving deprivation of his liberty may, on request by a competent authority, be transported to a third state through the territory to which this law applies as a witness for examination, confrontation or inspection and be returned after the taking of evidence.

(2) The person concerned will be kept in detention to ensure secure transit. Sections 27, 30 subsection (1), 42, 44, 45 subsections (3) and (4), 47, 63 subsection (2) shall apply accordingly.

### **Section 65 Transit for Enforcement Purposes**

The transit of a foreign national, for purposes of enforcing a sentence or other sanction, from the state in which he was sentenced through the territory to which this law applies to a

foreign country that has taken over such enforcement, shall be governed by sections 43 subsections (2) to (4) and sections 44, 45 and 47 as appropriate, provided that the request may also be submitted by a competent authority of the state in which the judgment was issued.

#### **Section 66. Surrender of objects**

(1) Upon request by the competent authority of a foreign country, objects may be surrendered

1. which may serve as evidence for foreign proceedings or
2. which the person concerned or a participant acquired as a result of the offence on which the request is based or as consideration for such objects.

(2) Surrender shall be admissible only if

1. the act giving rise to the request constitutes an unlawful act also under German law which fulfils the elements of an offence contained in a penal act or an act which permits punishment by non-criminal fine, or if it would constitute such an act also under German law if the facts were transposed to an analogous context,
2. a seizure order issued by a competent authority of the requesting state has been submitted or such an authority has made a declaration stating that the requirements for seizure would be fulfilled if the objects were located in the requesting state, and

3. an assurance is given that the rights of third parties will remain unaffected and that objects surrendered subject to reservation will be returned immediately upon request.

(3) The public prosecution office at the Regional Court shall prepare the decision on surrender and carry out surrender once it has been authorised. The public prosecution office at the Regional Court in whose region the objects are located shall have local jurisdiction. Section 61 subsection (2), second sentence, shall apply accordingly.

#### **Section 67 Search and seizure**

(1) Objects that may become the subject of surrender to a foreign state may be seized or otherwise secured even prior to the receipt of the request for surrender. A search may also be conducted for this purpose.

(2) Subject to the conditions set forth in section 66 subsection (1) number 1 and subsection (2) number 1, objects may also be seized or otherwise secured if necessary for the execution of a request which is not directed toward the surrender of the objects. Subsection (1), second sentence, shall apply accordingly.

(3) The search and seizure shall be ordered by the Local Court in whose district the actions are to be conducted. Section 61 subsection (2), second sentence, shall apply accordingly.

(4) In case of imminent danger, the public prosecution office and its investigative personnel (section 152 of the Courts Constitution Act) shall be authorised to order the search and seizure.

#### **Section 68 Return**

(1) A person sought who, on request and subject to his subsequent return, has been temporarily extradited to face criminal proceedings brought against him within the territory to which this law applies, shall be returned to the requested state at the agreed time unless that state waives his return. The public prosecution office involved in the criminal proceedings referred to in the first sentence shall be responsible for ordering and effecting the return of the person sought.

(2) If the return of the person sought would not otherwise be guaranteed, his detention may be ordered by means of a written arrest warrant. The arrest warrant shall contain the following information:

1. the person sought,
2. the state to which the person sought is to be returned, and
3. the reasons justifying the order for detention.

(3) The decision concerning detention shall be taken by the respective court competent for ordering measures involving deprivation of liberty in the criminal proceedings referred to

in subsection (1), first sentence. The decision shall not be open to appeal.

(4) Sections 18, 19, 24, 25, 27 and 45 subsection (4) shall apply accordingly.

### **Section 69 Temporary Transfer from a Foreign Country for German Proceedings**

(1) A person who is held in a foreign country in pre-trial detention or in prison or who is subject to a rehabilitative and preventive measure involving deprivation of his liberty and who, on request, has been temporarily transferred to a German court or German authority for examination, confrontation or inspection shall, during his stay in the territory to which this law applies, be held in detention in order to ensure his return to that country.

(2) The decision concerning detention shall be taken by the court seized with the case and, in respect of preparatory proceedings, by the judge at the Local Court in whose district the public prosecution office conducting the proceedings is located. The decision is not open to appeal.

(3) Sections 27 and 45 subsection (4), section 62 subsection (2), first sentence and section 63 subsection (2) shall apply accordingly.

### **Section 83j Transmission of Data without Request**

(1) To the extent provided by an international agreement, personal data that substantiate the suspicion that a criminal offence has been committed may be transmitted by public authorities to the public authorities of another European Union Member State as well as to organs and institutions of the European Communities, without request, provided that

1. a transmission, without request, to a German court or German public prosecution office would also be admissible and
2. the transmission is suited for
  - a) the institution of criminal proceedings in that other Member State or
  - b) the furthering of criminal proceedings already instituted in that Member State, and
3. the authority to which the data are transmitted is competent to undertake the measures under number 2.

(2) section 61a subsections (2) to (4) shall apply accordingly.

## 7.4 Country profile on cybercrime legislation Italy

Revised draft (12 August 2008)

*This profile has been prepared within the framework of the Council of Europe's Project on Cybercrime in view of sharing information on cybercrime legislation and assessing the current state of implementation of the Convention on Cybercrime under national legislation. It does not necessarily reflect official positions of the country covered or of the Council of Europe.*

Comments may be sent to:

Alexander Seger  
Department of Technical Cooperation  
Directorate General of Human Rights and Legal Affairs  
Council of Europe, Strasbourg, France

Tel: +33-3-9021-4506  
Fax: +33-3-9021-5650  
Email: [alexander.seger@coe.int](mailto:alexander.seger@coe.int)  
[www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

<b>Country:</b>	<b>Italy</b>
Signature of Convention:	Yes: 23 November 2001
Ratification/accession:	Yes. 6 June 2008  The ratification Law n. 48/2008 entered into force on 5 April 2008.
<b>Provisions of the Convention</b>	<b>Corresponding provisions/solutions in national legislation</b>
<i>Chapter I – Use of terms</i>	
Article 1 – “Computer system”, “computer data”, “service provider”, “traffic data”	<b>Art. 1 CoC is partially implemented.</b>  The Italian Criminal Code (“Codice penale”) does not define the terms of art. 1 CoC.  A definition of the term “computer document” is provided in art 1, lett. p) of Law n. 82/2005 (“Digital Administration Code”).  A definition of the term “traffic data” is provided in art. 4, lett. h) D.lgs. n. 196/2003 (Data Protection Act), but it is more restricted than art. 1, lett. d) CoC.  See also the definition of traffic data provided in art. 1, lett. b), D.lgs. n. 109/2008 (concerning the implementation of the European Directive 2006/24/EC).
<i>Chapter II – Measures to be taken at the national level</i> <i>Section 1 – Substantive criminal law</i>	
Article 2 – Illegal access	<b>Covered by art. 615-ter c.p.</b>  Art. 615-ter c.p. criminalizes only the access to an information or

	<p>telecommunication system protected by security measures, without requiring the infringement of them.</p> <p>The provision criminalizes also the unauthorized "permanence" in such system.</p> <p>Art. 615-ter c.p. does not define the term "security measures".</p>
Article 3 – Illegal interception	<p><b>Covered by art. 617-quater, 617-quinquies, 617-sexies c.p and art. 623-bis c.p.</b></p> <p>The provisions apply to all kind of communications, without distinction between public or non-public transmissions as required by art. 3 CoC.</p> <p>The interception of "electromagnetic emissions" could be covered by art. 623-bis c.p.</p> <p>Art. 617-quater, sexies c.p. do not require expressly that the illegal interception must be committed by using technical devices, as required by art. 3 CoC.</p> <p>Art. 617-quinquies c.p. criminalizes the installation of devices adapted to intercept, obstruct or interrupt communications between information systems.</p>
Article 4 – Data interference	<p><b>Covered by art. 635-bis and art. 635-ter c.p.</b></p> <p>Art. 635-ter c.p. criminalizes the interference concerning computer data used by the State, or other public body or computer data that have however a public utility.</p> <p>Both of the provisions refer the interference not only to computer data, but also to information and programs.</p> <p>The legislator did not take into consideration the possibility to criminalise only conducts causing serious harm, as provided for art. 4, para 2, CoC.</p>
Article 5 – System interference	<p><b>Covered by art. 635-quater c.p.</b></p> <p>Art. 635-quinquies c.p. criminalizes the interference concerning information and telecommunication systems that have a public utility.</p> <p>Spam could be criminalize by art. 167 (illegal treatment of personal data) D.lgs. 196/2003 (Data Protection Act).</p>
Article 6 – Misuse of devices	<p><b>Covered by art. 615-quater, quinquies c.p.</b></p> <p>Art. 615-quater c.p. criminalizes the illegal detention and diffusion of access codes to information or telecommunication systems.</p> <p>Art. 615-quinquies c.p. criminalizes the diffusion of equipment, device or programs directed to damage or interrupt the functioning of an information or telecommunication system.</p>
Article 7 – Computer-related forgery	<p><b>Covered by art. 491-bis c.p.</b></p>
Article 8 – Computer-related fraud	<p><b>Covered by section 640-ter c.p.</b></p> <p>Art. 640ter c.p. requires that the subject gains for himself or another</p>

	person an illegal profit causing an harm to another.
Article 9 – Offences related to child pornography	<p><b>Covered by art. 600-ter, quarter, quarter.1, quinquies c.p.</b></p> <p>Art. 600-ter c.p. defines a “minor” as a person under 18 years old.</p> <p>Art. 600-quater.1, paragraph 2, c.p. defines the concept of “virtual pornography”</p> <p>Art. 600-quater c.p. criminalizes the possession of child pornography.</p> <p>Art. 600-quinquies c.p. criminalizes the organization of tourist rates with the aim to exploit the child pornography. The provision is not relevant.</p> <p>Art. 600-sexies c.p. provides for some aggravating circumstances.</p> <p>Art. 600-septies c.p. provides for the sanctions of confiscation and other additional sanctions.</p>
Title 4 – Offences related to infringements of copyright and related rights	See below.
Article 10 – Offences related to infringements of copyright and related rights	<p><b>Covered by art. 171a-bis, 171-bis, 171-ter, 171-octies, 174-ter of Italian Copyright Act (Law n. 633/1941).</b></p> <p>Artt. 1-4 Law n. 633/1941 define the term protected works.</p> <p>The provisions do not require expressly that the illegal acts must be committed though a computer system.</p>
Article 11 – Attempt and aiding or abetting	<p><b>Attempt is covered by art. 56 c.p.</b></p> <p><b>Aiding and abetting are covered by artt. 110; special cases are covered also by art. 116 and art. 117 c.p.</b></p>
Article 12 – Corporate liability	<b>Covered by art. 24, 24-bis, 25-quinquies D.lgs. 231/2001 (Responsabilità amministrativa da reato).</b>
Article 13 – Sanctions and measures	<p><b>Article 13 (1) is covered by the above-mentioned articles</b> (art. 491-bis, art. 615-ter, quater, quinquies, art. 635-bis, ter, quater, quinquies, 617-quater, quinquies, sexies, art. 623-bis c.p., art. 600-ter, quarter, quarter.1, quinquies, sexies, septies c.p.; art. 171a-bis, 171bis, ter, octies, art. 174ter Law n. 633/1941).</p> <p><b>Article 13 (2) is covered by art. 24, 24-bis, 25-quinquies D.lgs 231/2003.</b></p> <p>See also general provisions of Criminal Code (art. 17 ss. c.p.)</p>
Section 2 – Procedural law	
Article 14 – Scope of procedural provisions	See below (Articles 16-21).
Article 15 – Conditions and safeguards	See below (Articles 16-21).
Article 16 – Expedited preservation of stored	<b>Covered by art. 132, paragraph 4-ter, 4-quater and 4-quinquies</b>

computer data	<b>D. Lgs. 196/2003 (Data Protection Act)</b>  The D.lgs. n. 109/2008 has modified art. 132 D.lgs. 196/2003. According to the new art. 132, para. 1, D.lgs. 196/2003, providers must retain the traffic data for a period of 12 months.
Article 17 – Expedited preservation and partial disclosure of traffic data	<b>Covered in part by art. 244, paragraph 2, c.p.p.</b>
Article 18 – Production order	<b>Article 18 (1) lit. a is covered in part by art. 256, paragraph 1, c.p.p.</b>  Article 18 (1) lit. b is not expressly covered.  Any provision defines the term “ <i>subscriber information</i> ” as required by art. 18, para 3 CoC.
Article 19 – Search and seizure of stored computer data	<b>Article 19 (1) is covered by art. 247, paragraph 1-bis and art. 352, paragraph 1-bis, c.p.p.</b>  <b>Article 19 (3) is covered by art. 250, art. 254bis, art. 260 paragraph 2, art. 352, paragraph 1-bis, art. 353, paragraph 3, and art. 354, paragraph 2, c.p.p.</b>  <b>Art. 19(4) CoC is not expressly covered.</b>
Article 20 – Real-time collection of traffic data	<b>7.4.1 Art. 20 CoC is partially covered by art. 132, paragraph 4-ter, quarter D.lgs. 196/2003.</b>
Article 21 – Interception of content data	<b>Art. 21 CoC is partially covered by art. 266-bis c.p.p.</b>  Art. 266-bis c.p.p does not refer expressly to the interception of content data. It does not provide for the possibility to compel a service provider, within its existing technical capability, as established by art. 21, lit. b CoC.
Section 3 – Jurisdiction	
Article 22 – Jurisdiction	Art. 6, 7, 9, 10 c.p. (General provisions of Criminal Code)
<i>Chapter III – International co-operation</i>	
Article 24 – Extradition	Art. 13 c.p. and art. 697 ss. c.p.p.
Article 25 – General principles relating to mutual assistance	Art. 696 and art. 723 ss. c.p.p.
Article 26 – Spontaneous information	Not covered by any specific legislation in force
Article 27 – Procedures pertaining to mutual assistance requests in the absence of applicable international agreements	Art. 696 c.p.p. and art. 723 ss. c.p.p.
Article 28 – Confidentiality and limitation on use	Not covered by any specific legislation in force
Article 29 – Expedited	Covered in part by art. 4ter D.lgs. 196/2003

preservation of stored computer data	
Article 30 – Expedited disclosure of preserved traffic data	Not covered by any specific legislation in force
Article 31 – Mutual assistance regarding accessing of stored computer data	Not covered by any specific legislation in force.
Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available	Not covered by any specific legislation in force
Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data	Not covered by any specific legislation in force
Article 34 – Mutual assistance regarding the interception of content data	Not covered by any specific legislation in force.
Article 35 – 24/7 Network	Minister of Interior, in accordance with Minister of Justice, establishes a 24/7 contact point (see art. 13 Ratification Law).  Italy is a member of the 24/7 Network of the “G8 High-Tech Crime Subgroup” and of the ICPO Interpol.
Article 42 – Reservations	



## **APPENDIX**

### **A. ITALIAN CRIMINAL CODE (CODICE PENALE):**

#### **Art. 6. Reati commessi nel territorio dello Stato.**

Chiunque commette un reato nel territorio dello Stato è punito secondo la legge italiana. Il reato si considera commesso nel territorio dello Stato, quando l'azione o l'omissione, che lo costituisce, è ivi avvenuta in tutto o in parte, ovvero si è ivi verificato l'evento che è la conseguenza dell'azione od omissione.

#### **Art. 7. Reati commessi all'estero.**

E' punito secondo la legge italiana il cittadino o lo straniero che commette in territorio estero taluno dei seguenti reati:

1. delitti contro la personalità dello Stato italiano;
2. delitti di contraffazione del sigillo dello Stato e di uso di tale sigillo contraffatto;
3. delitti di falsità in monete aventi corso legale nel territorio dello Stato, o in valori di bollo o in carte di pubblico credito italiano;
4. delitti commessi da pubblici ufficiali a servizio dello Stato, abusando dei poteri o violando i doveri inerenti alle loro funzioni;
5. ogni altro reato per il quale speciali disposizioni di legge o convenzioni internazionali stabiliscono l'applicabilità della legge penale italiana.

Agli effetti della legge penale, è delitto politico ogni delitto, che offende un interesse politico dello Stato, ovvero un diritto politico del cittadino. E' altresì considerato delitto politico il delitto comune determinato, in tutto o in parte, da motivi politici.

#### **Art. 9. Delitto comune del cittadino all'estero.**

Il cittadino, che, fuori dei casi indicati nei due articoli precedenti, commette in territorio estero un delitto per il quale la legge italiana stabilisce la pena di morte o l'ergastolo, o la reclusione non inferiore nel minimo a tre anni, è punito secondo la legge medesima, sempre che si trovi nel territorio dello Stato.

Se si tratta di delitto per il quale è stabilita una pena restrittiva della libertà personale di minore durata, il colpevole è punito a richiesta del ministro della giustizia ovvero a istanza, o a querela della persona offesa.

Nei casi preveduti dalle disposizioni precedenti, qualora si tratti di delitto commesso a danno delle Comunità europee, di uno Stato estero o di uno straniero, il colpevole è punito a richiesta del ministro della giustizia, sempre che l'extradizione di lui non sia stata concessa, ovvero non sia stata accettata dal Governo dello Stato in cui egli ha commesso il delitto.

#### **Art. 10. Delitto comune dello straniero all'estero.**

Lo straniero, che, fuori dei casi indicati negli articoli 7 e 8, commette in territorio estero, a danno dello Stato o di un cittadino, un delitto per il quale la legge italiana stabilisce la pena di morte o l'ergastolo, o la reclusione non inferiore nel minimo a un anno, è punito secondo la legge medesima, sempre che si trovi nel territorio dello Stato, e vi sia richiesta del ministro della giustizia, ovvero istanza o querela della persona offesa.

Se il delitto è commesso a danno delle Comunità europee, di uno Stato estero o di uno straniero, il colpevole è punito secondo la legge italiana, a richiesta del ministro della giustizia, sempre che:

1. si trovi nel territorio dello Stato;
2. si tratti di delitto per il quale è stabilita la pena di morte o dell'ergastolo, ovvero della reclusione non inferiore nel minimo a tre anni;

3. l'estradizione di lui non sia stata concessuta, ovvero non sia stata accettata dal Governo dello Stato in cui egli ha commesso il delitto, o da quello dello Stato a cui egli appartiene.

**Art. 56.  
Delitto tentato.**

Chi compie atti idonei, diretti in modo non equivoco a commettere un delitto, risponde di delitto tentato, se l'azione non si compie o l'evento non si verifica.  
Il colpevole di delitto tentato è punito:; con la reclusione non inferiore a dodici anni, se la pena stabilita è l'ergastolo; e, negli altri casi con la pena stabilita per il delitto, diminuita da un terzo a due terzi.

Se il colpevole volontariamente desiste dall'azione, soggiace soltanto alla pena per gli atti compiuti, qualora questi costituiscano per sé un reato diverso.

Se volontariamente impedisce l'evento, soggiace alla pena stabilita per il delitto tentato, diminuita da un terzo alla metà.

**LIBRO PRIMO  
DEI REATI IN GENERALE**

**Titolo II  
Delle pene**

**(Sanctions)**

**Capo I  
Delle specie di pene, in generale**

**Art. 17.  
Pene principali: specie.**

Le pene principali stabilite per i delitti sono:

1. la morte;
2. l'ergastolo;
3. la reclusione;
4. la multa.

Le pene principali stabilite per le contravvenzioni sono:

1. l'arresto;
2. l'ammenda.

**Art. 18.  
Denominazione e classificazione delle pene principali.**

Sotto la denominazione di pene detentive o restrittive della libertà personale la legge comprende: l'ergastolo, la reclusione e l'arresto.

Sotto la denominazione di pene pecuniarie la legge comprende: la multa e l'ammenda.

**Art. 19.  
Pene accessorie: specie.**

Le pene accessorie per i delitti sono:

1. l'interdizione dai pubblici uffici;
2. l'interdizione da una professione o da un'arte;
3. l'interdizione legale;
4. l'interdizione dagli uffici direttivi delle persone giuridiche e delle imprese;
5. l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
- 5-bis. l'estinzione del rapporto di impiego o di lavoro;
6. la decadenza o la sospensione dall'esercizio della potestà dei genitori.

Le pene accessorie per le contravvenzioni sono:

1. la sospensione dall'esercizio di una professione o di un'arte;
2. la sospensione dagli uffici direttivi delle persone giuridiche e delle imprese.

Pena accessoria comune ai delitti e alle contravvenzioni è la pubblicazione della sentenza penale di condanna.

La legge penale determina gli altri casi in cui pene accessorie stabilite per i delitti sono comuni alle contravvenzioni.

**Art. 20.  
Pene principali e accessorie.**

Le pene principali sono inflitte dal giudice con sentenza di condanna; quelle accessorie conseguono di diritto alla condanna, come effetti penali di essa.

**Capo II  
Delle pene principali, in particolare**

**Art. 22.  
Ergastolo.**

La pena dell'ergastolo è perpetua, ed è scontata in uno degli stabilimenti a ciò destinati, con l'obbligo del lavoro e con l'isolamento notturno.

Il condannato all'ergastolo può essere ammesso al lavoro all'aperto.

**Art. 23.  
Reclusione.**

La pena della reclusione si estende da quindici giorni a ventiquattro anni, ed è scontata in uno degli stabilimenti a ciò destinati, con l'obbligo del lavoro e con l'isolamento notturno.

Il condannato alla reclusione, che ha scontato almeno un anno della pena, può essere ammesso al lavoro all'aperto.

**Art. 24.  
Multa.**

La pena della multa consiste nel pagamento allo Stato di una somma non inferiore a euro 5, né superiore a euro 5.164.

Per i delitti determinati da motivi di lucro, se la legge stabilisce soltanto la pena della reclusione, il giudice può aggiungere la multa da euro 5 a euro 2.065.

**Art. 25.  
Arresto.**

La pena dell'arresto si estende da cinque giorni a tre anni, ed è scontata in uno degli stabilimenti a ciò destinati o in sezioni speciali degli stabilimenti di reclusione, con l'obbligo del lavoro e con l'isolamento notturno.

Il condannato all'arresto può essere addetto a lavori anche diversi da quelli organizzati nello stabilimento, avuto riguardo alle sue attitudini e alle sue precedenti occupazioni.

**Art. 26.  
Ammenda.**

La pena dell'ammenda consiste nel pagamento allo Stato di una somma non inferiore a euro 2 né superiore a euro 1.032.

**Art. 56.  
Delitto tentato.**

**(Attempt)**

Chi compie atti idonei, diretti in modo non equivoco a commettere un delitto, risponde di delitto tentato, se l'azione non si compie o l'evento non si verifica.

Il colpevole di delitto tentato è punito:; con la reclusione non inferiore a dodici anni, se la pena stabilita è l'ergastolo; e, negli altri casi con la pena stabilita per il delitto, diminuita da un terzo a due terzi.

Se il colpevole volontariamente desiste dall'azione, soggiace soltanto alla pena per gli atti compiuti, qualora questi costituiscano per sé un reato diverso.  
Se volontariamente impedisce l'evento, soggiace alla pena stabilita per il delitto tentato, diminuita da un terzo alla metà.

### **Capo III Del concorso di persone nel reato**

#### ***(Aiding and abetting)***

#### **Art. 110. Pena per coloro che concorrono nel reato.**

Quando più persone concorrono nel medesimo reato, ciascuna di esse soggiace alla pena per questo stabilita, salve le disposizioni degli articoli seguenti.

#### **Art. 113. Cooperazione nel delitto colposo.**

Nel delitto colposo, quando l'evento è stato cagionato dalla cooperazione di più persone, ciascuna di queste soggiace alle pene stabilite per il delitto stesso.  
La pena è aumentata per chi ha determinato altri a cooperare nel delitto, quando concorrono le condizioni stabilite nell'art. 111 e nei numeri 3 e 4 dell'art. 112.

#### **Art. 115. Accordo per commettere un reato. Istigazione.**

Salvo che la legge disponga altrimenti, qualora due o più persone si accordino allo scopo di commettere un reato, e questo non sia commesso, nessuna di esse è punibile per il solo fatto dell'accordo.  
Nondimeno nel caso di accordo per commettere un delitto, il giudice può applicare una misura di sicurezza.  
Le stesse disposizioni si applicano nel caso di istigazione a commettere un reato, se l'istigazione è stata accolta, ma il reato non è stato commesso.  
Qualora l'istigazione non sia stata accolta, e si sia trattato d'istigazione a un delitto, l'istigatore può essere sottoposto a misura di sicurezza.

#### **Art. 116. Reato diverso da quello voluto da taluno dei concorrenti.**

Qualora il reato commesso sia diverso da quello voluto da taluno dei concorrenti, anche questi ne risponde, se l'evento è conseguenza della sua azione od omissione.  
Se il reato commesso è più grave di quello voluto, la pena è diminuita riguardo a chi volle il reato meno grave.

#### **Art. 117. Mutamento del titolo del reato per taluno dei concorrenti.**

Se, per le condizioni o le qualità personali del colpevole, o per i rapporti fra il colpevole e l'offeso, muta il titolo del reato per taluno di coloro che vi sono concorsi anche gli altri rispondono dello stesso reato. Nondimeno, se questo è più grave il giudice può, rispetto a coloro per i quali non sussistano le condizioni, le qualità o i rapporti predetti, diminuire la pena.

## **LIBRO SECONDO DEI DELITTI IN PARTICOLARE**

**TITOLO VII**  
**Dei delitti contro la fede pubblica**

**Capo III**  
**Della falsità in atti**

**Art. 491-bis.**  
**Documenti informatici.**

**(Computer related-forgery)**

Se alcuna delle falsità previste dal presente capo riguarda un documento informatico pubblico o privato avente efficacia probatoria, si applicano le disposizioni del capo stesso concernenti rispettivamente gli atti pubblici e le scritture private.”

**Art. 495bis.**

**Falsa dichiarazione o attestazione al certificatore di firma elettronica sull'identità o su qualità personali proprie o di altri**

Chiunque dichiara o attesta falsamente al soggetto che presta servizi di certificazione delle firme elettroniche l'identità o lo stato o altre qualità della propria o dell'altrui persona è punito con la reclusione fino ad un anno”.

**Capo III**  
**Dei delitti contro la libertà individuale**

**Sezione I**  
**Dei delitti contro la personalità individuale**

**(Offences connected to child pornography)**

**Art. 600-ter.**  
**Pornografia minorile.**

Chiunque, utilizzando minori degli anni diciotto, realizza esibizioni pornografiche o produce materiale pornografico ovvero induce minori di anni diciotto a partecipare ad esibizioni pornografiche è punito con la reclusione da sei a dodici anni e con la multa da euro 25.822 a euro 258.228.

Alla stessa pena soggiace chi fa commercio del materiale pornografico di cui al primo comma.

Chiunque, al di fuori delle ipotesi di cui al primo e al secondo comma, con qualsiasi mezzo, anche per via telematica, distribuisce, divulga, diffonde o pubblicizza il materiale pornografico di cui al primo comma, ovvero distribuisce o divulga notizie o informazioni finalizzate all'adescamento o allo sfruttamento sessuale di minori degli anni diciotto, è punito con la reclusione da uno a cinque anni e con la multa da euro 2.582 a euro 51.645.

Chiunque, al di fuori delle ipotesi di cui ai commi primo, secondo e terzo, offre o cede ad altri, anche a titolo gratuito, il materiale pornografico di cui al primo comma, è punito con la reclusione fino a tre anni e con la multa da euro 1.549 a euro 5.164.

Nei casi previsti dal terzo e dal quarto comma la pena è aumentata in misura non eccedente i due terzi ove il materiale sia di ingente quantità.

**Art. 600-quater.**  
**Detenzione di materiale pornografico.**

Chiunque, al di fuori delle ipotesi previste dall'articolo 600-ter, consapevolmente si procura o detiene materiale pornografico realizzato utilizzando minori degli anni diciotto, è punito con la reclusione fino a tre anni e con la multa non inferiore a euro 1.549.

La pena è aumentata in misura non eccedente i due terzi ove il materiale detenuto sia di ingente quantità.

**Art. 600-quater.1.  
Pornografia virtuale.**

Le disposizioni di cui agli articoli 600-ter e 600-quater si applicano anche quando il materiale pornografico rappresenta immagini virtuali realizzate utilizzando immagini di minori degli anni diciotto o parti di esse, ma la pena è diminuita di un terzo.

Per immagini virtuali si intendono immagini realizzate con tecniche di elaborazione grafica non associate in tutto o in parte a situazioni reali, la cui qualità di rappresentazione fa apparire come vere situazioni non reali.

**Art. 600-quinquies.  
Iniziative turistiche volte allo sfruttamento della prostituzione minorile.**

Chiunque organizza o propaganda viaggi finalizzati alla fruizione di attività di prostituzione a danno di minori o comunque comprendenti tale attività è punito con la reclusione da sei a dodici anni e con la multa da euro 15.493 e euro 154.937.

**Art. 600-sexies.  
Circostanze aggravanti ed attenuanti.**

Nei casi previsti dagli articoli 600-bis, primo comma, 600-ter, primo comma, e 600-quinquies, nonché dagli articoli 600, 601 e 602, la pena è aumentata da un terzo alla metà se il fatto è commesso in danno di minore degli anni quattordici.

Nei casi previsti dagli articoli 600-bis, primo comma, e 600-ter, nonché dagli articoli 600, 601 e 602, se il fatto è commesso in danno di minore, la pena è aumentata dalla metà ai due terzi se il fatto è commesso da un ascendente, dal genitore adottivo, o dal loro coniuge o convivente, dal coniuge o da affini entro il secondo grado, da parenti fino al quarto grado collaterale, dal tutore o da persona a cui il minore è stato affidato per ragioni di cura, educazione, istruzione, vigilanza, custodia, lavoro, ovvero da pubblici ufficiali o incaricati di pubblico servizio nell'esercizio delle loro funzioni ovvero se è commesso in danno di minore in stato di infermità o minoranza psichica, naturale o provocata.

Nei casi previsti dagli articoli 600-bis, primo comma, e 600-ter la pena è aumentata se il fatto è commesso con violenza o minaccia.

Nei casi previsti dagli articoli 600-bis e 600-ter, nonché dagli articoli 600, 601 e 602, la pena è ridotta da un terzo alla metà per chi si adopera concretamente in modo che il minore degli anni diciotto riacquisti la propria autonomia e libertà.

Le circostanze attenuanti, diverse da quella prevista dall'articolo 98, concorrenti con le aggravanti di cui al primo e secondo comma, non possono essere ritenute equivalenti o prevalenti rispetto a queste e le diminuzioni di pena si operano sulla quantità della stessa risultante dall'aumento conseguente alle predette aggravanti.

**Art. 600-septies.  
Confisca e pene accessorie.**

Nel caso di condanna, o di applicazione della pena su richiesta delle parti, a norma dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per i delitti previsti dalla presente sezione è sempre ordinata, salvi i diritti della persona offesa dal reato alle restituzioni ed al risarcimento dei danni, la confisca di cui all'articolo 240 e, quando non è possibile la confisca di beni che costituiscono il profitto o il prezzo del reato, la confisca di beni di cui il reo ha la disponibilità per un valore corrispondente a tale profitto. In ogni caso è disposta la chiusura degli esercizi la cui attività risulta finalizzata ai delitti previsti dalla presente sezione, nonché la revoca della licenza d'esercizio o della concessione o dell'autorizzazione per le emittenti radiotelevisive.

La condanna o l'applicazione della pena su richiesta delle parti a norma dell'articolo 444 del

codice di procedura penale per uno dei delitti di cui al primo comma comporta in ogni caso l'interdizione perpetua da qualunque incarico nelle scuole di ogni ordine e grado, nonché da ogni ufficio o servizio in istituzioni o strutture pubbliche o private frequentate prevalentemente da minori.

**Sezione IV**  
**Dei delitti contro la inviolabilità del domicilio**

**Art. 615-ter.**  
**Accesso abusivo ad un sistema informatico o telematico.**

***(Illegal access)***

Chiunque abusivamente si introduce in un sistema informatico o telematico protetto da misure di sicurezza ovvero vi si mantiene contro la volontà espressa o tacita di chi ha il diritto di escluderlo, è punito con la reclusione fino a tre anni.

La pena è della reclusione da uno a cinque anni:

- 1) se il fatto è commesso da un pubblico ufficiale o da un incaricato di un pubblico servizio, con abuso dei poteri o con violazione dei doveri inerenti alla funzione o al servizio, o da chi esercita anche abusivamente la professione di investigatore privato, o con abuso della qualità di operatore del sistema;
- 2) se il colpevole per commettere il fatto usa violenza sulle cose o alle persone, ovvero se è palesemente armato;
- 3) se dal fatto deriva la distruzione o il danneggiamento del sistema o l'interruzione totale o parziale del suo funzionamento, ovvero la distruzione o il danneggiamento dei dati, delle informazioni o dei programmi in esso contenuti.

Qualora i fatti di cui ai commi primo e secondo riguardino sistemi informatici o telematici di interesse militare o relativi all'ordine pubblico o alla sicurezza pubblica o alla sanità o alla protezione civile o comunque di interesse pubblico, la pena è, rispettivamente, della reclusione da uno a cinque anni e da tre a otto anni.

Nel caso previsto dal primo comma il delitto è punibile a querela della persona offesa; negli altri casi si procede d'ufficio.

**Art. 615-quater.**  
**Detenzione e diffusione abusiva di codici di accesso a sistemi informatici o telematici.**

***(Misuse of device)***

Chiunque, al fine di procurare a sé o ad altri un profitto o di arrecare ad altri un danno, abusivamente si procura, riproduce, diffonde, comunica o consegna codici, parole chiave o altri mezzi idonei all'accesso ad un sistema informatico o telematico, protetto da misure di sicurezza, o comunque fornisce indicazioni o istruzioni idonee al predetto scopo, è punito con la reclusione sino ad un anno e con la multa sino a euro 5.164.

La pena è della reclusione da uno a due anni e della multa da euro 5.164 a euro 10.329 se ricorre taluna delle circostanze di cui ai numeri 1) e 2) del quarto comma dell'articolo 617-quater.

**Art. 615-quinquies.**

**Diffusione di apparecchiature, dispositivi o programmi informatici diretti a danneggiare o interrompere un sistema informatico o telematico**

Chiunque, allo scopo di danneggiare illecitamente un sistema informatico o telematico, le informazioni, i dati o i programmi in esso contenuti o ad esso pertinenti ovvero di favorire l'interruzione, totale o parziale, o l'alterazione del suo funzionamento, si procura, produce,

riproduce, importa, diffonde, comunica, consegna o, comunque, mette a disposizione di altri apparecchiature, dispositivi o programmi informatici, è punito con la reclusione fino a due anni e con la multa sino a euro 10.329.

## **LIBRO SECONDO DEI DELITTI IN PARTICOLARE**

### **TITOLO XIII Dei delitti contro il patrimonio**

#### **Capo I**

#### **Dei delitti contro il patrimonio mediante violenza alle cose o alle persone**

##### **Art. 635-bis.**

##### **Danneggiamento di informazioni, dati e programmi informatici.**

##### ***(Data Interference)***

Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque distrugge, deteriora, cancella, altera o sopprime informazioni, dati o programmi informatici altrui è punito, a querela della persona offesa, con la reclusione da sei mesi a tre anni. Se ricorre la circostanza di cui al numero 1) del secondo comma dell'articolo 635 ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema, la pena è della reclusione da uno a quattro anni e si procede d'ufficio.

##### **Art. 635-ter.**

##### **Danneggiamento di informazioni, dati e programmi informatici utilizzati dallo Stato o da altro ente pubblico o comunque di pubblica utilità.**

Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque commette un fatto diretto a distruggere, deteriorare, cancellare, alterare o sopprimere informazioni, dati o programmi informatici utilizzati dallo Stato o da altro ente pubblico o ad essi pertinenti, o comunque di pubblica utilità, è punito con la reclusione da uno a quattro anni.

Se dal fatto deriva la distruzione, il deterioramento, la cancellazione, l'alterazione o la soppressione delle informazioni, dei dati o dei programmi informatici, la pena è della reclusione da tre a otto anni.

Se ricorre la circostanza di cui al numero 1) del secondo comma dell'articolo 635 ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema, la pena è aumentata.

##### **Art. 635-quater.**

##### ***Danneggiamento di sistemi informatici o telematici***

##### ***(System Interference)***

Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque, mediante le condotte di cui all'articolo 635-bis, ovvero attraverso l'introduzione o la trasmissione di dati, informazioni o programmi, distrugge, danneggia, rende, in tutto o in parte, inservibili sistemi informatici o telematici altrui o ne ostacola gravemente il funzionamento è punito con la reclusione da uno a cinque anni.

Se ricorre la circostanza di cui al numero 1) del secondo comma dell'articolo 635 ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema, la pena è aumentata.



### **Art. 635-quinquies.**

#### **Danneggiamento di sistemi informatici o telematici di pubblica utilità.**

Se il fatto di cui all'articolo 635-quater è diretto a distruggere, danneggiare, rendere, in tutto o in parte, inservibili sistemi informatici o telematici di pubblica utilità o ad ostacolarne gravemente il funzionamento, la pena è della reclusione da uno a quattro anni.

Se dal fatto deriva la distruzione o il danneggiamento del sistema informatico o telematico di pubblica utilità ovvero se questo è reso, in tutto o in parte, inservibile, la pena è della reclusione da tre a otto anni.

Se ricorre la circostanza di cui al numero 1) del secondo comma dell'articolo 635 ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema, la pena è aumentata."

### **Capo II**

#### **Dei delitti contro il patrimonio mediante frode**

### **Art. 640-ter.**

#### **Frode informatica.**

#### **(Computer related fraud)**

Chiunque, alterando in qualsiasi modo il funzionamento di un sistema informatico o telematico o intervenendo senza diritto con qualsiasi modalità su dati, informazioni o programmi contenuti in un sistema informatico o telematico o ad esso pertinenti, procura a sé o ad altri un ingiusto profitto con altrui danno, è punito con la reclusione da sei mesi a tre anni e con la multa da euro 51 a euro 1.032.

La pena è della reclusione da uno a cinque anni e della multa da euro 309 a euro 1.549 se ricorre una delle circostanze previste dal numero 1) del secondo comma dell'articolo 640, ovvero se il fatto è commesso con abuso della qualità di operatore del sistema.

Il delitto è punibile a querela della persona offesa, salvo che ricorra taluna delle circostanze di cui al secondo comma o un'altra circostanza aggravante.

### **Art. 640-quinquies.**

#### **Frode informatica del soggetto che presta servizi di certificazione di firma elettronica.**

Il soggetto che presta servizi di certificazione di firma elettronica, il quale, al fine di procurare a sé o ad altri un ingiusto profitto ovvero di arrecare ad altri danno, viola gli obblighi previsti dalla legge per il rilascio di un certificato qualificato, è punito con la reclusione fino a tre anni e con la multa da 51 a 1.032 euro.

## **B. ITALIAN CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (CODICE DI PROCEDURA PENALE)**

### **TITOLO III**

#### **Mezzi di ricerca della prova**

### **Capo I**

#### **Ispezioni**

### **Art. 244.**

#### **Casi e forme delle ispezioni.**

1. L'ispezione delle persone, dei luoghi e delle cose è disposta con decreto motivato quando occorre accertare le tracce e gli altri effetti materiali del reato.

2. Se il reato non ha lasciato tracce o effetti materiali, o se questi sono scomparsi o sono stati cancellati o dispersi, alterati o rimossi, l'autorità giudiziaria descrive lo stato attuale e, in quanto possibile, verifica quello preesistente, curando anche di individuare modo, tempo e cause delle eventuali modificazioni. L'autorità giudiziaria può disporre rilievi segnaletici, descrittivi e fotografici e ogni altra operazione tecnica, anche in relazione a sistemi informatici o telematici, adottando misure tecniche dirette ad assicurare la conservazione dei dati originali e ad impedirne l'alterazione.

**Art. 245.**  
**Ispezione personale.**

1. Prima di procedere all'ispezione personale l'interessato è avvertito della facoltà di farsi assistere da persona di fiducia, purché questa sia prontamente reperibile e idonea a norma dell'articolo 120.

2. L'ispezione è eseguita nel rispetto della dignità e, nei limiti del possibile, del pudore di chi vi è sottoposto.

3. L'ispezione può essere eseguita anche per mezzo di un medico. In questo caso l'autorità giudiziaria può astenersi dall'assistere alle operazioni.

**Art. 246.**  
**Ispezione di luoghi o di cose.**

1. All'imputato e in ogni caso a chi abbia l'attuale disponibilità del luogo in cui è eseguita l'ispezione è consegnata, nell'atto di iniziare le operazioni e sempre che essi siano presenti, copia del decreto che dispone tale accertamento.

2. Nel procedere all'ispezione dei luoghi, l'autorità giudiziaria può ordinare, enunciando nel verbale i motivi del provvedimento, che taluno non si allontani prima che le operazioni siano concluse e può far ricondurre coattivamente sul posto il trasgressore.

**Capo II**  
**Perquisizioni**

**Art. 247.**  
**Casi e forme delle perquisizioni.**

1. Quando vi è fondato motivo di ritenere che taluno occulti sulla persona il corpo del reato o cose pertinenti al reato, è disposta perquisizione personale. Quando vi è fondato motivo di ritenere che tali cose si trovino in un determinato luogo ovvero che in esso possa eseguirsi l'arresto dell'imputato o dell'evaso, è disposta perquisizione locale.

1-bis. Quando vi è fondato motivo di ritenere che dati, informazioni, programmi informatici o tracce comunque pertinenti al reato si trovino in un sistema informatico o telematico, ancorché protetto da misure di sicurezza, ne è disposta la perquisizione, adottando misure tecniche dirette ad assicurare la conservazione dei dati originali e ad impedirne l'alterazione". Possono essere esaminati secondo la novella del secondo comma dell'articolo 248 «presso banche atti, documenti e corrispondenza nonché dati, informazioni e programmi informatici.

2. La perquisizione è disposta con decreto motivato.

3. L'autorità giudiziaria può procedere personalmente ovvero disporre che l'atto sia compiuto da ufficiali di polizia giudiziaria delegati con lo stesso decreto.

**Art. 248.**  
**Richiesta di consegna.**

1. Se attraverso la perquisizione si ricerca una cosa determinata, l'autorità giudiziaria può invitare a consegnarla. Se la cosa è presentata, non si procede alla perquisizione, salvo che si ritenga utile procedervi per la completezza delle indagini.

2. Per rintracciare le cose da sottoporre a sequestro o per accertare altre circostanze utili ai fini delle indagini, l'autorità giudiziaria o gli ufficiali di polizia giudiziaria da questa delegati possono esaminare presso banche atti, documenti e corrispondenza nonché dati, informazioni e programmi informatici.

**Art. 251.**  
**Perquisizioni nel domicilio. Limiti temporali.**

1. La perquisizione in un'abitazione o nei luoghi chiusi adiacenti a essa non può essere iniziata prima delle ore sette e dopo le ore venti.
2. Tuttavia nei casi urgenti l'autorità giudiziaria può disporre per iscritto che la perquisizione sia eseguita fuori dei suddetti limiti temporali.

**Art. 252.**  
**Sequestro conseguente a perquisizione.**

1. Le cose rinvenute a seguito della perquisizione sono sottoposte a sequestro con l'osservanza delle prescrizioni degli articoli 259 e 260.

**Capo III**  
**Sequestri**

**Art. 253.**  
**Oggetto e formalità del sequestro.**

1. L'autorità giudiziaria dispone con decreto motivato il sequestro del corpo del reato e delle cose pertinenti al reato necessarie per l'accertamento dei fatti.
2. Sono corpo del reato le cose sulle quali o mediante le quali il reato è stato commesso nonché le cose che ne costituiscono il prodotto, il profitto o il prezzo.
3. Al sequestro procede personalmente l'autorità giudiziaria ovvero un ufficiale di polizia giudiziaria delegato con lo stesso decreto.
4. Copia del decreto di sequestro è consegnata all'interessato, se presente.

**Art. 254.**  
**Sequestro di corrispondenza.**

1. Presso coloro che forniscono servizi postali, telegrafici, telematici o di telecomunicazioni è consentito procedere al sequestro di lettere, pieghi, pacchi, valori, telegrammi e altri oggetti di corrispondenza, anche se inoltrati per via telematica, che l'autorità giudiziaria abbia fondato motivo di ritenere spediti dall'imputato o a lui diretti, anche sotto nome diverso o per mezzo di persona diversa, o che comunque possono avere relazione con il reato.
2. Quando al sequestro procede un ufficiale di polizia giudiziaria, questi deve consegnare all'autorità giudiziaria gli oggetti di corrispondenza sequestrati, senza aprirli o alterarli e senza prendere altrimenti conoscenza del loro contenuto.
3. Le carte e gli altri documenti sequestrati che non rientrano fra la corrispondenza sequestrabile sono immediatamente restituiti all'avente diritto e non possono comunque essere utilizzati.

**Art. 254-bis.**

**Sequestro di dati informatici presso fornitori di servizi informatici, telematici e di telecomunicazioni.**

1. L'autorità giudiziaria, quando dispone il sequestro, presso i fornitori di servizi informatici, telematici o di telecomunicazioni, dei dati da questi detenuti, compresi quelli di traffico o di ubicazione, può stabilire, per esigenze legate alla regolare fornitura dei medesimi servizi, che la loro acquisizione avvenga mediante copia di essi su adeguato supporto, con una procedura che assicuri la conformità dei dati acquisiti a quelli originali e la loro immodificabilità. In questo caso è, comunque, ordinato al fornitore dei servizi di conservare e proteggere adeguatamente i dati originali.

**Art. 255.**  
**Sequestro presso banche.**

1. L'autorità giudiziaria può procedere al sequestro presso banche di documenti, titoli, valori, somme depositate in conto corrente e di ogni altra cosa, anche se contenuti in cassette di sicurezza, quando abbia fondato motivo di ritenere che siano pertinenti al reato, quantunque non appartengano all'imputato o non siano iscritti al suo nome.

**Art. 256.**  
**Dovere di esibizione e segreti.**

1. Le persone indicate negli articoli 200 e 201 devono consegnare immediatamente all'autorità giudiziaria, che ne faccia richiesta, gli atti e i documenti, anche in originale se così è ordinato, nonché i dati, le informazioni e i programmi informatici, anche mediante copia di essi su adeguato supporto, e ogni altra cosa esistente presso di esse per ragioni del loro ufficio, incarico, ministero, professione o arte, salvo che dichiarino per iscritto che si tratti di segreto di Stato ovvero di segreto inerente al loro ufficio o professione.

2. Quando la dichiarazione concerne un segreto di ufficio o professionale, l'autorità giudiziaria, se ha motivo di dubitare della fondatezza di essa e ritiene di non potere procedere senza acquisire gli atti, i documenti o le cose indicati nel comma 1, provvede agli accertamenti necessari. Se la dichiarazione risulta infondata, l'autorità giudiziaria dispone il sequestro.

3. Quando la dichiarazione concerne un segreto di Stato, l'autorità giudiziaria ne informa il Presidente del Consiglio dei Ministri, chiedendo che ne sia data conferma. Qualora il segreto sia confermato e la prova sia essenziale per la definizione del processo, il giudice dichiara non doversi procedere per l'esistenza di un segreto di Stato.

4. Qualora, entro sessanta giorni dalla notificazione della richiesta, il Presidente del Consiglio dei Ministri non dia conferma del segreto, l'autorità giudiziaria dispone il sequestro.

5. Si applica la disposizione dell'articolo 204.

**Art. 259.**  
**Custodia delle cose sequestrate.**

1. Le cose sequestrate sono affidate in custodia alla cancelleria o alla segreteria. Quando ciò non è possibile o non è opportuno, l'autorità giudiziaria dispone che la custodia avvenga in luogo diverso, determinandone il modo e nominando un altro custode, idoneo a norma dell'articolo 120.

2. All'atto della consegna, il custode è avvertito dell'obbligo di conservare e di presentare le cose a ogni richiesta dell'autorità giudiziaria nonché delle pene previste dalla legge penale per chi trasgredisce ai doveri della custodia. «Quando la custodia riguarda dati, informazioni o programmi informatici, il custode è altresì avvertito dell'obbligo di impedirne l'alterazione o l'accesso da parte di terzi, salva, in quest'ultimo caso, diversa disposizione dell'autorità giudiziaria. Al custode può essere imposta una cauzione. Dell'avvenuta consegna, dell'avvertimento dato e della cauzione imposta è fatta menzione nel verbale. La cauzione è ricevuta, con separato verbale, nella cancelleria o nella segreteria.

**Art. 260.**  
**Apposizione dei sigilli alle cose sequestrate. Cose deperibili.**

1. Le cose sequestrate si assicurano con il sigillo dell'ufficio giudiziario e con le sottoscrizioni dell'autorità giudiziaria e dell'ausiliario che la assiste ovvero, in relazione alla natura delle cose, con altro mezzo, anche di carattere elettronico o informatico, idoneo a indicare il vincolo imposto a fini di giustizia.

2. L'autorità giudiziaria fa estrarre copia dei documenti e fa eseguire fotografie o altre riproduzioni delle cose sequestrate che possono alterarsi o che sono di difficile custodia, le unisce agli atti e fa custodire in cancelleria o segreteria gli originali dei documenti, disponendo, quanto alle cose, in conformità dell'articolo 259. Quando si tratta di dati, di informazioni o di programmi informatici, la copia deve essere realizzata su adeguati supporti, mediante procedura che assicuri la conformità della copia all'originale e la sua immodificabilità; in tali casi, la custodia degli originali può essere disposta anche in luoghi diversi dalla cancelleria o dalla segreteria.

3. Se si tratta di cose che possono alterarsi, l'autorità giudiziaria ne ordina, secondo i casi, l'alienazione o la distruzione.

**Art. 352.**  
**Perquisizioni.**

1. Nella flagranza del reato o nel caso di evasione, gli ufficiali di polizia giudiziaria procedono a perquisizione personale o locale quando hanno fondato motivo di ritenere che sulla persona si trovino occultate cose o tracce pertinenti al reato che possono essere cancellate o disperse ovvero che tali cose o tracce si trovino in un determinato luogo o che ivi si trovi la persona sottoposta alle indagini o l'evaso.

1-bis. Nella flagranza del reato, ovvero nei casi di cui al comma 2 quando sussistono i presupposti e le altre condizioni ivi previsti, gli ufficiali di polizia giudiziaria, adottando misure tecniche dirette ad assicurare la conservazione dei dati originali e ad impedirne l'alterazione, procedono altresì alla perquisizione di sistemi informatici o telematici, ancorché protetti da misure di sicurezza, quando hanno fondato motivo di ritenere che in questi si trovino occultati dati, informazioni, programmi informatici o tracce comunque pertinenti al reato che possono essere cancellati o dispersi».

2. Quando si deve procedere alla esecuzione di un'ordinanza che dispone la custodia cautelare o di un ordine che dispone la carcerazione nei confronti di persona imputata o condannata per uno dei delitti previsti dall'articolo 380 ovvero al fermo di una persona indiziata di delitto, gli ufficiali di polizia giudiziaria possono altresì procedere a perquisizione personale o locale se ricorrono i presupposti indicati nel comma 1 e sussistono particolari motivi di urgenza che non consentono la emissione di un tempestivo decreto di perquisizione.

3. La perquisizione domiciliare può essere eseguita anche fuori dei limiti temporali dell'articolo 251 quando il ritardo potrebbe pregiudicarne l'esito.

4. La polizia giudiziaria trasmette senza ritardo, e comunque non oltre le quarantotto ore, al pubblico ministero del luogo dove la perquisizione è stata eseguita il verbale delle operazioni compiute. Il pubblico ministero, se ne ricorrono i presupposti, nelle quarantotto ore successive, convalida la perquisizione.

**Art. 353.**  
**Acquisizione di plichi o di corrispondenza.**

1. Quando vi è necessità di acquisire plichi sigillati o altrimenti chiusi, l'ufficiale di polizia giudiziaria li trasmette intatti al pubblico ministero per l'eventuale sequestro.

2. Se ha fondato motivo di ritenere che i plichi contengano notizie utili alla ricerca e all'assicurazione di fonti di prova che potrebbero andare disperse a causa del ritardo, l'ufficiale di polizia giudiziaria informa col mezzo più rapido il pubblico ministero il quale può autorizzarne l'apertura immediata e l'accertamento del contenuto.

3. Se si tratta di lettere, pieghi, pacchi, valori, telegrammi o altri oggetti di corrispondenza, anche se in forma elettronica o se inoltrati per via telematica, per i quali è consentito il sequestro a norma dell'articolo 254, gli ufficiali di polizia giudiziaria, in caso di urgenza, ordinano a chi è preposto al servizio postale, telegrafico, telematico o di telecomunicazione di sospendere l'inoltro. Se entro quarantotto ore dall'ordine della polizia giudiziaria il pubblico ministero non dispone il sequestro, gli oggetti di corrispondenza sono inoltrati.

#### **Art. 354.**

#### **Accertamenti urgenti sui luoghi, sulle cose e sulle persone. Sequestro.**

1. Gli ufficiali e gli agenti di polizia giudiziaria curano che le tracce e le cose pertinenti al reato siano conservate e che lo stato dei luoghi e delle cose non venga mutato prima dell'intervento del pubblico ministero.

2. Se vi è pericolo che le cose, le tracce e i luoghi indicati nel comma 1 si alterino o si disperdano o comunque si modificano e il pubblico ministero non può intervenire tempestivamente, ovvero non ha ancora assunto la direzione delle indagini, gli ufficiali di polizia giudiziaria compiono i necessari accertamenti e rilievi sullo stato dei luoghi e delle cose. Se del caso, sequestrano il corpo del reato e le cose a questo pertinenti. In relazione ai dati, alle informazioni e ai programmi informatici o ai sistemi informatici o telematici, gli ufficiali della polizia giudiziaria adottano, altresì, le misure tecniche o impartiscono le prescrizioni necessarie ad assicurarne la conservazione e ad impedirne l'alterazione e l'accesso e provvedono, ove possibile, alla loro immediata duplicazione su adeguati supporti, mediante una procedura che assicuri la conformità della copia all'originale e la sua immodificabilità.

3. Se ricorrono i presupposti previsti dal comma 2, gli ufficiali di polizia giudiziaria compiono i necessari accertamenti e rilievi sulle persone diversi dalla ispezione personale. Se gli accertamenti comportano il prelievo di materiale biologico, si osservano le disposizioni del comma 2-bis dell'articolo 349.

## **. PARTE SECONDA**

### **LIBRO UNDICESIMO**

### **RAPPORTI GIURISDIZIONALI CON AUTORITA' STRANIERE**

#### **TITOLO I**

#### **Disposizioni generali**

#### **Art. 696.**

#### **Prevalenza delle convenzioni e del diritto internazionale generale.**

1. Le estradizioni, le rogatorie internazionali, gli effetti delle sentenze penali straniere, l'esecuzione all'estero delle sentenze penali italiane e gli altri rapporti con le autorità straniere, relativi all'amministrazione della giustizia in materia penale, sono disciplinati dalle norme della Convenzione europea di assistenza giudiziaria in materia firmata a Strasburgo il 20 aprile 1959 e dalle altre norme delle convenzioni internazionali in vigore per lo Stato e dalle norme di diritto internazionale generale.

2. Se tali norme mancano o non dispongono diversamente, si applicano le norme che seguono.

#### **Capo II**

#### **Estradizione dall'estero**

#### **Art. 720.**

#### **Domanda di estradizione.**

1. Il ministro di grazia e giustizia è competente a domandare a uno Stato estero l'estradizione di un imputato o di un condannato nei cui confronti debba essere eseguito un

provvedimento restrittivo della libertà personale. A tal fine il procuratore generale presso la corte di appello nel cui distretto si procede o è stata pronunciata la sentenza di condanna ne fa richiesta al ministro di grazia e giustizia, trasmettendogli gli atti e i documenti necessari.

2. L'extradizione può essere domandata di propria iniziativa dal ministro di grazia e giustizia.

3. Il ministro di grazia e giustizia può decidere di non presentare la domanda di estradizione o di differirne la presentazione dandone comunicazione all'autorità giudiziaria richiedente.

4. Il ministro di grazia e giustizia è competente a decidere in ordine all'accettazione delle condizioni eventualmente poste dallo Stato estero per concedere l'extradizione, purché non contrastanti con i principi fondamentali dell'ordinamento giuridico italiano. L'autorità giudiziaria è vincolata al rispetto delle condizioni accettate.

5. Il ministro di grazia e giustizia può disporre, al fine di estradizione, le ricerche all'estero dell'imputato o del condannato e domandarne l'arresto provvisorio.

**Art. 721.  
Principio di specialità.**

1. La persona estradata non può essere sottoposta a restrizione della libertà personale in esecuzione di una pena o misura di sicurezza né assoggettata ad altra misura restrittiva della libertà personale per un fatto anteriore alla consegna diverso da quello per il quale l'extradizione è stata concessa, salvo che vi sia l'esplicito consenso dello Stato estero o che l'estradata, avendone avuta la possibilità, non abbia lasciato il territorio dello Stato trascorsi quarantacinque giorni dalla sua definitiva liberazione ovvero che, dopo averlo lasciato, vi abbia fatto volontariamente ritorno.

**LIBRO UNDICESIMO  
RAPPORTI GIURISDIZIONALI CON AUTORITA' STRANIERE**

**TITOLO III  
Rogatorie internazionali**

**Capo I  
Rogatorie dall'estero**

**Art. 723.  
Poteri del ministro di grazia e giustizia.**

1. Il ministro di grazia e giustizia dispone che si dia corso alla rogatoria di un'autorità straniera per comunicazioni, notificazioni e per attività di acquisizione probatoria, salvo che ritenga che gli atti richiesti compromettano la sovranità, la sicurezza o altri interessi essenziali dello Stato.

2. Il ministro non dà corso alla rogatoria quando risulta evidente che gli atti richiesti sono espressamente vietati dalla legge o sono contrari ai principi fondamentali dell'ordinamento giuridico italiano. Il ministro non dà altresì corso alla rogatoria quando vi sono fondate ragioni per ritenere che considerazioni relative alla razza, alla religione, al sesso, alla nazionalità, alla lingua, alle opinioni politiche o alle condizioni personali o sociali possano influire negativamente sullo svolgimento o sull'esito del processo e non risulta che l'imputato abbia liberamente espresso il suo consenso alla rogatoria.

3. Nei casi in cui la rogatoria ha ad oggetto la citazione di un testimone, di un perito o di un imputato davanti all'autorità giudiziaria straniera, il ministro di grazia e giustizia non dà corso alla rogatoria quando lo Stato richiedente non offre idonea garanzia in ordine all'immunità della persona citata.

4. Il ministro ha inoltre facoltà di non dare corso alla rogatoria quando lo Stato richiedente non dia idonee garanzie di reciprocità.

**Art. 724.**  
**Procedimento in sede giurisdizionale.**

1. Fuori dei casi previsti dagli articoli 726 e 726-ter, non si può dare esecuzione alla rogatoria dell'autorità straniera senza previa decisione favorevole della corte di appello del luogo in cui deve procedersi agli atti richiesti.

1-bis. Quando la domanda di assistenza giudiziaria ha per oggetto atti che devono essere eseguiti in più distretti di corte d'appello, la stessa è trasmessa, direttamente dall'autorità straniera, o tramite il Ministero della giustizia o altra autorità giudiziaria italiana eventualmente adita, alla Corte di cassazione, che determina secondo le forme previste dagli articoli 32, comma 1, e 127, in quanto compatibili, la corte d'appello competente, tenuto conto anche del numero di atti da svolgere e della tipologia ed importanza degli stessi con riferimento alla dislocazione delle sedi giudiziarie interessate. L'avviso di cui all'articolo 127, comma 1, è comunicato soltanto al procuratore generale presso la Corte di cassazione. La Corte di cassazione trasmette gli atti alla corte d'appello designata, comunicando la decisione al Ministero della giustizia.

2. Il procuratore generale, ricevuti gli atti dal ministro di grazia e giustizia, presenta la propria requisitoria alla corte di appello e trasmette senza ritardo al procuratore nazionale antimafia copia delle rogatorie dell'autorità straniera che si riferiscono ai delitti di cui all'articolo 51, comma 3-bis.

3. Il presidente della corte fissa la data dell'udienza e ne dà comunicazione al procuratore generale.

4. La corte dà esecuzione alla rogatoria con ordinanza.

5. L'esecuzione della rogatoria è negata:

a) se gli atti richiesti sono vietati dalla legge e sono contrari a principi dell'ordinamento giuridico dello Stato;

b) se il fatto per cui procede l'autorità straniera non è previsto come reato dalla legge italiana e non risulta che l'imputato abbia liberamente espresso il suo consenso alla rogatoria;

c) se vi sono fondate ragioni per ritenere che considerazioni relative alla razza, alla religione, al sesso, alla nazionalità, alla lingua, alle opinioni politiche o alle condizioni personali o sociali possano influire sullo svolgimento o sull'esito del processo e non risulta che l'imputato abbia liberamente espresso il suo consenso alla rogatoria.

5-bis. L'esecuzione della rogatoria è sospesa se essa può pregiudicare indagini o procedimenti penali in corso nello Stato.

**Art. 725.**  
**Esecuzione delle rogatorie.**

1. Nell'ordinare l'esecuzione della rogatoria la corte delega uno dei suoi componenti ovvero il giudice per le indagini preliminari del luogo in cui gli atti devono compiersi.

2. Per il compimento degli atti richiesti si applicano le norme di questo codice, salva l'osservanza delle forme espressamente richieste dall'autorità giudiziaria straniera che non siano contrarie ai principi dell'ordinamento giuridico dello Stato.

**Art. 726.**  
**Citazione di testimoni a richiesta dell'autorità straniera.**

1. La citazione dei testimoni residenti o dimoranti nel territorio dello Stato, richiesta da una autorità giudiziaria straniera, è trasmessa al procuratore della Repubblica del luogo in cui deve essere eseguita, il quale provvede per la notificazione a norma dell'articolo 167.



**Art. 726-bis.**  
**Notifica diretta all'interessato.**

1. Quando le convenzioni o gli accordi internazionali consentono la notificazione diretta all'interessato a mezzo posta e questa non viene utilizzata, anche la richiesta dell'autorità giudiziaria straniera di notificazione all'imputato residente o dimorante nel territorio dello Stato è trasmessa al procuratore della Repubblica del luogo in cui deve essere eseguita, che provvede per la notificazione a norma degli articoli 156, 157 e 158.

Art. 726-ter. Rogatoria proveniente da autorità amministrativa straniera.

1. Quando un accordo internazionale prevede che la richiesta di assistenza giudiziaria in un procedimento concernente un reato sia presentata anche da un'autorità amministrativa straniera, alla rogatoria provvede, su richiesta del procuratore della Repubblica, il giudice per le indagini preliminari del luogo in cui devono essere eseguiti gli atti richiesti. Si applicano gli articoli 724, comma 5 e 5-bis, e 725, comma 2.

**Capo II**  
**Rogatorie all'estero**

**Art. 727.**  
**Trasmissione di rogatorie ad autorità straniere.**

1. Le rogatorie dei giudici e dei magistrati del pubblico ministero dirette, nell'ambito delle rispettive attribuzioni, alle autorità straniere per comunicazioni, notificazioni e per attività di acquisizione probatoria, sono trasmesse al ministro di grazia e giustizia il quale provvede all'inoltro per via diplomatica.

2. Il ministro dispone con decreto, entro trenta giorni dalla ricezione della rogatoria, che non si dia corso alla stessa, qualora ritenga che possano essere compromessi la sicurezza o altri interessi essenziali dello Stato.

3. Il ministro comunica all'autorità giudiziaria richiedente la data di ricezione della richiesta e l'avvenuto inoltro della rogatoria ovvero il decreto previsto dal comma 2.

4. Quando la rogatoria non è stata inoltrata dal ministro entro trenta giorni dalla ricezione e non sia stato emesso il decreto previsto dal comma 2, l'autorità giudiziaria può provvedere all'inoltro diretto all'agente diplomatico o consolare italiano, informandone il ministro di grazia e giustizia.

5. Nei casi urgenti, l'autorità giudiziaria trasmette la rogatoria a norma del comma 4 dopo che copia di essa è stata ricevuta dal ministro di grazia e giustizia. Resta salva l'applicazione della disposizione del comma 2 sino al momento della trasmissione della rogatoria, da parte dell'agente diplomatico o consolare, all'autorità straniera.

5-bis. Quando, a norma di accordi internazionali, la domanda di assistenza giudiziaria può essere eseguita secondo modalità previste dall'ordinamento dello Stato, l'autorità giudiziaria, nel formulare la domanda di assistenza, ne specifica le modalità indicando gli elementi necessari per l'utilizzazione processuale degli atti richiesti.

5-ter. In ogni caso, copia delle rogatorie dei magistrati del pubblico ministero, formulate nell'ambito di procedimenti relativi ai delitti di cui all'articolo 51, comma 3-bis, è trasmessa senza ritardo al procuratore nazionale antimafia.

**Art. 728.**  
**Immunità temporanea della persona citata.**

1. Nei casi in cui la rogatoria ha ad oggetto la citazione di un testimone, di un perito o di un imputato davanti all'autorità giudiziaria italiana, la persona citata, qualora compaia, non può essere sottoposta a restrizione della libertà personale in esecuzione di una pena o di una misura di sicurezza né assoggettata ad altre misure restrittive della libertà personale per fatti anteriori alla notifica della citazione.

2. L'immunità prevista dal comma 1 cessa qualora il testimone, il perito o l'imputato, avendone avuta la possibilità, non ha lasciato il territorio dello Stato trascorsi quindici giorni dal momento in cui la sua presenza non è più richiesta dall'autorità giudiziaria ovvero, avendolo lasciato, vi ha fatto volontariamente ritorno.

#### **Art. 729.**

#### **Utilizzabilità degli atti assunti per rogatoria.**

1. La violazione delle norme di cui all'articolo 696, comma 1, riguardanti l'acquisizione o la trasmissione di documenti o di altri mezzi di prova a seguito di rogatoria all'estero comporta l'inutilizzabilità dei documenti o dei mezzi di prova acquisiti o trasmessi. Qualora lo Stato estero abbia posto condizioni all'utilizzabilità degli atti richiesti, l'autorità giudiziaria è vincolata al rispetto di tali condizioni.

1-bis. Se lo stato estero dà esecuzione alla rogatoria con modalità diverse da quelle indicate dall'autorità giudiziaria ai sensi dell'articolo 727, comma 5-bis, gli atti compiuti dall'autorità straniera sono inutilizzabili.

1-ter. Non possono in ogni caso essere utilizzate le dichiarazioni, da chiunque rese, aventi ad oggetto il contenuto degli atti inutilizzabili ai sensi dei commi 1 e 1-bis.

2. Si applica la disposizione dell'articolo 191 comma 2.

### **D. DIRITTO D'AUTORE (LAW N.633, 22 April 1941) (COPYRIGHT ACT)**

#### **TITOLO I**

#### **Disposizioni sul diritto di autore**

#### **CAPO I**

#### **Opere protette**

#### **Art. 1**

Sono protette ai sensi di questa legge le opere dell'ingegno di carattere creativo che appartengono alla letteratura, alla musica, alle arti figurative, all'architettura, al teatro ed alla cinematografia, qualunque ne sia il modo o la forma di espressione.

Sono altresì protetti i programmi per elaboratore come opere letterarie ai sensi della convenzione di Berna sulla protezione delle opere letterarie ed artistiche ratificata e resa esecutiva con legge 20 giugno 1978, n. 399, nonché le banche di dati che per la scelta o la disposizione del materiale costituiscono una creazione intellettuale dell'autore.

#### **Art. 2**

In particolare sono comprese nella protezione:

- 1) le opere letterarie, drammatiche, scientifiche, didattiche, religiose, tanto se in forma scritta quanto se orale;
- 2) le opere e le composizioni musicali, con o senza parole, le opere drammatico-musicali e le variazioni musicali costituenti di per sé opera originale;
- 3) le opere coreografiche e pantomimiche, delle quali sia fissata la traccia per iscritto o altrimenti;
- 4) le opere della scultura, della pittura, dell'arte del disegno, della incisione e delle arti figurative similari, compresa la scenografia;
- 5) i disegni e le opere dell'architettura;
- 6) le opere dell'arte cinematografica, muta o sonora, sempreché non si tratti di semplice documentazione protetta ai sensi delle norme del Capo V del Titolo II;
- 7) le opere fotografiche e quelle espresse con procedimento analogo a quello della fotografia sempre che non si tratti di semplice fotografia protetta ai sensi delle norme del Capo V del Titolo II;

8) i programmi per elaboratore, in qualsiasi forma espressi purché originali quale risultato di creazione intellettuale dell'autore. Restano esclusi dalla tutela accordata dalla presente legge le idee e i principi che stanno alla base di qualsiasi elemento di un programma, compresi quelli alla base delle sue interfacce. Il termine programma comprende anche il materiale preparatorio per la progettazione del programma stesso.

9) le banche di dati di cui al secondo comma dell'articolo 1, intese come raccolte di opere, dati o altri elementi indipendenti sistematicamente o metodicamente disposti ed individualmente accessibili mediante mezzi elettronici o in altro modo. La tutela delle banche di dati non si estende al loro contenuto e lascia impregiudicati diritti esistenti su tale contenuto.

10) Le opere del disegno industriale che presentino di per sé carattere creativo e valore artistico.

### **Art. 3**

Le opere collettive, costituite dalla riunione di opere o di parti di opere, che hanno carattere di creazione autonoma, come risultato della scelta e del coordinamento ad un determinato fine letterario, scientifico didattico, religioso, politico od artistico, quali le enciclopedie, i dizionari, le antologie, le riviste e i giornali sono protette come opere originali, indipendentemente e senza pregiudizio dei diritti di autore sulle opere o sulle parti di opere di cui sono composte.

### **Art. 171-bis**

1. Chiunque abusivamente duplica, per trarne profitto, programmi per elaboratore o ai medesimi fini importa, distribuisce, vende, detiene a scopo commerciale o imprenditoriale o concede in locazione programmi contenuti in supporti non contrassegnati dalla Società italiana degli autori ed editori (SIAE), è soggetto alla pena della reclusione da sei mesi a tre anni e della multa da euro 2.582 a euro 15.493. La stessa pena si applica se il fatto concerne qualsiasi mezzo inteso unicamente a consentire o facilitare la rimozione arbitraria o l'elusione funzionale di dispositivi applicati a protezione di un programma per elaboratori. La pena non è inferiore nel minimo a due anni di reclusione e la multa a euro 15.493 se il fatto è di rilevante gravità.

2. Chiunque, al fine di trarne profitto, su supporti non contrassegnati SIAE riproduce, trasferisce su altro supporto, distribuisce, comunica, presenta o dimostra in pubblico il contenuto di una banca di dati in violazione delle disposizioni di cui agli articoli 64-quinquies e 64-sexies, ovvero esegue l'estrazione o il reimpiego della banca di dati in violazione delle disposizioni di cui agli articoli 102-bis e 102-ter, ovvero distribuisce, vende o concede in locazione una banca di dati, è soggetto alla pena della reclusione da sei mesi a tre anni e della multa da euro 2.582 a euro 15.493. La pena non è inferiore nel minimo a due anni di reclusione e la multa a euro 15.493 se il fatto è di rilevante gravità.

### **Art. 171-ter**

1. È punito, se il fatto è commesso per uso non personale, con la reclusione da sei mesi a tre anni e con la multa da euro 2.582 a euro 15.493 chiunque a fini di lucro:

a) abusivamente duplica, riproduce, trasmette o diffonde in pubblico con qualsiasi procedimento, in tutto o in parte, un'opera dell'ingegno destinata al circuito televisivo, cinematografico, della vendita o del noleggio, dischi, nastri o supporti analoghi ovvero ogni altro supporto contenente fonogrammi o videogrammi di opere musicali, cinematografiche o audiovisive assimilate o sequenze di immagini in movimento;

b) abusivamente riproduce, trasmette o diffonde in pubblico, con qualsiasi procedimento, opere o parti di opere letterarie, drammatiche, scientifiche o didattiche, musicali o drammatico-musicali, ovvero multimediali, anche se inserite in opere collettive o composite o banche dati;

c) pur non avendo concorso alla duplicazione o riproduzione, introduce nel territorio dello Stato, detiene per la vendita o la distribuzione, o distribuisce, pone in commercio, concede in noleggio o comunque cede a qualsiasi titolo, proietta in pubblico, trasmette a mezzo della televisione con qualsiasi procedimento, trasmette a mezzo della radio, fa ascoltare in pubblico le duplicazioni o riproduzioni abusive di cui alle lettere a) e b);

d) detiene per la vendita o la distribuzione, pone in commercio, vende, noleggia, cede a

qualsiasi titolo, proietta in pubblico, trasmette a mezzo della radio o della televisione con qualsiasi procedimento, videocassette, musicassette, qualsiasi supporto contenente fonogrammi o videogrammi di opere musicali, cinematografiche o audiovisive o sequenze di immagini in movimento, od altro supporto per il quale è prescritta, ai sensi della presente legge, l'apposizione di contrassegno da parte della Società italiana degli autori ed editori (S.I.A.E.), privi del contrassegno medesimo o dotati di contrassegno contraffatto o alterato;

e) in assenza di accordo con il legittimo distributore, ritrasmette o diffonde con qualsiasi mezzo un servizio criptato ricevuto per mezzo di apparati o parti di apparati atti alla decodificazione di trasmissioni ad accesso condizionato;

f) introduce nel territorio dello Stato, detiene per la vendita o la distribuzione, distribuisce, vende, concede in noleggio, cede a qualsiasi titolo, promuove commercialmente, installa dispositivi o elementi di decodificazione speciale che consentono l'accesso ad un servizio criptato senza il pagamento del canone dovuto.

f-bis) fabbrica, importa, distribuisce, vende, noleggia, cede a qualsiasi titolo, pubblicizza per la vendita o il noleggio, o detiene per scopi commerciali, attrezzature, prodotti o componenti ovvero presta servizi che abbiano la prevalente finalità o l'uso commerciale di eludere efficaci misure tecnologiche di cui all'art. 102-quater ovvero siano principalmente progettati, prodotti, adattati o realizzati con la finalità di rendere possibile o facilitare l'elusione di predette misure. Fra le misure tecnologiche sono comprese quelle applicate, o che residuano, a seguito della rimozione delle misure medesime conseguentemente a iniziativa volontaria dei titolari dei diritti o ad accordi tra questi ultimi e i beneficiari di eccezioni, ovvero a seguito di esecuzione di provvedimenti dell'autorità amministrativa o giurisdizionale;

h) abusivamente rimuove o altera le informazioni elettroniche di cui all'articolo 102 quinquies, ovvero distribuisce, importa a fini di distribuzione, diffonde per radio o per televisione, comunica o mette a disposizione del pubblico opere o altri materiali protetti dai quali siano state rimosse o alterate le informazioni elettroniche stesse.

2. È punito con la reclusione da uno a quattro anni e con la multa da da euro 2.582 a euro 15.493 chiunque:

- a) riproduce, duplica, trasmette o diffonde abusivamente, vende o pone altrimenti in commercio, cede a qualsiasi titolo o importa abusivamente oltre cinquanta copie o esemplari di opere tutelate dal diritto d'autore e da diritti connessi;
- a-bis) in violazione dell'art. 16, a fini di lucro, comunica al pubblico immettendola in un sistema di reti telematiche, mediante connessioni di qualsiasi genere, un'opera dell'ingegno protetta dal diritto d'autore, o parte di essa;
- b) esercitando in forma imprenditoriale attività di riproduzione, distribuzione, vendita o commercializzazione, importazione di opere tutelate dal diritto d'autore e da diritti connessi, si rende colpevole dei fatti previsti dal comma 1;
- c) promuove o organizza le attività illecite di cui al comma 1.

3. La pena è diminuita se il fatto è di particolare tenuità.

4. La condanna per uno dei reati previsti nel comma 1 comporta:

- a) l'applicazione delle pene accessorie di cui agli articoli 30 e 32-bis del codice penale;
- b) la pubblicazione della sentenza in uno o più quotidiani, di cui almeno uno a diffusione nazionale, e in uno o più periodici specializzati;
- c) la sospensione per un periodo di un anno della concessione o autorizzazione di diffusione radiotelevisiva per l'esercizio dell'attività produttiva o commerciale.

5. Gli importi derivanti dall'applicazione delle sanzioni pecuniarie previste dai precedenti commi sono versati all'Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i pittori e scultori, musicisti, scrittori ed autori drammatici.

#### **Art. 171-quater**

1. Salvo che il fatto costituisca più grave reato, è punito con l'arresto sino ad un anno o con l'ammenda da euro 516 a euro 5.164 chiunque, abusivamente ed a fini di lucro:

- a) concede in noleggio o comunque concede in uso a qualunque titolo, originali, copie o supporti lecitamente ottenuti di opere tutelate dal diritto di autore;
- b) esegue la fissazione su supporto audio, video o audiovisivo delle prestazioni artistiche di cui all'art. 80.

#### **Art. 171-quinquies**

1. Ai fini delle disposizioni di cui alla presente legge è equiparata alla concessione in noleggio la vendita con patto di riscatto ovvero sotto condizione risolutiva quando sia previsto che nel caso di riscatto o di avveramento della condizione il venditore restituisca una somma comunque inferiore a quella pagata oppure quando sia previsto da parte dell'acquirente, al momento della consegna, il pagamento di una somma a titolo di acconto o ad altro titolo comunque inferiore al prezzo di vendita.

#### **Art. 171-sexies**

1. Quando il materiale sequestrato è, per entità, di difficile custodia, l'autorità giudiziaria può ordinarne la distruzione, osservate le disposizioni di cui all'articolo 83 delle norme di attuazione, di coordinamento e transitorie del codice di procedura penale, approvate con decreto legislativo 28 luglio 1989 n. 271.

2. È sempre ordinata la confisca degli strumenti e dei materiali serviti o destinati a commettere i reati di cui agli articoli 171-bis, 171-ter e 171-quater nonché dello videocassette, degli altri supporti audiovisivi o fonografici o informatici o multimediali abusivamente duplicati, riprodotti, ceduti, commerciati, detenuti o introdotti sul territorio nazionale, ovvero non provvisti di contrassegno SIAE, ove richiesto, o provvisti di contrassegno SIAE contraffatto o alterato, o destinato ad opera diversa. La confisca è ordinata anche nel caso di applicazione della pena su richiesta delle parti a norma dell'articolo 444 del codice di procedura penale.

3. Le disposizioni di cui ai precedenti commi si applicano anche se i beni appartengono ad un soggetto giuridico diverso, nel cui interesse abbia agito uno dei partecipanti al reato.

#### **Art. 171-septies**

1. La pena di cui all'articolo 171-ter, comma 1, si applica anche:

a) ai produttori o importatori dei supporti non soggetti al contrassegno di cui all'articolo 181-bis, i quali non comunicano alla SIAE entro trenta giorni dalla data di immissione in commercio sul territorio nazionale o di importazione i dati necessari alla univoca identificazione dei supporti medesimi;

b) salvo che il fatto non costituisca più grave reato, a chiunque dichiari falsamente l'avvenuto assolvimento degli obblighi di cui all'articolo 181-bis, comma 2, della presente legge.

#### **Art. 171-octies**

1. Qualora il fatto non costituisca più grave reato, è punito con la reclusione da sei mesi a tre anni e con la multa da euro 2.582 a euro 25.822 chiunque a fini fraudolenti produce, pone in vendita, importa, promuove, installa, modifica, utilizza per uso pubblico e privato apparati o parti di apparati atti alla decodificazione di trasmissioni audiovisive ad accesso condizionato effettuate via etere, via satellite, via cavo, in forma sia analogica sia digitale. Si intendono ad accesso condizionato tutti i segnali audiovisivi trasmessi da emittenti italiane o estere in forma tale da rendere gli stessi . visibili esclusivamente a gruppi chiusi di utenti selezionati dal soggetto che effettua l'emissione del segnale, indipendentemente dalla imposizione di un canone per la fruizione di tale servizio.

2. La pena non è inferiore a due anni di reclusione e la multa a euro 15.493 se il fatto è di rilevante gravità.

#### **Art. 171-octies-1**

1. Chiunque si rifiuti senza giustificato motivo di rispondere alle domande del giudice ai sensi dell'articolo 156-ter ovvero fornisce allo stesso false informazioni è punito con le pene previste dall'articolo 372 del codice penale, ridotte della metà.

#### **Art. 171-nonies**

1. La pena principale per i reati di cui agli articoli 171-bis, 171-ter e 171-quater è diminuita da un terzo alla metà e non si applicano le pene accessorie a colui che, prima che la violazione gli sia stata specificatamente contestata in un atto dell'autorità giudiziaria, la denuncia spontaneamente o, fornendo tutte le informazioni in suo possesso, consente l'individuazione del promotore o organizzatore dell'attività illecita di cui agli articoli 171-ter e 171-quater, di altro duplicatore o di altro distributore, ovvero il sequestro di notevoli quantità di supporti audiovisivi e fonografici o di strumenti o materiali serviti o destinati alla commissione dei reati.

2. Le disposizioni del presente articolo non si applicano al promotore o organizzatore delle attività illecite previste dall'articolo 171-bis, comma 1, e dall'articolo 171-ter, comma 1.

#### **Art. 172**

1. Se i fatti preveduti nell'articolo 171 sono commessi per colpa la pena è della sanzione amministrativa fino a 1.032,00 euro.

2. Con la stessa pena è punito chiunque esercita l'attività di intermediario in violazione del disposto degli articoli 180 e 183.

3. La violazione delle disposizioni di cui al comma 2 dell'articolo 152 e all'articolo 153 comporta la sospensione dell'attività professionale o commerciale da sei mesi ad un anno, nonché la sanzione amministrativa da 1.034,00 euro a 5.165,00 euro.

#### **Art. 173**

Le sanzioni previste negli articoli precedenti si applicano quando il fatto non costituisce reato più grave previsto dal codice penale o da altre leggi.

### **E. DATA PROTECTION ACT (CODICE DELLA PRIVACY, D.LGS. 196/2003)**

#### **Art. 4. Definizioni**

1. Ai fini del presente codice si intende per:

a) "trattamento", qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l'ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati;

b) "dato personale", qualunque informazione relativa a persona fisica, persona giuridica, ente od associazione, identificati o identificabili, anche indirettamente, mediante riferimento a qualsiasi altra informazione, ivi compreso un numero di identificazione personale;

c) "dati identificativi", i dati personali che permettono l'identificazione diretta dell'interessato;

d) "dati sensibili", i dati personali idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale;

e) "dati giudiziari", i dati personali idonei a rivelare provvedimenti di cui all'articolo 3, comma 1, lettere da a) a o) e da r) a u), del d.P.R. 14 novembre 2002, n. 313, in materia di casellario giudiziale, di anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato e dei relativi carichi pendenti, o la qualità di imputato o di indagato ai sensi degli articoli 60 e 61 del codice di procedura penale;

f) "titolare", la persona fisica, la persona giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente, associazione od organismo cui competono, anche unitamente ad altro titolare, le decisioni in ordine alle finalità, alle modalità del trattamento di dati personali e agli strumenti utilizzati, ivi compreso il profilo della sicurezza;

g) "responsabile", la persona fisica, la persona giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente, associazione od organismo preposti dal titolare al trattamento di dati personali;

h) "incaricati", le persone fisiche autorizzate a compiere operazioni di trattamento dal titolare o dal responsabile;

i) "interessato", la persona fisica, la persona giuridica, l'ente o l'associazione cui si riferiscono i dati personali;

l) "comunicazione", il dare conoscenza dei dati personali a uno o più soggetti determinati diversi dall'interessato, dal rappresentante del titolare nel territorio dello Stato, dal responsabile e dagli incaricati, in qualunque forma, anche mediante la loro messa a disposizione o consultazione;

m) "diffusione", il dare conoscenza dei dati personali a soggetti indeterminati, in qualunque forma, anche mediante la loro messa a disposizione o consultazione;

n) "dato anonimo", il dato che in origine, o a seguito di trattamento, non può essere associato ad un interessato identificato o identificabile;

o) "blocco", la conservazione di dati personali con sospensione temporanea di ogni altra operazione del trattamento;

p) "banca di dati", qualsiasi complesso organizzato di dati personali, ripartito in una o più unità dislocate in uno o più siti;

q) "Garante", l'autorità di cui all'articolo 153, istituita dalla legge 31 dicembre 1996, n. 675.

2. Ai fini del presente codice si intende, inoltre, per:

a) "comunicazione elettronica", ogni informazione scambiata o trasmessa tra un numero finito di soggetti tramite un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico. Sono escluse le informazioni trasmesse al pubblico tramite una rete di comunicazione elettronica, come parte di un servizio di radiodiffusione, salvo che le stesse informazioni siano collegate ad un abbonato o utente ricevente, identificato o identificabile;

b) "chiamata", la connessione istituita da un servizio telefonico accessibile al pubblico, che consente la comunicazione bidirezionale in tempo reale;

c) "reti di comunicazione elettronica", i sistemi di trasmissione, le apparecchiature di commutazione o di instradamento e altre risorse che consentono di trasmettere segnali via cavo, via radio, a mezzo di fibre ottiche o con altri mezzi elettromagnetici, incluse le reti satellitari, le reti terrestri mobili e fisse a commutazione di circuito e a commutazione di pacchetto, compresa Internet, le reti utilizzate per la diffusione circolare dei programmi sonori e televisivi, i sistemi per il trasporto della corrente elettrica, nella misura in cui sono utilizzati per trasmettere i segnali, le reti televisive via cavo, indipendentemente dal tipo di informazione trasportato;

- d) "rete pubblica di comunicazioni", una rete di comunicazioni elettroniche utilizzata interamente o prevalentemente per fornire servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico;
- e) "servizio di comunicazione elettronica", i servizi consistenti esclusivamente o prevalentemente nella trasmissione di segnali su reti di comunicazioni elettroniche, compresi i servizi di telecomunicazioni e i servizi di trasmissione nelle reti utilizzate per la diffusione circolare radiotelevisiva, nei limiti previsti dall'articolo 2, lettera c), della direttiva 2002/21/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 marzo 2002;
- f) "abbonato", qualunque persona fisica, persona giuridica, ente o associazione parte di un contratto con un fornitore di servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico per la fornitura di tali servizi, o comunque destinatario di tali servizi tramite schede prepagate;
- g) "utente", qualsiasi persona fisica che utilizza un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico, per motivi privati o commerciali, senza esservi necessariamente abbonata;
- h) "dati relativi al traffico", qualsiasi dato sottoposto a trattamento ai fini della trasmissione di una comunicazione su una rete di comunicazione elettronica o della relativa fatturazione;
- i) "dati relativi all'ubicazione", ogni dato trattato in una rete di comunicazione elettronica che indica la posizione geografica dell'apparecchiatura terminale dell'utente di un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico;
- l) "servizio a valore aggiunto", il servizio che richiede il trattamento dei dati relativi al traffico o dei dati relativi all'ubicazione diversi dai dati relativi al traffico, oltre a quanto è necessario per la trasmissione di una comunicazione o della relativa fatturazione;
- m) "posta elettronica", messaggi contenenti testi, voci, suoni o immagini trasmessi attraverso una rete pubblica di comunicazione, che possono essere archiviati in rete o nell'apparecchiatura terminale ricevente, fino a che il ricevente non ne ha preso conoscenza.

3. Ai fini del presente codice si intende, altresì, per:

- a) "misure minime", il complesso delle misure tecniche, informatiche, organizzative, logistiche e procedurali di sicurezza che configurano il livello minimo di protezione richiesto in relazione ai rischi previsti nell'articolo 31;
- b) "strumenti elettronici", gli elaboratori, i programmi per elaboratori e qualunque dispositivo elettronico o comunque automatizzato con cui si effettua il trattamento;
- c) "autenticazione informatica", l'insieme degli strumenti elettronici e delle procedure per la verifica anche indiretta dell'identità;
- d) "credenziali di autenticazione", i dati ed i dispositivi, in possesso di una persona, da questa conosciuti o ad essa univocamente correlati, utilizzati per l'autenticazione informatica;
- e) "parola chiave", componente di una credenziale di autenticazione associata ad una persona ed a questa nota, costituita da una sequenza di caratteri o altri dati in forma elettronica;
- f) "profilo di autorizzazione", l'insieme delle informazioni, univocamente associate ad una persona, che consente di individuare a quali dati essa può accedere, nonché i trattamenti ad essa consentiti;
- g) "sistema di autorizzazione", l'insieme degli strumenti e delle procedure che abilitano l'accesso ai dati e alle modalità di trattamento degli stessi, in funzione del profilo di autorizzazione del richiedente.

4. Ai fini del presente codice si intende per:



- a) "scopi storici", le finalità di studio, indagine, ricerca e documentazione di figure, fatti e circostanze del passato;
- b) "scopi statistici", le finalità di indagine statistica o di produzione di risultati statistici, anche a mezzo di sistemi informativi statistici;
- c) "scopi scientifici", le finalità di studio e di indagine sistematica finalizzata allo sviluppo delle conoscenze scientifiche in uno specifico settore.

#### **Art. 130. Comunicazioni indesiderate**

1. L'uso di sistemi automatizzati di chiamata senza l'intervento di un operatore per l'invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale è consentito con il consenso dell'interessato.

2. La disposizione di cui al comma 1 si applica anche alle comunicazioni elettroniche, effettuate per le finalità ivi indicate, mediante posta elettronica, telefax, messaggi del tipo Mms (Multimedia Messaging Service) o Sms (Short Message Service) o di altro tipo.

3. Fuori dei casi di cui ai commi 1 e 2, ulteriori comunicazioni per le finalità di cui ai medesimi commi effettuate con mezzi diversi da quelli ivi indicati, sono consentite ai sensi degli articoli 23 e 24.

4. Fatto salvo quanto previsto nel comma 1, se il titolare del trattamento utilizza, a fini di vendita diretta di propri prodotti o servizi, le coordinate di posta elettronica fornite dall'interessato nel contesto della vendita di un prodotto o di un servizio, può non richiedere il consenso dell'interessato, sempre che si tratti di servizi analoghi a quelli oggetto della vendita e l'interessato, adeguatamente informato, non rifiuti tale uso, inizialmente o in occasione di successive comunicazioni. L'interessato, al momento della raccolta e in occasione dell'invio di ogni comunicazione effettuata per le finalità di cui al presente comma, è informato della possibilità di opporsi in ogni momento al trattamento, in maniera agevole e gratuitamente.

5. È vietato in ogni caso l'invio di comunicazioni per le finalità di cui al comma 1 o, comunque, a scopo promozionale, effettuato camuffando o celando l'identità del mittente o senza fornire un idoneo recapito presso il quale l'interessato possa esercitare i diritti di cui all'articolo 7.

6. In caso di reiterata violazione delle disposizioni di cui al presente articolo il Garante può, provvedendo ai sensi dell'articolo 143, comma 1, lettera b), altresì prescrivere a fornitori di servizi di comunicazione elettronica di adottare procedure di filtraggio o altre misure praticabili relativamente alle coordinate di posta elettronica da cui sono stati inviate le comunicazioni.

#### **Art. 132. Conservazione di dati di traffico per altre finalità**

1. Fermo restando quanto previsto dall'articolo 123, comma 2, i dati relativi al traffico telefonico, inclusi quelli concernenti le chiamate senza risposta, sono conservati dal fornitore per ventiquattro mesi, per finalità di accertamento e repressione dei reati, mentre, per le medesime finalità, i dati relativi al traffico telematico, esclusi comunque i contenuti delle comunicazioni, sono conservati dal fornitore per sei mesi.

2. Decorso il termine di cui al comma 1, i dati relativi al traffico telefonico, inclusi quelli concernenti le chiamate senza risposta, sono conservati dal fornitore per ulteriori ventiquattro mesi e quelli relativi al traffico telematico, esclusi comunque i contenuti delle comunicazioni, sono conservati per ulteriori sei mesi per esclusive finalità di accertamento e repressione dei delitti di cui all'articolo 407, comma 2, lettera a) del codice di procedura penale, nonché dei delitti in danno di sistemi informatici o telematici.

3. Entro il termine di cui al comma 1, i dati sono acquisiti presso il fornitore con decreto motivato del pubblico ministero anche su istanza del difensore dell'imputato, della persona sottoposta alle indagini, della persona offesa e delle altre parti private. Il difensore dell'imputato o della persona sottoposta alle indagini può richiedere, direttamente al fornitore i dati relativi alle utenze intestate al proprio assistito con le modalità indicate dall'articolo 391-quater del codice di procedura penale, ferme restando le condizioni di cui all'articolo 8, comma 2, lettera f), per il traffico entrante.

4. Dopo la scadenza del termine indicato al comma 1, il giudice autorizza l'acquisizione dei dati, con decreto motivato, se ritiene che sussistano sufficienti indizi dei delitti di cui all'articolo 407, comma 2, lettera a), del codice di procedura penale, nonché dei delitti in danno di sistemi informatici o telematici.

*4-bis.* Nei casi di urgenza, quando vi è fondato motivo di ritenere che dal ritardo possa derivare grave pregiudizio alle indagini, il pubblico ministero dispone la acquisizione dei dati relativi al traffico telefonico con decreto motivato che è comunicato immediatamente, e comunque non oltre ventiquattro ore, al giudice competente per il rilascio dell'autorizzazione in via ordinaria. Il giudice, entro quarantotto ore dal provvedimento, decide sulla convalida con decreto motivato. Se il decreto del pubblico ministero non è convalidato nel termine stabilito, i dati acquisiti non possono essere utilizzati.

*4-ter.* Il Ministro dell'interno o, su sua delega, i responsabili degli uffici centrali specialistici in materia informatica o telematica della Polizia di Stato, dell'Arma dei carabinieri e del Corpo della guardia di finanza, nonché gli altri soggetti indicati nel comma 1 dell'articolo 226 delle norme di attuazione, di coordinamento e transitorie del codice di procedura penale, di cui al decreto legislativo 28 luglio 1989, n. 271, possono ordinare, anche in relazione alle eventuali richieste avanzate da autorità investigative straniere, ai fornitori e agli operatori di servizi informatici o telematici di conservare e proteggere, secondo le modalità indicate e per un periodo non superiore a novanta giorni, i dati relativi al traffico telematico, esclusi comunque i contenuti delle comunicazioni, ai fini dello svolgimento delle investigazioni preventive previste dal citato articolo 226 delle norme di cui al decreto legislativo n. 271 del 1989, ovvero per finalità di accertamento e repressione di specifici reati. Il provvedimento, prorogabile, per motivate esigenze, per una durata complessiva non superiore a sei mesi, può prevedere particolari modalità di custodia dei dati e l'eventuale indisponibilità dei dati stessi da parte dei fornitori e degli operatori di servizi informatici o telematici ovvero di terzi.

*4-quater.* Il fornitore o l'operatore di servizi informatici o telematici cui è rivolto l'ordine previsto dal comma 4-ter deve ottemperarvi senza ritardo, fornendo immediatamente all'autorità richiedente l'assicurazione dell'adempimento. Il fornitore o l'operatore di servizi informatici o telematici è tenuto a mantenere il segreto relativamente all'ordine ricevuto e alle attività conseguentemente svolte per il periodo indicato dall'autorità. In caso di violazione dell'obbligo si applicano, salvo che il fatto costituisca più grave reato, le disposizioni dell'articolo 326 del codice penale.

*4-quinquies.* I provvedimenti adottati ai sensi del comma 4-ter sono comunicati per iscritto, senza ritardo e comunque entro quarantotto ore dalla notifica al destinatario, al pubblico ministero del luogo di esecuzione il quale, se ne ricorrono i presupposti, li convalida. In caso di mancata convalida, i provvedimenti assunti perdono efficacia.

5. Il trattamento dei dati per le finalità di cui ai commi 1 e 2 è effettuato nel rispetto delle misure e degli accorgimenti a garanzia dell'interessato prescritti ai sensi dell'articolo 17, volti anche a:

a) prevedere in ogni caso specifici sistemi di autenticazione informatica e di autorizzazione degli incaricati del trattamento di cui all'allegato B);

b) disciplinare le modalità di conservazione separata dei dati una volta decorso il termine di cui al comma 1;

c) individuare le modalità di trattamento dei dati da parte di specifici incaricati del trattamento in modo tale che, decorso il termine di cui al comma 1, l'utilizzazione dei dati sia consentita solo nei casi di cui al comma 4 e all'articolo 7;

d) indicare le modalità tecniche per la periodica distruzione dei dati, decorsi i termini di cui ai commi 1 e 2.

## Capo II - Illeciti penali

### **Art. 167. Trattamento illecito di dati**

1. Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque, al fine di trarne per sé o per altri profitto o di recare ad altri un danno, procede al trattamento di dati personali in violazione di quanto disposto dagli articoli 18, 19, 23, 123, 126 e 130, ovvero in applicazione dell'articolo 129, è punito, se dal fatto deriva documento, con la reclusione da sei a diciotto mesi o, se il fatto consiste nella comunicazione o diffusione, con la reclusione da sei a ventiquattro mesi.

2. Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque, al fine di trarne per sé o per altri profitto o di recare ad altri un danno, procede al trattamento di dati personali in violazione di quanto disposto dagli articoli 17, 20, 21, 22, commi 8 e 11, 25, 26, 27 e 45, è punito, se dal fatto deriva documento, con la reclusione da uno a tre anni.

### **Decreto Legislativo 30 maggio 2008, n. 109**

#### **"Attuazione della direttiva 2006/24/CE riguardante la conservazione dei dati generati o trattati nell'ambito della fornitura di servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico o di reti pubbliche di comunicazione e che modifica la direttiva 2002/58/CE"**

#### *Art. 1. Definizioni*

1. Ai fini del presente decreto si intende:

a) per utente: qualsiasi persona fisica o giuridica che utilizza un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico, senza esservi necessariamente abbonata;

b) per dati relativi al traffico: qualsiasi dato sottoposto a trattamento ai fini della trasmissione di una comunicazione su una rete di comunicazione elettronica o della relativa fatturazione, ivi compresi i dati necessari per identificare l'abbonato o l'utente;

c) per dati relativi all'ubicazione: ogni dato trattato in una rete di comunicazione elettronica che indica la posizione geografica dell'apparecchiatura terminale dell'utente di un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico, ivi compresi quelli relativi alla cella da cui una chiamata di telefonia mobile ha origine o nella quale si conclude;

d) per traffico telefonico: le chiamate telefoniche, incluse le chiamate vocali, di messaggia vocale, in conferenza e quelle basate sulla trasmissione dati, purché fornite da un gestore di telefonia, i servizi supplementari, inclusi l'inoltro e il trasferimento di chiamata, la messaggia e i servizi multimediali, inclusi i servizi di messaggia breve, servizi mediali avanzati e servizi multimediali;

e) per chiamata senza risposta: la connessione istituita da un servizio telefonico accessibile al pubblico, non seguita da un'effettiva comunicazione, in quanto il destinatario non ha risposto ovvero vi è stato un intervento del gestore della rete;

f) per identificativo dell'utente: l'identificativo unico assegnato a una persona al momento dell'abbonamento o dell'iscrizione presso un servizio di accesso internet o un servizio di comunicazione internet;

g) per indirizzo di protocollo internet (IP) univocamente assegnato: indirizzo di protocollo (IP) che consente l'identificazione diretta dell'abbonato o utente che effettua comunicazioni sulla rete pubblica.

2. Ai fini del presente decreto si applicano, altresì, le ulteriori definizioni, non ricomprese nel comma 1, elencate nell'articolo 4 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modificazioni, recante codice in materia di protezione dei dati personali, di seguito denominato: «Codice».

Art. 2.  
*Modifiche all'articolo 132 del Codice*

1. All'articolo 132 del Codice sono apportate le seguenti modificazioni:

a) al comma 1, dopo le parole: «ventiquattro mesi» sono inserite le seguenti: «dalla data della comunicazione», le parole: «, inclusi quelli concernenti le chiamate senza risposta,» sono soppresse e le parole: «sei mesi» sono sostituite dalle seguenti: «dodici mesi dalla data della comunicazione»;

b) dopo il comma 1 e' inserito il seguente: «1-bis. I dati relativi alle chiamate senza risposta, trattati temporaneamente da parte dei fornitori di servizi di comunicazione elettronica, accessibili al pubblico oppure di una rete pubblica di comunicazione, sono conservati per trenta giorni.»;

c) i commi 2, 4 e 4-bis sono abrogati;

d) il comma 5 e' così modificato:

1) all'alinea, le parole: «ai commi 1 e 2» sono sostituite dalle seguenti: «al comma 1» e le parole: «volti anche a» sono sostituite dalle seguenti: «volti a garantire che i dati conservati possiedano i medesimi requisiti di qualità, sicurezza e protezione dei dati in rete, nonché a»;

2) le lettere b) e c) sono soppresse;

3) alla lettera d) le parole: «ai commi 1 e 2» sono sostituite dalle seguenti: «al comma 1».

Art. 3.

*Categorie di dati da conservare per gli operatori di telefonia e di comunicazione elettronica*

1. Le categorie di dati da conservare per le finalità di cui all'articolo 132 del Codice sono le seguenti:

a) i dati necessari per rintracciare e identificare la fonte di una comunicazione:

1) per la telefonia di rete fissa e la telefonia mobile:

1.1 numero telefonico chiamante;

1.2 nome e indirizzo dell'abbonato o dell'utente registrato;

2) per l'accesso internet:

2.1 nome e indirizzo dell'abbonato o dell'utente registrato a cui al momento della comunicazione sono stati univocamente assegnati l'indirizzo di protocollo internet (IP), un identificativo di utente o un numero telefonico;

3) per la posta elettronica:

3.1 indirizzo IP utilizzato e indirizzo di posta elettronica ed eventuale ulteriore identificativo del mittente;

3.2 indirizzo IP e nome a dominio pienamente qualificato del mail exchanger host, nel caso della tecnologia SMTP ovvero di qualsiasi tipologia di host relativo ad una diversa tecnologia utilizzata per la trasmissione della comunicazione;

4) per la telefonia, invio di fax, sms e mms via internet:

4.1 indirizzo IP, numero telefonico ed eventuale altro identificativo dell'utente chiamante;

4.2 dati anagrafici dell'utente registrato che ha effettuato la comunicazione;

b) i dati necessari per rintracciare e identificare la destinazione di una comunicazione:

1) per la telefonia di rete fissa e la telefonia mobile:

1.1 numero composto, ovvero il numero o i numeri chiamati e, nei casi che comportano servizi supplementari come l'inoltro o il trasferimento di chiamata, il numero o i numeri a cui la chiamata e' trasmessa;

1.2 nome e indirizzo dell'abbonato o dell'utente registrato;

2) per la posta elettronica:

2.1 indirizzo di posta elettronica, ed eventuale ulteriore identificativo, del destinatario della comunicazione;

2.2 indirizzo IP e nome a dominio pienamente qualificato del mail exchanger host (nel caso della tecnologia SMTP), ovvero di qualsiasi tipologia di host (relativamente ad una diversa tecnologia utilizzata), che ha provveduto alla consegna del messaggio;

2.3 indirizzo IP utilizzato per la ricezione ovvero la consultazione dei messaggi di posta elettronica da parte del destinatario indipendentemente dalla tecnologia o dal protocollo utilizzato;

3) telefonia, invio di fax, sms e mms via internet:

3.1 indirizzo IP, numero telefonico ed eventuale altro identificativo dell'utente chiamato;

3.2 dati anagrafici dell'utente registrato che ha ricevuto la comunicazione;  
3.3 numero o numeri a cui la chiamata e' trasmessa, nei casi di servizi supplementari come l'inoltro o il trasferimento di chiamata;

c) i dati necessari per determinare la data, l'ora e la durata di una comunicazione:  
1) per la telefonia di rete fissa e la telefonia mobile, data e ora dell'inizio e della fine della comunicazione;  
2) per l'accesso internet :  
2.1 data e ora (GMT) della connessione e della disconnessione dell'utente del servizio di accesso internet, unitamente all'indirizzo IP, dinamico o statico, univocamente assegnato dal fornitore di accesso internet a una comunicazione e l'identificativo dell'abbonato o dell'utente registrato;  
3) per la posta elettronica:  
3.1 data e ora (GMT) della connessione e della disconnessione dell'utente del servizio di posta elettronica su internet ed indirizzo IP utilizzato, indipendentemente dalla tecnologia e dal protocollo impiegato;  
4) per la telefonia, invio di fax, sms e mms via internet:  
4.1 data e ora (GMT) della connessione e della disconnessione dell'utente del servizio utilizzato su internet ed indirizzo IP impiegato, indipendentemente dalla tecnologia e dal protocollo usato;

d) i dati necessari per determinare il tipo di comunicazione:  
1) per la telefonia di rete fissa e la telefonia mobile: il servizio telefonico utilizzato;  
2) per la posta elettronica internet e la telefonia internet: il servizio internet utilizzato;

e) i dati necessari per determinare le attrezzature di comunicazione degli utenti o quello che si presume essere le loro attrezzature:  
1) per la telefonia di rete fissa, numeri telefonici chiamanti e chiamati;  
2) per la telefonia mobile:  
2.1 numeri telefonici chiamanti e chiamati;  
2.2 International Mobile Subscriber Identity (IMSI) del chiamante;  
2.3 International Mobile Equipment Identity (IMEI) del chiamante;  
2.4 l'IMSI del chiamato;  
2.5 l'IMEI del chiamato;  
2.6 nel caso dei servizi prepagati anonimi, la data e l'ora dell'attivazione iniziale della carta e l'etichetta di ubicazione (Cell ID) dalla quale e' stata effettuata l'attivazione;  
3) per l'accesso internet e telefonia, invio di fax, sms e mms via internet:  
3.1 numero telefonico chiamante per l'accesso commutato (dial-up access);  
3.2 digital subscriber line number (DSL) o un altro identificatore finale di chi e' all'origine della comunicazione;

f) i dati necessari per determinare l'ubicazione delle apparecchiature di comunicazione mobile:  
1) etichetta di ubicazione (Cell ID) all'inizio della comunicazione;  
2) dati per identificare l'ubicazione geografica della cella facendo riferimento alle loro etichette di ubicazione (Cell ID) nel periodo in cui vengono conservati i dati sulle comunicazioni.

2. Con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri o del Ministro delegato per la pubblica amministrazione e l'innovazione, di concerto con i Ministri per le politiche europee, dello sviluppo economico, dell'interno, della giustizia, dell'economia e delle finanze e della difesa, sentito il Garante per la protezione dei dati personali, possono essere specificati, ove si renda necessario anche al fine dell'adeguamento all'evoluzione tecnologica e nell'ambito delle categorie di dati di cui alle lettere da a) ad f) del comma 1, i dati da conservare.

## F. CORPORATE LIABILITY

### Decreto Legislativo 8 giugno 2001, n. 231

#### **Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'articolo 11 della legge 29 settembre 2000, n. 300**

##### CAPO I

##### RESPONSABILITÀ AMMINISTRATIVA DELL'ENTE

##### SEZIONE I

##### Principi generali e criteri di attribuzione della responsabilità amministrativa

##### Articolo 1.

##### Soggetti

1. Il presente decreto legislativo disciplina la responsabilità degli enti per gli illeciti amministrativi dipendenti da reato.
2. Le disposizioni in esso previste si applicano agli enti forniti di personalità giuridica e alle società e associazioni anche prive di personalità giuridica.
3. Non si applicano allo Stato, agli enti pubblici territoriali, agli altri enti pubblici non economici nonché agli enti che svolgono funzioni di rilievo costituzionale.

##### Articolo 5.

##### Responsabilità dell'ente

1. L'ente è responsabile per i reati commessi nel suo interesse o a suo vantaggio:
  - a) da persone che rivestono funzioni di rappresentanza, di amministrazione o di direzione dell'ente o di una sua unità organizzativa dotata di autonomia finanziaria e funzionale nonché da persone che esercitano, anche di fatto, la gestione e il controllo dello stesso;
  - b) da persone sottoposte alla direzione o alla vigilanza di uno dei soggetti di cui alla lettera a).
2. L'ente non risponde se le persone indicate nel comma 1 hanno agito nell'interesse esclusivo proprio o di terzi.

##### Articolo 6.

##### Soggetti in posizione apicale e modelli di organizzazione dell'ente

1. Se il reato è stato commesso dalle persone indicate nell'articolo 5, comma 1, lettera a), l'ente non risponde se prova che:
  - a) l'organo dirigente ha adottato ed efficacemente attuato, prima della commissione del fatto, modelli di organizzazione e di gestione idonei a prevenire reati della specie di quello verificatosi;
  - b) il compito di vigilare sul funzionamento e l'osservanza dei modelli e di curare il loro aggiornamento è stato affidato a un organismo dell'ente dotato di autonomi poteri di iniziativa e di controllo;
  - c) le persone hanno commesso il reato eludendo fraudolentemente i modelli di organizzazione e di gestione;
  - d) non vi è stata omessa o insufficiente vigilanza da parte dell'organismo di cui alla lettera b).
2. In relazione all'estensione dei poteri delegati e al rischio di commissione dei reati, i modelli di cui alla lettera a), del comma 1, devono rispondere alle seguenti esigenze:
  - a) individuare le attività nel cui ambito possono essere commessi reati;

- b) prevedere specifici protocolli diretti a programmare la formazione e l'attuazione delle decisioni dell'ente in relazione ai reati da prevenire;
- c) individuare modalità di gestione delle risorse finanziarie idonee ad impedire la commissione dei reati;
- d) prevedere obblighi di informazione nei confronti dell'organismo deputato a vigilare sul funzionamento e l'osservanza dei modelli;
- e) introdurre un sistema disciplinare idoneo a sanzionare il mancato rispetto delle misure indicate nel modello.

3. I modelli di organizzazione e di gestione possono essere adottati, garantendo le esigenze di cui al comma 2, sulla base di codici di comportamento redatti dalle associazioni rappresentative degli enti, comunicati al Ministero della giustizia che, di concerto con i Ministeri competenti, può formulare, entro trenta giorni, osservazioni sulla idoneità dei modelli a prevenire i reati.

4. Negli enti di piccole dimensioni i compiti indicati nella lettera b), del comma 1, possono essere svolti direttamente dall'organo dirigente.

5. E' comunque disposta la confisca del profitto che l'ente ha tratto dal reato, anche nella forma per equivalente.

#### Articolo 7.

##### Soggetti sottoposti all'altrui direzione e modelli di organizzazione dell'ente

1. Nel caso previsto dall'articolo 5, comma 1, lettera b), l'ente è responsabile se la commissione del reato è stata resa possibile dall'inosservanza degli obblighi di direzione o vigilanza.

2. In ogni caso, è esclusa l'inosservanza degli obblighi di direzione o vigilanza se l'ente, prima della commissione del reato, ha adottato ed efficacemente attuato un modello di organizzazione, gestione e controllo idoneo a prevenire reati della specie di quello verificatosi.

3. Il modello prevede, in relazione alla natura e alla dimensione dell'organizzazione nonché al tipo di attività svolta, misure idonee a garantire lo svolgimento dell'attività nel rispetto della legge e a scoprire ed eliminare tempestivamente situazioni di rischio.

4. L'efficace attuazione del modello richiede:

- a) una verifica periodica e l'eventuale modifica dello stesso quando sono scoperte significative violazioni delle prescrizioni ovvero quando intervengono mutamenti nell'organizzazione o nell'attività;
- b) un sistema disciplinare idoneo a sanzionare il mancato rispetto delle misure indicate nel modello.

interdittive e la contestazione dell'illecito amministrativo a norma dell'articolo 59.

3. Per effetto della interruzione inizia un nuovo periodo di prescrizione.

4. Se l'interruzione è avvenuta mediante la contestazione dell'illecito amministrativo dipendente da reato, la prescrizione non corre fino al momento in cui passa in giudicato la sentenza che definisce il giudizio.

#### Articolo 23.

##### Inosservanza delle sanzioni interdittive

1. Chiunque, nello svolgimento dell'attività dell'ente a cui è stata applicata una sanzione o una misura cautelare interdittiva trasgredisce agli obblighi o ai divieti inerenti a tali sanzioni o misure, è punito con la reclusione da sei mesi a tre anni.

2. Nel caso di cui al comma 1, nei confronti dell'ente nell'interesse o a vantaggio del quale il reato è stato commesso, si applica la sanzione amministrativa pecuniaria da duecento e seicento quote e la confisca del profitto, a norma dell'articolo 19.

3. Se dal reato di cui al comma 1, l'ente ha tratto un profitto rilevante, si applicano le sanzioni interdittive, anche diverse da quelle in precedenza irrogate.

### SEZIONE III

#### Responsabilità amministrativa per reati previsti dal codice penale

##### Articolo 24.

Indebita percezione di erogazioni, truffa in danno dello Stato o di un ente pubblico o per il conseguimento di erogazioni pubbliche frode informatica in danno dello Stato o di un ente pubblico.

1. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 316-bis, 316-ter, 640, comma 2, n. 1, 640-bis e 640-ter se commesso in danno dello Stato o di altro ente pubblico, del codice penale, si applica all'ente la sanzione pecuniaria fino a cinquecento quote.
2. Se, in seguito alla commissione dei delitti di cui al comma 1, l'ente ha conseguito un profitto di rilevante entità o è derivato un danno di particolare gravità; si applica la sanzione pecuniaria da duecento a seicento quote.
3. Nei casi previsti dai commi precedenti, si applicano le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, lettere c), d) ed e).

##### Art. 24-bis.

##### *Delitti informatici e trattamento illecito di dati*

1. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 615-ter, 617-quater, 617-quinquies, 635-bis, 635-ter, 635-quater e 635-quinquies del codice penale, si applica all'ente la sanzione pecuniaria da cento a cinquecento quote.

2. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 615-quater e 615-quinquies del codice penale, si applica all'ente la sanzione pecuniaria sino a trecento quote.

3. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 491-bis e 640-quinquies del codice penale, salvo quanto previsto dall'articolo 24 del presente decreto per i casi di frode informatica in danno dello Stato o di altro ente pubblico, si applica all'ente la sanzione pecuniaria sino a quattrocento quote.

4. Nei casi di condanna per uno dei delitti indicati nel comma 1 si applicano le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, lettere a), b) ed e). Nei casi di condanna per uno dei delitti indicati nel comma 2 si applicano le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, lettere b) ed e). Nei casi di condanna per uno dei delitti indicati nel comma 3 si applicano le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, lettere c), d) ed e)».

##### Articolo 25

##### Concussione e corruzione

1. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 318, 321 e 322, commi 1 e 3, del codice penale, si applica la sanzione pecuniaria fino a duecento quote.
2. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 319, 319-ter, comma 1, 321, 322, commi 2 e 4, del codice penale, si applica all'ente la sanzione pecuniaria da duecento a seicento quote.
3. In relazione alla commissione dei delitti di cui agli articoli 317, 319, aggravato ai sensi dell'articolo 319-bis quando dal fatto l'ente ha conseguito un profitto di rilevante entità, 319-ter, comma 2, e 321 del codice penale, si applica all'ente la sanzione pecuniaria da trecento a ottocento quote.
4. Le sanzioni pecuniarie previste per i delitti di cui ai commi da 1 a 3, si applicano all'ente anche quando tali delitti sono stati commessi dalle persone indicate negli articoli 320 e 322-bis.
5. Nei casi di condanna per uno dei delitti indicati nei commi 2 e 3, si applicano le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, per una durata non inferiore ad un anno.

##### Articolo 25 bis

##### Falsità in monete, in carte di pubblico credito e in valori di bollo



1. In relazione alla commissione dei delitti previsti dal codice penale in materia di falsità in monete, in carte di pubblico credito e in valori di bollo, si applicano all'ente le seguenti sanzioni pecuniarie:

- a) per il delitto di cui all'articolo 453 la sanzione pecuniaria da trecento a ottocento quote;
- b) per i delitti di cui agli articoli 454, 460 e 461 la sanzione pecuniaria fino a cinquecento quote;
- c) per il delitto di cui all'articolo 455 le sanzioni pecuniarie stabilite dalla lettera a), in relazione all'articolo 453, e dalla lettera b), in relazione all'articolo 454, ridotte da un terzo alla metà;
- d) per i delitti di cui agli articoli 457 e 464, secondo comma, le sanzioni pecuniarie fino a duecento quote;
- e) per il delitto di cui all'articolo 459 le sanzioni pecuniarie previste dalle lettere a), c) e d) ridotte di un terzo;
- f) per il delitto di cui all'articolo 464, primo comma, la sanzione pecuniaria fino a trecento quote.

2. Nei casi di condanna per uno dei delitti di cui agli articoli 453, 454, 455, 459, 460 e 461 del codice penale, si applicano all'ente le sanzioni interdittive previste dall'articolo 9, comma 2, per una durata non superiore ad un anno.

*[Articolo aggiunto dall'Articolo 6, d.l. 25 settembre 2001, n. 350, conv., con modificazioni, in l. 23 novembre 2001, n. 409]*

## 7.5 Country profile on cybercrime legislation Romania

This profile has been prepared within the framework of the Council of Europe's Project on Cybercrime in view of sharing information on cybercrime legislation and assessing the current state of implementation of the Convention on Cybercrime under national legislation. It does not necessarily reflect official positions of the country covered or of the Council of Europe.

Alexander Seger

Head of Technical Cooperation

Department of Crime Problems

Directorate General of Legal Affairs

Council of Europe, Strasbourg, France

Tel: +33-3-9021-4506

Fax: +33-3-9021-5650

Email: [alexander.seger@coe.int](mailto:alexander.seger@coe.int)

[www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime)

<b>Country:</b>	<b>Romania</b>
Signature of Convention:	Yes: 23.11.2001
Ratification/accession:	Yes: 12.05.2004
<b>Provisions of the Convention</b>	<b>Corresponding provisions/solutions in national legislation</b> (pls quote or summarise briefly; pls attach relevant extracts as an appendix)
<i>Chapter I – Use of terms</i>	
Article 1 – “Computer system”, “computer data”, “service provider”, “traffic data	<p>ART. 35 of Romania Law no 161/2003</p> <p>All the terms required by the Convention to be defined “computer system”, “computer data”, “service provider” and “traffic data” (article 1), “child pornography” (article 9) and “subscriber information” (article 18) are covered by Art. 35 of Law no 161/2003.</p> <p>Romanian Law provides also for some additional definitions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>automatic data processing</i></li> <li>• <i>computer program</i></li> <li>• <i>security measures</i></li> <li>• <i>without right</i></li> </ul> <p><b>General remark regarding the mental element.</b></p> <p>Under the Romanian legal system <b><i>an act that resides in an action committed with negligence shall be an offence only when the law provides this expressly</i></b> (article 19 paragraphs 2 Criminal Code). As a result of this provision it was stated that there is no need to specify expressly the intentional element in the text.</p> <p>If the law <b>does not provide any mental element in the case of an offence consisting of an action the mental element required is intend.</b></p>
<i>Chapter II – Measures to be taken at the national level</i> <i>Section 1 – Substantive criminal law</i>	
Article 2 – Illegal access	ART.42 of Romania Law no 161/2003

Article 3 – Illegal interception	ART.43 of Romania Law no 161/2003
Article 4 – Data interference	ART.44 of Romania Law no 161/2003
Article 5 – System interference	ART.45 of Romania Law no 161/2003
Article 6 – Misuse of devices	ART.46 of Romania Law no 161/2003
Article 7 – Computer-related forgery	ART.48 of Romania Law no 161/2003
Article 8 – Computer-related fraud	ART.49 of Romania Law no 161/2003
Article 9 – Offences related to child pornography	ART.51(1) of Romania Law no 161/2003
Title 4 – Offences related to infringements of copyright and related rights	
Article 10 – Offences related to infringements of copyright and related rights	ART. 139 <sup>8</sup> - 139 <sup>9</sup> and art. 143 of Law on copyright no.8/1996
Article 11 – Attempt and aiding or abetting	For ART. 11 (1) of the Convention on Cybercrime – ART. 23, ART. 26, ART. 27 of Criminal Code For ART. 11(2) of Convention on Cybercrime – ART. 47, ART.50 and ART. 51(2) of Romania Law no 161/2003
Article 12 – Corporate liability	ART. 19 <sup>1</sup> of Criminal Code (amended by Law no 278/2006) Article 12 – partially covered
Article 13 – Sanctions and measures	For art. 13(1) of Convention on Cybercrime - ART. 42-46, ART.48-49 and ART. 51 of Romania Law no 161/2003 For art. 13(2) of Convention on Cybercrime – ART. 53 <sup>1</sup> of Criminal Code (amended by Law no 278/2006)
Section 2 – Procedural law	
Article 14 – Scope of procedural provisions	ART. 58 of Romania Law no 161/2003
Article 15 – Conditions and safeguards	ART. 26 (1), 27 (3), 28 of Romania Constitution, ART. 91 <sup>1</sup> Criminal procedure Code, ART. 57 (1), (2) of Romania Law no 161/2003, ART. 3 (3), (5) of Romania Law no 365/2002 on electronic commerce (amended by Law no 121/2006)
Article 16 – Expedited preservation of stored computer data	ART.54 of Romania Law no 161/2003
Article 17 – Expedited preservation and partial disclosure of traffic data	ART.54 of Romania Law no 161/2003
Article 18 – Production order	ART. 16 of Law no 508/2004 on establishing, organizing and operating of the Directorate for Investigation of the Organized Crime and Terrorism Offences
Article 19 – Search and seizure of stored computer	For art. 19 (3) of Convention on Cybercrime – ART. 55 of Romanian Law 161/2003(in view of making copies that can serve as evidence);

data	ART. 96 and Art.99 of Criminal procedure Code. For art.19 (1-2) of Convention on Cybercrime - ART.56 (1) (3) of Romania Law no 161/2003.
Article 20 – Real-time collection of traffic data	It is considered to be implemented by the new draft of the Criminal Procedure Code
Article 21 – Interception of content data	ART.57 of Romania Law no 161/2003 ART. 91 <sup>1</sup> (Section V <sup>1</sup> ) of the Criminal Procedure Code on audio and video interception and recording of conversations or communications by telephone or by any other electronic means of communication
Section 3 – Jurisdiction	
Article 22 – Jurisdiction	ART. 3-4 and art.142-143 Criminal Code
<i>Chapter III – International co-operation</i>	
Article 24 – Extradition	Art.23-24 (1) of Convention on cybercrime - ART.60 of Romania Law no 161/2003 and Title II of Law no. 302/2004 on international judicial co-operation in criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006
Article 25 – General principles relating to mutual assistance	ART.61 of Romania Law no 161/2003
Article 26 – Spontaneous information	ART.66 of Romania Law no 161/2003 and ART. 166 of Law no. 302/2004 on international judicial co-operation in criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006
Article 27 – Procedures pertaining to mutual assistance requests in the absence of applicable international agreements	Single article (2) b) of Law no 64/2004 for ratification of the Council of Europe Convention on cybercrime
Article 28 – Confidentiality and limitation on use	ART. 12 of Law no. 302/2004 on international judicial co-operation in criminal matters as amended and supplemented by Law No. 224/2006
Article 29 – Expedited preservation of stored computer data	ART.63 of Romania Law no 161/2003
Article 30 – Expedited disclosure of preserved traffic data	ART.64 of Romania Law no 161/2003
Article 31 – Mutual assistance regarding accessing of stored computer data	ART. 60 of Romania Law no 161/2003
Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available	ART.65 of Romania Law no 161/2003
Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data	ART. 60 of Romania Law no 161/2003
Article 34 – Mutual assistance regarding the interception of content data	ART. 60 of Romania Law no 161/2003

Article 35 – 24/7 Network	ART. 62 of Romania Law no 161/2003
Article 42 – Reservations	<i>No need to fill in this information as it will be copied from the Council of Europe treaty data base</i>

## Appendix 1: solutions in national legislation

### Romania Law no 161/2003

#### Title III on preventing and fighting cybercrime<sup>252</sup>

##### Chapter I

##### General Provisions

Art. 34 – The present title regulates the prevention and fighting of cybercrime by specific measures to prevent, discover and sanction the infringements through the computer systems, providing the observance of the human rights and the protection of personal data.

Art. 35 - (1) For the purpose of the present law, the terms and phrases below have the following meaning:

a) „*computer system*” means any device or assembly of interconnected devices or that are in an operational relation, out of which one or more provide the automatic data processing by means of a computer program;

b) „*automatic data processing*” is the process by means of which the data in a computer system are processed by means of a computer program;

c) „*computer program*” means a group of instructions that can be performed by a computer system in order to obtain a determined result;

d) „*computer data*” are any representations of facts, information or concepts in a form that can be processed by a computer system. This category includes any computer program that can cause a computer system to perform a function;

e) „*a service provider*” is:

1. any natural or legal person offering the users the possibility to communicate by means of a computer system;

2. any other natural or legal person processing or storing computer data for the persons mentioned in paragraph 1 and for the users of the services offered by these;

f) „*traffic data*” are any computer data related to a communication by means of a computer system and generated by this, which represent a part in the chain of communication,

---

<sup>252</sup> The relevant provisions for preventing, discovering and sanctioning the offences committed through the computer systems are incorporated in Title III of the Law 161/2003 on certain measures to ensure transparency in the exercise of public dignity, public office and in the business environment, to prevent and sanction corruption (published in the Official Gazette no 279 from 21 April 2003)

indicating the communication's origin, destination, route, time, date, size, volume and duration, as well as the type of service used for communication

g) *"data on the users"* are represented by any information that can lead to identifying a user, including the type of communication and the service used, the post address, geographic address, IP address, telephone numbers or any other access numbers and the payment means for the respective service as well as any other data that can lead to identifying the user;

h) *"security measures"* refers to the use of certain procedures, devices or specialised computer programs by means of which the access to a computer system is restricted or forbidden for certain categories of users;

i) *"pornographic materials with minors"* refer to any material presenting a minor with an explicit sexual behaviour or an adult person presented as a minor with an explicit sexual behaviour or images which, although they do not present a real person, simulates, in a credible way, a minor with an explicit sexual behaviour.

(2) For the purpose of this title, *a person acts without right* in the following situations:

a) is not authorised, in terms of the law or a contract;

b) exceeds the limits of the authorisation;

c) has no permission from the competent natural or legal person to give it, according to the law, to use, administer or control a computer system or to carry out scientific research in a computer system.

## **Chapter II**

### **Prevention of cybercrime**

Art. 36 – In order to ensure the security of the computer systems and the protection of the personal data, the authorities and public institutions with competence in the domain, the service providers, the non-governmental organisations and other representatives of the civil society carry out common activities and programs for the prevention of cybercrime.

Art. 37 – The authorities and public institutions with competence in the domain, in collaboration with the service providers, the non-governmental organisations and other representatives of the civil society promote policies, practices, measures, procedures and minimum standards for the security of the computer systems.

Art. 38 - The authorities and public institutions with competence in the area, in collaboration with the service providers, the non-governmental organisations and other representatives of the civil society organise informing campaigns on cybercrime and the risks the users of the computer systems.

Art. 39 – (1) The Ministry of Justice, The Ministry of Interior, the Ministry of Communications and Information Technology, Romanian Intelligence Service and Foreign Intelligence Department establish and permanent up-date a database on cybercrime.

(2) The National Institute of Criminology under the subordination of the Ministry of Justice carries out periodic studies in order to identify the causes determining and the conditions favouring the cybercrime.

Art. 40 - The Ministry of Justice, The Ministry of Interior, the Ministry of Communications and Information Technology, Romanian Intelligence Service and Foreign Intelligence Department carry out special training programs for the personnel with attributions in preventing and fighting cybercrime.

Art. 41 – The owners or administrators of computer systems for which access is forbidden or restricted to certain categories of users are obliged to warn the users on the legal access and

use conditions, as well as on the legal consequences of access without right to these computer systems.

### **Chapter III**

#### **Crimes and contraventions**

##### **Section 1**

Offences against the confidentiality and integrity of computer data and systems

Art. 42 – (1) The access without right to a computer system is a criminal offence and is punished with imprisonment from 6 months to 3 years or a fine.

(2) Where the act provided in paragraph (1) is committed with the intent of obtaining computer data the punishment is imprisonment from 6 months to 5 years.

(3) Where the act provided in paragraphs 1-2 is committed by infringing the security measures, the punishment is imprisonment from 3 to 12 years.

Art. 43 – (1) The interception without right of non-public transmissions of computer data to, from or within a computer system is a criminal offence and is punished with imprisonment from 2 to 7 years.

(2) The same punishment shall sanction the interception, without right, of electromagnetic emissions from a computer system carrying non-public computer data.

Art. 44 – (1) The alteration, deletion or deterioration of computer data or restriction to such data without right is a criminal offence and is punished with imprisonment from 2 to 7 years.

(2) The unauthorised data transfer from a computer system is punished with imprisonment from 3 to 12 years.

(3) The same punishment as in paragraph (2) shall sanction the unauthorised data transfer by means of a computer data storage medium.

Art. 45 – The act of causing serious hindering, without right, of the functioning of a computer system, by inputting, transmitting, altering, deleting or deteriorating computer data or by restricting the access to such data is a criminal offence and is punished with imprisonment from 3 to 15 years.

Art. 46 – (1) It is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 6 years.

a) the production, sale, import, distribution or making available, in any other form, without right, of a device or a computer program designed or adapted for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42-45;

b) the production, sale, import, distribution or making available, in any other form, without right, of a password, access code or other such computer data allowing total or partial access to a computer system for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42 - 45;

2) The same penalty shall sanction the possession, without right, of a device, computer program, password, access code or computer data referred to at paragraph (1) for the purpose of committing any of the offences established in accordance with Articles 42-45.

Art. 47 – The attempt to commit the offences provided in Articles 42-46 shall be punished.

##### **Section 2**

## **Computer-related offences**

Art. 48 – The input, alteration or deletion, without right, of computer data or the restriction, without right, of the access to such data, resulting in inauthentic data, with the intent to be used for legal purposes, is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 2 to 7 years.

Art. 49 – The causing of a loss of property to another person by inputting, altering or deleting of computer data, by restricting the access to such data or by any interference with the functioning of a computer system with the intent of procuring an economic benefit for oneself or for another shall be punished with imprisonment from 3 to 12 years.

Art. 50 – The attempt to commit the offences provided in Articles 48 and 49 shall be punished.

## **Section 3**

### **Child pornography through computer systems**

Art.51 – (1) It is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 3 to 12 years and denial of certain rights the production for the purpose of distribution, offering or making available, distributing or transmitting, procuring for oneself or another of child pornography material through a computer system, or possession, without right, child pornography material in a computer system or computer data storage medium.

(2) The attempt shall be punished.

## **Section 4**

### **Contraventions**

Art. 52 – The non-observance of the obligation stipulated by art. 41 is a contravention and shall be sanctioned by a fee between 5.000.000 lei and 50.000.000 lei.

Art. 53 – (1) Finding a contravention provided in art. 52 and the application of the sanction are performed by the personnel authorised for this purpose by the minister of communications and IT as well as by the specially authorised personnel within the Ministry of Interior.

(2) The provisions of Government Ordinance no. 2/2001 on the legal regime of contraventions, approved with amendments by Law no.180/2002 are applicable.

## **Chapter IV**

### **Procedural provisions**

Art. 54 - (1) In urgent and dully justified cases, if there are data or substantiated indications regarding the preparation of or the performance of a criminal offence by means of computer systems, for the purpose of gathering evidence or identifying the doers, the expeditious preservation of the computer data or the data referring to data traffic, subject to the danger of destruction or alteration, can be ordered.

(2) During the criminal investigation, the preservation is ordered by the prosecutor through a motivated ordinance, at the request of the criminal investigation body or ex-officio, and during the trial, by the court order.



(3) The measure referred to at paragraph (1) is ordered over a period not longer than 90 days and can be exceeded, only once, by a period not longer than 30 days.

(4) The prosecutor's ordinance or the court order is sent, immediately, to any service provider or any other person possessing the data referred to at paragraph (1), the respective person being obliged to expeditiously preserve them under confidentiality conditions.

(5) In case the data referring to the traffic data is under the possession of several service providers, the service provider referred to at paragraph (4) has the obligation to immediately make available for the criminal investigation body or the court the information necessary to identify the other service providers in order to know all the elements in the communication chain used.

(6) Until the end of the criminal investigation, the prosecutor is obliged to advise, in writing, the persons that are under criminal investigation and the data of whom were preserved.

Art. 55 – (1) Within the term provided for at art. 54 paragraph (3), the prosecutor, on the basis of the motivated authorisation of the prosecutor specially assigned by the general prosecutor of the office related to the Court of Appeal or, as appropriate, by the general prosecutor of the office related to the Supreme Court, or the court orders on the seizing of the objects containing computer data, traffic data or data regarding the users, from the person or service provider possessing them, in view of making copies that can serve as evidence.

(2) If the objects containing computer data referring to the data for the legal bodies in order to make copies, the prosecutor mentioned in paragraph (1) or court orders the forced seizure. During the trial, the forced seizure order is communicated to the prosecutor, who takes measures to fulfil it, through the criminal investigation body.

(3) The copies mentioned in paragraph (1) are achieved by the technical means and the proper procedures to provide the integrity of the information contained by them.

Art.56 – (1) Whenever for the purpose of discovering or gathering evidence it is necessary to investigate a computer system or a computer data storage medium, the prosecutor or court can order a search.

(2) If the criminal investigation body or the court considers that seizing the objects that contain the data referred to at paragraph (1) would severely affect the activities performed by the persons possessing these objects, it can order performing copies that would serve as evidence and that are achieved according to art. 55, paragraph (3).

(3) When, on the occasion of investigating a computer system or a computer data storage medium it is found out that the computer data searched for are included on another computer system or another computer data storage medium and are accessible from the initial system or medium, it can be ordered immediately to authorize performing the search in order to investigate all the computer systems or computer data storage medium searched for.

(4) The provisions of the Criminal Procedure Code regarding searches at home are applied accordingly.

Art.57 – (1) The access to a computer system, as well as the interception or recording of communications carried out by means of computer systems are performed when useful to find the truth and the facts or identification of the doers cannot be achieved on the basis of other evidence.

(2) The measures referred to at paragraph (1) are performed by motivated authorisation of the prosecutor specially assigned by the general prosecutor related to the Court of Appeal or, as appropriate, of the general prosecutor of the office related to the Supreme Court, and for the corruption offences, of the general prosecutor of the National Anti-Corruption Office, by the criminal investigation bodies with the help of specialised persons, who are obliged to keep the confidentiality of the operation performed.

(3) The authorisation referred to at paragraph (2) is given for 30 days at the most, with the extension possibility under the same conditions, for duly justified reasons, each extension not exceeding 30 days. The maximum duration of these measures is 4 months.

(4) Until the end of the criminal investigation, the prosecutor is obliged to inform, in writing, the persons against whom the measures referred to in paragraph (1) are taken.

(5) The procedures of the Criminal procedure Code regarding the audio or video recordings are applied accordingly.

Art.58 – The provisions of this chapter are applicable to criminal investigations or during the trial for the offences stipulated in this title or any other offences committed by means of computer systems.

Art.59 – For the criminal offences stipulated in this title and any criminal offences committed by means of computer systems, in order to ensure the special seizure stipulated at art.118 of the Criminal Code it can be performed the prevention measures provided for by the Criminal Procedure Code.

## **Chapter V**

### **International Cooperation**

Art.60 – (1) The Romanian legal authorities cooperate directly, under the conditions of the law and by observing the obligations resulting from the international legal instruments Romania is Party of, with the institutions with similar attributions in other states, as well as with the international organisations specialised in the domain.

(2) The cooperation, organised and carried out according to paragraph (1) can have as scope, as appropriate, international legal assistance in criminal matters, extradition, the identification, blocking, seizing or confiscation of the products and instruments of the criminal offence, carrying out common investigations, exchange of information, technical assistance or of any other nature for the collection of information, specialised personnel training, as well as other such activities.

Art.61 – (1) At the request of the Romanian competent authorities or of those of other states, on the territory of Romania common investigations can be performed for the prevention and fighting the cybercrime.

(2) The common investigations referred to at paragraph (1) are carried out on the basis of bilateral or multilateral agreements concluded with the competent authorities.

(3) The representatives of the Romanian competent authorities can participate in common investigations performed on the territory of other states by observing their legislation.

Art.62 - (1) In order to ensure an immediate and permanent international cooperation in the cybercrime area, within the Organised Crime Fighting and Anti-drug Section of the Prosecutor's Office belonging to the Supreme Court, a service for combating cybercrime is established as a contact point permanently available.

(2) The Service for combating cybercrime has the following attributions:

- a) provides specialised assistance and information on Romanian legislation in the area to similar contact points in other states;
- b) orders the expeditious preservation of data as well as the seizure of the objects containing computer data or the data regarding the data traffic required by a competent foreign authority;
- c) executes or facilitates the execution, according to the law, of letters rogatory in cases of combating cybercrime cooperating with all the competent Romanian authorities.

Art. 63 - (1) Within the international cooperation, the competent foreign authorities can require from the Service for combating cybercrime the expeditious preservation of the computer data or of the data regarding the traffic data existing within a computer system on the territory of Romania, related to which the foreign authority is to formulate a request of international legal assistance in criminal matters.

(2) The request for expeditious preservation referred to at paragraph (1) includes the following:

- a) the authority requesting the preservation;
- b) a brief presentation of facts that are subject to the criminal investigation and their legal background;
- c) computer data required to be preserved;
- d) any available information, necessary for the identification of the owner of the computer data and the location of the computer system;
- e) the utility of the computer data and the necessity to preserve them;
- f) the intention of the foreign authority to formulate a request of international legal assistance in criminal matters;

(3) The preservation request is executed according to art. 54 for a period of 60 days at the least and is valid until a decision is taken by the Romanian competent authorities, regarding the request of international legal assistance in criminal matters;

Art.64 - If, in executing the request formulated according to art.63 paragraph (1), a service provider in another state is found to be in possession of the data regarding the traffic data, the Service for combating cybercrime will immediately inform the requesting foreign authority about this, communicating also all the necessary information for the identification of the respective service provider.

Art.65 - (1) A competent foreign authority can have access to public Romanian sources of computer data without requesting the Romanian authorities.

(2) A competent foreign authority can have access and can receive, by means of a computer system located on its territory, computer data stored in Romania, if it has the approval of the authorised person, under the conditions of the law, to make them available by means of that computer system, without requesting the Romanian authorities.

Art. 66 – The competent Romanian authorities can send, ex-officio, to the competent foreign authorities, observing the legal provisions regarding the personal data protection, the information and data owned, necessary for the competent foreign authorities to discover the offences committed by means of a computer system or to solve the cases regarding these crimes.

Art.67 – Art.29 of Law no.365/2002 on e-commerce, published in the Official Journal of Romania, Part I, no.483 of May 7, 2002 is abrogated.

**CRIMINAL CODE**

**Title II**

**OFFENCES**

**Chapter I**

**GENERAL PROVISIONS**

**Guilt**

**Art.19. (1)** *There is guilt when an act that represents a social danger is committed with intent or with negligence.*

*1. An act was committed with intent when the offender:*

*a) foresaw the outcome of his/her act, and intended for this outcome to take place by the commission of that act;*

*b) foresaw the outcome of his/her act and, although he/she did not intend it, accepts the possibility for it to take place.*

*2. An act was committed out of negligence when the offender:*

*a) foresaw the outcome of his/her act, but did not accept it, because he/she unfoundedly deemed it unlikely to take place;*

*b) did not foresee the outcome of his/her act, although he/she ought and would have been able to.*

**(2) An act that resides in an action committed with negligence shall be an offence only when the law provides this expressly.**

*(3) An act consisting of inaction shall be an offence regardless of whether it was committed with intent or with negligence, unless the law sanctions only its commission with intent.*

**Chapter III**

**PARTICIPATION**

Participants	Art.23 - Persons who contribute to the commission of an act provided in the criminal law as authors, instigators or accomplices are participants.
Authors	Art. 24 - A person directly committing an act provided in the criminal law is an author.
Instigators	Art.25 - An instigator is a person who intentionally determines another person to commit an act provided in the criminal law.
Accomplices	Art.26 - (1) An accomplice is a person who intentionally facilitates or helps in any way in the commission of an act provided in the criminal law. A person who promises, either before or during the commission of the offence, to conceal the proceeds emerging from it or to favour the perpetrator, even if after commission of the offence the promise is not kept, shall also be an accomplice.
Penalty for participation	Art.27 - Instigators and accomplices to an act provided in the criminal law committed with intent shall be sanctioned by the penalty provided in the law for authors. In establishing the penalty, each person's contribution to the

commission of the offence, as well as Art. 72, shall be taken into account.

**THE CRIMINAL CODE amended by Law no 278/2006 (extract)**

Conditions for the criminal liability of legal persons ART. 19<sup>1</sup>  
Legal persons, with the exception of the State, the public authorities and the public institutions the activity of which is not the subject of private domain, shall be criminally liable for criminal offences committed in order to activate in their activity field or in the interest or on behalf of the legal person, provided that the act has been committed with the form of guilt provided in criminal law.  
Criminal liability of legal persons shall not exclude the criminal liability of natural persons who contributed in any manner to the perpetration of the same criminal offence."

Types of penalties applicable to legal persons ART. 53<sup>1</sup>  
The penalties are: main and complementary.  
The main penalty is a fine from RON 2.500 to RON 2.000.000.  
Complementary penalties are:  
a) dissolution of the legal person;  
b) suspension of the activity of the legal person for a period from 3 months to one year or suspension of that of the activities of the legal person which served in the perpetration of the offence, for a period from 3 months to 3 years;  
c) closing of working locations belonging to the legal person, for a period from 3 months to 3 years;  
d) prohibition to participate in public procurement for a period from one to 3 years;  
e) display or broadcasting of the sentencing judgement.

**CRIMINAL PROCEDURE CODE (extract)**

**Section V<sup>1</sup>**

**Audio or video interception and recording**

**ART. 91<sup>1</sup>**

Conditions and cases of interception and recording of conversations or communications by telephone or by any other electronic means of communication

The interception and recording of conversations or communications by telephone or by any electronic means of communication are performed with the reasoned authorisation of a judge, at the request of the public prosecutor who is conducting or supervising criminal prosecution, under the law, in the event that solid data or clues indicate the preparation or perpetration of a criminal offence for which criminal prosecution is conducted ex officio, and interception and recording are required in order to establish the factual situation or because it would be impossible to identify or locate the participants by any other means or such means would cause much delay to the investigation.

Interception and recording of conversations or communications by telephone or by any electronic means of communication may be authorised for criminal offences against national security, as set forth in the Criminal Code and in other special laws, as well as for criminal offences of drug trafficking, weapons trafficking and trafficking in persons, terrorist acts, money laundering, counterfeiting of currency or other valuables, for the criminal offences set forth in Law No.78/2000 on the Prevention, Detection and Punishment of Acts of Corruption, as subsequently amended and supplemented, and for other serious criminal offences or criminal offences that are perpetrated through means of electronic communication. Para. 1

shall apply accordingly.

Authorisation shall be given for the period of time during which interception and recording is needed, however not for more than 30 days, in private by the president of the court that would be competent to try the case in first instance or of the court of the same rank that has jurisdiction over the prosecution office where the public prosecutor works who is conducting or supervising criminal prosecution. In the absence of the president of the court, the authorisation shall be given by a judge designated by the court president.

Such authorisation may be renewed, either before or after the previous one expires, but under the same conditions and for properly justified reasons. However, each extension may not exceed 30 days.

The total duration of authorised interception and recording, with regard to the same person and the same act may not exceed 120 days.

Recording of conversations between a lawyer and the party whom he is representing or assisting within the proceedings may not be used as evidence unless it contains or leads to the establishment of conclusive and useful data or information regarding the preparation or commission by the lawyer of a criminal offence of those provided in para. 1 and 2.

The public prosecutor ordains immediate cessation of interceptions and recordings before the expiry of the authorisation if the reasons that justified such measures no longer exist, and shall inform about this the law court that issued the authorisation.

At the reasoned request of the injured person, the public prosecutor may request authorisation from the judge to intercept and record conversations or communications by the injured person by telephone or by any electronic means of communication, whatever the nature of the criminal offence under investigation.

Interception and recording of conversations or communications shall be authorised by means of a reasoned order, which must include: the actual clues and facts that justify the measure; the reasons for which it would be impossible to determine the factual situation or to identify or locate the participants by other means or the reasons why the investigation would be very much delayed; the person, the means of communication or the place that is subject to recording; and the period for which interception and recording are authorised.

**Law no. 508/2004 on establishing, organizing and operating of the Directorate for Investigation of the Organized Crime and Terrorism Offences (amended by Emergency Ordinance of Government no. 131/2006).**

**ART. 16**

(2) The public prosecutors of the Directorate for Investigation of Offences of Organised Crime and Terrorism may ordain that they be communicated the originals or copies of any data, information, documents, banking, financial or accounting documents and other such items, by any person who holds them or from whom they emerge, and such person shall be bound to comply, under paragraph (1).

(3) Failure to observe the obligation in paragraph (2) shall entail judicial liability, under the law.

**CRIMINAL PROCEDURE CODE (extract)**

<b>Confiscation of objects and writings</b>	<b>Art. 96</b> - The criminal investigation body or the court must take away the objects or writings that may serve as means of evidence in the criminal trial.
<b>Confiscation by force of objects or writings</b>	<b>Art. 99</b> – If the object or writing required is not delivered voluntarily, the criminal investigation body or the court order confiscation by force. During the trial, the order of confiscation by force of objects or writings is communicated to the prosecutor, who takes enforcement measures through the criminal investigation body.

## **THE CRIMINAL CODE (extract)**

**Criminal Law personality**                      **Art.4.** Criminal law shall apply to offences perpetrated outside the Romanian territory, if the perpetrator is a Romanian citizen or if he/she, while having no citizenship, domiciles in this country.

Decisions of the Constitutional Court:

**Territorial nature of Criminal Law Territory**                      **Art.3.** Criminal Law shall apply to offences committed on Romanian territory.

**Art. 142.** The term "territory" in the phrases "Romanian territory" and "the territory of our country" means the surface of land and water that is comprised by the borders, with the subsoil and the aerial space, as well as the territorial sea with its soil, subsoil and aerial space.

**Offence committed on the territory of our country**                      **Art. 143.** (1) "Offence committed on the territory of our country" means any offence committed on the territory shown in Art. 142 or on Romanian ships or aircraft.

(2) An offence shall be deemed as committed on the territory of our country also when only an act of realisation was performed or only the result of the offence occurred on this territory or on Romanian ships or aircraft.

### **Law no 64/2004 for ratification of the Council of Europe Convention on cybercrime**

In accordance with Article 27, paragraph 2.c, of the Convention, Romania declares that the central authorities responsible for sending and answering requests for mutual assistance are:

- a) the Prosecutor's Office to the High Court of Cassation and Justice for the requests of judicial assistance formulated in pre-trial investigation (address: Blvd. Libertatii nr. 12-14, sector 5, Bucharest);
- b) the Ministry of Justice for the requests of judicial assistance formulated during the trial or execution of punishment.

### ***The Romanian Copyright Law No.8/1996 (extract)***

#### ART. 139<sup>8</sup>

There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 4 years or a fine the act of making available to the public, including through the Internet or other computer networks, without the consent of the owners of the copyright of protected works, neighbouring rights or sui generis rights of the manufacturers of databases or copies of such protected work, regardless of the form of storage thereof, in such a manner as to allow to the public to access it from anywhere or at anytime individually chosen.

#### ART. 139<sup>9</sup>

There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 1 to 4 years or a fine the unauthorised reproduction in information systems of computer software in any of the following ways: install, storage, running or execution, display or intranet transmission.

ART. 143

(1) There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 3 months to 3 years or a fine the act of manufacturing, import, distribution or rental, offer, by any means, for sale or rental or possession in view of selling without right devices or components that allow neutralisation of technical measures of protection or that perform services that lead to neutralisation of technical measures of protection or that neutralise such technical measures of protection, including in the digital environment.

(2) There is a criminal offence and shall be punished with imprisonment from 3 months to 3 years or a fine the act of person whom, without having the consent of the owners of the copyright, and while knowing or should have known that thus is allowing, facilitating, causing or concealing a violation of a right as set forth in this law:

a) removes or modifies from the protected works for commercial purposes any electronic information relating to the applicable regulations on copyright or neighbouring rights,

b) distributes, imports in view of distribution, broadcasts or publicly communicates or makes available to the public, so as to allow access from any place and at any time chosen individually, without right, through digital technology, works or other protected works for which the information existing in electronic form regarding the regulations on copyright or related rights, have been removed or modified without authorisation.